# L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

96e année — No 30

QUEBEC, SAMEDI 16 JUIN 1962

PRIX CINQ CENTS

LE SERGENT GEORGE BOLLIS, de London, en Ontario, dépose le premier bulletin de vote des soldats canadiens qui sont cantonnés à l'étranger. Il est posté au camp Rafah, en Egypte. On s'attend à ce que les boites de scrutin arrivent à Ottawa demain soir, soit à la veille des élections fédérales.

(Téléphoto — PC)

# Le Canada à la conquête de l'espace

WALLOPS ISLAND (PA) — Le Canada a envoyé hier dans l'espace son premier ensemble de dispositifs. Il sagit d'un paquet de 25 livres contenant, entre autres, un nouveau genre d'emetteur radio par ondes télémétriques.

L'experience a eu lieu au centre expérimental de Wallops Island, en Virginie.

L'essai a été effectué à 4 h. 14 HNE, grâce à une fusee Black Brant de 18 pieds de longueur et d'un diamètre de 10 pouces.

Elle a atteint une altitude de 58 milles et s'est posée sur l'océan à 85 milles de la cote.

C'est le premier d'une serie de six essais avec la fusée Black Brant prévus pour le Canada au cours de la fin de semaine.

Le véhicule a été mis au point par Bristol Aero-Industries, à Winnipeg, en vertu d'un contrat avec le gouvernement canadien.

Cette fusée à un etage est alimentée par un carburant solide. Elle a été crée pour transporter des charges utiles d'un maximum de 300 livres jusqu'à une hauteur de 800 milles.

La NASA a déclaré que, bien que la fusée n'ait pas atteint l'altitude prévue, cette expérience était un succes.

Le nouvel émetteur renverra des renseignements sur le comportement du dispositif. Un appareil destiné à enregistrer les rayons cosmiques figure egalement parmi les instruments envoyés dans l'espace.

M. Robert L. Krieger, directeur de la station de Wallops, a déclare que cette expérience était un autre exemple de collaboration internationale dans le domaine des recherches sur l'espace.

Des savants japonais ont fait des essais du même genre il y a quelques jours.

-b4éé'

# Le politicien cède la parole à l'électeur

OTTAWA (PC) — Ill n'y aura plus de discours politiques à la radio et à la télévision durant les trois prochaines journees.

Un règlement sur la radiodiffusion probibant les emissions de caractère politique partisan entrait en vigueur hier soir à minuit jusqu'a l'heure de la fermeture des bureaux de scrutin lundi soir. Les journaux ne sont pas soumis à ce reglement.

Le Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion a expliqué que le reglement s'applique à tous les discours politiques et prohibe même la mention dans une émission d'une remarque faite par un homme politique.

Des porte-parole officiels du BGR ont souligne que le reglement n'empèche pas les stations de radio et de television de commenter les faits et gestes non-politiques d'un candidat. Le reglement ne s'applique pas aux emissions sans commanditaire invitant les citoyens a voter.

Ceux qui enfreignent ce réglement sont passibles d'une amende de $500 ou d'un an d'emprisonnement ou des deux.

### Modification

Un porte-parole du BGR a declare que 1,018 policiers seront a l'ecoute le jour des elections, dans les 262 comtes du pays. Il s'est declare confiant que toute infraction au reglement par un candidat sera rapidement signalee au BGR par ses adversaires.

La loi n'est pas recente, elle existait deja sous une forme un peu differente depuis 1936. Depuis 1958, le reglement fait partie integrante de la loi sur la radiodiffusion. La loi s'applique aux elections federales, provinciales et municipales.

Comme cette loi ne s'applique pas en-dehors du Canada, quelques candidats avaient trouver moyen de la contourner aux elections de 1957 et 1958. Ils avaient achete du temps a des stations americaines dont les emissions peuvent être captees facilement au Canada, entre autres les stations de Bellingham, dans l'Etat de Washington et Buffalo, dans l'Etat de New York.

En 1960, le aPrlement a modifie la loi, aMintenant les emission emanant de stations americaines sont touches par le reglement.

### Bureaux de scrutin

— Un total de 18,451 bureaux de scrutin seront ouverts de 9 heures du matin a 8 heures du soir, heure du Quebec, d'un bout a l'autre du Canada, pour permettre aux 9,800,000 Canadiens aptes à voter d'exercer leur droit de suffrage.

Le directeur general du scrutin, M. Nelson Castonguay, a souligne que ces chiffres sont approximatifs et qu'ils sont bases sur les derniers rapports que lui ont fait parvenir les president d'election. a ete retardee au 16 juillet dans 1 ecomte ontarien de Stormont, par suite du deces du candidat liberal, M. Lavigne. Par ailleurs, deux comtes, celui de Queen's, Ile du Prince-Edouard, et celui d'Halifax elisent chacun deux deputes. Le nombre final des bureaux de votations peut varier legerement.

# La campagne électorale

par Benoit Massicotte

215,000 electeurs auront droit de voter lundi entre 9 heures du matin et 8 heures du soir, heure avancee, dans le Quebec métropolitain, alors que tout le pays se choisira un gouvernement.

Les journalistes redeviennent de simples spectateurs des dernieres prouesses oratoires des candidats, puisque, lundi, toute publication de resumés de discours est defendue afin de laisser l'électeur entierement libre de voter pour le candidat de son choix.

Depuis le 11 mai, le matin dans l'Evenement-Journal et l'apres-midi dans la derniere edition du Soleil, nous nous sommes retrouves. Cette chronique a voulu eveiller l'interet de tous ses lecteurs pour ces elections et les aider a mieux remplir ce devoir civique en democratie: voter.

Mardi, nous vous rapporterons fidelement dans toutes ces pages le resultat de votre vote et de ceux des autres Canadiens.

Il nous restera ensuite à remiser nos preoccupations electorales. Il serait prudent de ne pas les enfouir trop profondément, car qui sait...

Et voici la derniere liste des assemblees de cette campagne.

### SAMEDI

**QUEBEC-MONTMORENCY:** St-Grégoire, PC.
**PORTNEUF:** PC a Portneuf-Station; LIB. a St-Marc-des-Carrières.
**LOTBINIERE:** PC a Lyster et Deschaillons; LIB. a Parisville et Ste-Cecile.
**BELLECHASSE:** LIB. à LaDurantaye.
**MONTMAGNY:** PC a St-Pamphile, LIB. à St-Pierre et CS à St-Paul.
**DORCHESTER:** LIB. a Frampton; CS a Ste-Claire.
**MEGANTIC:** LIB. à Pontbriand, Kinnear Mills et St-Jean d'Irlande.
**KAMOURASKA:** LIB. a St-Eleuthere.
**Beauce:** LIB. a St-Come et St-Gedeon.
**TEMISCOUATA:** PC a Riviere-Bleue; CS à St-Just et Squatteck.
**MATAPEDIA-MATANE:** PC a Price; LIB. a Ste-Felicite.
**RIMOUSKI:** PC a Trois-Pistoles; LIB. à Le Bic et St-Fabien.
**CHICOUTIMI:** PC a Bagotville; LIB. a Riviere-du-Moulin.
**LAPOINTE:** PC à Arvida; LIB. a Kenogami.
**LAC-ST-JEAN:** LIB. a St-Coeur-de-Marie.
**GASPE:** LIB. à Gaspe.
**ILES-DE-LA-MADELEINE:** LIB. a Bassin.

### DIMANCHE

**QUEBEC-OUEST:** LIB. Rene Begin.
**QUEBEC-MONTMORENCY:** PC a Loretteville; LIB. a Ste-Famille et St-Gregoire.
**PORTNEUF:** PC a St-Casimir; LIB. a Ste-Christine, Donnacona et St-Raymond.
**LEVIS:** PC a Levis; LIB. à Lauzon; CS à Lauzon.

# SUR LES QUATRE FRONTS

Un survol de la campagne électorale

en page 5

# THANT DOIT RENCONTRER DE GAULLE

NATIONS UNIES (PA) — Le secrétaire general par interim des Nations unies, M. Thant a annonce hier qu'il rencontrera le president de Gaulle à Paris les 16 et 17 juillet. Il conferera egalement avec le premier ministre Pompidou et le ministre des Affaires etrangeres, M. Couve de Murville. Il se rendra ensuite a Moscou avant l'ouverture de la session de l'Assemblee generale le 18 septembre.

## le menu du JOUR

**Laval** Page 2
Le R.F. G. Tardif devient doyen de la faculté de Commerce de Laval et M. L. Brochu est nommé directeur de l'Ecole de musique de Laval.

**Pont Samson** Page 3
Le pont Samson ne leve plus.

**Parlement** Page 12
La chaleur accable les deputés. Trois lois sont adoptées apres un court débat.

**Trois-Rivières** Page 26
L'Assemblée Législative accepte unanimement le projet de loi du gouvernement par lequel la province garantira les obligations de la Corporation du pont de Trois Rivieres.

# 7,500 SAVANTS SONT ATTENDUS A MONTREAL

MONTREAL (PC) — Plus de 7,500 savants de 60 pays sont attendus dans la métropole canadienne au cours de l'été à l'occasion de deux congrès internationaux.

Il s'agit du 10e congrès international de radiologie qui se deroulera à Montréal du 26 aout au 1er septembre, sous la présidence de M. Arthur Singleton, de l'Université de Toronto. La réunion précédente s'était deroulée a Munich, Allemagne, en 1959.

Du 19 au 24 août, se tiendra le 8e congrès international de microbiologie. La derniere reunion de cet organisme a eu lieu à Stockholm en 1958.

## Cie Ford

# 50,000 ouvriers suspendus

DETROIT (PC) — La societe Ford, la seconde en importance dans l'industrie automobile aux Etats-Unis, a annonce hier l'arrêt de la fabrication de voitures automobiles a cause d'une greve que les ouvriers d'une usine d'estampillage ont declenchee.

La societe Ford a egalement annonce la mise a pied, apres le deuxieme quart hier, de 50,000 ouvriers.

Les conditions de travail sont a l'origine du conflit qui a cause la greve a l'usine d'estampillage de Walton Hills pres de Cleveland, il y a huit jours. L'usine de Walton Hills produit la majeure partie des capotes, portières, toits, couvercles de coffre à bagages et pare-choc de tous les modeles que fabrique la societe Ford, la Lincoln Continental exceptee.

Les negociations ont lieu entre les representants des Ouvriers unis de l'auto et la societe Ford a Dearborn au siege social de la compagnie.

### Optimisme

Au sortir de la salle des negociations, MM. Cummins, directeur des relations ouvrieres de la compagnie et Ken Bannon, representant des ouvriers de l'auto, se sont declares optimistes et ont dit que les negociations etaient engagees sur la bonne voie.

Walton Hills demeure la derniere usine de la societe Ford ou les griefs locaux n'ont pas encore ete regles durant les negociations generales d'une convention collective de trois ans entre la compagnie et le syndicat.

Le syndicat allegue que la somme de travail demande a chaque ouvrier est excessive et demande a la compagnie de la reduire. Par contre, la societe Ford soutient que la somme de travail par ouvrier n'excede pas celle qu'elle exige dans ses autres usines.

La Ford continuera de fabriquer des camions dans cinq de ses usines.

M. Henry Ford II a déclaré que la compagnie fermera d'autres usines de fabrication de pieces detachees si la greve continue a Walton Hills a cause du manque d'espace pour les entreposer.

## à la carte

| | |
|---|---|
| Classees | 24 |
| Deces | 25 |
| Feminites | 6 |
| Finance | 20 a 22 |
| Horoscope | 22 |
| Mots croises | 22 |
| Mouvement des navires | 23 |
| Spectacles | 16 et 17 |
| Sport | 13 a 15 |
| Television | 20 |

## LA MÉTÉO

**Aujourd'hui**

Ensoleille et tres chaud. Min. et max.: 55 et 80.

**Demain**

Humide avec quelques averses.

VOIR DETAILS de la meteorologie nationale en page 2.

# BGR : Forsey nie la rumeur

OTTAWA (PC) — M. Eugene Forsey a qualifie hier de fausses les allegations selon lesquelles que sa demission du BGR, tout comme celle de M. Guy Hudon, modifiaient la nature ou le moment de la decision du Bureau des Gouverneurs de la Radiodiffusion concernant la creation d'un poste de television a Quebec.

M. Forsey est directeur des recherches au Congres du Travail du Canada et M. Hudon doyen de la Faculte de Droit de Laval.

M. Forsey a fait hier la declaration suivante: "Toute rumeur pretendant que le BGR a modifié sa décision dans l'affaire de Quebec en raison de la demission de M. Hudon et de la mienne est fausse. Il est également faux de pretendre que ce sont nos démissions qui ont obligé le BGR à communiquer sa decision avant les elections. Cette decision a ete communiquee par la voie normale. Elle n'a pas été retardée au dela de la periode normale."

## Expérience au Québec. . .

# Permis temporaires dès l'âge de 16 ans

Par Claude Tessier

L'Assemblee legislative a adopte hier certains amendements au code de la route en faveur des conducteurs et des automobilistes.

Un article adopté par les deputés dispensera celui qui change de voiture de payer un second enregistrement. L'automobiliste gardera ses plaques et les apposera à sa nouvelle voiture en ne payant que la différence si le coût d'enregistrement est plus élevé.

On a permis la délivrance d'un permis temporaire aux élèves d'écoles de conduite dès l'âge de 16 ans.

Le depute Paul Dozois (UN) trouve que la loi est désavantageuse pour les automobilistes sur ce point. M. Gerard Cournoyer, le ministre des Transports et des Communications, a dit qu'il s'agissait d'une expérience à la demande des écoles (sérieuses) de conduite d'automobile.

Ces eleves peuvent obtenir un permis de conduire à la condition d'avoir suivi un cours approuve de 25 leçons au moins (theorique) et de six leçons pratiques. Le consentement des parents reste requis pour tous ceux qui sont âgés de moins de 21 ans.

Au sujet des permis de conduire, l'Opposition a suggere qu'un permis special distinct soit emis pour les fils de cultivateurs et les jeunes ruraux qui conduisent un tracteur.

Le ministre a dit qu'il prenait note de la suggestion mais qu'il ne pouvait faire le changement au cours de la présente session.

Le bill 27 accorde l'emission de permis de conduire pour deux ans et la date de renouvellement a ete fixée au 1er juin.

Les membres de l'Opposition par la voix de Me Daniel Johnson ont fait savoir qu'ils auraient désiré qu'on fixe une limite raisonnable au nombre de passagers dans un autobus. La loi supprime une disposition qui défendait d'admettre dans un autobus plus de passagers qu'il n'y a de sièges disponibles. La loi demeure en vigueur cependant pour les autobus affectés au transport des ecoliers.

La loi prevoit des peines plus severes, en particulier pour les infractions graves.

On permet l'envoi d'un avis prealable à celui qu'on accuse d'une infraction au Code de la route. Cet avis permet à l'inculpé d'éviter la poursuite en payant dans les dix jours l'amende minimum avec un dollar pour les frais.

Le chef de l'Opposition a demande au ministre la collaboration de la police pour qu'elle use de son jugement, en particulier dans les cas de zone scolaire à 2 heures du matin et durant les vacances. Il faut assurer la sécurité mais pas au detriment des contribuables. Il faut user de son jugement.

## Le président de la Bourse de Montréal se prononce

# "La dévaluation du dollar est idiote"

LONDRES (PC) — M. Eric W. Kierans, président de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne, doute que le gouvernement canadien puisse maintenir la valeur du dollar canadien a un taux de change fixe.

Selon lui, la devaluation du dollar canadien, dont le taux est presentement de 92 1-2 par rapport a la devise americaine, constitue une "chose idiote". Par ailleurs, il a predit que si les conservateurs sont reportes au pouvoir lors des elections de lundi, ils pourraient fort bien se trouver dans l'obligation d'abandonner le taux fixe avant la fin de l'annee.

M. Kierans croit que le gouvernement devrait laisser les facteurs economiques determiner le cours sur le marche du change etranger.

Il a fait ces commentaires au cours d'une periode de questions et reponses qui a suivi son allocution dans laquelle il s'est prononce fortement en faveur du projet d'adhesion de l'Angleterre à la CEE.

Il s'adressait à un petit groupe d'industriels et de chroniqueurs financiers lors d'une seance d'etudes sur le Canada qui avait ete organisee par la Federation des industries britanniques.

### Politique fiscale

Le Canada, a son avis, devrait suivre une politique fiscale axee sur des taux d'interet peu eleves et le libre-echange.

"Il nous est possible de faire echec a l'inflation en soumettant simplement notre pays au jeu de la concurrence", a-t-il declare.

Il a exprime l'avis qu'il est essentiel que le gouvernement s'emploie a maintenir les taux d'interet a un faible niveau s'il veut parvenir a regler le probleme du chomage au Canada.

Il a egalement note que le Canada pourrait faire appel au Fonds monetaire international en vue de maintenir la valeur du dollar a un taux de change fixe. Mais il a ajoute par ailleurs que le Fonds exigerait que les autorites canadiennes adoptent un certain nombre de mesures qui, selon lui, conduiraient inevitablement a une politique de contraite monetaire.

Ceci, a-t-il souligne, entraverait l'expansion du pays et augmenterait le nombre des sans-travail.

## Editorial

# Le scrutin de lundi

Les élections féderales qui se tiendront lundi appellent la participation de tous les Canadiens qui seront invites a choisir leurs representants à Ottawa et a élire un gouvernement qui dirigera les destinees du pays au cours des quatre prochaines annees. Le Quebec, comme les autres provinces, est interesse dans la consultation électorale. Il ne s'agit pas pour nous d'adopter une politique d'abstention à Ottawa, mais au contraire de manifester notre presence dans la capitale féderale.

Pour cela, il n'est pas negligeable de choisir avec le plus grand soin les deputes quebecois dans la capitale federale; nos representants lorsqu'ils siegent aux Communes ont sans doute à se prononcer sur les grands problèmes qui concernent l'ensemble du pays ... et le Québec ne doit pas se desinteresser de ces questions ... mais, ils doivent egalement faire valoir le point de vue de la seule province francaise du pays dans la Confédération canadienne. Voila pourquoi nous avons moins le droit que d'autres de nous abstenir de voter aux élections féderales ou de choisir nos représentants à la legere.

D'autant plus que les relations entre les deux groupes ethniques, l'egalité entre les deux langues et les deux cultures au pays font actuellement l'objet de discussions et de projets qui indiquent que tous les partis politiques sont conscients de l'attention qu'il convient d'apporter au caractere bi-culturel du Canada.

Outre cet aspect de la campagne electorale envers lequel le Quebec est particulierement vigilant, d'autres grandes questions doivent entrer en ligne de compte; elles concernent tout le pays. Notre avenir economique est lié a la decouverte de nouveaux marches extérieurs compensant la perte éventuelle d'une partie du marche britannique dans le cas ou l'Angleterre se joindrait au Marche commun. Notre économie nationale doit trouver les moyens d'éviter le chômage élevé des dernieres années. Notre politique d'armements doit pouvoir s'adapter a l'evolution de la conjoncture internationale.

Quelle est la position des divers partis sur ces sujets? Il est important de le savoir et non moins important que l'electeur fasse savoir ce qu'il en pense. Lundi, le peuple aura la parole. A lui de se servir de ce précieux instrument de la democratie.

BLOC ÉDITORIAL en page 4

### M. L. Brochu, directeur de l'Ecole de Musique

# Le R. Frère Tardif devient doyen de la faculté de Commerce de Laval

**Le R. Frère Gustave Tardif, M.A., des Frères des Ecoles Chrétiennes, vient d'être nommé doyen de la faculté de Commerce de l'université Laval, et M. Lucien Brochu assumera le directorat de l'Ecole de Musique. M. Marius Cayouette a été nommé directeur adjoint de l'Ecole de Musique. Mgr Louis-Albert Vachon, P.D., V.G., recteur de l'Université Laval, a annoncé hier soir ces nominations décidées par le Conseil universitaire.**

Le nouveau doyen de la faculté de Commerce était jusqu'ici le directeur de l'Académie de Québec où il a joué un rôle éminemment fécond dans des circonstances difficiles. Il succède au R. Frère Clément Lockquell dont le terme d'office dans cette fonction prenait fin cette année. Le R. Frère Lockquell devient professeur de carrière en littérature française à la faculté des Lettres.

Né à Ste-Marie de Beauce le 12 septembre 1915, le R. Frère Gustave (Ernest Tardif a fait ses études secondaires à l'Ecole Normale St-Joseph, à Ste-Foy, et ses études universitaires à l'université Laval. Il détient un brevet supérieur d'enseignement, un baccalauréat ès Arts, un baccalauréat en Philosophie et une maîtrise ès Arts (Ph).

Le R. Frère Gustave a connu des succès marqués depuis 1935 dans l'enseignement primaire, classique et universitaire. Il fut directeur de l'Ecole Secondaire classique et moderne de Port-Alfred (1951-56) et supérieur du Collège classique de l'Académie de Québec (1956-61). Il est de plus professeur agrégé à la faculté des Arts de l'université Laval et membre de la Commission consultative des Collèges militaires royaux du Canada.

M. Lucien Brochu succède à M. l'abbé Onésime Pouliot à la direction de l'Ecole de Musique. Le terme de M. l'abbé Pouliot prenait fin cette année. Né à Drummondville le 2 octobre 1920, M. Brochu est bachelier ès Arts du Séminaire de St-Hyacinthe (1942). Il obtint ensuite successivement le baccalauréat et la licence de l'Ecole de Musique de Laval après quelques années d'études de piano, d'orgue et de chant grégorien.

LE R. FRERE GUSTAVE

M. Brochu est professeur à l'Ecole de Musique depuis 1947. Il est aussi professeur au Conservatoire de la province, membre de l'American Musicological Society, de la Canadian Music Library Association dont il fut président (1959-60) et membre de la Société Historique de Québec. Il est de plus Maître de Chapelle à la paroisse Notre-Dame du Chemin à Québec.

M. Marius Cayouette est né à Ste-Justine de Dorchester le 3 novembre 1904. Il fit ses études au Collège de Lévis. M. l'abbé Alphonse Tardif fut son professeur de Musique. En 1943, il devenait organiste et professeur titulaire d'esthétique musical à la faculté des Arts de l'université Laval.

M. Cayouette est membre de la Commission diocésaine de Musique religieuse, membre de la Commission interdiocésaine de Musique religieuse et organiste à St-Grégoire de Montmorency depuis 1924.

M. LUCIEN BROCHU

## Année record

Le ministère des Affaires culturelles, par la voix de son secrétaire, annonce une année record pour les concours littéraires de la Province de Québec. Cette année était aussi la première au cours de laquelle les ouvrages en langue française venant de partout au Canada ont été acceptés.

Voici la répartition des ouvrages soumis pendant ces concours: littérature française, 53 inscriptions; sciences morales et politiques, 48; sciences de la nature, 20; littérature anglaise (province de Québec seulement), 6. Le total des ouvrages soumis atteint 127; l'augmentation des ouvrages soumis coïncide avec l'augmentation généreuse des prix pour chacune des sections.

## Elu président

M. Louis-Philippe Bédard de Drummondville a été élu président de l'Association des Directeurs des écoles. Les autres officiers de l'exécutif de cette Association sont le vice-président, Joseph-D. Ducharme, le secrétaire, René Tremblay, le trésorier, Richard Bergeron, et le conseiller Emile Arteau.

M. Treffié Boulanger, directeur général du Service des Etudes de Montréal est membre ex-officio du nouveau conseil d'administration.

## Assurance-santé

REGINA (PC) — Une seconde réunion entre le gouvernement de la Saskatchewan et l'Association des hôpitaux de la province aura lieu mardi prochain afin de discuter du programme d'assurance-santé, qui doit entrer en vigueur le premier juillet.

## LA MÉTÉO

TORONTO (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du Canada.

| Villes | Min. | Max. |
|---|---|---|
| Dawson | 46 | 67 |
| Vancouver | 52 | 69 |
| Victoria | 52 | 64 |
| Edmonton | 48 | 77 |
| Calgary | 45 | 76 |
| Regina | 52 | 72 |
| Winnipeg | 63 | 71 |
| Toronto | 56 | 84 |
| Ottawa | 56 | 86 |
| Montréal | 63 | 84 |
| Fredericton | 48 | 88 |
| St-Jean, N.-B. | 44 | 80 |
| Moncton | 48 | 89 |
| Halifax | 45 | 80 |
| Charlottetown | 52 | 80 |
| Sydney | 44 | 76 |
| Yarmouth | 46 | 60 |
| St-Jean, T.-N. | 36 | 56 |

### Pronostics

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions officielles de la Météorologie nationale:

Ensoleillé et très chaud; vent léger. Minimum et maximum à Montréal et Ottawa 60 et 85, Québec et Ste-Agathe 55 et 80, Sherbrooke 55 et 85, Témiscamingue 55 et 85, La Tuque, Chicoutimi et Rivière-du-Loup 55 et 80, Baie-Comeau 50 et 80, Mont-Joli et Gaspé 50 et 75, Sept-Iles 48 et 75, Val d'Or et Rouyn-Noranda 60 et 80.

Aperçu pour dimanche humide avec quelques averses ou orage.

### Aujourd'hui

Le soleil — Lever: 4 h. 49, coucher: 20 h. 41. Longueud du jour: 15 h. 52.

### Demain

Le soleil — Lever: 4 h. 49, coucher: 20 h. 42. Longeuur du jour: 15 h. 53.

## La neuvaine au Sacré-Coeur débute mercredi

Par J.-Claude RIVARD

La grande neuvaine au Sacré-Coeur de Jésus doit débuter mercredi au Montmartre canadien.

Cette neuvaine sera présidée et prêchée par Mgr Joseph Bonhomme, o.m.i., ancien évêque au Basutoland. Tous les matins, à 11 h. 30 il y aura messe chantée au sanctuaire. Tous les soirs, à 8 h., auront lieu les exercices de la neuvaine, avec procession aux flambeaux.

Sauf dimanche le 24 juin, il y aura messe tous les soirs, à 9 h. 15. La neuvaine se clôturera le 29, jour de la fête du Sacré-Coeur.

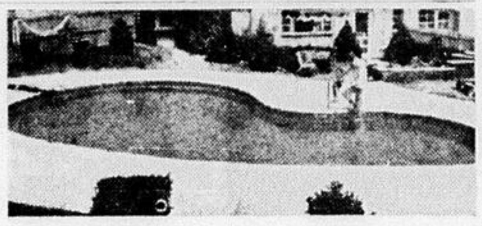
Mgr Bonhomme chantera une messe pontificale à la Grotte de Lourdes, qui doit être bénite lundi par Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke. Cette messe pontificale aura lieu à 5 h. 30 p.m.

**RIVE-SUD**

**NOUVELLES —**
LA REDACTION,
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR

**ANNONCES CLASSEES —**
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guenette, Lévis, 837-4863.
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon, 837-2471.

**ABONNEMENT —**
GASTON TURGEON, 8 rue Bégin, Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi, 8 h. 30 à 12.00.



QUE DE L'EAU SAINE!

Une piscine ROY permet de vous baigner en toute sécurité— en tout temps!

- Choix imposant de modèles et dimensions convenant exactement à votre terrain.
- Tous les modèles sont équipés d'un système de filtration.
- Une piscine ROY augmente la valeur de votre maison.
- Absolument sans ennuis et pas de frais d'entretien.
- Garantie ROY de 10 ans.

Tous les propriétaires d'un terrain peuvent posséder une piscine ROY
Ecrivez ou téléphonez à: Montréal 866-1217
EUGENE ROY LIMITEE
L'Assomption, Quebec

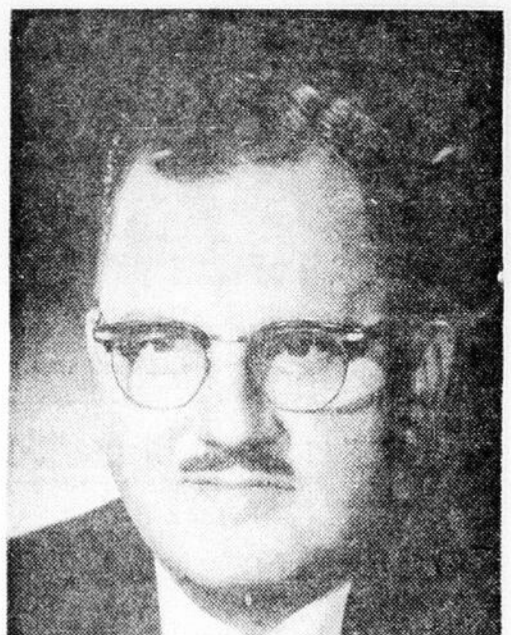
Le seul parti qui puisse former un Gouvernement stable
le Parti CONSERVATEUR
(Parti Prog. Conservateur)

CREDIT SOCIAL

MOI AUSSI je vote pour le CREDIT SOCIAL
DANS ROBERVAL
C.-A. GAUTHIER
(Org. C.-A. Gauthier)

A LEVIS
Dernière Assemblée
DIMANCHE à 8 h. p.m.
au Manège de Lévis
en faveur de JEAN-MARIE MORIN
Candidat conservateur dans le comté de Levis
Orateurs invités: L'Honorable
NOEL DORION
secrétaire d'Etat
M. RENE BERNATCHEZ, N.P.P.
ainsi que plusieurs autres
Le programme de JEAN-MARIE MORIN sera
★ Améliorations portuaires
★ Une plus grande activité aux Chantiers Maritimes de Lauzon
★ Le Reaménagement du Fort de Levis
★ Une meilleure sécurité pour les employés du C.N.R.
★ Des solutions aux problèmes agricoles etc., etc.
Org. Conservatrice de Levis

AVEC YVON TASSÉ... DES RÉALISATIONS NON DES PROMESSES



Conservateurs,
Libéraux,
Créditistes,
Nationalistes,
Syndiqués,
ÉLECTEURS de QUEBEC-EST,
VOUS VOULEZ BATTRE LAMONTAGNE,
VOTEZ YVON TASSÉ CANDIDAT
DU PARTI CONSERVATEUR
PARTI QUI SERA REPORTÉ AU POUVOIR LE 18 JUIN
POUR BATTRE LAMONTAGNE, VOTEZ YVON TASSÉ
DANS QUÉBEC-EST,
UN VOTE CRÉDITISTE EST UN VOTE PERDU
UN VOTE LAMONTAGNE EST UN VOTE POUR LA CENTRALISATION
UN VOTE TASSÉ EST UN VOTE POUR LES RÉALISATIONS
VOTER TASSÉ C'EST VOTER POUR QUÉBEC
Org. Y. R. TASSE

# GAUVREAU ET BEAUDRY ENVOYES A SON ENQUETE PRELIMINAIRE

**Par Jacques Jobin**

Les présumés auteurs du vol à main armée de $6,774 perpétré jeudi chez Gauvreau et Beaudry, 48 rue St-Pierre, devront subir leur enquête préliminaire le 22 juin prochain. C'est ce qu'a décidé le juge Thomas Tremblay, juge en chef de la Cour des Sessions de la Paix, devant qui le jeune homme de 16 ans et son complice de 20 ans ont comparu, hier après-midi.

Le jeune prévenu de 16 ans avait causé tout un émoi dans le quartier de la rue St-Pierre en perpétrant ce vol à la pointe du revolver et en tentant d'échapper aux policiers dans les rues avoisinantes. Trois accusations sont portées contre lui et contre son complice, un employé de la firme cambriolée. Il s'agit d'une accusation de vol à main armée, d'une autre relativement aux coups de feu dirigés vers la personne de M. Raymond Villeneuve, conducteur de camion et finalement d'une accusation de port d'arme offensive sans permis.

Le principal inculpé dans cette affaire est un laitier de 16 ans de Charlesbourg. Dans son cas, la Cour du Bien-Etre social a dû signer une ordonnance pour qu'un changement de juridiction soit effectué afin qu'il comparaisse devant la Cour des Sessions de la Paix. Cette ordonnance a été accordée après une demande du département du procureur général, représenté par Me Jean Grenier, qui a fait valoir le sérieux de l'accusation portée contre l'adolescent.

Dans son cas, une pareille ordonnance a pu facilement être accordée parce qu'il possède déjà un dossier bien chargé à la Cour du Bien-Etre social. Des condamnations pour ivresse, vol, désordre et conduite en état d'ivresse et sans permis ont été déjà prononcées contre lui. Me René Letarte n'a présenté aucune demande de cautionnement pour l'un ou l'autre des accusés; ils devront donc séjourner en prison d'ici vendredi prochain.

### Tentative de meurtre

Emilien Fleurie, alias Michel Morin, un commis de bureau de 19 ans, doit se manger les pouces en prison depuis qu'il a comparu une seconde fois devant la Cour des Sessions de la Paix. On l'avait d'abord accusé de tentative de suicide et il s'était présenté devant le juge Achille Pettigrew. Emilien avait d'abord annoncé son intention de plaider coupable mais devant les explications qu'il avait données, le juge Pettigrew a écarté immédiatement cette possibilité.

En effet, le prévenu avait laissé entendre qu'il avait ouvert les clefs du poêle à gaz, non pas dans le but de se suicider, comme il était mentionné dans l'acte d'accusation, mais bien dans le but de se débarasser de sa petite amie qui ne représentait plus pour lui l'image de la femme parfaite. A ce moment, le juge Pettigrew avait reporté sa comparution à hier pour permettre à la police de faire une enquête plus poussée.

Les résultats de cette enquête se traduisent par une accusation de tentative de meurtre et son enquête préliminaire a été fixée à huit jours. En attendant, Emilien demeure à son quartier général: la prison des Plaines, puisqu'il a été condamné dernièrement à trois ans de pénitencier. Un dossier qui continu de s'allonger sans cesse le suit dans toutes ces pérégrinations entre la prison, le pénitencier et cette chère liberté dont tous ceux qui lisent ces mots bénéficient sans trop en reconnaître la valeur.

# Découverte d'un noyé

**Par Jos.-L. HARDY**

La police municipale de Lauzon, en coopération avec la Sûreté provinciale, a fait le repêchage de deux vivants et d'un mort, hier après-midi, sur le fleuve St-Laurent, en face de St-Michel de Bellechasse.

La capture de deux évadés du Mont St-Antoine a, en même temps, amené à la découverte d'un noyé que l'on a identifié comme étant M. Adrien Royer, 35 ans, camionneur de Ste-Justine, Dorchester.

M. Royer était disparu depuis le 25 mai alors qu'il tomba d'un traversier en face de Québec. Quant aux jeunes fugitifs, ils sont détenus en rapport avec une série de vols à Lauzon.

A la suite d'une douzaine de vols perpétrés dans des maisons d'été et dans un restaurant les deux déserteurs montréalais avaient placé tout le butin à bord d'une chaloupe et ils se laissaient descendre, à la faveur de la marée, vers Trois-Pistoles, où l'un des deux inculpés aurait de la parenté.

### Lauzon

La police de Lauzon avait l'oeil ouvert sur les allées et venues des deux jeunes suspects. Dès hier matin, sous les ordres du chef Patrice Dumas, des agents eurent mission de suivre les traces des adolescents et, finalement, vers midi, ces deux derniers étaient aperçus sur le fleuve à bord d'une embarcation.

A St-Michel de Bellechasse, les agents S. Murphey et Dominique Guay prirent place dans une embarcation à moteur et ils se dirigèrent vers les fuyards. Entre temps, le chef Dumas obtenait l'assistance des agents du poste de Ste-Anne de Beaupré de la police provinciale. Un peu plus tard, les deux adolescents, qui escomptaient bien pouvoir dépister les policiers de Lauzon, tombaient entre les mains des provinciaux qui étaient accourus et attendaient sur la rive-sud de l'île d'Orléans.

### Le cadavre

Au cours de cette chasse, les constables Murphey et Guay ont aperçu à la dérive le corps d'un homme qu'ils ont recueilli et amené jusque sur la berge, à St-Michel. Le cadavre, en état de décomposition très avancée, fut ensuite transporté à la morgue Gilbert et Turgeon, à Lévis, où l'identification positive a été faite par des membres de la famille de M. Royer. Le Dr R. Roberge, coroner du comté, a alors tenu une enquête.

### Chalets cambriolés

Le chef de police Dumas, de Lauzon, a précisé qu'au nombre des chalets cambriolés il y a ceux de l'architecte P.-E. Samson, de MM. Ed. Barbeau et Cyrille Paradis. Il a aussi mentionné que le restaurant de Mme Ern. Bernard, sur la route Trans-Canada a également reçu la visite des mêmes inculpés. Enfin, les deux suspects étaient en possession de la chaloupe de M. Maurice Pelletier, de Ville-Guay, lorsqu'ils furent interceptés avec tout le butin provenant des chalets cambriolés.

REMPLISSAGE GRATUIT

Matériel de remplissage chargé gratuitement dans vos camions, ou livré pour le prix du transport.

CARRIERE

QUEBEC READY MIX INC.

Tél. : 623-9831

COMMISSION SCOLAIRE DE NEUVILLE

Le secrétaire-trésorier vendra à l'enchère à la porte de l'église

LUNDI LE 18 JUIN

- l'école no 1 dans le deuxième rang de Neuville
- l'école no 5 dans le rang de Lomer

A LOUER

RESTAURANT-COMPTOIR

Merveilleuse opportunité dans le magasin le plus progressif de Chicoutimi. Situé sur la principale rue commerciale. Seuls les restaurateurs expérimentés à situation financière bien établie sont invités à poser leur candidature.

*Pour détails complets, communiquer avec le*

DEPARTEMENT 3468, LE SOLEIL

POUR BÂTIR OU RÉNOVER

LES PLAQUÉS FLEXIBLES

NATILCO

EXOTIQUES

"Tout le luxe des vrais bois exotiques"

*Pour tous renseignements écrivez ou téléphonez à*

NORTH AMERICAN TILE CORP.

210 ouest, ave Mozart, Montréal — CR. 1-2585

Pour un QUEBEC FORT à OTTAWA VOTEZ CONSERVATEUR

(Parti Prog. Conservateur)

# Le pont Samson ne lève plus !

**Par Ernest Fontaine**

**Le rêve devient réalité : depuis 5 heures ce matin, le pont Samson ne lève plus !**

**La question la plus controversée et la plus discutée depuis quelque 25 années est résolue et dorénavant le pont Samson, le cauchemar des automobilistes, sera aussi sage que ses voisins, en attendant, Dieu sait quand, d'être remplacé par un joli pont à la moderne.**

**La solution à ce problème apporte un règlement à un double problème, celui de la circulation routière et celui de la circulation ferroviaire, même si ce dernier règlement viendra un peu plus tard. Il n'en resta pas moins vrai que le fait de pouvoir construire des ponts fixes au-dessus de la rivière St-Charles incitera les compagnies de chemins de fer à déplacer les voies ferrées et à faire entrer les trains par Charlesbourg et Limoilou, chose impossible jusqu'à maintenant à cause de l'éventualité de la levée du pont qui aurait retardé l'horaire des trains pour un bon 30 minutes.**

Evidemment, cette question du pont Samson remonte déjà à plusieurs années, diront certaines gens, mais il faut avouer en toute franchise qu'un problème du genre qui intéressait trois parties ne pouvait se solutionner du jour au lendemain. Les préliminaires ont été réalisés par l'ancien député de Québec-Est et l'ancien premier ministre du Canada, l'hon. Louis St-Laurent, et son oeuvre fut complétée par le député actuel de ce comté, M. Yvon-R. Tassé.

Car dès le début on réalisa quel ennui la levée du pont Samson apportait à la circulation. La compagnie de Sable s'est établie sur les rives de la St-Charles en 1927 et le pont fut érigé deux ans plus tard sur les fondations du barrage abandonné quelque 10 ans plus tôt et qui avait pour but de régulariser le niveau de la rivière. Mais ce n'est qu'en ces dernières années que le projet a montré des signes de maturité et la cité fut sage de procéder graduellement en commençant en amont de la rivière pour fermer les ponts; de l'un à l'autre, le problème s'amincissait et la dernière étape fut d'autant plus facile à franchir.

Quant à la somme de $150,000 versée à la compagnie de sable, la ville rentrera dans son argent dans environ une dizaine d'années, car, comme l'a expliqué hier Son Honneur le maire, il en coûtait de $13,000 à $15,000 par année à la cité pour laisser les ponts en état de lever, et ce, même si les ponts Drouin, Dorchester et Victoria étaient immobiles depuis longtemps.

Bref, la question du pont Samson est définitivement réglée à la satisfaction de tout le monde et la cité de Champlain peut maintenant étudier d'autres problèmes . . . ce qui ne manquent certainement pas !

Son Excellence, Mgr John Bassoul, archevêque du diocèse de Homs Hamma en Syrie et M. Joseph Charbel, président du conseil d'Etat au Liban effectuent présentement une visite de courtoisie en notre ville. Ils sont les invités de M. et Mme E. Shoiry de Sillery. Sur la photo dans l'ordre habituel, le Rév. Père Georges Coriaty, curé de la paroisse St-Sauveur de Montréal, M. Shoiry, M. Charbel, Mme Shoiry et Mgr Bassoul.

# Deux maisons historiques

**Me Paul Gouin, président de la Commission des sites et monuments historiques, a procédé, hier soir, à l'ouverture officielle de deux maisons de Ste-Famille de l'île d'Orléans reconnues comme endroits historiques et aujourd'hui ouvertes au public et aux touristes. Devenues propriétés d'un jeune peintre québecois et de son épouse, M. et Mme Jean-Antoine Demers que nous apercevons ici en compagnie de Me Gouin, elles furent entièrement restaurées et offrent un aspect tout à fait remarquable. L'une de ces maisons remonte à 1680 tandis que l'autre date de 1720; chacune a conservé toutes ses caractéristiques. Afin de se placer dans l'ambiance des l'arrivée, on s'y rend en surrey. L'intérieur des maisons est éclairé à la chandelle ou à la lampe à l'huile, les décorations sont typiques de l'île d'Orléans et une foule d'objets — dévidoirs, rouets, moules, huche à pain, tournelles, javeliers etc — attirent les regards des visiteurs. Le maître et la maîtresse de maison vous accueillent en tenue du 19e siècle et vous offrent du fromage de l'île, du pain de ménage cuit chez eux dans leur four, des confitures etc. Enfin, l'atmosphère est complétée par deux musiciens M. Donald Thomson, claveciniste et M. Jean Morin, flûtiste qui exécutent des pièces de Mozart, Schubert et Haydn. Et tout cela, c'est l'"Atre" à Ste-Famille de l'île d'Orléans, un arrêt dans la vie trépidante qui est la nôtre.**

## Mort suffoqué à Sept-Iles

**Le Dr Paul Roy, coroner de Sept-Iles, sur la Côte-Nord, a rendu un verdict de "mort accidentelle par suffocation" dans le cas de Guy Verreault, 33 ans, qui a été trouvé sans vie dans sa chambre d'hôtel, jeudi matin, à Sept-Iles. L'enquête judiciaire a révélé que le jeune homme était malade depuis une quinzaine de jours et qu'il aurait vraisemblablement absorbé trop de médicaments. Verreault était originaire de Mont-Joli et il était sans travail depuis quelque temps.**

# FAITS DIVERS

## Etroite coopération de la police

Les autorités municipales ont souligné au chef Roger Lemire l'étroite coopération que les membres de la force constabulaire ont accordée aux pompiers, lundi dernier, lors du désastreux incendie du Centre de quilles Laurentien, à St-Albert-le-Grand. Une quinzaine de policiers ont été en devoir pendant plusieurs heures. L'inspecteur F. Martineau était alors en charge avec le capitaine Auguste Rochette et le sergent O. Robitaille du poste No 5. Ce dernier a même dirigé la circulation pendant quelques heures en raison du travail accaparant que tous les autres agents devaient accomplir.

## Découverte d'un coffret à Sept-Iles

Le quartier général de la PP, à Québec, a été informé hier après-midi qu'un coffret provenant apparemment d'une succursale de la Banque d'Economie, à Québec, venait d'être découvert sur les battures du St-Laurent, en face de Sept-Iles. A première vue, il semble que le tiroir avait été caché dans le sable et que les marées l'ont dégagé. Une enquête se poursuit. Le chef adjoint Guillemette a mentionné qu'aucun vol de coffret n'a été rapporté depuis très longtemps à Québec.

## Chute mortelle d'un ouvrier

M. Auguste Vallière, 31 ans, fils de M. Albert Vallière, 330 boulevard Lamontagne, à St-Gérard-Majella, a fait une chute mortelle au cours de son travail, mercredi matin, à Montréal. Le jeune homme travaillait pour le compte de la compagnie J.-M. Adler sur des chantiers de construction où il était opérateur d'un ascenseur. En tombant d'une hauteur de 45 pieds environ il se fracassa le crâne. Sa mort fut instantanée.

# Congrès de l'Association canadienne de l'électricité

On s'attend que 600 délégués participeront à la 72 réunion annuelle de l'Association canadienne de l'Electricité, du 27 au 29 juin, à La Malbaie.

Cette rencontre annuelle sera placée sous la présidence de M. H.F. Beique, de Québec.

Le rapport de l'année écoulée sera présenté par M. B. C. Fairchild, directeur général de l'Association, qui passera en revue les événements marquants en faisant connaître aux congressistes les solutions apportées aux problèmes courants.

Suivront les remises de prix de sécurité et, entre autres récompenses, celle de la 210e médaille de respiration artificielle que s'est méritée M. Léonard Brodie, électricien au service de l'Hydro-Ontario.

Un conférencier de marque, M. Ian F. McRae, président de l'Association de l'énergie nucléaire du Canada, prononcera une causerie sur "l'Energie atomique, sa situation actuelle et ses perspectives d'avenir".

La réunion donnera également lieu à l'élection du président, des vice-présidents et des administrateurs pour le prochain exercice.

Enfin, un programme dans lequel entre diverses manifestations récréatives, entre les nombreuses séances d'études déjà inscrites à l'ordre du jour, permettra aux épouses des congressistes de profiter pleinement de leur séjour à La Malbaie.

# Wallace Bossie se serait suicidé !

L'autopsie pratiquée par le Dr G. Desrochers sur le corps de Wallace Bossie jr, 23 ans, de Bingham, Maine, semble confirmer les prétentions de la PP à l'effet que le jeune homme s'est enlevé la vie avec le revolver qui fut trouvé dans sa main gauche, dans une automobile stationnée depuis au moins quatre jours. Le médecin légiste a relevé qu'une balle dont l'orifice d'entrée était sur la tempe gauche s'était acheminée obliquement pour sortir sur le côté droit. Le corps de la victime était aussi dans un état de décomposition avancée.

Wallace Bossie a été trouvé aux premières heures de la matinée, jeudi dernier, dans sa voiture, à quelque 1,000 pieds de la route principale reliant St-Georges de Beauce à St-René. L'auto avait d'abord été aperçue lundi matin par un cultivateur des environs. Comme le véhicule se trouvait encore au même endroit, jeudi, l'homme s'en approcha pour faire la macabre découverte.

A la demande même de la famille, qui croit à un attentat criminel, le département du procureur général a ordonné l'autopsie que le Dr Gustave Desrochers a pratiquée, hier après-midi, à la morgue de Québec. Les constatations ont alors permis de connaître que la victime ne portait aucune autre blessure que celle du passage de la balle.

Les restes mortels de Bossie ont été transportés à la morgue Giguère & Frère, à St-Georges, hier soir. Le Dr J. Fortin, coroner du district, a tenu une enquête.

# L'ABBE DUGAL NOMME DIRECTEUR DU PETIT SEMINAIRE DE QUEBEC

Par J.-C. Rivard

Par décision de S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, M. l'abbé Louis Dugal, sous-secrétaire général de l'Université Laval, a été nommé directeur du Petit Séminaire de Québec.

M. l'abbé Louis-Joseph Lépine a pour sa part été nommé préfet des classes de Lettres, dans la même institution.

Egalement au Séminaire de Québec, MM. les abbés Jean Poulin et Gaston Gravel ont respectivement été nommés directeur spirituel et économe de la maison.

Comme on a pu le lire ailleurs dans ces pages, M. abbé Léonce Grégoire professeur agrégé à la Faculté des Arts et chargé de cours de religion au Petit Séminaire, a été nommé supérieur de cette institution, dont il avait été le directeur de 1951 à 1957.

M. L'ABBE LEONCE GREGOIRE, professeur agrégé à la faculté des Arts et ancien directeur du Petit Séminaire de Québec (1951-57) vient d'être nommé supérieur de cette institution. Cette nomination fait suite à une récente décision de Mgr l'Archevêque. M. l'abbé Grégoire était chargé de cours de religion.

LAC BLEU

TERRAINS À VENDRE

- 10,000 pds et plus
- Chemin d'accès ouvert à l'année
- Chasse et pêche (en saison)
- Plage sablonneuse
- Contrat notarié immédiatement
- Termes faciles — Pas d'intérêts

LAKE BLUE REALTY QUEBEC LTD.

527-7234

CHARBON de BOIS

spécialité

BAR - B - Q

BOISEC ENR.

1120, 3e avenue — Limoilou

Tél. [illegible]

MAISONS NEUVES À VENDRE

MAISON MODELE

RUE STRASBOURG

STE-FOY

(Entrée par la rue POITOU en face du Centre d'Achats "de la Colline" sur le Chemin Ste-Foy)

Maisons - 5 - 6 - 7 pièces. Extérieur pierre ou brique américaine, cuisine comprenant dinette, buanderie, dépense, ventilateur, grand salon, 3 et 4 chambres à coucher, salle bain tuile céramique

CONDITIONS — ACHAT FACILES

AVANTAGES : Voisin immédiat de l'école, église, terrain de jeux, piscine, magasins, plan provincial

LIVRAISON IMMEDIATE OU SUR DEMANDE

OUVERT TOUS LES JOURS DE 2 H. P.M. A 10 H. P.M.

TERRAINS: Aussi très beau choix terrains à prix avantageux

TEL.: 653-7261 OU 653-4021

L'HABITATION FAMILIALE DE QUEBEC INC.

Division de W. Légaré Inc., au service du public depuis 32 ans.

VOTER LIBÉRAL

C'EST ORIENTER

C'EST REALISER

VOTEZ

JEAN-CHARLES CANTIN

candidat libéral

Québec-Sud

- Du réalisme
- Un programme

Org. J.-C. Cantin

COMITÉ CENTRAL

Maurice Lamontagne

QUÉBEC-EST

tél.: 523-8593 524-9994

# bloc éditorial

## NOTRE OPINION . . .

### Le geste de Moscou

Le geste de Moscou à la veille des élections fédérales en dit long sur la conception que se fait l'Union soviétique de l'indépendance et de la liberté. Tour à tour menaçante et fielleuse, la note du Kremlin est une ingérence flagrante dans les affaires canadiennes, comme l'ont indiqué le gouvernement et le chef du parti libéral. Le ministre de la Défense est allé plus loin et il a même rétorqué que ce genre de manifestation était contraire au protocole diplomatique.

Il est certain que le gouvernement n'avait rien de mieux à faire que de retourner la note à l'envoyeur et il semble que le Canada ne se contentera pas de protester, si l'on en juge par la colère des autorités canadiennes. Une chose est certaine, il est impensable que Washington puisse se livrer à un tel marchandage officiel, même si la politique canadienne peut parfois irriter les autorités américaines jusqu'à un certain point. Comment le Kremlin peut-il être plus sourcilleux? Après tout, l'U.R.S.S. est séparée du Canada par un large océan.

Certains n'auront pas manqué de remarquer qu'il y a anguille sous roche. Si Moscou a voulu donner un coup de pouce au socialisme, avant le 18 juin, il s'est trompé d'adresse. D'ailleurs le Kremlin s'est livré au même chantage avec la Finlande, avec la Norvège. Ce n'est pas nouveau. La Finlande a dit ce qu'elle pensait de la politique soviétique durant les élections de l'hiver dernier. La Norvège n'a pas quitté l'alliance atlantique par crainte des Soviets.

Le scrutin de lundi va sans doute montrer au premier ministre Khrouchtchev que le peuple canadien n'a pas d'autre souci que sa sécurité.

## ET CELLES DES AUTRES :

### Inconvénients des campagnes courtes

Il faut y penser deux fois avant de s'engager dans toute réforme qui aurait pour effet de raccourcir la durée des campagnes électorales, dit "Le Devoir".

Si le parti au pouvoir lance tout à coup une offensive générale bien préparée en vue d'une élection plus ou moins immédiate, les groupes d'opposition n'ayant pas le temps de se ressaisir seront dans un état d'infériorité, et le peuple n'entendra vraiment que la version du gouvernement sur les problèmes en cause.

### Les promesses des conservateurs

Les conservateurs ont pris plaisir à répéter durant la campagne électorale qu'ils ont rempli tel pourcentage de leurs promesses; ils l'ont fait avec la désinvolture d'un débiteur satisfait et glorieux d'avoir eu assez de fonds pour couvrir tel pourcentage de ses chèques, dit le "Toronto Daily Star".

Aucune opération mathématique ne peut disculper M. Diefenbaker de n'avoir pas guéri la plaie canadienne du chômage, comme il l'avait promis, et d'avoir laissé des centaines de milliers de travailleurs dans l'obligation de souffrir de cette situation.

### Un impair du Marché commun ?

La hausse des tarifs du Marché commun sur cinq produits américains est une mesure infiniment regrettable, dit le "Winnipeg Free Press".

Si, par esprit de rivalité ou de vengeance, l'on continue d'élever les barrières tarifaires existantes entre les régions économiques du monde occidental, l'Union soviétique sera finalement la seule à y gagner et il lui deviendra facile de régner sur un adversaire divisé.

### Perspectives peu brillantes au Laos

Il se peut que la formation d'un gouvernement de coalition au Laos soit le début d'une autre période, plus triste que celle qui vient de prendre fin, dit la "Gazette" de Montréal.

Le nouveau gouvernement aura très peu d'autorité collective sur un territoire occupé, d'une part par des pro-communistes et des neutres, qui resteront des pro-communistes et des neutres, d'autre part, par des royalistes qui continueront d'être royalistes et opposés aux vues de leurs ennemis sur la politique la plus favorable à l'ensemble du pays.

# PLUS D'ARGENT . . . ET MOINS DE VOITURES !

Les concessionnaires d'automobiles se souviendront probablement de 1962 comme l'année où leurs salles de montre ont été vidées avant même que les modèles de 1963 ne soient mis sur le marché.

La majorité des distributeurs se plaignent d'une pénurie de certains modèles d'automobiles neuves. Les concessionnaires General Motors et Ford avouent que les voitures de l'année s'écoulent avec une telle rapidité qu'ils ne seraient pas surpris d'être obligés de compter sur les manufactures soeurs des Etats-Unis pour les fournir.

M. J. S. Kemp, gérant général de la Société Ford du Canada déclare: "Il est vrai que la demande de nos concessionnaires dépasse le rendement de nos usines, et il se pourrait bien qu'à partir de la mi-août, nous soyions à court de certains modèles."

M. J. S. Crashley, président de Elgin Motors, un important garage Ford de Toronto, a dit que si sa compagnie vient à manquer de voitures domestiques, elle concentrera ses efforts sur les voitures britanniques telles que Conseul, Anglia, etc.

## Anglicisation . . . ?

MONTREAL (PC) — Un mouvement séparatiste étudiant formé à l'université de Montréal, la plus grande université de langue française du Canada, a critiqué la récente décision des autorités de l'institution d'inaugurer un cours conduisant au bachelier ès arts en anglais. La section universitaire de l'Association des jeunes Laurentiens a déclaré que le nouveau cours, qui sera entrepris en septembre, ouvre la porte à une anglicisation totale de notre plus grande université française, elle qui devrait se faire la défenderesse de la culture française en Amérique. Elle ajoute que cette décision équivaut à un acte de trahison envers le peuple canadien-français et envers tous les étudiants qui ont préféré poursuivre leurs études dans cette institution plutôt qu'à une université de langue anglaise.

Le seul parti qui puisse former un Gouvernement stable
le Parti CONSERVATEUR
(Parti Prog. Conservateur)

DONDI

Seriez-vous un Américain, monsieur?
CHARLIE GRAS
Sous ces couches de graisses se trouve un ancien G.I. Après la guerre j'ai décidé de rester ici et de m'y...
Et qu'est-ce que tu peux bien faire ici tout seul à Orléans. Ça ne fait rien, ne répond pas. Je me suis déjà enfui de l'orphelinat autrefois!
Renifle-moi ça et mord à belles dents. Après ça tu me diras si Charlie n'est pas le meilleur cuisinier au monde !
EDGAR HASEN

# L'hon. Emilien Lafrance:

M. Dassylva

## Aucun transfert de juridiction

Il ressort des discussions qui ont eu lieu hier matin, devant la Commission Parent, que le ministère de la Famille et du Bien-Etre social désire conserver la direction des écoles qui sont sous sa juridiction.

Le sous-secrétaire adjoint du ministère M. Edgar Guay s'est objecté à ce que la direction de ces écoles passe à un service spécialisé du ministère de la Jeunesse ou d'un autre ministère chargé de l'Education.

Un des commissaires, M. Guy Rocher lui a demandé si on ne risquait pas un double emploi de services semblables. M. Guay a répondu que pour les handicapés, physiques ou autres, la formation sociale et l'éducation doivent aller de pair. On vise avant tout à une réintégration totale de l'enfant. C'est la raison pour laquelle on doit tenir compte de l'aspect social, familial et pédagogique de la question.

Le sous-ministre a [illegible] que, si le ministère de la Jeunesse, par exemple, pouvait assurer ce service complet, il n'aurait aucune objection à lui confier la direction des écoles sous la responsabilité du ministère de la Famille.

Le mémoire soumis par le ministère de la Famille et du Bien-Etre propose, pour les écoles dont il a la charge, l'établissement d'un organisme particulier, analogue à une commission scolaire, permettant le contrôle et la supervision de l'enseignement. Il s'agirait, à l'intérieur de l'organisation départementale de la Province, de mettre sur pied un organisme, en partie autonome, et en partie en dépendance du ministère chargé de l'Education.

Le sous-ministre a souligné, en outre, que les commissions scolaires pourraient s'occuper de tous les handicapés qui possèdent encore leurs parents. Il a aussi fait remarquer que les dispositions actuelles du code scolaire ne sont nullement contraignantes pour les commissaires scolaires.

## Garderies . . . lamentables

Enfin, on a abordé la question des garderies privées. Un des commissaires a posé la question suivante, à savoir si tous les sous-éduqués pensionnaires dans ces institutions jouissaient de toutes les possibilités d'éducation mises à leur disposition par le gouvernement. Le sous-ministre a admis que, dans beaucoup de cas, la situation était lamentable.

Il a allégué que les garderies privées étaient régies par la loi des hôpitaux privés et que le ministère du Bien-Etre et de la Famille ne possédait sur elles aucun pouvoir [illegible] qui lui eût permis de poursuivre une action efficace. Ce n'est que depuis cette année, a-t-il souligné, que l'approbation des permis pour ce genre d'entreprises revient au ministre de la Famille. Il a souhaité qu'une loi spéciale soit passée [illegible] devant la Législature.

## Conseils sur le logement

Q. La plupart des personnes qui achètent une maison, de nos jours, font-ils une bonne affaire ?

R. Le futur propriétaire occupant sait ce qu'il veut et dans la plupart des cas il ne se contente pas d'une maison de valeur moindre. Les acheteurs d'aujourd'hui sont plus avisés qu'ils ne l'étaient [illegible]. Le public est devenu plus renseigné sur la construction de maison et par conséquent plus au courant de tout ce qui concerne le logement. Les grands projets de construction de maisons qui sont réalisés de nos jours sont un autre facteur d'information. Ils permettent en effet au propriétaire en perspective de comparer les maisons les unes aux autres d'une façon qui était presque impossible, il y a quelques années.

## PREMIERE SEANCE DU CONSEIL SUPERIEUR DU TRAVAIL

Le Conseil supérieur du travail s'est réuni au milieu de la semaine pour la première fois sous la présidence de M. Jean Marchand, président de la C.S.N.

Au cours de deux réunions, l'étude a porté sur les amendements aux lois relatives aux établissements industriels et commerciaux, aux conventions collectives et aux relations ouvrières.

L'une de ces réunions a été présidée par M. Roger Provost, en l'absence de M. Mortimer Baker. Les recommandations du conseil a été transmises au ministre du Travail pour études.

## La Chambre ajourne son travail

La Chambre [illegible] 30 de [illegible] hôpitaux.

Si le travail [illegible] dans l'avant-midi, le comité se [illegible] l'après-midi. [illegible] les députés feront l'étude [illegible] des ministères de la Famille, de la Jeunesse et de la Santé.

Hier, les députés ont complété l'étude des crédits du ministère des Terres et Forêts.

# Billet du matin

## Une excentrique

*"Je préfère les jungles à la civilisation et je trouve les singes plus intéressants que les hommes."*

*C'est en débitant ces gentillesses qu'une jolie étudiante britannique, Jane Morris-Goodall, a remis les pieds sur le sol d'Albion, se jurant bien de n'y faire qu'un bref séjour et de repartir dare-dare pour l'Afrique noire qui l'a tant séduite.*

*Les miasmes putrides et les fièvres de la forêt équatoriale, les reptiles, les sauriens, les grands carnassiers et autres bêtes sauvages, les pluies diluviennes et les nuits opaques, inquiétantes, dans cette sylve gigantesque où s'agite, dès la chute du jour, un monde mystérieux, tout cela n'effraie pas la blonde et svelte Anglaise. Pour elle, les vertes et sereines campagnes du Sussex ou du Yorkshire sont trop monotones, sans attraits. A bas le gazon, le golf et le cricket ! Et la chasse au renard avec une meute hurlante ! . . .*

*"Pouah ! ces distractions anglaises traditionnelles !" pense miss Morris-Goodall. "Tout juste bonnes pour des petits bourgeois pantouflards !"*

*Au reporter qui l'interrogeait, elle a avoué avoir passé des milliers d'heures dans la réserve de chimpanzés du fleuve Gome, poussant l'excentricité jusqu'à vivre entièrement nue parmi ces quadrumanes et parée de ses longs cheveux descendant jusqu'à la taille. Elle a déclaré : "Avec mes amis simiesques, je restais à bavarder pendant des heures; ils faisaient le cercle autour de moi, comme des gens de bonne compagnie, et me regardaient, me regardaient, sans jamais se lasser . . ."*

*Je pense bien. On serait curieux pour beaucoup moins !*

*Les grands singes faisaient circuler parmi l'aimable société et en l'honneur de la jeune fille — avec des manières fort civiles, semblables à celles de jolies dames offrant le thé et des gâteaux à leurs amies, dans un salon — des morceaux de viande crue . . . Et comme miss Jane a reçu une excellente éducation dans un collège anglais et n'aurait su refuser, elle mastiquait au même rythme que ses hôtes velus . . .*

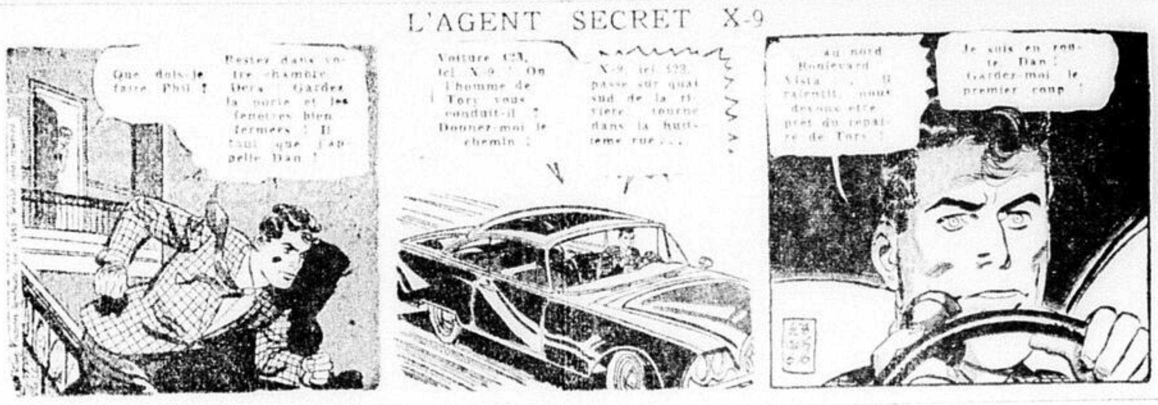
*Bien sûr, l'atavisme hérité des ancêtres de la forêt saxonne demeure très fort chez les Anglais, mais tout de même, une telle résurgence ! . . .*

*Je gage que miss Morris-Goodall a dû éprouver une très dure peine d'amour, pour s'exiler dans de pareilles conditions et préférer la compagnie des singes à celle de ses semblables — ceux-ci vécussent-ils dans une jungle guère moins âpre et féroce que l'autre !*

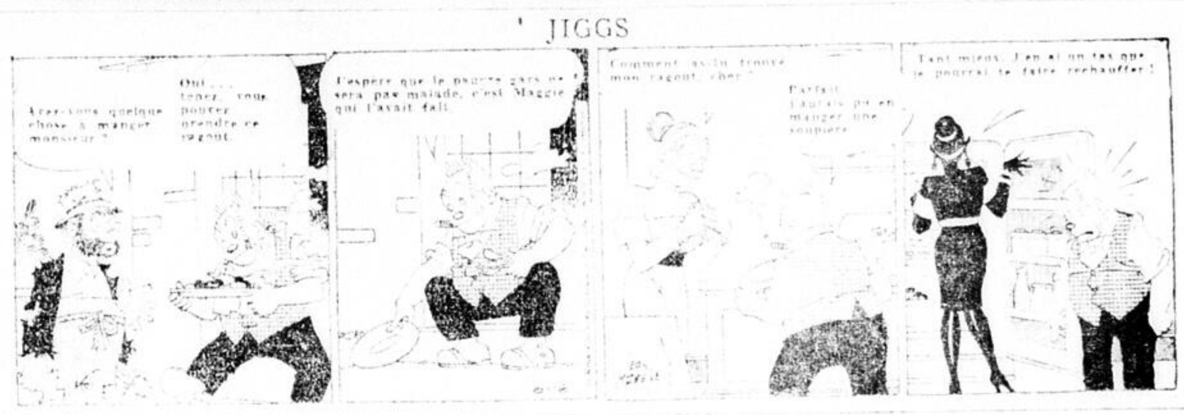
*Si j'étais son père, je lui administrerais une magistrale fessée et la ramènerais au collège qu'elle n'aurait jamais dû quitter . . .*

Raymond BRANÇON

L'AGENT SECRET X-9



JIGGS



TARZAN

MARC DES BOIS

LULU

SMASH!
CRUNCH

CAPITAINE BONVENT

# SUR LES QUATRE FRONTS

## Survol de la campagne électorale

Si les hommes politiques, au cours de la campagne électorale qui s'achève, se sont servis d'arguments différents, voire divergents, il semble être un point sur lequel ils sont tous d'accord : c'est leur souci pour notre portefeuille.

Les libéraux se sont largement servi du chômage et de la dévaluation du dollar, promettant la solution à ces problèmes s'ils étaient élus.

Les conservateurs promettent une augmentation de l'emploi, du commerce extérieur et une mise en valeur accrue des ressources nationales, partant, plus de profits pour les Canadiens.

Le chef libéral, qui tente pour la seconde fois de se mériter le droit de former un gouvernement, s'est largement servi des arguments de son parti.

Le premier ministre Diefenbaker, qui sollicite un troisième mandat, s'est flatté du nombre d'emplois créés par son gouvernement. Quant à la dévaluation, il s'en est fait un argument, affirmant qu'elle n'influencera que le commerce extérieur tandis que le dollar "vaut toujours 100 cents à l'intéroeur du pays".

Le chef socialiste T. C. Douglas, de son côté, affirme que ni les libéraux ni les conservateurs ne sont en mesure d'augmenter nos revenus car ils n'envisagent nullement d'appliquer les mesures suggérées par le NPD. Au point de vue santé, il a promis que son éventuel gouvernement financerait 60 pour cent du coût d'un programme provincial de sécurité sociale.

Le chef créditiste, enfin, Robert Thompson, argue que le Canada dépense trop en remboursements de dettes et en paiements d'intérêt sur celles-ci. Il affirme qu'un gouvernement créditiste serait en mesure de promouvoir une économie saine sans augmentation de dette.

### Le Parti conservateur

Au cours d'une conférence de presse donnée à bord du train qui l'amenait de Toronto à Welland, le premier ministre Diefenbaker a encore une fois soulevé la question de la note de protestation que l'Union soviétique a envoyée au Canada au sujet des armes nucléaires.

"C'est la première fois qu'un pays tente d'intervenir dans les élections canadiennes, a déclaré le premier ministre. Tout indique que l'URSS ne veut pas que le parti conservateur soit reporté au pouvoir".

Le Canada a promptement rejeté la note que l'ambassadeur soviétique a remise au gouvernement mercredi dernier.

"M. 'K' ne veut pas que nous présentions devant les Nations Unies une résolution condamnant l'impérialisme soviétique. Il sait, que nous — et nous seuls — présenterons une telle résolution devant les Nations Unies" a ajouté M. Diefenbaker.

#### AUX NATIONS UNIES

Le premier ministre a déclaré par la suite qu'il a l'intention d'aller personnellement aux Nations Unies présenter une résolution demandant la condamnation de la Russie parce qu'elle tient en captivité des nations européennes derrière le rideau de fer et qu'elle leur refuse le droit à l'autodétermination. M. Diefenbaker soutient que cette résolution "galvaniserait l'opinion mondiale", et n'aggraverait la guerre froide en aucune façon.

Il a rejeté l'idée que la Russie, en envoyant sa note, avait une raison complètement opposée : le dessein d'aider les conservateurs à demeurer au pouvoir.

#### 1er CANON

M. Roger Provost, président de la Fédération des travailleurs du Québec, a déclaré qu'il s'associe d'emblée au président de la Confédération des syndicats nationaux, M. Jean Marchand, dans sa condamnation du Crédit social. Selon lui, ce mouvement et ses dirigeants mettent en péril non seulement le syndicalisme, mais la démocratie elle-même.

Comme le président de la CSN l'avait fait au début de la semaine, M. Provost a déclaré que la politique du Crédit social va à l'encontre de toutes les revendications syndicales, revenus accrus, plein emploi, assurance-santé, sécurité de la vieillesse, etc.

Le président de la FTQ a expliqué que si certains travailleurs semblent se laisser tromper par les promesses fantaisistes des démagogues ignares et sans scrupules du Crédit social, comme le déplore M. Marchand, c'est parce que le mouvement syndical a trop longtemps hésité à leur proposer une solution positive de rechange à la suite de leur désaffection pour les partis traditionnels ou parce qu'il ne l'a pas toujours fait avec assez d'énergie.

La FTQ, on se le rappelle, a récemment publié une proclamation officielle dans laquelle elle recommandait à ses membres qui étaient d'accord, en conscience, pour le faire, de voter pour les candidats du NPD.

Il s'agissait d'un précédent dans l'histoire syndicale du Québec. Cette centrale et ses un ultime effort pour venir à bout du Crédit social dont un organisateur "rouge" a dit lui-même "C'est là notre principal adversaire", aux élec- succursales ont d'ailleurs pris une part active à la campagne électorale.

### Le Parti libéral

#### 2e CANON

Les libéraux du Québec ont sorti leur grosse artillerie dans tions de lundi dans la province.

Les organisateurs libéraux ont fait paraître des annonces d'un quart de page dans les journaux de Québec qui sont

nay et la Beauce où le Crédit social affirme avoir de nombreux adeptes.

En Général dans les meetings qui se déroulaient dans les milieux ruraux, les foules créditistes étaient nettement supérieures à celles que déplaçaient les autres partis, dont les partisans prétendent que les créditistes déplacent des "figurants" de comté en comté et que les autres participants aux réunions de ce parti sont en majorité des curieux.

#### Contre-offensive

Quant au crédit grandissant de M. Caouette au Québec, les observateurs, tant libéraux que conservateurs, l'attribuent aux apparitions hebdomadaires du chef politique sur les écrans de télévision depuis trois ans. Il est à noter, en effet, que le CS a consacré la plus grande partie de ses fonds à ce genre de propagande s'abstenant de faire paraître des annonces dans les journaux.

Les conservateurs se sont contenté de s'attaquer aux créditistes dans la Beauce dont ils disent qu'elle abrite une "agglomération" de CS susceptible de gêner les candidats "tories" dans Dorchester et Bellechasse.

Les libéraux sont allés plus loin en faisant paraître des annonces sur lesquelles on peut lire : "Le Crédit social s'apprête à vous supprimer le droit syndical, l'assurance chômage, les bénéfices sociaux, les allocations familiales et la retraite, l'assurance santé, Radio-Canada et l'Office national du film."

Dans une autre annonce, les libéraux prétendent que dans les deux provinces gouvernées par des créditistes, soit l'Alberta et la Colombie-Britannique, les canadiens français sont maltraités en tant que minorité.

## *Horaires des vaccinations à l'hôtel de ville*

Le Service municipal de Santé tient à souligner que les cliniques d'immunisation, à l'hôtel de ville, auront lieu tous les jours de la semaine, excepté le samedi, de 3 heures à 4 heures, et non de 2 à 4, tel qu'annoncé la semaine dernière.

## Pourquoi la cour de triage au pont de Québec est-elle si peu utilisée !

Par Louise POULIOT

Il serait déplorable de laisser plus longtemps végéter la cour de triage du Canadien National située au pont de Québec. Elle offre des possibilités de développement commercial et industriel extraordinaire pour toute la province.

C'est ce qui ressort des propos tenus à ce sujet par le gérant de la ville de Ste-Foy, M. Gérard Reny. Ce dernier déclarait que la ville de Ste-Foy faisait présentement pression auprès du Canadien National, afin de le convaincre d'exploiter cet actif que peut être pour une société ferroviaire, une si magnifique cour de triage.

De l'avis de la ville de Ste-Foy, l'utilisation rationnelle de cette cour activerait l'industrie, et la province tout entière ne tarderait pas à en sentir les heureuses répercussions.

Bien des citoyens du Québec métropolitain, s'interrogent à ce sujet. Comment se fait-il qu'une telle cour de triage soit si peu utilisée ?

C'est le premier ministre Parent, qui, en 1903, avait obtenu la création d'un terminus de fret au pont de Québec. A ce moment, il y avait une très forte émulation entre Montréal et Toronto, à savoir qui deviendrait la métropole du Canada.

Le chemin de fer du Grand Tronc de l'époque construisit cette cour de triage, partiellement en vue d'obtenir des octrois des gouvernements fédéral et provincial pour la construction du pont de Québec. Cette gare devait desservir le nord de Québec, spécialement le district de Rouyn-Noranda, où s'annonçaient de nombreuses exploitations minières.

Simultanément, ou à peu près le gouvernement de l'Ontario créait la Northern Ontario and Temiscaming Railway, de Rouyn jusqu'à Toronto où se trouvait le bureau-chef de la société.

Par la suite de mauvaises affaires, de spéculations de toutes sortes, le Grand Tronc s'est trouvé dans une impasse et tout le trafic du nord du Québec s'est fait par Toronto. En conséquence, la cour de triage du pont de Québec n'a jamais servi à plein rendement.

La ville de Ste-Foy croit donc que le moment est plus que jamais venu de faire une révision de toutes les possibilités d'expansion industrielle qu'offre une telle cour de triage, et de mettre en marche son utilisation rationnelle.

**Merci** de votre confiance passée

Électeurs de QUÉBEC OUEST

soyez persuadés que je continuerai à servir la population de mon comté avec le même **DEVOUEMENT**

**Dr J.-E. BISSONNETTE**

Candidat Conservateur dans Québec-Ouest

Org. Dr Bissonnette

**Le seul parti qui puisse former un Gouvernement stable**

le Parti CONSERVATEUR

Parti Prog. Conservateur

*Grand ralliement libéral*

SALLE DU COLLÈGE DE LAUZON

*dimanche soir, 17 juin — 8 h. 30*

*en faveur de*

MAURICE

**BOURGET**

CANDIDAT LIBERAL

*Orateurs :*

Hon. ANDRE

**ROUSSEAU**

**Roger ROY** M.P.P.

GERARD

**LEVESQUE** C.R.

LEOPOLD

**LANGLOIS**

et autres orateurs distingués

Réunion des partisans avec autos
au Rond-Point de Lévis à 8 hres

org. M. Bourget

CREDIT SOCIAL

**MOI AUSSI je vote pour le CREDIT SOCIAL**

DANS KAMOURASKA

**C.-E. DIONNE**

Org. C.-E. Dionne

# VICTOIRE LIBERALE !

*D'après les derniers sondages compilés par l'Institut d'Opinion Publique Gallup:*

| | |
|---|---|
| **LIBÉRAUX** | **52%** |
| CONSERVATEURS | 25% |
| AUTRES | 19% |

***DONC, SEUL LE PARTI LIBÉRAL EST EN MESURE DE FORMER LE GOUVERNEMENT !***

●

LES CONSERVATEURS ONT DEÇU.
LE CREDIT SOCIAL TROMPE.
**EN HOMMES LIBRES**
EN TOUTE CONSCIENCE ET SANS CONTRAINTE,
**VOTEZ POUR LE PARTI DE VOTRE CHOIX**
**X LIBERAL X**

Organisation Libéral

BIJOUTERIE **RENÉ MARCOUX**

Très grand CHOIX

**BAGUES DE FIANÇAILLES**
**ACHETEZ AU PRIX DU GROS**

Nombreux cadeaux pour la fête des Pères ainsi qu'aux finissants !

- Ensemble de toilette
- Boutons manchettes
- Horloges
- Montres
- Bases de marbre
- Trousses de voyages
- Valises
- Pierres de naissance
- Pierres cultivées
- Chapelets • Bijoux
- Briquets • Verre taillé
- Verre soufflé de couleur

**524-8722**

**365 de la COURONNE • Québec**

## Au congrès des femmes diplômées des universités

# "La province entend améliorer le système scolaire actuel"

### Mme Claire Kirkland-Casgrain

Par Céline LECOURS

"L'éducation est un travail ardu, difficile et continu qui doit être assaisonné d'éloges, de surveillance et d'exemples. C'est, je pense, l'obligation que nous, femmes diplômées d'université, devons à la génération qui nous succedera, et à la population avec laquelle nous vivons."

C'est en ces termes que s'exprimait Me Claire Kirkland-Casgrain, première femme à occuper le poste de depute provincial, alors qu'elle adressait la parole aux membres de la fédération canadienne des femmes diplômées des universites et de la Canadian Federation of University Women, réunies à la faculté de Commerce de l'université Laval pour l'assemblee régulière annuelle.

Mme Kirkland-Casgrain, elle-même membre de cet organisme, parlait au nom du premier ministre Jean Lesage, retenu au Parlement de Québec, par la session.

Elle a fait un brillant exposé de la situation scolaire dans la province et dans le Canada tout entier, apportant des chiffres éloquents à l'appui de ses avancés. Elle a déclaré qu'en 1940, il en coûtait environ $1,060 annuellement à un étudiant universitaire, alors qu'aujourd'hui, ce montant s'est élevé à $2,500. D'ici quatre ans, il faudra $3,000, et en 1970, plus de $5,000 par année pour l'instruction d'un futur professionnel.

Il est reconnu, disait-elle, qu'on a négligé énormement dans le passé, d'essayer de résoudre le probleme de l'education, mais nous tentons de reprendre le temps perdu. Nous manquons présentement de spécialistes, et j'appréhende qu'il faudra encore quelque temps avant que la province ne réalise tout le potentiel qui peut emaner de l'intelligence de nos etudiants.

Que compte-t-on faire dans le futur? Le ministre de la Jeunesse, qui est responsable dans le Québec de l'éducation des enfants, a l'intention de faire ériger soixante-quinze écoles secondaires dans les prochains cinq ans, afin de parer à l'augmentation de la population, et partant, de la gent écolière. De plus, durant cette même période, le gouvernement fera construire vingt-cinq à trente instituts de technologie et de métier, "et, bien entendu, ceci n'inclut pas le programme de modernisation des institutions déjà existantes" a-t-elle commenté.

"Nous essaierons donc de coordonner toutes les facilités éducationnelles qui s'offrent à nous pour de plus nombreux et de meilleurs résultats. Le système scolaire est, de par sa nature, un service communautaire qui doit répondre aux besoins de la collectivite, et comme le disait le premier ministre: l'éducation est le domaine dans lequel nous devons, avant tout, concentrer le plus d'efforts. Il est impossible de penser à une économie progressive si nos citoyens ne sont pas préparés à supporter ce progrès et à remplir les positions lucratives importantes qui seront inevitablement créées par la suite".

## Agir en adulte

Celui qui prend des risques irraisonnables sur la route, est comparable à l'enfant à qui on aurait confié une arme chargée. Le jour où tous les usagers de la route auront à coeur d'obéir à une discipline qui seule peut assurer la surveillance, la route deviendra un lieu sûr, au lieu d'être un champ de bataille et le théâtre de rencontres sanglantes. Les statistiques portent témoignage de l'incapacité d'un certain nombre de se conformer aux règles définies par le Code de la Route. Ils sont responsables de la quasi-totalité des accidents et ceux-là devraient être bannis de nos routes. Avec eux disparaîtront les imprudences directes ou indirectes, les doublages abusifs, les excès de vitesse, la conduite avec des facultés affaiblies, et toutes autres infractions qui sont à l'origine des accidents de la route, rappelle "Prudentia".

## Le maquillage: un art subtile

Par la Presse Canadienne

La femme qui projette de devenir cet été une "déesse du soleil" ou celle qui préfère un maquillage subtil, à l'aspect satiné et fluide, trouvera de quoi la satisfaire au comptoir des cosmétiques.

Les couleurs de rouges à lèvres et polis pour les ongles empruntent soit un ton de miel ambré aux magnifiques reflets ensoleillés, avec tout juste une pointe de fauve, rappelant les couleurs d'un tableau de Van Gogh, ou encore, une nuance de porcelaine rosée, un lumineux coloris estival, d'une grande limpidité.

La couleur d'où jaillit la lueur sourde de la mystérieuse topaze, met en valeur les nouveaux tissus de la belle saison. L'ocre satiné convient aussi au teint ravissant de la blonde, qu'à celui de l'ensorcelante brune, ou à l'éclaté de la rousse.

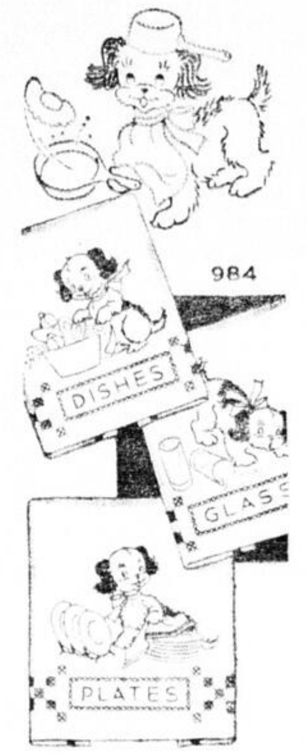
Ce coloris d'été est préconisé pour la fervente des bains de soleil qui donnent à la peau un hâle brun doré.

Les nuances douces apportent une fraîche clarté au teint plus pâle. Dans l'ensemble, ces cosmétiques constituent une magie estivale qui transforme les femmes selon leur bon plaisir.

## Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler



984

Vous aimerez orner vos serviettes, toiles ou vêtements d'enfants, de ces gais motifs. Il s'agit d'un travail de broderie que vous ferez de jolies teintes.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionnez correctement le numero du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles specifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT-JOURNAL
QUEBEC 2, (P. Q.)

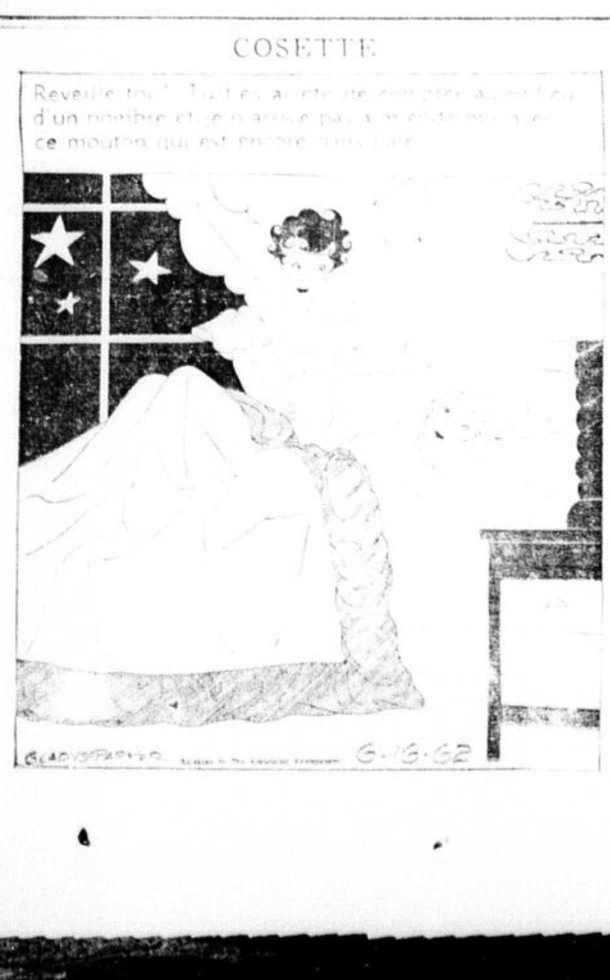
Prix: 50c

Seuls les mandats poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec sont acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Libéraux
22 ans
d'inertie
CONSERVATEURS
4 ANS de
RÉALISATIONS

COSETTE


Reveille-toi! [illegible] d'un nombre et je n'arrive pas [illegible] ce mouton qui est encore dans l'air

## Patron mode

par

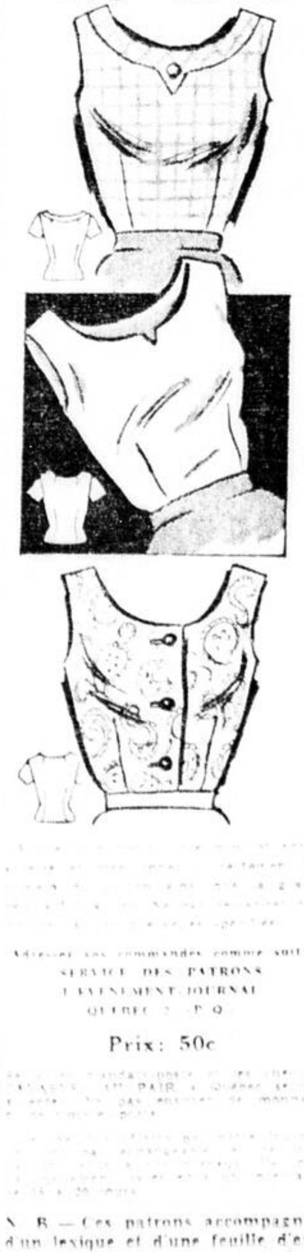
Anne Adams

4788

Ces trois jolies blouses fraîches et faciles à confectionner, ne vous coûteront que quelques sous et vous les porterez avec vos jupes ou vos pantalons. Elles peuvent être avec ou sans manches.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes: 12, 14, 16, 18, 20. La taille 16 requiert [illegible] verge d'un tissu de 35 pouces pour celle du haut, [illegible] verge pour celle du milieu, [illegible] verge pour celle du bas.

4788 Taille: 12-20

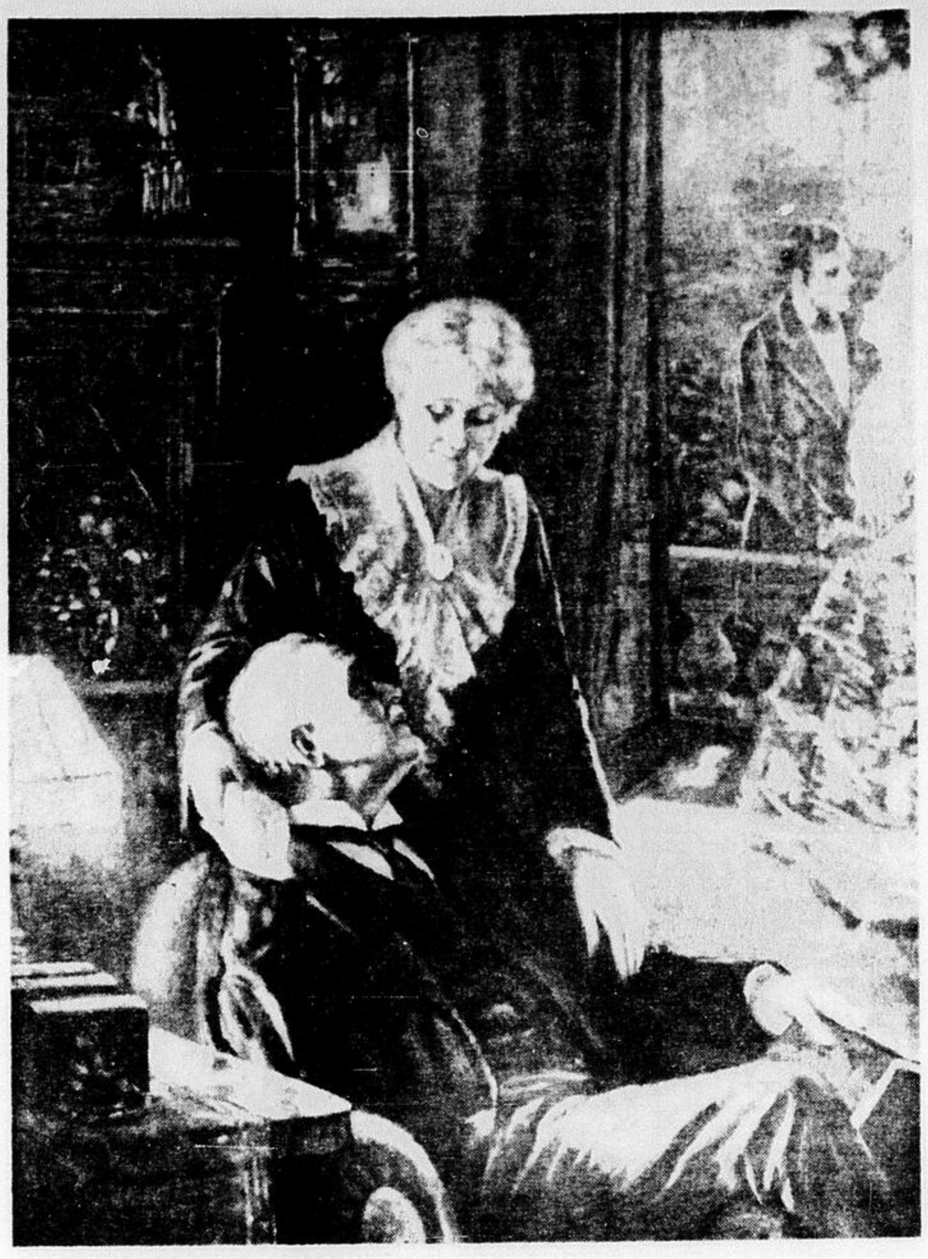


SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT-JOURNAL
QUEBEC 2, (P. Q.)

Prix: 50c

[illegible]

N. B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.



Il y a cinquante ans, pour la fête des Pères, papa portait guêtres, veste et col rigide. Aujourd'hui, il enfile sa chemise sport et ses vieux souliers. Autres temps, autres moeurs! Mais qu'importe si l'amour et la reconnaissance sont toujours aussi forts! Cette photo que nous a soumise M. J.-André Lefebvre de Québec, représentant un adorable couple d'amoureux se rappelant le "bon vieux temps", est bien significative de l'amour paternel que, demain, toute la famille mettra à l'honneur.

# Notes sociales

## Réceptions

Madame Louis Grenier reçoit aujourd'hui à un shower d'ustensiles de cuisine en l'honneur de mademoiselle Andrée Pelletier, à l'occasion de son prochain mariage.

Madame Roch Bilodeau reçoit aujourd'hui à un shower de verres en l'honneur de mademoiselle Evelyne Parke dont le mariage sera celebré prochainement.

Madame Jean-Claude Morisset et mademoiselle Monique Brochu ont reçu recemment à un sherry en l'honneur de mademoiselle Helene Vaillancourt à l'occasion de son prochain mariage.

Madame Guy Laflamme a reçu à un shower de verres en l'honneur de mademoiselle Helene Vaillancourt dont le mariage sera celebre prochainement.

Madame Pierre Reny et mademoiselle Celine Pace ont reçu recemment à un shower de verres en l'honneur de mademoiselle Isabelle Bernard à l'occasion de son prochain mariage.

## Mariage Gagnon-Rodrigue

Ce matin, en l'eglise Saint-Thomas de Montmagny, à 11 heures, est beni le mariage de Helene, fille de M. et madame Rodolphe Gagnon, avec M. Paul Rodrigue, fils de M. et madame Bruno Rodrigue de Valley-Jonction.

Pour la circonstance, l'eglise est decorée de glaieuls, de pompons et de chrysanthèmes. Mademoiselle Tremblay touche l'orgue.

Mademoiselle Celine Despres, cousine de la mariee, est demoiselle d'honneur. Messieurs Clement Chabot, beau-frère du marie, et Jean Despres, cousin de la mariee, placent les invités. M. Bruno Rodrigue sert de temoin à son fils.

Au bras de son pere, la mariee entre à l'eglise vêtue d'une robe d'organza de pure soie avec appliques de dentelle d'Alençon enrichie de perles. Sa jupe se termine en un léger mouvement de traîne. Son bouquet se compose de stephanotis et d'orchidées blanches. Son voile de tulle est retenu par un bonnet de même tissu que sa robe et il est aussi garni de perles.

La demoiselle d'honneur a choisi une robe de taffetas pure soie bleu Elisabeth avec diadème en pétales de roses de même tissu que sa robe. Son bouquet colonial est formé de petites roses rose.

La mere de la mariee porte une robe de dentelle bleu Dior avec drape de chiffon de la même teinte, un chapeau en organza blanc, des accessoires blancs et une étole de vison naturel.

La mere du marie est vetue d'une robe de peau de soie beige avec chapeau et accessoires bruns et d'une etole de vison.

Apres la reception qui suit la ceremonie religieuse, les nouveaux epoux partiront pour les Chutes Niagara et les Etats-Unis. Au départ, madame Rodrigue portera un deux-pièces en tropical beige, un chapeau et des accessoires moka.

Au retour, M. et madame Paul Rodrigue résideront à Montmagny.

## Mariage Guay-Bernard

Ce matin, à 11 heures en l'eglise de Lauzon, M. l'abbe Maurice Beauchemin benit le mariage de Louisette, fille de M. et madame J.-Emile Guay, avec M. Gaston Bernard, fils de madame Leo Bernard.

Pour la circonstance, l'eglise est decoree de glaieuls blancs et de boucles de satin. Le programme musical est interprete par M. Robert Guay.

Messieurs Paul-Emile Guay et Denis Bernard placent les invites. M. Andre Bernard sert de temoin à son frere.

Au bras de son pere, la mariee entre à l'eglise vetue d'une robe d'organza de pure soie garnie de dentelle d'Alençon. Son voile de tulle est retenu par une tiare de perles et de pierres aurore boreale. Son bouquet est forme d'une orchidee et de stephanotis.

La mere de la mariee a choisi une robe d'organza brode bleu. Son chapeau et ses accessoires sont d'un bleu plus soutenu. Son bouquet se compose de petites roses.

La mere du marie porte une robe blanche et brune, des accessoires bruns, un chapeau couleur vison et des roses jaunes à son corsage.

Apres la reception qui suit la ceremonie, les nouveaux epoux partiront pour Atlantic City et New-York. Au depart, madame Gaston Bernard portera un ensemble de robe et manteau de soie shantung bleu pale et des accessoires de mesh noire. Son chapeau est en crin noir garni d'une fleur bleue.

A leur retour, M. et madame Gaston Bernard habiteront Quebec.

## Mariage Noreau-Tremblay

En l'eglise Saint-Dominique de Quebec a lieu, à dix heures ce matin, le mariage de mademoiselle Monique Noreau, fille de M. et madame J.-A. Noreau, avec le docteur Gaston-A. Tremblay, fils de M. et madame Antoine Tremblay de Quebec. La benediction nuptiale leur est donnee par le reverend pere Alexandre Desrochers.

Pour la circonstance, le programme musical est interprete par M. Langis Breton, violoniste et M. Pierre Boutet, tenor. Mme Gosselin les accompagne à l'orgue.

Mademoiselle Doris Tremblay, soeur du marie, agit comme dame d'honneur et mesdemoiselles Denise Larue, d.p., et Louise Bélanger, l.l., sont demoiselles d'honneur. M. Roch Labrecque, b.ph., est garçon d'honneur. Messieurs André Lapointe, m.d., et Gaetan Cantin, l.d., placent les invites.

Au bras de son pere, la mariee entre à l'eglise vêtue d'une robe en poult de soie blanc duchesse avec appliques de guipure française sertie de perles et de cristal. Ses manches se terminent en pointe sur la main. Sa jupe forme une longue traine et son voile de tulle est retenu par un diademe de style identique à sa robe. Son bouquet se compose d'une orchidee blanche et d'une cascade de stephanotis.

La dame d'honneur a choisi une robe en faille de nylon rose pale avec manches trois-quarts et leger mouvement de traine. Son chapeau est assorti à sa robe et son bouquet se compose d'une cascade de pompons blancs.

Les demoiselles d'honneur portent des robes identiques et des petits bouquets de pompons blancs.

La mere de la mariee est vêtue d'une robe de dentelle française rose bois avec accessoires noirs, d'une cape d'ecureuil de Russie et son bouquet se compose de roses rouges.

La mere du marie a choisi une robe de dentelle et chiffon beige avec accessoires de même ton. Sa fourrure est en vison brun et son bouquet de corsage est forme de roses rouges.

Apres la reception qui suit la ceremonie religieuse, les nouveaux epoux partiront pour Atlantic City et Washington. Au depart, madame Tremblay portera un costume en blin blin bouclé jaune soleil avec accessoires marine.

A leur retour, le docteur et madame Gaston-A. Tremblay resideront à Quebec.

## Mariage Deslauriers-Beaudry

Ce matin, à dix heures, en l'eglise de Saint-Yves est beni le mariage de Danielle, fille de M. et madame Marcel Deslauriers, de Sillery, avec M. Pierre Beaudry, fils de M. et madame Paul Beaudry de Quebec.

Apres la ceremonie religieuse une reception reunira les invites. Les nouveaux epoux partiront ensuite pour voyage.

# La vie féminine

## Encore des cadeaux! Et pourquoi pas?

*Les cadeaux sont passés dans nos moeurs modernes, à un point tel que toutes les occasions prennent aujourd'hui figure de fête.*

*Ils sont nombreux ceux qui rouspètent contre cette coutume qui gruge quand même une bonne part du budget familial.*

*D'autre part, chaque chose a son bon côté et les cadeaux, s'ils soulagent le porte-monnaie, apportent au commerce un stimulant indéniable et partant, contribuent à hausser le niveau de vie d'un peuple, quel qu'il soit.*

*Si donc vous considérez d'un oeil hargneux toutes ces réclames publicitaires qui depuis quelques jours vous enjoignent de ne pas oublier papa dimanche, arrêtez-vous un moment et songez:*

*. . . Que l'objet acheté a été produit, manufacturé, transporté et manipulé par autant de gens qui y trouvent leur gagne-pain . . .*

*. . . Que cette marque d'affection donnée à quelqu'un vous sera rendue. Qui sait si votre nom ne figurera pas un jour au calendrier des "pères"? . . .*

*. . . Que déjà, et en combien d'occasions, vous avez bénéficié des largesses de quelqu'un qui rognait peut-être sur son budget pour vous offrir un disque à votre fête, ou ce bouquet de fleur qui a égayé votre chambre de malade . . .*

*. . . Que papa, ce pourvoyeur de la famille, est beaucoup plus souvent du côté des "donateurs" que des "bénéficiaires" en ce qui a trait aux cadeaux!*

*Songez enfin que personne plus que lui ne sait apprécier une petite gentillesse, même si sous sa rude écorce il fait parfois mine d'en rire!*

*Il rirait bien moins allez, si l'on abolissait la fête des pères!*

*Thérèse SARAULT*

L'huile répandue sur les surfaces cirées ramollira celles-ci et les rendra ternes; aussi, dès que vous en renverserez par accident, hâtez-vous de l'essuyer.

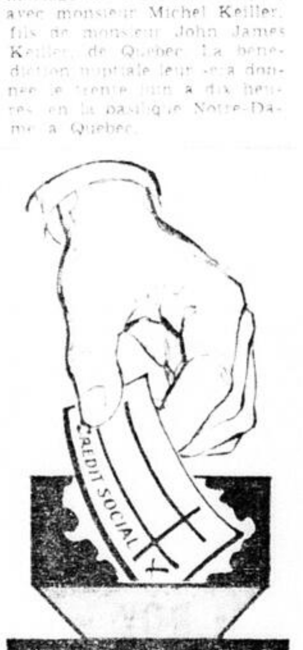
# Carnet mondain

## Fiançailles

Monsieur et madame Gérard Dumais annoncent les fiançailles de leur fille Claire, à monsieur Louis de Cazes, fils de monsieur et de madame Henri de Cazes, de Sillery.

## Mariage

Monsieur et madame Augustin Lachance annoncent le mariage de leur fille Denyse, avec monsieur Michel Keiller, fils de monsieur John James Keiller, de Quebec. La benediction nuptiale leur sera donnee le trente juin à dix heures en la basilique Notre-Dame à Quebec.



MOI AUSSI
je vote pour le
CREDIT
SOCIAL

DANS BELLECHASSE
BERNARD DUMONT
Pd.: Bernard Dumont

en suivant les cours de BEN WEIDER
J'AI MAIGRI
45
LIVRES...

SANS ME PRIVER
ET SANS SORTIR
DE CHEZ MOI!

"Maigrir c'est facile", déclare Mme J. Matte de Montreal. "J'etais malheureuse d'être grasse. J'ai essayé tout. Ce n'est que grâce aux cours de stylisation physique esthetique à domicile du Prof. Ben Weider, que je suis parvenue à perdre 45 livres sans me priver de manger. Maintenant je me porte mieux qu'à 18 ans. Mon mari et mes enfants sont fiers de moi. Cela complète mon bonheur. C'est pourquoi je recommande à toutes les femmes desireuses soit de maigrir ou de prendre du poids, de suivre les cours du Prof. Ben Weider."

Le Professeur
Ben WEIDER
vous dit:
SCULPTEZ
VOTRE
CORPS!

Indifférent de votre âge ou taille, si vous voulez perdre ou gagner du poids, modeler votre corps, améliorer l'apparence de votre buste, amincir votre taille et vos hanches, assouplir vos bras et vos jambes, bref, styliser votre corps d'une manière esthetique, voici votre opportunité. Postez tout de suite cette annonce. Vous recevrez par retour un cours *gratuit*, comprenant des details sur les régimes alimentaires à suivre, les exercices, l'hygiène et la beauté. Vous recevrez aussi notre magazine illustré "Beauté et Santé" qui vous révèlera comment rester jeune, belle et svelte. C'est une valeur de $3.00 qui vous sera envoyée GRATIS. Vous serez ravie de l'avoir demandée.

MESSIEURS, ATTENTION!

Si vous voulez être forts et musclés, si vous souhaitez améliorer votre apparence, votre physique et votre santé, postez cette annonce. Indiquez: POUR HOMMES ou JEUNES GENS. Avec notre cours de culture physique GRATUIT vous recevrez des circulaires et magazines dont "Santé et Force". Vous aussi vous serez ravis de l'avoir demandé.

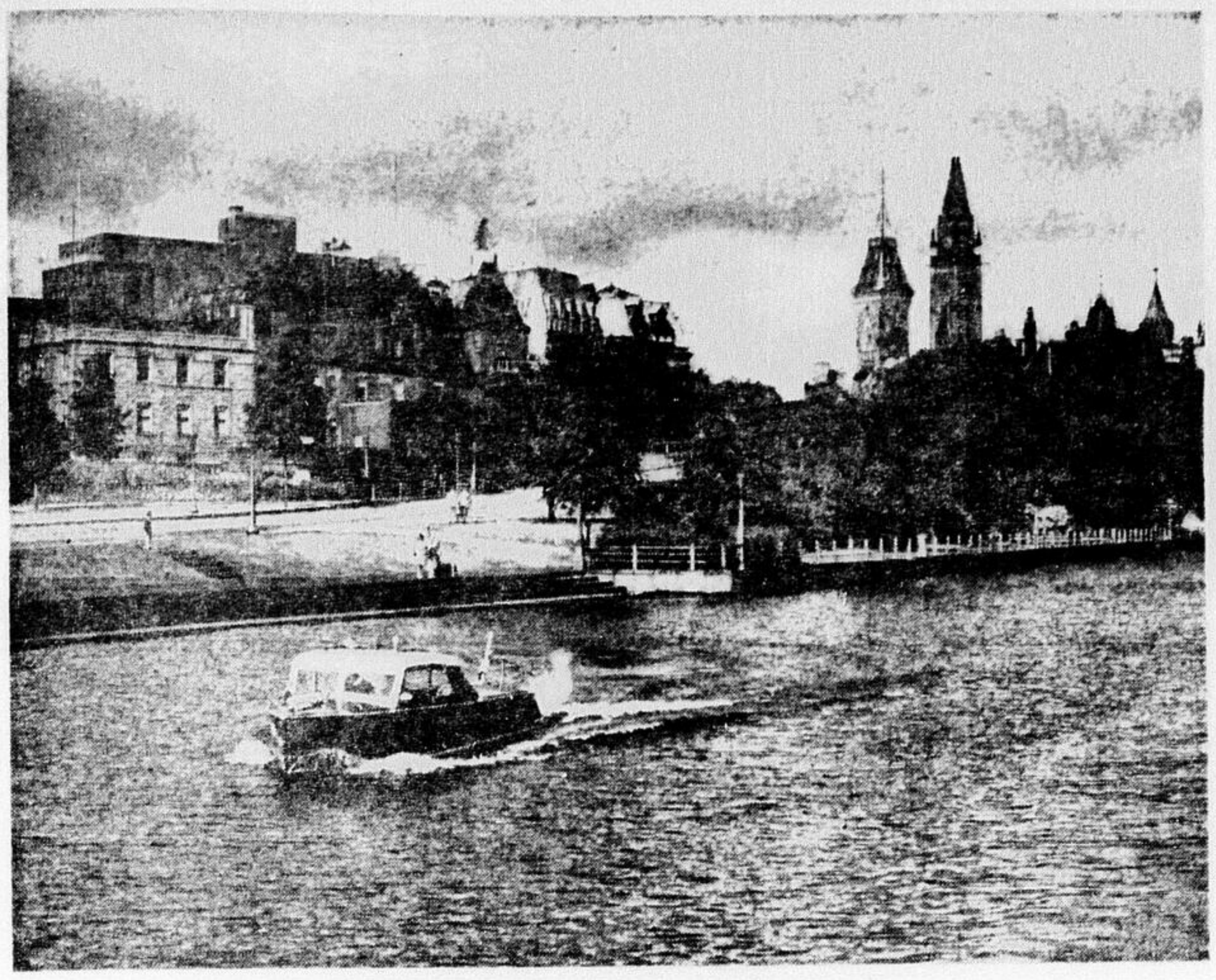
COURS GRATUIT

Institut Weider, Dept. S-E
2875 Bates Rd.,
Montréal 26, P.Q.

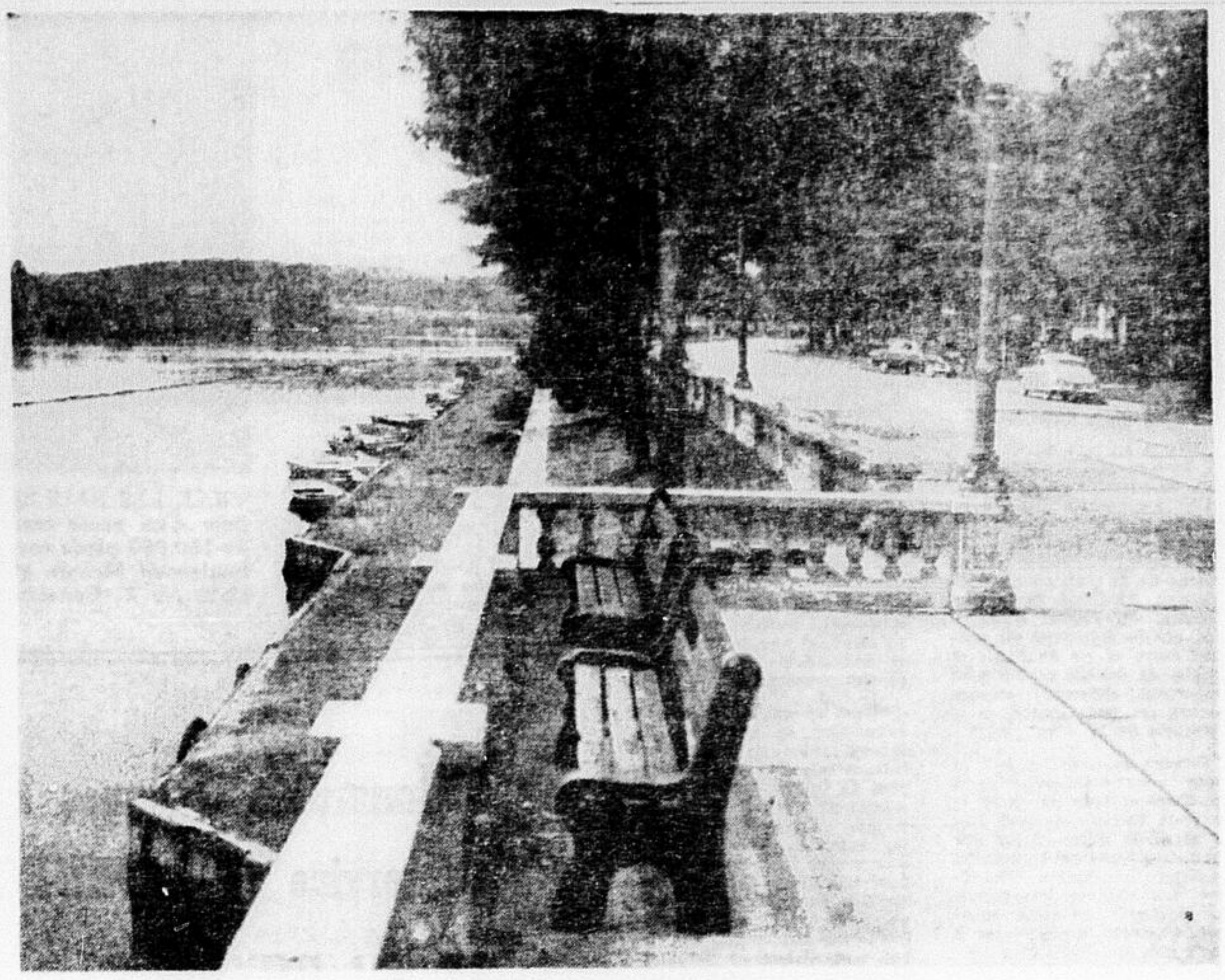
Ci-joint 25 pour frais d'envoi. S.V.P. m'expédier votre Cours GRATUIT pour: ☐ FEMMES ☐ HOMMES ☐ JEUNES GENS.
Mon âge Taille
Poids lbs.
☐ Maigrir ☐ Engraisser
☐ Silhouette ☐ Buste
☐ Hanches ☐ Bras & jambes
Nom
Adresse
Ville
Comté

Hôtel Motel des Laurentides
DEMANDE
DES FILLES DE TABLE (waitress)
de belle apparence et bilingues. Expérience nécessaire.
Pour informations téléphonez ou adressez-vous à:
M. ROBERT, maître d'hôtel — Tel.: 663-7881

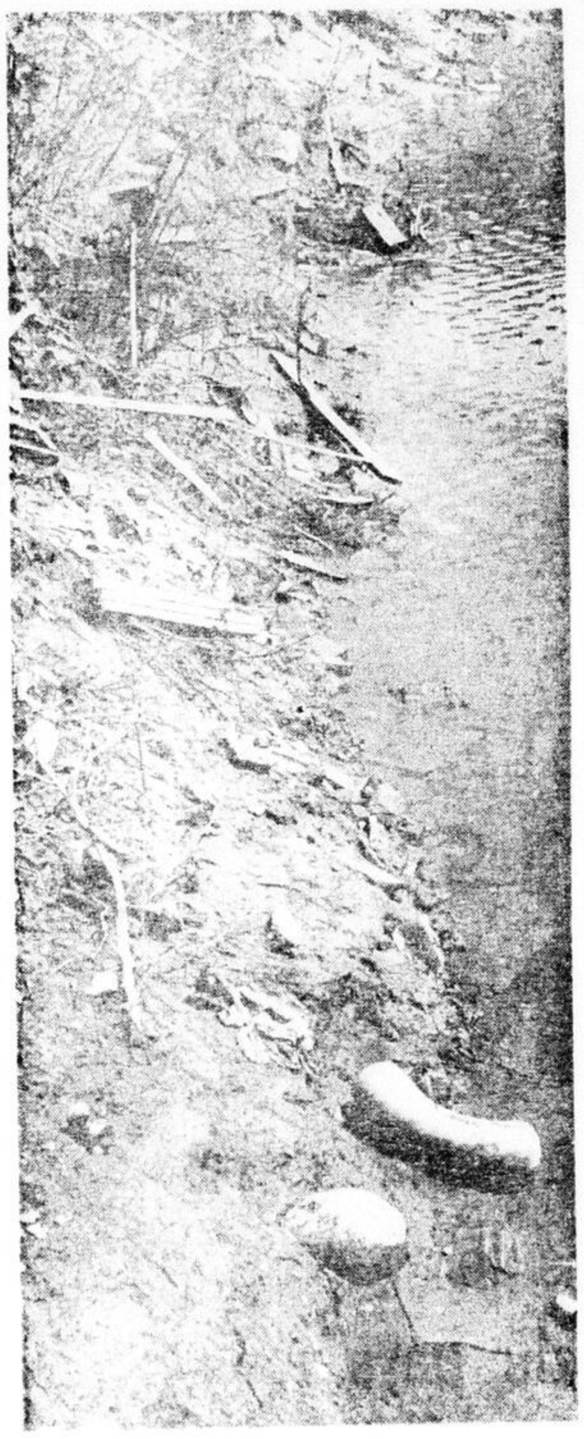
DEMANDEE
FEMME RESPONSABLE
Pour représenter une importante compagnie membre d'association d'affaires. Ceci est une position hautement respectée et rémunérée en haut de la moyenne, tout en ne requérant que quelques heures par jour. L'expérience des affaires serait un avantage. Age minimum 25 ans et pouvant obtenir assurance garantie (bond).
Veuillez vous présenter à 845 St-Cyrille Ouest, suite 101, entre 1 h. 30 et 3 h. 30 p.m.



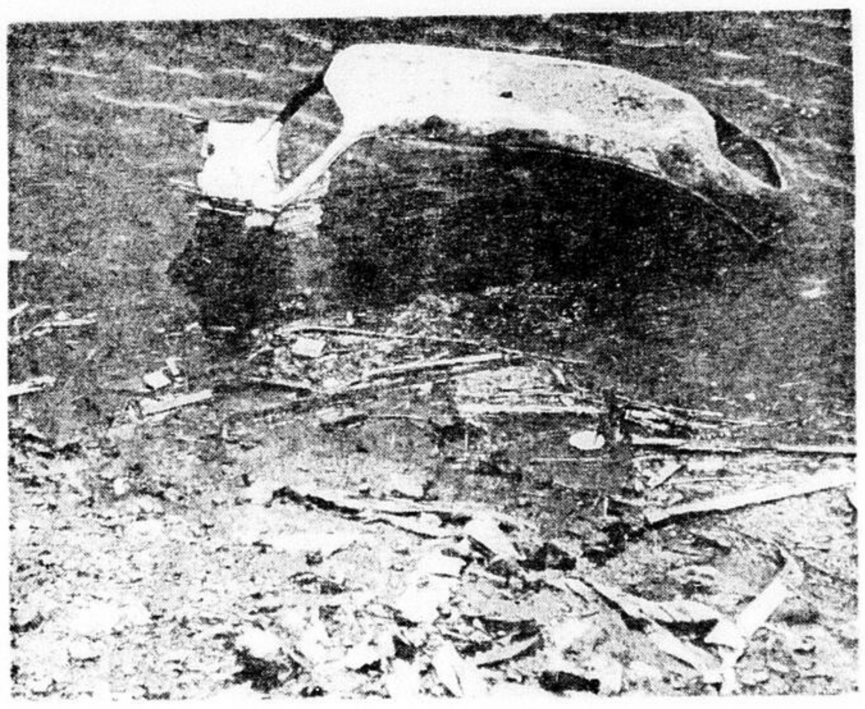
*Ottawa a le canal Rideau,*

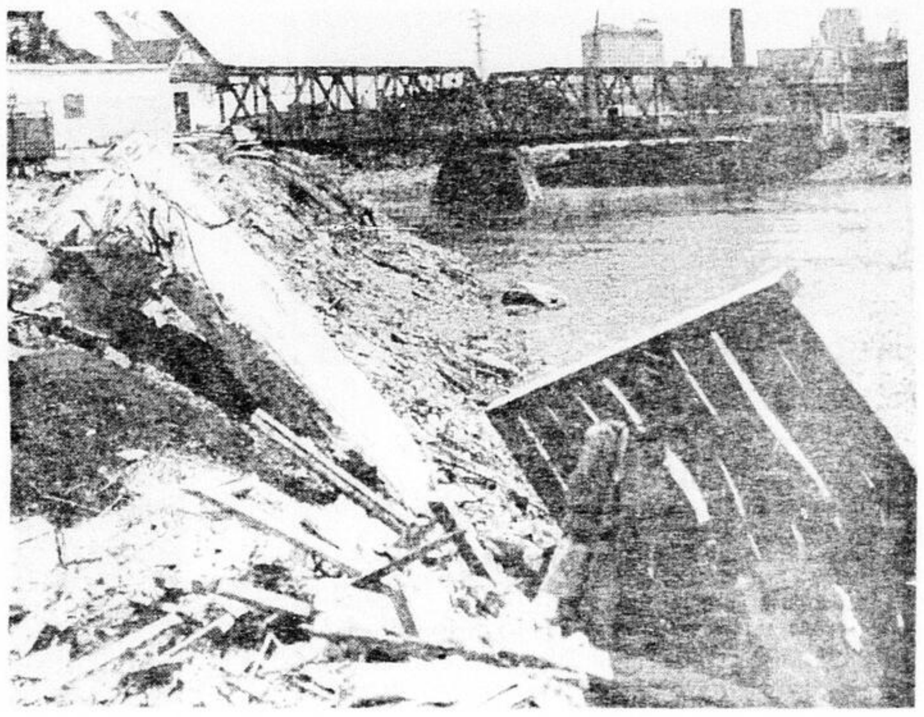


*Shawinigan, le St-Maurice*

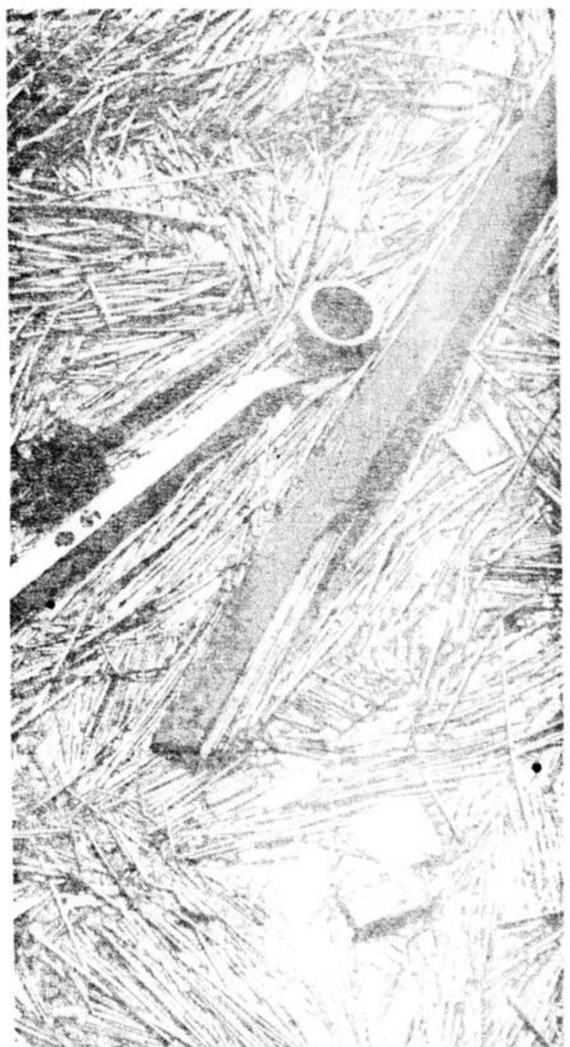


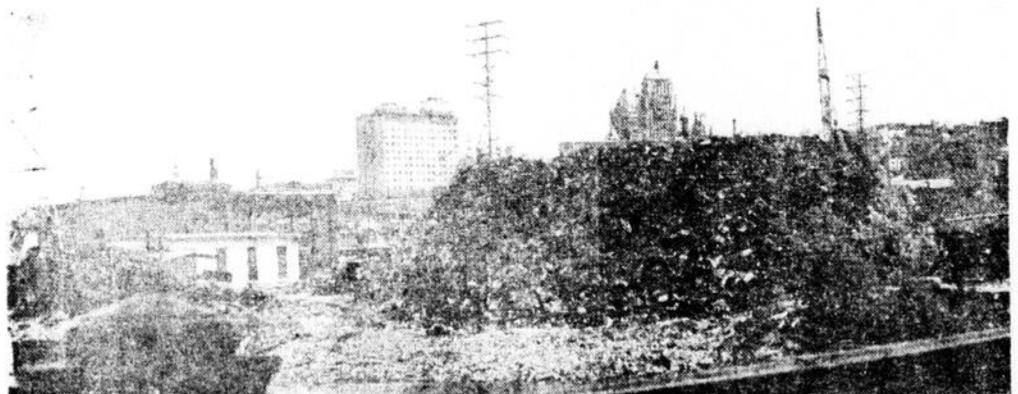
## et Québec...





## la St-Charles





# Après le pont, le problème des passages à niveau

Par Ernest Fontaine

Maintenant que la question du pont Samson est définitivement reglee, la premiere étape est la solution aux passages à niveau. C'est ce qu'a clairement laissé entendre S. H. le maire Hamel, au cours d'une conference de presse qu'il donnait, hier apres-midi, dans les salons de la mairie.

"D'une enclave qu'elle était, la Rivière St-Charles deviendra maintenant un actif pour la ville de Quebec." Telle est l'impression et l'opinion que nous a communique le maire de la cite de Champlain en marge de la fixation du pont Samson. Au début de sa conférence, M. Hamel a souligne que la signature du contrat entre la cie de Sable et la cite de Quebec est "le plus important reglement execute depuis ses neuf annees à la direction de la ville."

Comme le souligna par la suite le maire Hamel, il s'agit ici d'une entente par laquelle le pont Samson devient fixe et prend le même statut que les autres ponts qui enjambent la riviere St-Charles. "J'attribue une énorme importance au règlement de cette question, d'ajouter le maire, car il s'agit non seulement d'un geste qui aura pour effet de faire disparaitre une barriere à la circulation entre les grandes parties de la ville, mais aussi permettra de nous appliquer avec plus d'assiduite encore à la solution du probleme des passages à niveau." Son Honneur le maire ajouta toutefois qu'il ne voulait nullement laisser entendre que cette question des passages à niveaux est sur le point d'etre reglé d'une façon definitive, mais comme l'a explique le maire, chacun comprendra facilement que le fait de pouvoir jeter sur la riviere St-Charles des ponts fixes donnera a la cité un atout considerable quand il s'agit de changer la direction des voies d'accès des voies ferrees au coeur de la Vieille Capitale.

Apres 25 ans...

Son Honneur le maire Hamel a tenu à souligner que le probleme du pont Samson cherche une solution depuis plus d'un quart de siecle et que malgré toutes les demarches répetees des interessés, ce probleme n'a pu être resolu avant cette semaine tout en donnant une solution juste et raisonnable à toutes les parties concernées.

"C'est ce qui a ete obtenu avant-hier, de poursuivre M. Hamel, grace au travail assidu et meme acharne du député de Québec-Est aux Communes, M. Yvon-R. Tassé, ing. p., qui, en collaboration avec les autorites fédérales, nous a apporte une collaboration pour laquelle je tiens à le remercier cordialement. A tous points de vue, la ville de Québec forme maintenant une entite non divisée et j'ai l'impression que c'est dans le meilleur interet de toute la population." Quant au montant de $150,000 que la cité a versé a la cie de Sable Ltée, le premier magistrat de la cite de Quebec a tenu a preciser que ce debourse ne represente en somme que les montants que la ville aurait du payer au cours d'une periode de 12 ans, pour le maintien de la main-d'oeuvre et du materiel necessaires à la levee des ponts lorsque la chose le demandait.

L'avenir

"C'est, je repete, une realisation dont nous devons etre tres heureux, a poursuivi le maire Hamel, et personnellement j'en suis enchante; nous presentons nos remerciements a tous ceux qui nous ont apporté une collaboration dont j'apprecie toute la valeur et j'ai l'impression definitive qu'une etape est franchie. La rivière St-Charles sera transformée et au lieu d'être une enclave au progres de la ville, elle deviendra maintenant un actif au développement futur de la Vieille Capitale."

VILLE LES SAULES s'est portée acquéreur d'un vaste terrain d'une superficie de 150,000 pieds carrés situé à l'angle du boulevard Masson et de la route provinciale No 2. Conscients des besoins toujours de plus en plus pressants et de l'expansion que connait présentement la municipalité, les édiles municipaux ont consenti à l'achat de ce terrain qui deviendra dans un avenir prochain le site éventuel d'un hôtel de ville et d'un garage municipal. Dans l'intervalle, des travaux sont en cours au bureau municipal. Les ouvriers procèdent à l'aménagement de locaux pour les besoins du secrétaire-trésorier et de l'inspecteur municipal.

NOS COLLEGES CLASSIQUES viennent de fermer leurs portes, et bientôt les parchemins courront à travers les besaces des facteurs pour tomber dans les mains de la couventine toute émue. Ici, nous voyons Charles Oram, 64 ans, de Cambridge, se tenant immobile pendant que son petit-fils de 8 ans lui ajuste son chapeau de bacheliers-ès-arts. Il désire enseigner un jour l'espagnol, après avoir été durant sa vie un touche-à-tout: aide-fermier, cheminot, chauffeur de camion.

CREDIT SOCIAL
MOI AUSSI je vote pour le CREDIT SOCIAL

DANS PORTNEUF
J.-Ls FRENETTE

(Org. J.-Ls Frenette)

## Visite du Patriarche orthodoxe bulgare

Le chef de l'eglise orthodoxe bulgare, le Patriarche Kiril, vient de sejourner en Israel comme hôte de la communaute grecque-orthodoxe. Il a ete reçu a son arrivee a Jerusalem par les representants du Ministere des Cultes et de l'eglise grecque. De nombreux immigrants juifs de Bulgarie ont egalement tenu a saluer le Patriarche, qui etait venu en aide aux Juifs persecutes pendant la guerre et qui n'avait pas craint d'exprimer sa desapprobation des lois antijuives.

## Sculptures de Daumier

Une collection de sculptures d'Honore Daumier, appartenant au comte Aldo Borletti di Arosio, a ete montree au Pavillon Rubinstein du Musee de Tel Aviv. Les figurines ont servi de modeles a l'artiste pour ses caricatures. Une centaine de pages du "Charivari" ont ete exposees a la meme occasion. Tel Aviv a ete la premiere ville apres Milan a voir cette collection au complet.

Ne
perdez pas
votre vote
VOTEZ
CONSERVATEUR

(Parti Prog. Conservateur)

L'Honorable Jacques FLYNN
au service de QUEBEC-SUD
et du pays

L'HONORABLE
JACQUES
FLYNN
doit continuer à représenter
le QUÉBEC dans le
Gouvernement du pays

"L'argument du "meilleur homme" prend une valeur singulière dans le cas des minorites. On nous juge a Ottawa selon les representants que nous y déléguons. Notre influence au sein des partis tient aux personnalités qui nous y représentent. Ne l'oublions pas, lundi le 18, quand nous marquerons notre croix."

(Extrait du journal Le Devoir du 9 juin 1962)

QUEBEC-SUD
déléguera à OTTAWA
un homme de compétence
reconnue

L'HONORABLE
JACQUES
FLYNN

(Org. Jacques Flynn)

# Concours de PHOTOGRAPHIES D'AMATEURS

organisé pour la vingt-quatrième année consécutive, à travers tout le Canada et les Etats-Unis, par l'entremise des journaux et présenté à Québec et dans la région par

**LE SOLEIL**

**L'EVENEMENT JOURNAL**

## Une valeur globale de

## $32,480

en prix, répartis comme suit:

### PRIX AMERICAINS

| | | | |
|---|---|---|---|
| Grand prix dans chacune des quatre categories en **noir et blanc** | 4 de | $1.000. | $4.000. |
| Deuxieme prix (dans chacune des categories) | 4 de | 500. | 2.000. |
| Troisieme prix (dans chacune des categories) | 4 de | 250. | 1.000. |
| Mérite spécial | 64 de | 50. | 3.200. |
| Mention d'honneur | 225 de | 25. | 5.625. |
| Grand prix dans chacune des quatre catégories en **couleurs** | 4 de | $1.000. | $4.000. |
| Deuxieme prix (dans chacune des categories) | 4 de | 500. | 2.000. |
| Troisieme prix (dans chacune des categories) | 4 de | 250. | 1.000. |
| Merite spécial | 64 de | 50. | 3.200. |
| Mention d'honneur | 159 de | 25. | 3.975. |
| TOTAL | **536 prix en argent** | | **$30.000.** |

### PRIX CANADIENS

(Jugement séparé pour les photos soumises par des Canadiens)

| | | | |
|---|---|---|---|
| Grand prix canadien pour chacune des categories **en noir et blanc** | 4 de | $200. | $800. |
| Grand prix canadien pour chacune des categories **en couleurs** | 4 de | $200. | $800. |

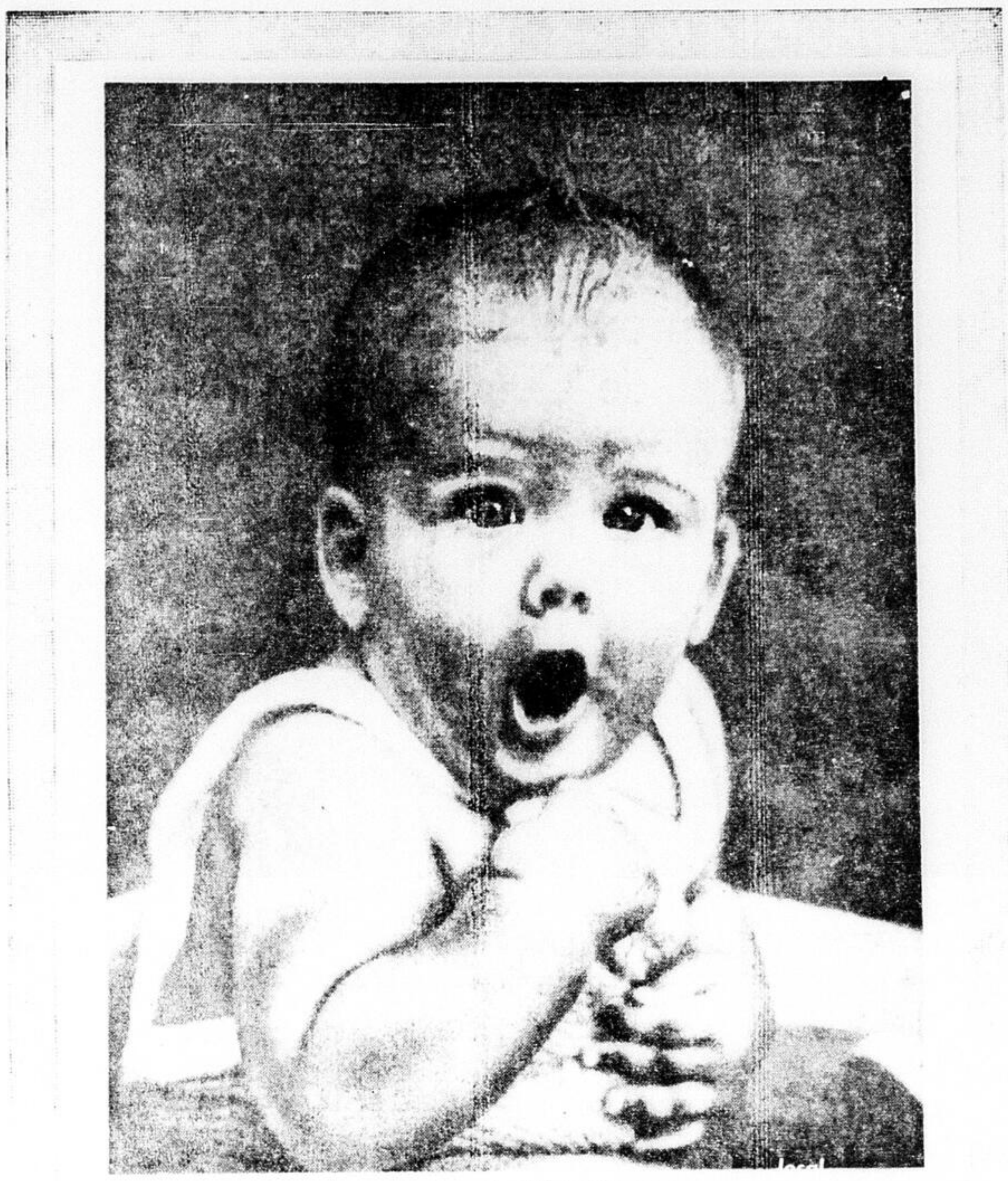
(D'autres prix de $50 peuvent être décernés au mérite dans l'une ou l'autre de ces catégories, si les juges trouvent à propos de le faire).

TOTAL 8 PRIX EN ARGENT $1.600.

### PRIX LOCAUX

(Offerts par Le Soleil et L'Evenement-Journal)

| | | | |
|---|---|---|---|
| Premier prix pour chacune des categories **en noir et blanc** | 4 de | $20.00 | $80. |
| Deuxieme prix pour chacune des categories **en noir et blanc** | 4 de | $10.00 | $40. |
| Premier prix pour chacune des categories **en couleurs** | 4 de | $20.00 | $80. |
| Deuxieme prix pour chacune des categories **en couleurs** | 4 de | $10.00 | $40. |
| TOTAL POUR LES DEUX ELIMINATOIRES | | | $480 |
| Grands prix du jugement final (un dans chacune des categories **en couleurs et en noir et blanc**) | 8 de | $50.00 | $400. |
| TOTAL | | | $880. |
| GRAND TOTAL DES PRIX OFFERTS | | | $32.480. |



## Lisez attentivement:

## Règlements du concours

1) LE CONCOURS EST STRICTEMENT RESERVE AUX PHOTOGRAPHES AMATEURS. Ne sont pas admis: les employes du Soleil et de L'Evenement-Journal et leurs familles et ceux de tout autre journal participant au concours international, les employes des commanditaires et leurs familles et ceux qui s'occupent personnellement ou dont un membre de la famille s'occupe de fabrication, vente ou finissage commercial ou qui utilisent des articles photographiques à des fins professionnelles.

2) SEULES LES PHOTOS PRISES APRES LE 1er JUILLET 1961 SONT ACCEPTEES.

3) Vos photos en noir et blanc peuvent être prises sur des films en noir et blanc de n'importe quelle marque, mais non sur des films en couleurs. Les diapositives en couleurs peuvent être prises sur des films en couleurs de n'importe quelle marque. Le developpement et le tirage d'epreuves peuvent être faits par un photographe ou le participant et AUCUNE PHOTO DE PLUS DE DIX POUCES DE LONGUEUR NE SERA ACCEPTEE. Les epreuves et negatifs ne doivent être retouches, ni aucune photo composee, tel qu'avec tirage multiple de l'epreuve ni montees. Aucune photo en noir et blanc provenant d'une diapositive ne sera acceptee. LES PHOTOS NE DEVRONT ETRE NI MONTEES NI ENCADREES, sauf les diapositives en couleurs qui devront être montees sur carton.

4) POUR PARTICIPER A CE CONCOURS, ENVOYEZ PAR LA POSTE DURANT LES LIMITES DU CONCOURS DU 18 JUIN AU 11 AOUT INCLUSIVEMENT UNE OU PLUSIEURS EPREUVES D'AUTANT DE PHOTOS QUE VOUS LE DESIREZ. ECRIVEZ AU DOS DE CHAQUE PHOTO A L'ENCRE EN LETTRES MOULEES VOS NOM ET ADRESSE ET LA CATEGORIE.

5) AUCUNE PHOTO NE SERA RETOURNEE. N'envoyez pas de negatifs; conservez-les jusqu'à ce qu'ils vous soient demandes par Le Soleil et L'Evenement-Journal. Seuls les negatifs originaux seront acceptes. Nous n'assumons aucune responsabilite pour les negatifs et les photos. Dans le cas des diapositives en couleurs, les concurrents desirant le retour de leurs photos devront accompagner celles-ci d'une enveloppe affranchie, adressee à leur nom et munie de cartons protecteurs.

6) A la clôture du concours, Le Soleil et L'Evenement-Journal offriront des grands prix aux huit photos (une dans chaque categorie en noir et blanc et en couleurs) choisies par un jury comme etant les meilleures. Ces photos seront inscrites par nos journaux au concours international où elles concourront avec le même nombre de photos provenant des autres villes des Etats-Unis et du Canada, pour des prix en argent s'elevant à plus de $31,000.

7) Toutes les photos seront jugees aux concours international et national d'apres leurs qualites artistiques, leur interet general et ou leur attrait. La decision du jury sera acceptee comme etant definitive. Les concurrents ne pourront remporter qu'une fois les premiers prix aux jugements preliminaires, quelle que soit la categorie.

8) IL N'EST PAS PERMIS D'ENVOYER DES PHOTOS A PLUS D'UN JOURNAL PARTICIPANT A CE CONCOURS D'INSTANTANES.

9) Avant de recevoir les prix finals du journal, le participant doit soumettre le negatif original avec l'epreuve et signer une declaration certifiant que sa photo, ou toute autre photo tres ressemblante sur le même sujet ou situation, n'a pas ete ou ne sera pas inscrite de son gre dans un concours autre que le concours organise par nos journaux, ou toute exposition ou salon de photos où des prix sont offerts, et n'a pas ete et ne sera pas offerte pour être publiee en aucune façon.

## Catégories de photos: Couleurs — Noir et blanc

A. BEBES ET ENFANTS — Photos d'un ou de plusieurs enfants, juges selon la beaute, l'originalite et l'expression du sujet.

B. ACTIVITES — Adolescents ou adultes. Toutes les photos doivent representer une phase interessante de la vie de tous les jours à l'interieur ou à l'exterieur: occupations, passe-temps, sports, divertissements, etc.

C. SCENES ET NATURES MORTES — Photos jugees pour leur attrait pittoresque et pouvant representer des paysages, vues marines, endroits historiques, scenes de rues, edifices ou sujets originaux de "natures mortes".

D. VIE ANIMALE — Petits animaux d'appartements (chats, chiens, oiseaux), chevaux de ferme, animaux sauvages en liberte ou au zoo, etc.

*Adressez vos photos comme ceci:*

"CONCOURS DE PHOTOS"
LE SOLEIL — L'EVENEMENT JOURNAL
590 rue de la Couronne,
C. P. 1547, Quebec 2, P. Q.

INSCRIRE LISIBLEMENT VOS NOM ET ADRESSE ET INDIQUER LA CATEGORIE AU DOS DE CHAQUE PHOTO SOUMISE.

## Du 18 juin au 11 août!

Il n'y aura que deux jugements preliminaires — un à la mi-juillet, l'autre à la mi-août — et un jugement final, à la mi-août.

ENVOYEZ AUTANT DE PHOTOS QUE VOUS LE VOULEZ

# DE GAULLE EST VISE PAR DES ASSASSINS!

**DOLE, France, (Reuter) —** Le président de Gaulle, dont on croit qu'il est visé par des assassins qui se trouvent encore en liberté dans la région de Dole, a fait hier de nombreux discours sur le bord de la route. C'était le second jour de son voyage en province.

Le général s'est arrêté au moins 20 fois au cours d'un voyage de quatre heures, en voiture, dans la région de Dole, située dans l'est de la France. Il a défendu l'idée de l'Union politique européenne qui, espère-t-il, prendra la forme d'une fédération souple.

Alors que des foules accueillaient le chef de l'Etat avec enthousiasme, environ 6,000 policiers se trouvant dans la région recherchaient une voiture verte dont on pense que le possesseur est le dirigeant d'un nouveau complot pour assassiner de Gaulle.

La police française a déclaré que le possesseur de la voiture était Jacques Guéritot, bouquiniste de l'est de la France, soupçonné d'être le chef d'une bande de tueurs de l'OAS qui s'est engagée à tuer le président avant le référendum du 1er juillet en Algérie.

Des mesures de sécurité absolument exceptionnelles ont été prises à l'occasion du voyage présidentiel. La police a fouillé chaque ferme, les secteurs boisés et les édifices élevés qui se trouvent sur le parcours emprunté par le cortège officiel.

### Les suspects

Les forces de l'ordre ont arrêté environ 30 suspects depuis deux jours, a-t-on appris de source officielle. Mais on croit que 21 autres tueurs de l'OAS se trouvent en liberté dans l'est de la France.

La police a déclaré que parmi eux se trouvent d'anciens légionnaires, dont quatre Allemands, qui veulent venger l'exécution, ce mois-ci, des assassins de l'OAS Claude Piegts et Albert Dovecar.

Des informateurs ont déclaré qu'au moins quatre des personnes arrêtées ces deux derniers jours font partie de l'équipe de tueurs de l'OAS.

La police pense bien avoir déjoué un plan de l'OAS en vue de l'assassinat du président dans la région de Dole. Elle a déclaré qu'elle croyait que d'autres complots fomentés dans le même but existent.

Certaines informations ont indiqué que l'OAS projetait d'assassiner de Gaulle en utilisant des "chiens piégés", des bazookas et des fusils de précision munis de lunettes.

On a dit que des chiens spécialement entraînés et transportant des explosifs avaient été dirigés près du général grâce à des sifflements que l'oreille humaine ne peut entendre.

Le général de Gaulle a déclaré hier: "La France est prête à jouer son rôle naturel de rapprochement entre les nations, d'autant plus qu'elle n'a pas le désir de dominer qui que ce soit."

DEUX JEUNES ASPIRANTS à la prêtrise bouddhiste déambulent paisiblement au milieu d'images géantes et de structures spectaculaires à Bangkok. La scène, croquée en 1960, ne laissait pas prévoir, à cette époque, que des fusiliers marins américains allaient devoir débarquer près de là, afin de mater une invasion communiste, venue du Laos. (Téléphoto PA)

# Ensemencement des eaux de la région de Rimouski

par Claude Tessier

Le ministère des Pêcheries du Québec a fait savoir hier que 100,000 alevins de truites mouchetée ont été déposés dans la région de Rimouski, pour l'ensemencement des eaux régionales. Le travail a été fait sous la surveillance du directeur du service biologique du Bas St-Laurent, le biologiste Jacques Rousseau.

Par contre, dans le district biologiste de Québec dirigé par le Dr Etienne Gobeil, plusieurs travaux seront poursuivis au cours de l'été, notamment dans la région du Lac Sept-Iles, des Rivières Montmorency et Jacques-Cartier et, sur la rive sud, dans les eaux de la rivière Chaudière, de la rivière Etchemin et dans la Rivière-du-Sud, à Montmagny.

Dans la rivière Montmorency qui a toujours été très populaire auprès des pêcheurs de truite de la région de Québec, les biologistes déposeront des truites de forte taille.

Le directeur du service de l'aménagement de la Faune, le Dr Louis Lemieux, a dit que dans la rivière Jacques-Cartier, les biologistes étudieront la possibilité des salmonidés.

Le ministère a nommé le Dr Raymond Desrochers, d.sc., au poste de directeur du district d'aménagement de Montréal.

A la mi-mai, le Dr Louis Lemieux a dirigé une équipe de biologistes au congrès annuel de la "Northeast Wildlife Conference" qui se tenait à Monticello, dans l'Etat de New York.

Le DDr Lemieux a agi comme modérateur d'un débat sur l'habitat des oiseaux migrateurs dans l'est et le nord-est de l'Amérique du nord.

Le biologiste Pierre Desmeules a présenté à cette occasion une thèse sur l'habitat d'hiver de l'orignal dans le parc des Laurentides. Cette thèse a valu à M. Desmeules une maîtrise en science biologique du Collège d'Agriculture de Guelph. Les biologistes Claude Minguy, Pierre Desmeules, Bernard Vincent et Etienne Gobeil, ont assisté à la réunion.

CREDIT SOCIAL

MOI AUSSI je vote pour le CREDIT SOCIAL

DANS LAC-ST-JEAN
MARCEL LESSARD

(Org. Marcel Lessard)

JE ME SOUVIENS

La population de Québec-Est a encore présents à la mémoire les propos amers et outrageants tenus à la télévision, par M. Maurice Lamontagne, au soir de sa défaite du 31 mars 1958.

Au cours de cette émission mémorable, monsieur Lamontagne a porté un jugement très sévère sur la population entière de Québec-Est.

Conservateurs, libéraux, créditistes, ouvriers, séparatistes et indépendants se souviennent de ces propos blessants pour eux.

Electeurs de Québec-Est, la parole est maintenant à vous. Monsieur Lamontagne, ne l'oubliez pas, le 18 juin, vous serez jugé aussi sévèrement que vous avez jugé ceux de qui vous sollicitez aujourd'hui un vote.

LES ELECTEURS DE QUEBEC-EST ONT TOUJOURS APPUYE DES HOMMES DIGNES

ILS VOTERONT POUR YVON TASSE

Org. Yvon-R. Tasse

Ne perdez pas votre vote
VOTEZ
CONSERVATEUR

(Parti Prog. Conservateur)

ELECTEURS de LOTBINIÈRE
VOTEZ pour

- un homme du comté
- un homme du peuple
- un homme d'expérience
- un travailleur infatigable
- l'ami du cultivateur
- l'ami de l'ouvrier
- l'ami de tous

RAYMOND O'HURLEY

Candidat
Conservateur
Cté de Lotbinière

Org. Raymond O'Hurley

Me Auguste Choquette

LOTBINIÈRE LIBÉRALE
GRANDE ASSEMBLÉE CONTRADICTOIRE
INVITATION CORDIALE

de Me
AUGUSTE CHOQUETTE
(Visiteur)
à une assemblée contradictoire
DIMANCHE LE 17 JUIN A 2h.30 P.M.
A ST-GILLES où réside M. Raymond O'Hurley

M. RAYMOND O'HURLEY
M. RENE BERNATCHEZ
et tous les autres orateurs prêteront main-forte au candidat conservateur.

MAURICE LAMONTAGNE
Candidat dans Québec Est

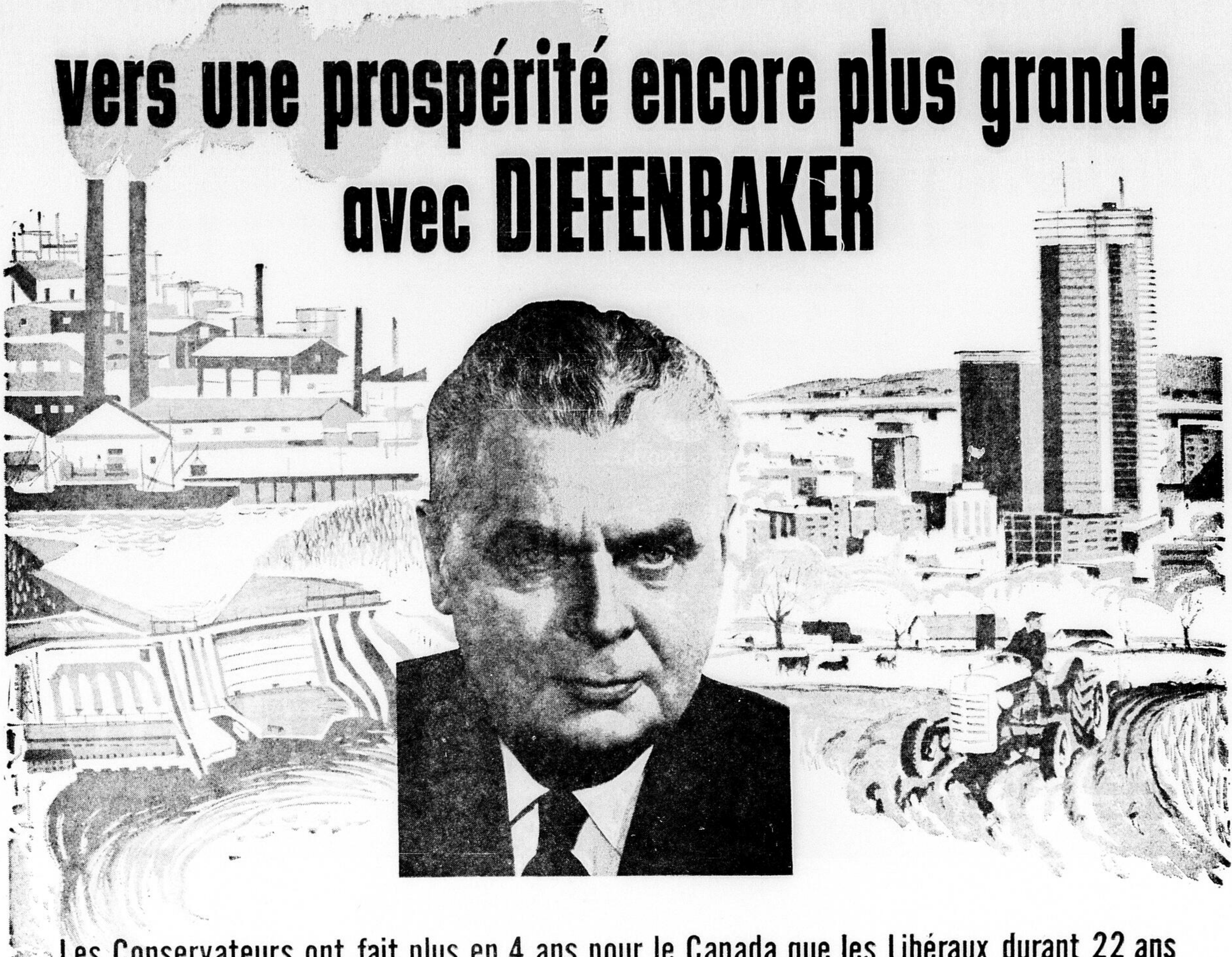
DIMANCHE SOIR A 8 H. 30 P.M.
GRANDE ASSEMBLEE A ST-FLAVIEN
orateurs invités
PAUL BIRON
préfet du comté
Me Louis Rémillard — Me Yvan Mignault — Dr Vincent Gauthier — Me Jean Langelier c.r. de Montréal — Me Marc-André Drouin — Dr Martin Giasson — Me Marc Choquette

Votre comté a été négligé, élisez un vrai député!

Me Auguste Choquette

Le parti libéral est fier d'Auguste Choquette de son talent, de son éloquence

# vers une prospérité encore plus grande avec DIEFENBAKER



## Les Conservateurs ont fait plus en 4 ans pour le Canada que les Libéraux durant 22 ans

- Meilleure forme de justice sociale pour tous
- Augmentation des allocations familiales à l'étude
- Pensions et assistances augmentées
- Déclaration des Droits de l'Homme
- Mise en valeur des ressources naturelles
- Rythme accéléré de l'embauche
- Aide aux municipalités
- Production nationale augmentée
- La libre entreprise encouragée
- Expansion vigoureuse de notre commerce extérieur
- Aide à la construction maritime
- Conférence avec les provinces sur le choix du drapeau et de l'hymne national
- Subventions aux universités augmentées
- Prêts aux habitations plus accessibles à tous
- Voies de communication multipliées
- Droits des provinces respectés
- Aide aux provinces pour l'assurance-hospitalisation
- Prêts aux petites industries
- Encouragement à l'agriculture
- Nouveaux débouchés agricoles
- Prix de soutien
- Crédit agricole
- Stabilisation des marchés
- Abolition du péage sur les ponts J.-Cartier et Victoria
- Economie canadienne plus florissante

TOUTES LES CLASSES DE LA SOCIÉTÉ ENVISAGENT L'AVENIR
AVEC PLUS DE CONFIANCE, GRÂCE À LA POLITIQUE D'EXPANSION
ÉCONOMIQUE ET DE JUSTICE SOCIALE DES CONSERVATEURS

***DIEFENBAKER A REMPLI TOUTES SES PROMESSES!***

# Le 18 juin RÉÉLISONS DIEFENBAKER

## VOTONS POUR LES CANDIDATS CONSERVATEURS

Parti Progressiste Conservateur

# IL FAIT TROP CHAUD AU PARLEMENT... LES DEBATS S'ECOURTENI

Par HENRI DUTIL

La chaleur écrasante qu'il faisait, hier après-midi dans l'enceinte de la Chambre basse a mis une célérité inusitée dans le travail législatif et en une heure les députés avaient adopté trois lois du gouvernement.

Le projet de loi numéro 17 ayant trait à l'évaluation scolaire a été voté en cinq secs, sur division. Cette loi a été expliquée par le ministre de la Jeunesse, M. Paul Gérin-Lajoie, et elle force les municipalités scolaires à baser leur rôle de perception sur un rôle d'evaluation établi à la valeur réelle des propriétés.

Lorsque des commissions scolaires régionales auront été formées, elles auront également le devoir d'établir la valeur réelle des propriétés. On aura de cette façon des rôles d'evaluation tous au même niveau.

A propos de l'article 1, M. Johnson dit qu'il a une portée plus considérable que le ministre ne le pense. La clause aura pour effet de faire faire des dépenses considérables aux commissions scolaires. Elles seront obligées de recourir à l'évaluation technique. Le même article fournira aussi tous les éléments nécessaires à une contestation du rôle. Ce sera une source réelle de prétextes insoupçonnés de chicane.

M. Gerin-Lajoie: La première idée est généralement la meilleure. Je m'en tiendrai donc à l'article 1 tel qu'il apparait dans le bill réimprimé. En réalité, le projet de loi ne change rien. Le code municipal et la loi des cités et villes exigent déjà que l'évaluation soit faite à la valeur réelle. Nous ne faisons qu'inscrire cette exigence dans le code scolaire . . . pour qu'il n'y ait plus aucun doute.

M. Dozois a donné sa version sur la portée de cet amendement. Il estime que cette disposition législative fera dire à l'article 373 de la loi de l'instruction publique que la commission scolaire a juridiction sur un territoire plus qu'une municipalité. La loi actuelle prévoit que s'il y a inégalité et différence de 5 ou 10 pour cent, les rôles doivent être ramenées au niveau du plus élevé. La nouvelle loi, selon lui, forcera les commissions scolaires à faire une nouvelle évaluation alors qu'il ne leur appartient pas de s'immiscer dans ce domaine. On va mêler les cartes, dit-il et on va fournir aux contribuables une preuve évidente qu'il y a matière à contestation d'un rôle.

Le député estime que la loi existante est suffisante. Il n'appartient pas aux commission scolaires de s'immiscer dans les rôles des municipalités qui furent de tout temps la responsabilité des corporations municipales.

Après cette déclaration de M. Dozois, le projet de loi fut voté en troisième lecture, sur division.

# ECHOS DU PARLEMENT

par Henri Dutil et Claude Tessier

L'Assemblée Législative ne se réunira pas lundi, jour des élections fédérales. Les députés se rendront dans leurs comtés respectifs pour accomplir leur devoir d'électeur.

## L'industrie minière

En 1960, l'industrie minière de la province de Québec plaçait sur les marchés domestiques et mondiaux 37 substances ou produits minéraux différents dont la valeur combinée atteignait $446,637,201.

## Le canton Kénogami

Dans le canton Kénogami, en 1960, Saguenay Exploration and Mining Co., a continué l'exécution d'un programme de prospection commencé il y a plusieurs années. La propriété principale de la compagnie est limitrophe à l'ancien domaine minier de Canada Iron Furnace Co., Ltd., (1902). Au cours de l'été, plusieurs dépôts de magnétite titanifère furent mis à jour. La compagnie a construit un chemin de ¾ de mille conduisant aux dépôts les plus importants. Les découvertes sont à quatre milles et demi au sud-est des dépôts de fer titanisé de Saint-Charles.

## Quand il fait 82 degrés à l'ombre

La chaleur écrasante qu'il faisait en Chambre basse, hier après-midi — 82 degrés au thermomètre officiel — a causé un incident amusant au cours duquel le chef du gouvernement a pu rendre au chef de l'Opposition un tour joué au député de Portneuf.

M. Marcellin Laroche dormait, à son siège, lorsque M. Johnson, dans le cours d'une phrase s'arrêta pour répéter deux fois: "Dans le comté de Portneuf, dans le comté de Portneuf", la deuxième fois avec une voix plus forte qui sortit le député de la torpeur qui l'envahissait. Plus tard, le premier ministre voyant M. Lucien Tremblay dormir à son siège lança tout à coup: "Dans le comté de Maisonneuve, dans le comté de Maisonneuve, dans le comté de Maisonneuve. Ce n'est que la troisième fois que M. Tremblay s'est éveillé, pendant que des deux côtés de la Chambre on s'amusait ferme. Preuve qu'il est plus difficile de réveiller un député de l'Union Nationale qu'un libéral.

## Une réaction violente

La réaction de certains électeurs contre le discours de M. René Lévesque qui a dit à la télévision, jeudi soir, de ne pas voter pour le Crédit Social, a été violente. Quelqu'un a réussi à l'atteindre au téléphone pour le traiter de "mau . . . coch . . . puant". Ça a duré 30 secondes, a dit le ministre. On a raccroché.

## 1226 permis de la Régie

Du 1er décembre 1960 au 15 avril 1962, la Régie des Alcools du Québec a émis, 1226 permis pour la vente de boissons alcooliques.

## Pas "bona . . . sse"

Au député de Compton qui le harcelait de questions en Chambre, mercredi soir, M. Bona Arsenault a dit: "Je veux bien me plier aux questions des députés mais n'embêtionnez pas. Je suis un bon garçon. Je m'appelle Bona mais pas "Bona . . . sse"".

## Octroi de $8,000,000

La Chambre basse a adopté en troisième lecture, hier après-midi, un projet de loi accordant une subvention de $8,000,000 à l'hôpital St-Luc, de Montréal, pour lui permettre de terminer la construction d'une aile dont on a absolument besoin pour recevoir les malades. La loi a reçu l'appui de l'Opposition.

UNE POIGNEE DE MAIN sans conséquence. Le vice-président américain et le général Maxwell Taylor se dirigent vers le cabinet de John Kennedy qui avait convoqué une conférence afin de prendre les mesures idoines devant la détérioration de la situation au Laos. C'est à l'issue de cette réunion que le débarquement de fusiliers avait été annoncé sous la réserve de la permission de Bangkok.

Le seul parti
qui puisse
former un
Gouvernement
stable
le Parti CONSERVATEUR

(Parti Prog. Conservateur)

OUVERT JUSQU'À 10 HEURES TOUS LES SOIRS

PREMIER AU CANADA
TOWERS
LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

les Préférés des Peres

Mohawk
MADE IN CANADA

CHEMISES
"SANS REPASSAGE"
1.97 V.S.C.*
VALEUR COMPARABLE 3.95

*Modèle à manches courtes en coton frais!*

Voici une chemise sport agréable à porter qui ne coûte que 1.97 seulement. Offrez-en une à Papa à ce bas prix d'escompte! N'exige que peu ou pas de repassage. Sanforized, donc conserve sa forme. Confection "Mohawk". Cols sport (à renforts permanents) . . . ou à pointes boutonnées. Grand choix d'imprimés d'été des couleurs les plus à la mode. P, M, G, Ex. G.

SOULIERS SPORT POUR HOMMES
Cuir souple traité à l'huile
Brun foncé. Pointures 6-12.
Valeur comparable 2.99 . . . 2.44
Pour garçonnets - 1 à 5, valeur 2.49 . . . $1.97

SCIE A DECOUPER ELECTRIQUE
16.88 V.S.C.* VALEUR COMPARABLE 23.95
Coupe le 2 x 4, les tôles minces. Coupe en biseau à 45° des deux côtés. Moteur refroidi par air. 2,650 courses de ½" par min., 25-60 cycles, 115 v., 3 lames.

GRANDES MARQUES
"Shopmate" & "Shopcraft"
PERCEUSE ELECTRIQUE ¼"
10.99 V.S.C.* VALEUR COMPARABLE 17.95
1,400 T.M. sous pleine charge, 2,000 T.M. à vide. Mandrin de précision à 3 mors, type à engrenages et clé. Possède 30% plus de force que toute autre perceuse de prix comparable! 25-60 cycles, 115 v.

GRIL
"BARBECUE"
24 POUCES
V.S.C.* Valeur comparable 9.95
5.99
Acier épais fini cuivre rouge. Système à cliquet montant et descendant la grille. Roulettes caoutchoutées.

BONNET — TABLIER
MITAINES
2.44 V.S.C.*
Bon cadeau pour Papa!
Valeur comparable 2.98

SERIE "BARBECUE"
2.97 V.S.C.*
"Androck" Fourchette, pinces, spatule, broche, cuiller.
Valeur 4.50

SATISFACTION GARANTIE
ou ARGENT REMIS

STATIONNEMENT GRATUIT

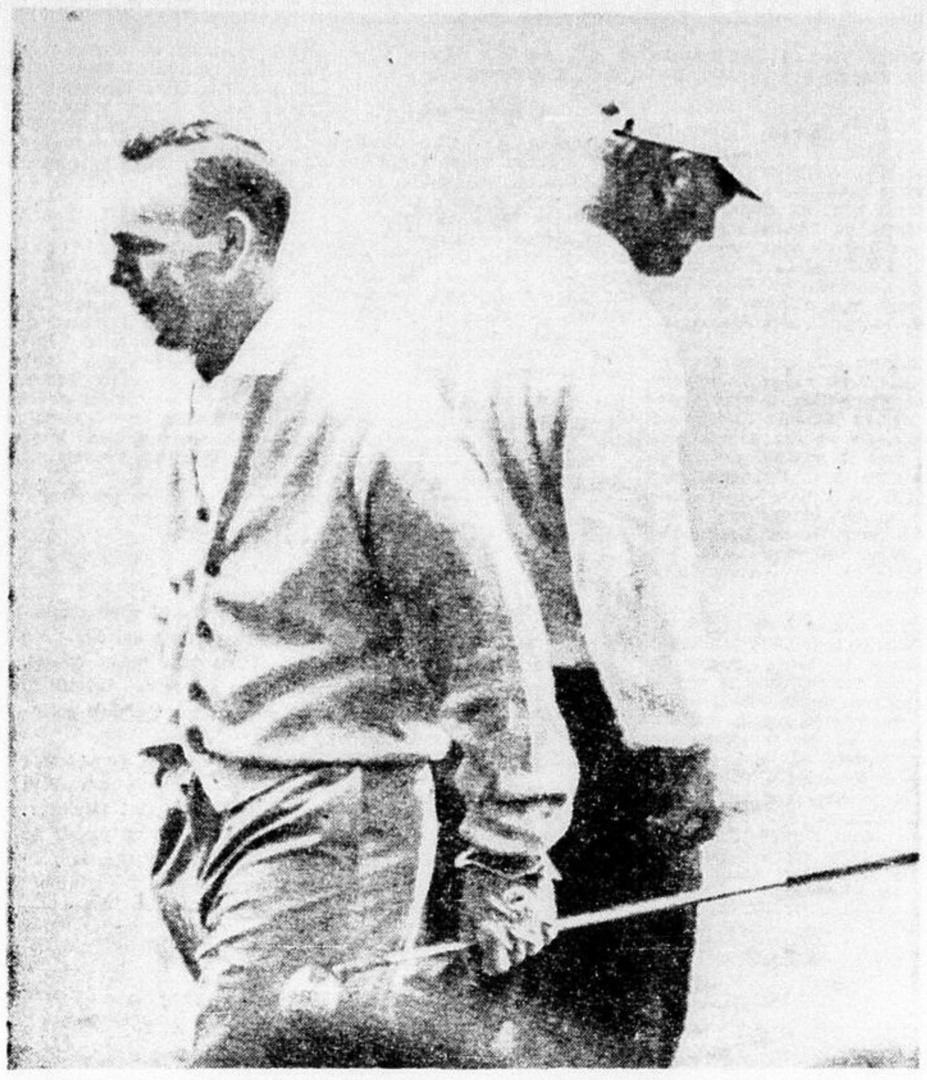
V.S.C.* Valeur Supérieure Certifiée. Signifie que Towers garantit chaque prix annoncé comme étant le plus bas dans la région pour toute marchandise comparable ou le remboursement du prix d'achat.

PLACE LAURIER • BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD.
STE. FOY EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE

STORES IN • TORONTO, MONTREAL, QUEBEC CITY, HAMILTON,
MAGASINS À: ST. CATHARINES, WATERLOO, LONDON.

## Omnium de golf des Etats-Unis

# Palmer et Rosburg égaux à 138



**ARNOLD PALMER, à gauche, et Jack Nicklaus ne sont pas fâchés l'un contre l'autre même s'ils se tournent le dos sur cette photo. Palmer et Nicklaus inspectent tout simplement le premier tertre de départ au** club Oakmont, peu avant le début de la deuxième ronde. Une brume épaisse et un ciel menaçant ont retardé, hier, le début de cette deuxième ronde du tournoi pour le championnat omnium de golf des Etats-Unis.

(Téléphoto — PA)

## Gene Littler joue 74 et son total est 143

OAKMONT, (PA) — Le favori Arnold Palmer, grâce à une ronde de 68, soit trois coups sous la normale, et Bob Rosberg, avec un 69, ont depasse un Gene Littler défaillant hier et se sont assuré la première place à mi-chemin du 62e omnium national avec des totaux de 139.

Pour sa part, Littler, le champion actuel de la competition et meneur apres la premiere ronde avec un 69, a perdu sa touche magique dans les coups roules et n'a pu faire mieux qu'un 74, bon pour un total de 143.

Exerçant une grande maitrise dans les longs coups, Littler a eprouve de nombreuses difficultes sur les verts. Il a eu besoin de trois coups roulés dès le premier trou, a manque des birdies de six a huit pieds et a rate un coup facile de deux pieds qui lui aurait donne une normale au 12e trou.

Palmer et Rosburg possedent une avance de deux coups sur Billy Maxwell a la veille de la troisieme ronde cruciale.

Trois autres golfeurs ont roule des 142, soit Jack Nicklaus, Gary Player et Bobby Nichols.

Stan Leonard, de Vancouver, en est au total de 145 avec un 73 ajoute a sa ronde initiale de 72.

Player, tout comme Littler, ne pouvait caler un coup roule tandis que le jeune Nichols a roule un coup au-dessus de la normale a trois des quatre derniers trous alors qu'il semblait avoir des chances de finir sur un pied d'egalite avec les meneurs.

Alors qu'il y a encore des joueurs elimines, on releve les noms de Bill Casper, fils, avec un 154, Ed Furgol, avec 156, et Tommy Bolt, avec 152. Sam Snead a roule 150 apres une deuxieme ronde de 74.

Adrien Bigras, de Montreal, maintenant stationne a Fort Lewis, Wash., n'a pu faire mieux qu'un 80 hier après une premiere ronde de 76, ce qui lui donne un total de 156 et l'elimine automatiquement.

Palmer, deja vainqueur des Maitres et determine a ajouter les omniums americains et britanniques ainsi que celui du PGA a ses lauriers, a debute rapidement lors de sa deuxieme ronde.

Il a reussi un birdie des le 1er trou, puis il a cale un coup roule de 35 pieds au 7e et a reussi un birdie au 9e. Par contre, il a depasse la normale a une seule occasion au 10e trou.

Pour sa part, Rosburg a egalement fait preuve d'une tenue brillante sur les verts, notamment aux 5e, 9e, 16e et 17e trous.

Al Balding, de Toronto, a ajoute un 77 a sa premiere ronde de 73 pour un total de 150, lui permettant d'eviter l'elimination de justesse.

| | |
|---|---|
| ARNOLD PALMER,<br>Ligonier, Pa. | 71-68—139 |
| BOB ROSBURG,<br>Portland, Ore. | 70-69—139 |
| BILLY MAXWELL,<br>Las Vegas, Nev. | 71-70—141 |
| BOBBY NICHOLS,<br>Midland, Texas | 70-72—142 |
| JACK NICKLAUS,<br>Tucson, Ariz. | 72-70—142 |
| GARY PLAYER,<br>Ponte Vedra, Fla. | 71-71—142 |
| MILLER BARBER JR.,<br>Rye, N.Y. | 73-70—143 |
| GENE LITTLER,<br>San Diego, Cal. | 69-74—143 |
| PHIL RODGERS,<br>La Jolla, Cal. | 74-70—144 |
| DON WHITT,<br>San Diego, Cal. | 73-71—144 |
| GAY BREWER JR.,<br>Crystal River, Fla. | 73-72—145 |
| JACKY CUPIT,<br>Longview, Texas | 73-72—145 |
| TOMMY JACOBS,<br>Bermuda Dunes, Cal. | 74-71—145 |
| STAN LEONARD,<br>Vancouver, Canada | 72-73—145 |
| ART WALL JR.,<br>Pocono Manor, Pa. | 73-72—145 |
| A. DEANE BEAMAN,<br>Martinsville, Va. | 74-72—146 |
| FRANK BOYNTON,<br>Corpus Christi, Texas | 71-75—146 |
| WESLEY ELLIS JR.,<br>West Caldwell, N.J. | 73-73—146 |
| CHARLES GARLENA,<br>Gallitzin, Pa. | 74-72—146 |
| PAUL HARNEY,<br>Paxton, Mass. | 73-73—146 |
| DANIEL SIKES JR.,<br>Atlantic Beach, Fla. | 74-72—146 |
| BOB GOALBY,<br>Belleville, Ill. | 73-74—147 |

## On prévoit de l'action demain à Val St-Michel

Le promoteur et les organisateurs du Quebec Modern Speedway, la plus belle piste d'asphalte de 1-3 de mille au Canada, invitent tous les fervents du sport automobile à assister demain apres-midi à un grand programme de courses de stock-cars, compétition ouverte. C'est dire qu'une invitation a été lancee à tous les conducteurs et proprietaires de stock-cars de la province et de l'exterieur pour venir courir a Val St-Michel, pour une bourse de $1,000 dollars.

Jeudi soir, un accident très spectaculaire a failli causer des blessures tres graves a Gerard Major de Montreal, qui etait au volant de la voiture No F-57. La course se deroulait à une allure endiablee, et le leader Félix Belanger tournait en 18 secondes, un temps considere comme presqu'impossible par des stock-cars. C'est alors qu'un accrochage s'est produit entre trois voitures dans la premiere courbe. La voiture de Major s'est litterallement elevee dans ls airs et apres avoir fait 4 tours sur elle-même, est allee s'écraser contre la deuxieme clôture de broche. Gerard doit la vie a sa ceinture de securite et à la solidite des barres d'acier qui renforcissaient l'interieur de son stock-car.

Les courses sont maintenant a leur meilleur, vu que le nombre des voitures est considerable, et que l'action et les accrochages sont chose commune dans toutes les courses au programme. Les courses a l'affiche pour demain apres-midi a Val St-Michel debuteront a 2.30 heures p.m.

## Les Etoiles du Parc Marchand

Deux formations toutes-etoiles de la ligue de baseball Junior du Parc Marchand en viendront aux prises ce soir a 7.30 heures, au Parc Marchand.

Cette rencontre permettra d'etablir plus judicieusement le choix des joueurs qui seront delegues a la grande finale provinciale junior a Montreal.

Les deux equipes en lice seront en effet, alimentee par les meilleurs joueurs du circuit et les directeurs du Parc Marchand auront recours a un systeme d'eclaireurs pour faciliter le choix des joueurs les plus susceptibles de nous representer dignement lors de cette grande eliminatoire, sous les auspices de la Federation Nationale du baseball junior.

Le quatuor charge de designer leur choix, relativement a la tenue de chaque joueur, sera forme de Roland Sabourin, directeur des pages sportives du Soleil et de L'Evenement-Journal; Maurice Descarreaux de CHRC; Leo Frenette, directeur des pages sportives de L'Action Catholique et de Marcel Brabant, president de la ligue Massicotte de baseball.

### Calendrier sportif

AUJOURD'HUI

BASEBALL

**Little League "A":** Parc Victoria, losange 6, 1.30 p.m.: Colonels vs Indiens; 3 p.m.: Braves vs Pirates.

**Ligue "B":** A 9 a.m.: Royaux vs Bisons; 10.30 a.m.: Athletiques vs Giants, au parc Victoria.

**Ligue Massicotte:** A 2 p.m.: Braves vs Beauport; St-Pascal vs Quebec-Ouest.

COURSES SOUS HARNAIS

**Parc de l'Exposition:** Programme de 10 classes dont un Amble-Invitation, 8 p.m.

GOLF

**Club Royal Quebec:** Tournoi pour le trophee du capitaine, 18 trous, medal play avec handicap.

**Club Cap Rouge:** A 10 heures a.m., tournoi a quatre balles pour les membres.

**Club St-Georges:** "Field day" provincial avec classe "C" et classe "B", handicaps 16 a 20.

SOCCER

**Ligue Quebec-District:** Esperanto vs Club Sportif, Plaines d'Abraham, 3 p.m.

**Coupe Provinciale:** Italia de Montreal vs Inter-Esperanto, stade municipal, 8 p.m.

TENNIS

**Club Sillery:** Ouverture du tournoi intermediaire Quebec-District, 10 heures a.m.

DEMAIN

BASEBALL

**Ligue Provinciale:** Plessisville vs Indiens de Quebec, 2 p.m., stade municipal.

**Ligue Junior:** St-Malo a Charny, 2 heures p.m.

**Ligue Massicotte:** Quebec-Ouest a Beauport; Saillant vs Braves, parc Marchand, 1.30 p.m.

**Little League "A":** A 1.30 p.m., losange 6, parc Victoria: Cardinaux vs Colonels; a 3 p.m.: Indiens vs Pirates.

**Little League "B":** Au parc Victoria, 1.30 p.m.: Giants vs Senateurs; 3 p.m.: Athletiques vs Bisons.

COURSES SOUS HARNAIS

**Parc de l'Exposition:** A 8 heures p.m., programme de 10 classes dont le stake 2.17 Trot.

COURSES DE BATEAUX

**Le "60 Orleans":** Tour de l'Ile en bateaux hors-bords avec depart a 1.30 p.m. au bassin Louise.

GOLF

**Club St-Georges:** Deuxieme journee du "field day" provincial avec classes "A" et "B", handicaps 11 a 15.

SOCCER

**Ligue Quebec-District:** Davie Ship contre les Loups de St-Pascal, 3 p.m., Plaines d'Abraham.

TENNIS

**Club Sillery:** Deuxième journee du tournoi intermédiaire Québec-District, 1.30 p.m.

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL
Québec, samedi 16 juin 1962

## Les Sabourinades SPORTIVES

avec roland sabourin

### JULES GIGUERE CONTINUERA A CONDUIRE

Quand le veteran conducteur Jules Giguere fit une mauvaise chute aux guides de Meadow Teresa, dans la dixieme course du programme de mardi soir, et dut etre transporte a l'hôpital, plusieurs emirent l'opinion que l'on venait probablement d'assister à la fin de sa carrière. "Il vient de mener pour la derniere fois", avons-nous entendu dans les environs de la piste locale.

Nous sommes heureux d'apprendre aux amis de Jules et les amateurs de trot et amble qu'il n'a pas decide d'accrocher son harnais. Dans une conversation telephonique que nous avons eue avec lui hier soir, Giguere nous a dit qu'il avait bon espoir de quitter l'hôpital dans une semaine et revenir en courses dans trois semaines. Il n'est aucunement question de retraite.

Le conducteur des ecuries Lacroix a subi une fracture de la clavicule. On a decouvert par apres qu'il avait egalement des ligaments dechires aux côtes. Jules lui-meme a cru pendant quelques heures qu'il avait des côtes fracturees.

Grâce à une nouvelle methode, son épaule malade n'a pas ete placee dans un plâtre. Apres intervention chirurgicale, une broche a eté insérée pour reparer la blessure. C'est pour cette raison que Jules sera inactif moins longtemps que prevu, nous a-t-il dit.

Nous sommes heureux de voir que Jules se porte tres bien et puisse cet accident avoir ete le dernier d'une carriere deja tres mouvementee avec blessures et fractures de toutes sortes.

### L'INCIDENT DE LA SEMAINE A L'EXPO

Cette course dans laquelle Giguere a ete blessee devait devenir quelques minutes plus tard l'epreuve a avoir cause le plus d'émotions depuis le debut de la saison. Les juges, apres plusieurs minutes de consultation, deciderent de reculer le gagnant B Budget, a la suite d'une interférence. Cette decision devenait la plus serieuse de la saison 1962.

Naturellement, le conducteur Laurier Bourgon etait furieux apres cette punition. Comme il ne semble pas chanceux à ses visites à Quebec, Laurier a dit qu'il quitterait les lieux car il etait evident que l'on surveillait chaque occasion pour lui "donner un coup de tasse". Pourtant, les juges n'avaient fait que leur devoir sur foi d'un rapport d'un patrouilleur et des conducteurs.

Les plus furieux furent sans aucun doute les amateurs qui avaient mise leurs chances sur B. Budget. Toutefois, encore plus deconcertes furent ceux qui avaient deja jete les billets de quinella 1-3, etant convaincus que la combinaison gagnante etait 1-5. Ils ne furent pas nombreux mais assez pour causer des ennuis a la direction de la piste.

Pourtant, les spectateurs sont avertis à maintes reprises au cours d'un programme de ne pas jeter leurs billets tant que le mot officiel n'est pas allume au tableau. Le Club de courses Jacques-Cartier etudie presentement s'il n'y aurait pas un moyen plus rapide de prevenir les amateurs qu'il y a objection ou anomalie quelconque dans une course. Une solution satisfaisante est assez difficile a trouver, mais peu importe celle que l'on adoptera il y en aura toujours des gens qui oublieront.

### AUTRES NOTES DE TROT ET AMBLE . . .

Quand il fut annonce que l'ambleur Augustus serait inscrit dans l'Amble-Invitation de fin de semaine, des conducteurs ayant des chevaux susceptibles de partir contre lui demanderent à des amis de se joindre a eux pour ne pas inscrire leurs chevaux ... De cette maniere, ils avaient la conviction que le cheval Augustus serait mis de cote et qu'on leur laisserait le champ libre ... En depit de cette opposition, le secretaire Guy Cloutier et le gerant Henri Bertrand garderent Augustus dans la course et reussirent a trouver quatre autres partants pour assurer la presentation de l'epreuve ... Et ceux qui restent dans les stalles pour la fin de semaine sont justement les chevaux des recalcitrants ...

Victor Larose, qui n'a pas ete revu en action depuis la toute premiere course de 1962 alors qu'il avait ete victime d'une indisposition, se remet lentement sur un lit d'hôpital mais on ne sait quand il pourra revenir a son poste ... Parlant d'hôpital mais dans un domaine autre que celui des courses sous harnais, nous souhaitons prompt retablissement a notre bon ami le R. P. Raymond Bernier, du Patro Roc Amadour, qui est sous observation à St-François d'Assise pour quelques jours ...

Jeudi soir, les amateurs furent surpris à la huitieme course quand on annonça que le cheval eligible Power Glide, remplaçant le No 5 retire, partirait de la cinquieme position ... On s'attendait à ce qu'il parte de la huitieme position ... Le regle-

(Suite à la page 14, 7e col.)

# PLESSISVILLE AU STADE DIMANCHE

**Les Indiens**, avec l'espoir de connaitre des jours moins sombres que ceux qu'ils viennent de passer, reviennent en action au stade municipal, dimanche apres-midi.

**Ils recevront** alors la visite des Braves de Plessisville, detenteurs de la deuxieme place au classement des equipes de la Ligue Provinciale, dans la premiere partie d'un programme double "home and home". Jusqu'ici, les proteges de Pete Laliberte n'ont pas rendu la vie facile a l'equipe de la Vieille Capitale. On se souvient encore de la cuisante raclee de 24-4 que les Indiens ont essuye a Plessisville recemment.

**Cependant**, Hughes Beaudoin ne semble pas etre ennuye outre mesure à la suite de ces nombreux déboires, estimant qu'il a en mains le personnel requis pour jouer de l'excellent baseball et reprendre le sommet du circuit Richard Drouin. Mais le supporteur de l'equipe locale ne pense sûrement pas ainsi et son impatience risque de se manifester a l'occasion.

Dans tous les milieux, on se demande ce qui ne va pas chez les Indiens. Les uns pretendent que le personnel de lanceurs est trop erratique tandis que d'autres persistent a dire que l'absence de Jean-Marc Samson n'est pas de nature a donner l'autorité offensive d'antan, mais les Indiens se balancent presentement dans une sorte de torpeur, qui ne disparaitra qu'avec la competition.

En fin de semaine, Hughes Beaudoin a donc l'intention d'accorder une chance a deux ou trois joueurs juniors, de faire leurs preuves afin de redonner un peu plus de vigueur a son alignement. Tard hier soir, il n'avait toutefois pas encore fixe son choix, mais nous pouvons anticiper qu'il s'agira de joueurs juniors du Leclerc et du St-Joseph. Ces deux clubs sont inactifs en fin de semaine.

Dimanche apres-midi, au stade municipal, le droitier Jacques Grenier tentera de decrocher sa 2e victoire de la saison. L'artilleur de la joute en soiree a Plessisville n'est pas encore connu.

Simple question de s'allier à l'objectif des Indiens en fin de semaine, disons qu'une double victoire aux depens des Braves leur permettrait de s'approcher a une partie seulement de l'equipe de Pete Laliberte.

## Augustus prendra le départ ce soir; autre carte demain soir

Les amateurs friands de sensations seront servis a souhait sur la piste de Quebec en fin de semaine alors que l'on presentera deux programmes de premieres valeur avec premier depart a 8 hres, à chaque occasion.

Apres une semaine de repos forcé, faute de competition, le fameux Augustus reviendra en lice ce soir dans la huitieme course, un amble invitation, pour une bourse de $1,200.00. Levant la superiorite de cet habile ambleur il ne se fera aucune vente sur le No 5 au pari-mutuel, mais le proprietaire de ce descendant d'Adios ainsi que so nconducteur sont toujours en quête du record de la piste qui est de 2:01-3-5 et il est fort possible que la chose se produise des ce soir. Une inscription surprise dans ce numero est "Highley's Ann" propriété de Quebec Stables Reg'd qui sera conduit par Jacques Hebert. Ses proprietaires sont sous l'impression que cette jument peut parcourir le mille en 2.03 ou mieux, et elle aura la l'occasion de prouver sa valeur.

Demain, dimanche, en soiree, les attractions principales seront les deux divisions de la classe fermee 2-17 Trot, dont l'enjeu sera de $1,980.00 pour chaque groupe. Il y aura 18 partants dont neuf dans chacune des divisions. Dans la premiere Success Bomb, gagnant mardi dernier d'une autre classe fermee partira de la troisième position et aura d'excellentes chances de repeter son exploit. aDns la deuxieme division Tim Key qui a tant desappointe mardi tentera de se reprendre. Il faudra egalement considerer les chances de Hi JeJt, Intrusion, Jack Harvester, Parkville, etc.

La participation de plusieurs chevaux etrangers aux programmes cedules sur la piste locale depuis une semaine surtout a considerablement ameliore la qualite des numeros. Encore ce soir et demain soir on devrait assister à d'excellentes attractions.

eLs premiers departs seront donnes à 8 heures exactement, ce soir et demain soir.

## Les lanceurs aujourd'hui

### Ligue Américaine

New York à Cleveland — Sheldon (4-2) vs Perry (5-3)

Boston à Detroit — Wilson (3-2) vs Bunning (6-3)

Los Angeles à Chicago — Lee (5-3) vs Herbert (4-4).

Baltimore à Washington (soir) — Brown (3-2) vs Burnside (4-5)

Minnesota à Kansas City (soir) — Bonikowski (5-5) vs Segui (3-2)

### Ligue Nationale

Chicago à New York — Cardwell (2-7) vs Hunter (1-0)

St-Louis à San Francisco — Jackson (5-6) vs Marichal (9-4)

Cincinnati à Philadelphie (soir) — Drabowsky (1-4) vs McClish (5-1).

Houston à Los Angeles (soir) — Farrell (4-6) vs Podres (3-5)

Milwaukee à Pittsburgh (soir) — Piche (3-2) vs Gibbon (1-1) ou Law (3-2)

## Match de soccer de la coupe Provinciale opposant l'International et l'Italia

Le club International de soccer recevra ce soir à 8 heures au stade municipal, la visite de l'equipe Italia de Montreal dans un match en vue de l'obtention de la coupe Provinciale.

L'Italia occupe le deuxieme rang au classement de la ligue Nationale de soccer, mais même s'il ne s'agit pas d'une rencontre reguliere de la ligue, l'équipe québecoise se doit de remporter les honneurs de ce match qui lui vaudra le privilège de représenter la province de Québec pour le titre national.

C'est un match qui promet beaucoup d'intérêt et d'action alors que le capitaine Tobias Mack Jr aura recours à un alignement à peu près semblable à celui de samedi dernier. Les buts de l'International seront sous la garde d'Ingo Beneke, et proteges de plus par les défensifs Jean-Marie Frachon et Nick Vasilakos.

Emery Gardya, Tarsicio Peressini et Ireneo Cosatto evolueront sur la ligne du centre cependant que Tobias Mack Mr, Umberto Zenadocchio, Georges Trausch, Richard Mack et Laszlo Slovoda formeront la première ligne d'attaque.

Robert McMillan, Jimmy Toback et Felix Fitzgerald agiront comme substituts.

L'Italia est réputé pour posséder une equipe très puissante et bien balancée mais l'équipe montréalaise ne trouvera peut-être pas la tâche aussi facile en affrontant l'International sur son propre terrain.

SAIL
MILD GOLDEN CAVENDISH
HIGH GRADE PIPE TOBACCO
MADE IN HOLLAND BY
THEODORUS NIEMEYER LTD
SWEET AS A NUT

"Quel ARÔME!"

"Bien sûr, puisque je fume LE TABAC SAIL extra-doux

SAIL, mélange extra-doux de 14 tabacs de choix, est un délice pour le fumeur de pipe, et, pour les autres, il s'en dégage un agréable arôme!

BLAGUE JAUNE: mélange ordinaire
BLAGUE VERTE: mélange aromatique

COURSES de CHEVAUX

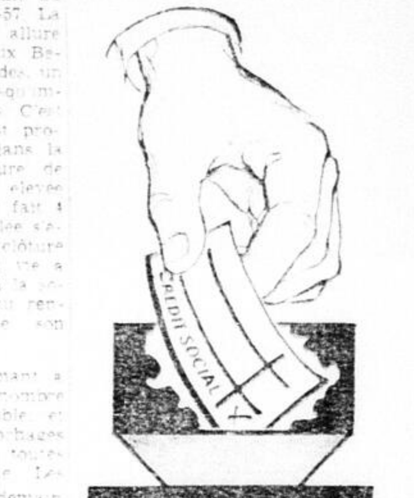
Ce soir et demain soir 8 h.

CLUB de COURSES JACQUES CARTIER INC.
Adm. $1.00 (taxes incluses)
les enfants de moins de 16 ans ne sont pas admis.

La Fayette
346 boul. Charest, Québec

LUNCH D'AFFAIRES
à partir de $1.35
avec verre de vin blanc ou rouge

suggestions de la semaine
Homard à l'Américaine
Escalope de veau Cordon Bleu



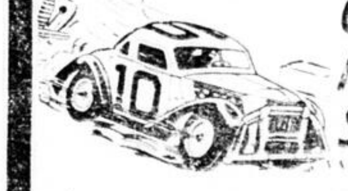
MOI AUSSI je vote pour le CREDIT SOCIAL

DANS QUEBEC - MONTMORENCY
Dr GUY MARCOUX

Cie. Dr Guy Marcoux

DIMANCHE le 17 juin à 2 h. 30 p.m.

COURSES DE STOCK CARS



à la piste de QUEBEC MODERN SPEEDWAY

VAL ST-MICHEL — ROUTE DE VALCARTIER

Venez voir vos coureurs favoris tels que :
LEO BERGERON — ANDRE SMITH — BOB PILZI — PIERRE P. CHAMPAGNE — FELIX BELANGER — GAETAN CHARLETTE — BERT BEAUDOIN — ROSAIRE BATTI — JEAN TURCOTTE

BOURSE de $1,000.

Libéraux
22 ans d'inertie

CONSERVATEURS
4 ANS de RÉALISATIONS

Parti Prog. Conservateur

## Un garçonnet meurt des suites d'un accident dans une partie de baseball

**PHILADELPHIE (UPI) — Un garçonnet de neuf ans est mort des suites d'une blessure à la tête, qu'il s'était infligée lors d'une rencontre de la Little League. C'est ce qu'a révélé l'enquête du coroner.**

**Albert D. Amieble, de Levittown, est mort mardi soir dans un hôpital pour enfants après trois sérieuses interventions chirurgicales au cerveau. Une hémorrhagie cervicale a causé la mort du petit Albert.**

**L'enfant, qui faisait partie d'une équipe des Little League de baseball, a été blessé à la tête le 8 juin à l'école Miller de Levittown.**

**Albert, qui jouait au 2e but, agissait comme instructeur sur la ligne du premier but. Sur un ballon au champ intérieur, le joueur de premier-but de l'équipe adversaire, en tentant d'attraper la balle, a violemment heurté le jeune Amieble, qui devait perdre connaissance quelques instants plus tard.**

**Son père l'a immédiatement conduit à l'hôpital de Delaware Valley, où sa mère travaille comme infirmière. A son arrivée à l'hôpital, des radiographies ont révélé la gravité de la blessure et il fut opéré immédiatement. Il a subi une 2ème intervention chirurgicale le lendemain et tous les efforts furent vains en dépit d'une 3ème opération le 14 juin.**

## Richard Davies en finale du tournoi de Hoylake

HOYLAKE, Angleterre, (UPI) — Richard Davies de Pasadena, Californie, un golfeur de 31 ans dont les ancêtres étaient des mineurs de charbon gallois, est devenu le 14e Américain au cours des 17 dernières années à atteindre la finale du tournoi de golf amateur britannique, hier, en éliminant un rival par une pluie diluvienne et en triomphant d'un autre alors que le temps s'éclaircissait.

Dans la finale de 36 trous aujourd'hui contre l'ancien professionnel John PoPvall des Galles, le Californien de six pieds, deux pouces tentera de se joindre au groupe des 12 autres Américains qui ont gagné ce championnat un total de 14 fois depuis que le premier tournoi a été disputé à Hoylake en 1886.

Davies, quart de finaliste en 1954 alors qu'il était encore dans la Marine, a d'abord triomphé de David Palmer d'Angleterre par 2 et 1. Et ensuite sous un ciel clair, il a défait Rodney Foster, 20 ans, d'Angleterre, par 3 et 2 pour se mériter une place en finale.

Poval, 23 ans, qui a été reinstallé amateur, a défait Harry Kinloch d'Ecosse par 4 et 2 et a atteint la finale avec une victoire surprenante d'un trou sur le joueur de la coupe Walker, Brian Chapman d'Angleterre, lequel avait battu Joe Carr, trois fois champions d'Irlande, dans une ronde précédente.

## Tournoi au golf Cap-Rouge

On tournoi à quatre balles, avec quipes de deux joueurs, aura lieu aujourd'hui au culb de golf Cap Rouge.

Voici la liste des équipes ainsi que les heures de départs :

CLASSE "C"

10:00—A. Julien et René Coulombe; L. Jobidon et M. Motard.
10:06—Roger Rousseau et O. Boiteau; Geo. St-Pierre et R. Fortier.
10:12—Benoit Morin et Paul-A. Lachance; R. Plamondon et Roger Mignault.
10:18—A. Conet et R.-R. Martin; Pierre Amyot et Ca. Thivierge.
10:24—Alain Royer et Claude Parent; Pierre Desy et Marc Lehoux.
10:30—Jean-M. Vezina et J. Royer; Dr Wilfrid Caron et Dr Denis Geudron.

CLASSE "B"

10:50—Jean Boiteau et Jean Lemieux; Jean-Paul Bédard et Roland Beaudin.
10:56—Robert Simpson et Louis-N. Laroche; Marcel Lafortune et Phil Couet.
11:02—Michel Coulombe et Roger Darveau; Pierre Faudier et Ted Angers.
11:08—Jean-M. Lagace et Jean Duchaine; Edgar Gilbert et Jean Couture.
11:14—Paul-E. Forgin et Claude Giguère; Geo. Giroux et Geo.-E. Lachance.
11:20—Jean-Paul Guimont et Paul Jean, Simon Royer et G.-E. Legault.

CLASSE "A"

12:00—Pierre Méthot et Guy Labrie; Stan Brock et Roger Guimont.
12:06—Maurice Royer et Don Brock; Roland Dubeau et Jean-M. Champoux.
12:12—Clermont Vezina et Murray Couture; Dan Noel et Jean Robitaille.

CREDIT SOCIAL
X

MOI AUSSI
je vote pour le
CREDIT SOCIAL

DANS CHICOUTIMI
MAURICE COTE
(Org. Maurice Côté)

La fiction aux adversaires
la RÉALITÉ aux CONSERVATEURS
(Part. Prog. Conservateur)

## COUP D'OEIL sur le fil

CLEVELAND (UPI) — Les Indiens de Cleveland ont acheté hier le contrat du lanceur Ruben Gomez de leur club-ferme Jacksonville de la ligue Internationale. Gomez devait se rapporter aux Indiens dès hier. Les Indiens lui ont fait de la place sur leur alignement en prêtant le lanceur Wyn Hawkins au club Jacksonville.

-0-0-0-0-0-0-0-

**WIMBLEDON, Angleterre (UPI) — Stirling Moss de Grande-Bretagne, reconnu partout comme le champion mondial des conducteurs d'automobiles de courses, a subi hier une autre intervention chirurgicale à la figure, la deuxième en quelques jours. On sait que Moss a subi plusieurs fractures à la figure à la suite d'un accident subi il y a quelques semaines à la piste Goodwood.**

-0-0-0-0-0-0-0-

ROCKTON, Illinois (UPI) — La jeune Sandra Haynie de Fort Worth, Texas, a réussi hier une de golf Macktown pour s'emparonde record de 66 sur le parcours rer de la première position dens le tournoi féminin cosmopolitain d'une valeur de $7,500.

-0-0-0-0-0-0-0-

**MONTCLAIR, N.J. (UPI) Larry Doby, ancien voltigeur des Indiens de Cleveland et des White Sox de Chicago, quittera les Etats-Unis dans deux semaines pour aller jouer au Japon avec les Dragons de Chunichi. Doby a signé un contrat pour jouer dans le champ gauche et on rapporte qu'il gagnera environ $20,000.**

MILAN, Italie (PA) — L'Union Internationale de aPtinage a annoncé hier que les championnats mondiaux de vitesse seront disputés au Japon en 1963. La date et l'endroit seront publiés plus tard.

-0-0-0-0-0-0-0-

**NEW YORK, (UPI) — Les Mets de New York ont retourné le receveur Harry Chiti aux Suns de Jacksonville de la ligue Internationale, hier. Plus tôt cette saison, les Mets avaient acheté Chiti de ces mêmes Suns.**

### Balle-molle à St-Malo

Lors du programme double présenté au Parc Dollard, le Restaurant Deroy et la Taverne Gariépy ont vainqueurs. Dans la première joute le Restaurant Deroy a triomphé de la Salle St-Malo au compte de 7-3. Bicock a frappé un circuit, G. Allard 3 en 5, et R. Grenier 3-4 pour les vainqueurs. Chez les perdants G. Letellier et C. Boutet ont frappé des circuits. Lanceur gagnant: Mathieu, le perdant: G. Denis.

Dans la deuxième joute, la taverne Gariépy a vaincu le St-Joseph au compte 12-4. G. Boucher 2-5, J. Giguère 2-4 et G. Renaud un double et un triple pour les vainqueurs. Chez les perdants Langlais 2-4 et Plante 2-3. Lanceur gagnant Dubé, lanceur perdant Morissette.

L'Evénement-Journal présente tous les jours de nombreux articles d'intérêt local qui ne peuvent manquer de vous intéresser.

**Tour du St-Laurent**

## La Suisse aura son équipe dans la classique de 1962

L'invitation générale adressée à toutes les fédérations cyclistes d'Europe par le promoteur du Tour du St-Laurent, Yvon Guillou a reçu un accueil très favorable en Suisse, où le sport vélocipédique connait une immense popularité. Ce pays propice à l'épanouissement de grands athlètes, sera en effet représenté par quatre valeureux coureurs amateurs dans la prochaine classique cycliste canadienne, tout comme l'Angleterre, l'Autriche et la Russie.

Le quatuor helvétique qui traversera l'Atlantique pour disputer la grande épreuve de 1,000 milles, entre Québec et Ottawa, a été définitivement formé. Il se composera du fameux Erwin Gaisli et des trois robustes pédaleurs : Robert Hintermuller, Hans Luthi et Ernest Brutscher (junior). Sélectionnés à la suite d'une série de compétitions très dures, ces quatre cyclistes, dont plusieurs sont déjà d'authentiques champions, constitueront une puissante équipe que les autres formations européennes engagées dans le Tour redouteront certainement, car tous les cyclistes du vieux continent savent combien les coureurs suisses débordent de talents et sont surtout combatifs et très endurants.

La patrie du légendaire Guillaume Tell est située en plein coeur des Alpes. Les routes qui serpenteur à travers ce pittoresque pays sont donc rarement horizontales. Cette particularité géographique ne suffit-elle pas à expliquer pourquoi les coureurs, cyclistes suisses ont toujours été d'excellents grimpeurs qui se révèlent surtout dans les compétitions de longues durées ou se déroulant dans les régions montagneuses.

Deux célèbres champions ont porté très haut les couleurs helvétiques dans les plus célèbres épreuves cyclistes internationales qu'ils remporterent tour à tour.

Le premied s'appelle Ferdi Kubler et le second Hugo Koblet. L'un et l'autre ont remporté le Tour de France et réalisé d'étonnants exploits durant leur longue carrière professionnelle qui s'est achevée voici quelques années.

Un coureur de la trempe de ces deux as du vélo sera vraisemblablement le leader de l'équipe suisse du Tour du St-Laurent. Ce jeune champion qui suit les traces glorieuses de Koblet et Kubler s'appelle Erwin Gaisli. C'est incontestablement l'un des meilleurs cyclistes amateurs d'Europe, actuellement. On prédit d'ailleurs qu'il prendra le départ du grand tour de France prochain.

Cette quatrième équipe d'outre-mer qui vient d'être enregistrée au Tour sera dirigée par le directeur technique Hans Frischknecht, à qui la F. C. Suisse a confié le soin de choisir et d'entraîner ceux qu'il accompagnera en Amérique du Nord. La nouvelle mission qu'on vient de lui confier le passionne tout particulièrement. Elle l'intrigue un peu toutefois car le Tour du St-Laurent constitue pour lui et ses protégés ne épreuve qui leur réserve plein d'imprévus.

## Le Queen's Plate couru aujourd'hui

Par JACK SULLIVAN

TORONTO (PC) Une des plus riches et certainement une des plus imprévisibles épreuves du Queen's Plate aura lieu au parc Woodbine aujourd'hui. Parmi la foule attendue de quelque 30,000 amateurs, on remarquera la reine-mère, une autorité sur les pur sang et propriétaire elle-même de chevaux.

Quatorze chevaux canadiens de trois ans, survivants d'une liste originale de 303 sur lesquels les propriétaires fondaient leurs espoirs en faisant leur inscription initiale de $25 le 15 décembre, 1960, prendront le départ à 6.04 cet après-midi, h.n.e.

La course sera télédiffusée sur le réseau de la CBC à partir de 5h.30 p.m. pendant une heure.

Le résultat de cette épreuve de 1 1-4 mille tient les experts dans l'incertitude, mais il est certain que les habitués seront en grande tenue pour l'événement.

Il s'agit là d'une habitude lors du Queen's Plate, mais elle s'accentuera cette année avec la présence de la reine-mère dans une tournée d'inspection et dans la présentation des directeurs du club des jockeys. On en sera à une semblable ocasion pour la première fois depuis 1959 alors que la reine et le prince Philippe assistèrent au 100e anniversaire de l'événement à Woodbine.

La reine-mère doit faire une arrivée royale dans une auto ouverte, puis prendra place dans la loge royale en compagnie du président du club des jockeys, E. P. Taylor.

### Aucun favori

Cependant que cet aspect représente le côté social de la 103e -preuve de la plus ancienne course de l'Amérique du Nord, il reste que l'événement lui-même est un véritable problème pour les parieurs.

En effet, il n'y a pas de favori particulier chez les partants pour la bourse du vainqueur évaluée à $51,225, ainsi que pour le don traditionnel de la reine, soit 50 guinées, et le trophée en or, d'une valeur de $5,000. On n'en sera qu'à la deuxième occasion où la bourse du vainqueur dépasse les $50,000.

On prévoit une température ensoleillée et chaude ainsi qu'une piste rapide. Lundi dernier, la plupart des chevaux éligibles participèrent à une épreuve de 1 1-16 mille dans la boue lors des essais en deux divisions du Plate et, lorsque tout fut terminé, les experts étaient confondus.

Reckless Rick, négligé des parieurs à 60 pour 1, triompha dans une division, tandis que Peter's Chop remporta l'autre, ce qui declencha les questions.

### Questions sans réponse

Ainsi, on se demandait si Reckless Rick avait été chanceux, si Peter's Chop pouvait vaincre d'autres chevaux plus reputés sur une piste rapide, et, enfin, si les chevaux élevés par Taylor avaient été retenus? De plus, on se demandait également si King Gorm et Sun Dan, les co-favoris dans la première épreuve, avaient connu une mauvaise journée en finissant loin derrière le meneur.

Toutefois, les experts ne négligeront pas les inscriptions pouliche Flaming Page, car de Taylor, soit Choperion et la les chevaux élevés par celui-ci ont remporté 10 des 13 dernières courses du Plate et ainsi ne peuvent passer inaperçus. D'aptant plus que Bill Hartack, qui a conduit Decidedley à la victoire au derby de Kentucky, sera aux rênes de Choperions, tandis que Jim Fitzsimmons, de Calgary, conduira Flaming Page.

Deux chevaux, propriétés de Max Bell, de Calgary, porteront les couleurs de l'Ouest, mais on ne leur accorde pas beaucoup de chances de sortir vainqueurs. Il s'agit de Welcome Effort et New Perspective.

A part Flaming Page, une autre pouliche est inscrite, soit Lavella, à K. R. Marshall, de Toronto, qui a gagné l'an dernier avec Blue Light.

### Résultats de la boxe jeudi

**Par la PRESSE ASSOCIEE**

Miami, Floride — Junior Grant, 176, de Miami, a défait aux points Sweet Jimmy Robinson, 172, de Kansas City, en 6 rounds.

Glasgow, Ecosse — John McCormack, 164, d'Ecosse, a défait aux points Henry Hank, 163, de Detroit, en 8 rounds.

**Dans le tennis**

## Rod Lever et McKinley sont éliminés à Bristol

WIMBLEDON, Angleterre (UPI) — En dépit d'une crampe dans la jambe gauche, la blonde Darlene Hard de Montebello, Cal. a conduit hier l'équipe américaine de la coupe Wightman à une avance quasi insurmontable de 3-0 dans la 34e reprise de cette compétition entre les Etats-Unis et l'Angleterre.

C'est devant une assistance désappointée de 5,000 personnes — en grande partie des écolières — que Darlene Hard, qui a 26 ans et qui est la championne des Etats-Unis, a triomphé d'Ann Haydon d'Angleterre par 6-3, 6-8, 6-4 dans le premier match de la rencontre.

Les Américaines n'ont plus besoin que d'une seule victoire dans les quatre matches à l'affiche pour aujourd'hui — trois simples et un double — pour remporter la coupe une quatrième fois au cours des cinq dernières années.

En dépit de cette crampe dans la jambe et en dépit de nombreuses doubles-fautes, Darlene Hard a remporté la victoire pour mener l'équipe américaine vers une 28e victoire dans l'histoire de cette classique. Par la suite, Mme Karen Hantze Susman de San Antonio, Texas, a triomphé de Christine Truman d'Angleterre par 6-4, 7-5.

Dans le match de double joué hier, Mme Margaret Osborne Du Pont, capitaine de l'équipe américaine, et Peggy Varner de Wilmington, Delaware, ont triomphé de Deidre Catt et d'Elizabeth Starkie d'Angleterre par 6-2, 3-6, 6-2.

### A Bristol

BRISTOL, Angleterre (UPI) — La ronde semi-finale du tournoi de tennis pour les championnats de l'Ouest de l'Angleterre a été marquée hier de deux fortes surprises quand Rod Laver d'Australie, le champion de Wimbledon, et Chuck McKinley de St-Louis ont été battus en sets consécutifs.

Laver, un gaucher qui se prépare à défendre son championnat de Wimbledon, a subi la défaite devant Antonio Palafox du Mexique. Ce dernier a probablement joué le meilleur tennis de sa carrière pour l'emporter par 9-7, 7-5. McKinley, classé deuxième meilleur joueur des Etats-Unis, a perdu devant Fred Stolle d'Australie, au compte de 8-6, 6-4. Stolle est surtout connu pour son jeu dans le double.

Dans le simple féminin, en semi-finale, ce sont Margaret Smith d'Australie et Maria Bueno du Brésil qui ont remporté la victoire. Margaret Smith est actuellement regardée comme la meilleure joueuse au monde tandis que Maria Bueno, ancienne championne de Wimbledon, tente d'enlever le premier rang à l'Australienne. Margaret Smith a triomphé de Mme Sandra Reynolds-Price d'Afrique du Sud par 9-7, 3-6, 7-5 tandis que Maria Bueno a remporté une victoire de 3-6, 6-3, 6-3 aux depens d'Edda Buding d'Allemagne.

### A Beckenham

BECKENHAM, Angleterre (UPI) — Owen Davidson, un gaucher de 18 ans d'Australie, a mis fin hier à la marche victorieuse de Thomas Lejus de Russie en triomphant de ce dernier par 6-3, 6-4 en semi-finale du simple masculin dans le tournoi de tennis pour les championnats du Kent. Davidson, qui vient de Melbourne, a ainsi brisé les chances qu'avait Lejus de remporter un premier tournoi majeur.

Les finales du simple masculin et du simple féminin seront jouées entre quatre athlètes d'Australie. Barry Phillips-Moore s'est aussi qualifié pour la finale du simple masculin en disposant de Jean-Noël Grinda de France par 3-6, 6-1, 7-5. Dans le simple féminin, Lesley Turner a battu sa compatriote Judy Tegart par 6-3, 6-4 et Jan Lehane d'Australie a battu Rita Bentley d'Angleterre par 3-6, 6-3, 6-4.

### En avant 2-1

EASTBOURNE, Angleterre (UPI) — Le Brésil a évité l'élimination hier en zône européenne de la coupe Davis quand Jose Mandarino et Ronald Barnes ont remporté une victoire de 19-17, 1-6, 6-4, 9-7 en double contre Billy Knight et oTny Pickard d'Angleterre. eLs Anglais détiennent une avance de 2-1 dans la série, après avoir remporté la victoire dans les deux premiers simples.

## Sabourinades . . .

(Suite de la page 13)

ment est changé, et dorénavant quand un cheval éligible remplacera un cheval retiré, il partira de la position qui avait été tirée par le cheval qu'il remplace ... Dans cette même course, le No 1 fut retiré également, mais comme son retrait fut décidé après celui du No 5, il avait déjà été entendu que l'éligible porterait le No 5 et partirait de cette position ...

Vern Devlin, de Lake Placid, N. Y., dont le nom figure comme propriétaire de certains chevaux conduits par Pem Caldwell, est l'oncle du fameux sauteur en ski Art Devlin ... M. Devlin est arrivé dans notre ville et s'est fait un plaisir de ressasser d'anciens souvenirs avec Honorat Larochelle, le président des juges à l'hippodrome local ...

au Québec
la VIE a ses bons moments
et MOLSON
les rend meilleurs!

MOLSON
BIÈRE
ALE
MOLSON
BIÈRE
ALE

# Inscrits à l'Expo

CE SOIR

AMBLE "D-2" — $325.00

1—Glo On (L. Pettigrew)
2—Mike Abbe (H. Filion)
3—Rilma Byrd (Y. Catellier)
4—Miss Corky (G. Filion)
5—Panda (A. Pagé)
6—Red Chief C. (G. Robinette)
7—Rudy Tass (P. Plourde)
8—Wedding Chief (L. Bélanger)

TROT "D-2" — $325.00

1—Duke L. Volo (Y. Pelchat)
2—Queen Valley (R. Bruyère)
3—Bel River (D. Marois)
4—Chuck Colby (R. Pagé)
5—True Key (R. Moreau)
6—Even's Bettie (Y. Catellier)
7—Bet Me (H. Gorski)
8—Lotta Luck (P. Caldwell)

AMBLE "D-1" — $350.00

1—Daleson (M. Goguen)
2—Ebby Hal (R. Demers)
3—Troublemite (Y. Pelchat)
4—Famous Pick (P. Grenier)
5—Top Diamond (R. McDonald)
6—Rival (P. Sauvé)
7—Little Majesty Can (C. Denault)
8—Flip Morris (H. Filion)
Elig: Lockvale Ginny (W. Robillard)

AMBLE "C-1" — $550.00

1—Oro G. Kett (C. Wannamaker)
2—Helferhey (P. Caldwell)
3—Victor Pick (J. Lemieux)
4—Marg E. Hal (T. Horton)
5—Max Grattan (A. Pagé)
6—Silver's Gold (R. Ponton)
7—Sandy Gallon (P. Robillard)
8—B. Budget (L. Bourgon)
Elig: Jimmy Count (C. Denault)

TROT "D-2" — $325.00

1—Senator Dave (Y. Catellier)
2—The Moor (E. Catellier)
3—Leo's Song (P. Sauvé)
4—Attwell Hanover (R. Moreau)
5—Mighty Sharp (W. Lépine)
6—Guy Flare (M. Cournoyer)
7—Fleet Cadet (A. Pagé)
8—Verna Walnut (G. Beauchemin)

TROT "D-1" — $350.00

1—Sam Smart (P.-E. Alain)
2—Harrison Hanover (L. Hamelin)
3—Pitch (Pas nommé)
4—Prince Lollwater (Pas nommé)
5—Mighty Rodney (M. Cournoyer)
6—Abbey Chimes (G. Beauchemin)
7—Nobleman (D. Larochelle)
8—Merry Craft (P. Grenier)
Elig: Scott Janet (A. Bioum)

AMBLE "C-2" — $450.00

1—Canny Pace (P. Robillard)
2—Petress Tryax (Y. Gamache)
3—Mighty Counsel C (D. Larochelle)
4—Bobby King (P. Caldwell)
5—Mr. Gibb (J.-G. Clermont)
6—Blazer Hanover (M. Cournoyer)
7—Raffles (Y. Catellier)
8—Splish Splash (J.-L. Gingras)

AMBLE "INVITATION" — $1,200.00

1—Highley's Ann (J. Hébert)
2—Snipe Reward (T. Horton)
3—F.W. Adios (R. Bardier)
4—So Long's Prince (H. Filion)
5—Augustus (C. Poulin)

TROT "C-1 et C-2" — $550.00

1—Marty's Last B. (P. Caldwell)
2—Mighty Dream (P. Grenier)
3—Glory Hanover (C. Miville)
4—Taylor's Song (Y. Gamache)
5—Scotch Bomb (Pas nommé)
6—Riddell Volo (R. Bardier)
7—Frisky Al (Pas nommé)

AMBLE "B-1 et B-2" — $800.00

1—Meadow Bucky (J. Vachon)
2—Demon Rainbow (R. Bardier)
3—Happy Ibel (M. Cournoyer)
4—Gypsy Baron (H. Filion)
5—David Brewer (Pas nommé)
6—Whirlrod (C. Watters)
7—Great Adios (Pas nommé)
8—Adios Mont (C. St-Jacques)

DEMAIN SOIR

AMBLE "D-2" — $325.00

1—Grattan Frisco B (H. Filion)
2—Golden Keystoner (Pas nommé)
3—Ima Royal Protector (R. Pagé)
4—Meadow Ann (L. Bélanger)
5—Queen Fleet (C. Miville)
6—Le Marquis (Pas nommé)
7—Morris Abbe (A. Varin)
8—Goldie Breeze (C. Wannamaker)
Elig: Casanova (H. Gorski)

TROT "C-2 et D-1" — $450.00

1—Amigo (R. Moreau)
2—Rod Hanover (R. Barrieau)
3—Argo Dream (P.-E. Alain)
4—Our Kozi (B. Gervais)
5—Nibble's Laddie (M. Goguen)
6—Egan C. (J. Jodoin)
7—Mighty Prouto (P. Grenier)
8—Lucky Symbol (L. Bourgon)

AMBLE "D-3" — $300.00

1—Will Stone (Pas nommé)
2—Gusta Bell (R. Pagé)
3—Magic Wend (D. Beauchemin)
4—Pocahonta's Boy (J. Joanette)
5—Bob Teller (G. Beauchemin)
6—Blacklock's Pride (C. Wannamaker)
7—Winnie's Pride (H. Gorski)
8—Amoro Carmen (L. St-Jacques)
Elig: Harvey's Dream (L. Pettigrew)

AMBLE "C-2" — $450.00

1—King Express C (Y. Catellier)
2—S.W. (P. Caldwell)
3—Ray Byrd (Y. Gamache)
4—Helen Purdue (J. Jodoin)
5—Crusader Pick (R. Bélanger)
6—Success Knight (D. Larochelle)
7—Guy Elkington (P. Robillard)
8—Duke of Frisco (V. Bourgon)

AMBLE "D-1" COND. — $350.00

1—Janet's Pride (L. Duquette)
2—Mighty Abbe (J. Lemieux)
3—Irish Bud (P. Caldwell)
4—Admiral Herbert (G. Lachance)
5—Royal's Pride (M. Goguen)
6—Ambro Champ (C. Watters)
7—Legal Direct (L. St-Jacques)
8—Duc Richelieu (B. Côté)
Elig: Hajji (M. Cournoyer)

TROT "B-1 et B-2" — $800.00

1—Cloyd Hanover (P. Caldwell)
2—Palacona (P. Robitaille)
3—Sova Hanover (R. Ponton)
4—Spud Guy (L. Bourgon)
5—Prudence's Boq (R. Barrieau)
6—Hughes Hanover (B. Côté)
7—Spen Vic (Y. Gamache)

AMBLE "C-2" — $450.00

1—Darn You (P. Robillard)
2—Rover Boy (A. Pagé)
3—Rondeau Chief (P. Sauvé)
4—Voloney (C. Poulin)
5—Mr. Music L. (J. Hébert)
6—Homestretch Tres (L. Bourgon)
7—Senator Eric (R. Barrieau)
8—Billy Halliday (H. Filion)

TROT 2.17 CLASSE FERMEE — $1,980.00

1—Volo Joe (J.-J. Martineau)
2—Texas Star (C. Poulin)
3—Success Bomb (M. Gingras)
4—Countess Hoot (J.-A. Verret)
5—Newport Joy (H. Filion)
6—Intrusion (Pas nommé)
7—Thistle Hill Don (B. Perron)
8—Scotty Oaks (Y. Pelchat)
9—Ht Jet (C. St-Jacques)

TROT 2.17 CLASSE FERMEE — $1,980.00

1—Woody Regent (G. Beauchemin)
2—Newport Key (C. Denault)
3—Tim Key (R. Bardier)
4—Golden Land (C. St-Jacques)
5—Janet's Son (M. Goguen)
6—Brandon Hanover (Pas nommé)
7—Jack Harvester (R. Ponton)
8—Parkville (Pas nommé)
9—Monty Hanover (J.-A. Verret)

AMBLE "C-1" — $550.00

1—Shooting Song (J. Vachon)
2—Miss Betty Ann (M. Goguen)
3—Gold Rambler (T. Horton)
4—Orawana Oro Spike (R. McDonald)
5—Egyptian Byrd (Pas nommé)
5—Egyptian Byrd (Pas nommé)
6—Jet Byrd (Y. Catellier)
7—Ypsi Red (C. Wannamaker)
8—Great White Way (C. Denault)

# La ligue Massicotte de badminton débutera mardi

Le signal d'une nouvelle saison de badminton extérieur Massicotte sera donné à compter de mardi soir prochain à 7 hres 30 alors que douze des quatorze équipes seront en lice. La rencontre, salle de Limoilou contre l'imprimerie P.-H. Laprise se disputera seulement mercredi soir.

Ce nouveau circuit verra des clubs de la ville et le district et l'on peut dire que c'est une vraie ligue régionale. On remarque plusieurs nouveaux groupements notamment, lac St-Charles, Patro Laval, Place St-Laurent, les Indiens, les Braves, la Pharmacie Paul Pouliot et B-G-M.

Ces formations attendent faire bonne figure devant des clubs beaucoup plus expérimentés, Charlesbourg-ouest, Val St-Michel, la salle paroissiale de Limoilou, imprimerie P.-H. Laprise, lac St-Augustin et centre St-François d'Assise. Des groupes ont embauché du sang nouveau sur leur alignement et il sera intéressant de suivre les performances de Pierrette Dion, Micheline et Marjolaine Hébert, Marc Laroche, Robert Sanfaçon, J. Perreault, Marcel Brabant, J.-G. Martel, Carol Bérubé, P. Perreault, Jacques Gagnon, Robert Langlois et Jacques Rodrigue.

Lors de l'ouverture officielle chez les seniors, Charlesbourg dirigé par Florent Trudel se rendra à Val St-Michel contre l'équipe du pilote Marc Morel tandis que mercredi soir, la salle de Limoilou de Jean-Paul Havard visitera l'imprimerie P.-H. Laprise que dirige Jean-Paul Laprise.

Dans la conférence intermédiaire, la Plage St-Laurent du gérant Robert Langlois fera face aux Indiens de Jacques Rodrigue, le lac St-Charles du capitaine Jacques Gagnon recevra la visite du B-G-M de Carol Bélanger, le lac St-Augustin dirigé par Guy Robitaille visitera les Braves de P. Perreault, la Pharmacie Paul Pouliot pilotée par Marcel Brabant s'attaquera au Val St-Michel conduit par Marc Morel et finalement dans la dernière rencontre, le centre St-François d'Assise de Jean-Paul Havard jouera contre le Patro Laval de R. Sanfaçon.

Cédule senior

JUIN

19—Charlesbourg vs Val St-Michel
Salle Limoilou vs Imp. Laprise
25—Charlesbourg vs Salle Limoilou
Val St-Michel vs Imp. Laprise

JUILLET

2—Charlesbourg vs Imp. Laprise
Val St-Michel vs Salle Limoilou
9—Val St-Michel vs Charlesbourg
Imp. Laprise vs Salle Limoilou
16—Salle Limoilou vs Charlesbourg
Imp. Laprise vs Val St-Michel
23—Salle Limoilou vs Val St-Michel
Imp. Laprise vs Charlesbourg
30—Charlesbourg vs Val St-Michel
Salle Limoilou vs Imp. Laprise

AOUT

13—Charlesbourg vs Imp. Laprise
Val St-Michel vs Salle Limoilou
20—Semi-finale
27—Finale

Intermédiaire

JUIN

19—Plage St-Laurent vs Les Indiens
Lac St-Charles vs B-G-M
Lac St-Augustin vs Les Braves
Pharmacie Pouliot vs Val St-Michel
Centre St-François vs Patro Laval
25—Lac St-Augustin vs Les Indiens
Plage St-Laurent vs B-G-M
Lac St-Charles vs Val St-Michel
Patro Laval vs Pharmacie Pouliot
Les Braves vs Centre St-François

JUILLET

2—Lac St-Augustin vs Plage St-Laurent
Val St-Michel vs Patro Laval
Les Indiens vs Centre St-François
B-G-M vs Pharmacie Pouliot
Les Braves vs Lac St-Charles
9—Les Indiens vs B-G-M
Lac St-Charles vs Lac St-Augustin
Val St-Michel vs Plage St-Laurent
Phar. Pouliot vs Centre St-François
16—Lac St-Charles vs Les Indiens
B-G-M vs Lac St-Augustin
Plage St-Laurent vs Patro Laval
Les Braves vs Pharmacie Pouliot
Val St-Michel vs Centre St-François
23—Les Indiens vs Val St-Michel
Patro Laval vs B-G-M
Phar. Pouliot vs Lac St-Augustin
Les Braves vs Plage St-Laurent
C. St-François vs Lac St-Charles
30—Les Indiens vs Patro Laval
B-G-M vs Les Braves
Lac St-Augustin vs Val St-Michel
Phar. Pouliot vs Lac St-Charles
C. St-François vs Plage St-Laurent

AOUT

6—Les Braves vs Les Indiens
B-G-M vs Val St-Michel
C. St-François vs Lac St-Augustin
Patro Laval vs Lac St-Charles
Phar. Pouliot vs Plage St-Laurent
13—Les Indiens vs Pharmacie Pouliot
B-G-M vs Centre St-François
Patro Laval vs Lac St-Augustin
Plage St-Laurent vs Lac St-Charles
Val St-Michel vs Les Braves
20—Début des séries éliminatoires

L'Evénement-Journal présente tous les jours de nombreux articles d'intérêt local qui ne peuvent manquer de vous intéresser.

Pour un
QUEBEC FORT
à
OTTAWA
VOTEZ
CONSERVATEUR

(Parti Prog. Conservateur)

# Baseball

HIER

Ligue Americaine
New York 0, Cleveland 3
Baltimore 8, Washington 3
Boston 3, Detroit 0
Los Angeles 6, Chicago 7
Minnesota 1, Kansas City 6

Ligue Nationale
Chicago 5, New York 1
Cincinnati 8, Philadelphie 13
Milwaukee 8, Pittsburgh 9
Houston à Los Angeles (soir)
St-Louis à San Francisco (soir)

Ligue Internationale
Toronto 4, Atlanta 5
Buffalo 5, Jacksonville 0
Columbus 6, Rochester 7
Richmond 13, Syracuse 3

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
New York à Cleveland
Minnesota à Kansas City (soir)
Los Angeles à Chicago
Baltimore à Washington (soir)
Boston à Detroit

Ligue Nationale
Houston à Los Angeles (soir)
St-Louis à San Francisco
Cincinnati à Philadelphie (soir)
Milwaukee à Pittsburgh (soir)
Chicago à New York

Ligue Internationale
Toronto à Atlanta
Buffalo à Jacksonville
Columbus à Rochester
Richmond à Syracuse

Little League A
Colonels vs Indiens
Braves vs Pirates

Little League B
Royaux vs Bisons
Athlétiques vs Giants

DEMAIN

Ligue Américaine
Los Angeles à Chicago (2)
New York à Cleveland (2)
Minnesota à Kansas City
Baltimore à Washington
Boston à Detroit (2)

Ligue Nationale
Houston à Los Angeles
St-Louis à San Francisco
Cincinnati à Philadelphie
Milwaukee à Pittsburgh
Chicago à New York (2)

Ligue Internationale
Toronto à Jacksonville
Buffalo à Atlanta
Columbus à Syracuse (2)
Richmond à Rochester (2)

Ligue Provinciale
Plessisville à Québec
Thetford vs T.-Rivières
T.-Rivières vs Thetford
Québec à Plessisville (soir)

Ligue Massicotte
Québec-Ouest vs Beauport
Saillant vs Beaver

Ligue Junior
St-Malo à Charny

Little League A
Cardinaux vs Colonels
Indiens vs Pirates

Little League B
Giants vs Sénateurs
Athlétiques vs Bisons

# Esperanto vs Club Sportif sur les Plaines d'Abraham

Les prochaines rencontres de la Ligue de Football-Association (soccer) de la ville et du district de Québec mettront aux prises aujourd'hui l'Espéranto et le Club Sportif de Québec et demain le Davie Ship vs les Loups de St-Pascal. Les clubs en présence lutteront farouchement afin de remporter la victoire, pour pouvoir améliorer leur position au classement.

Cet après-midi à 3.00 p.m. sur les Plaines d'Abraham, l'Espéranto recevra le Club Sportif de Québec. Les joueurs d'expérience comme les frères Mack, les Cossasto, Zénacocchio, Ponti et autres font de cette équipe la favorite pour remporter le match, car pour l'occasion le Club Sportif sera privé de ses militaires, à l'entrainement à Gagetown avec le R22eR, mais ce match devrait être intéressant à suivre vu l'animosité existant entre les deux équipes.

Demain également sur les Plaines d'Abraham, à 3.00 p.m., le Davie Ship, avec le retour de John Shepherd, recevra les Loups de St-Pascal et s'efforcera de retrouver le chemin de la victoire après avoir connu deux défaites par blanchissage. Des changements sont prévus sur la ligne d'attaque.

Les Loups de St-Pascal, le seul club n'ayant pas encore remporté de victoire, feront tout en leur possible pour effacer la différence existant au classement et ainsi quitter le cave du circuit.

# Epreuve cycliste junior de 25 milles à Thetford

THETFORD — La ville de Thetford-Mines, centre mondial de l'amiante, sera envahie, dimanche, par les meilleurs cyclistes juniors de la province et une foule considérable, lors de la compétition provinciale de 25 milles.

Un comité a été rapidement formé afin de mettre en branle l'organisation de cette course junior provinciale offerte par le commissaire-en-chef, Gaston Pouliot de l'Union Cycliste Nationale pour démontrer la vigueur du cyclisme dans la grande ville minière.

Comme cette course suscite beaucoup d'intérêt dans la région, le comité a décidé de faire le départ de East-Broughton qui est à environ 15 milles de Thetford. Il y aura inscription pour les cyclistes à partir de 11h. a.m. en la salle de l'hôtel de ville de East-Broughton station. Après la bénédiction des cyclistes par le curé de Sacré-Coeur de Jésus et un mot du maire de la paroisse, le départ officiel sera donné par le commissaire-en-chef. Les coureurs entreprendront alors un parcours avec des difficultés de toutes sortes, pentes raides, courbes, mais aussi un paysage qui porte à rêver (au dire de Ange Roussel, ex-champion du Tour du St-Laurent). Ainsi ils passeront par East-Broughton, Leeds station, Robertsonville, Black-Lake pour terminer la course à Thetford-Mines au stade Bellevue.

L'organisation offrira un trophée souvenir au gagnant de la course de 25 milles sur route ainsi que des prix très utiles aux dix premiers cyclistes de la course. La distribution des prix et du trophée se fera dans la soirée en présence d'officiel du monde du cyclisme et de personnalités de la région.

La première course provinciale organisée dans la région de l'amiante promet d'en être une qui demeurera mémorable pour les coureurs comme pour les milliers de spectateurs qui sont attendus.

# Les joueurs iront au Vancouver

NEW YORK (UPI) — Murray (Muzz) Patrick, gérant-général des Rangers de New York de la ligue Nationale de hockey, a déclaré hier que les principaux joueurs des fermes du club seront placés pour la prochaine saison avec les Canucks de Vancouver de la ligue de hockey de l'Ouest.

Patrick a ajouté que cette politique a été décidée il y a quelque temps. Il a fait savoir que l'entente que les Rangers avaient avec le Springfield de la ligue Américaine, et qui a été en vigueur pour les trois dernières années, n'a pas été renouvellée.

# Hier dans l'Internationale

Richmond 090-100 102—13 13 0
Syracuse 030 000 000— 3 4 1
Bronstad et Shantz; Apple, Killeen (2), Hobaugh (2), Jones (8) et Coleman. LP—Apple. Circuits : Mateosky.

Columbus 300 020 010— 6 9 1
Rochester 041 020 00x— 7 11 1
Veale, Blackburn (2), Stepanovich (6), Priddy (8) et Brand, McFarlane (8); Quirk, Baker (5), Castro (8), Luebke (8) et Herrera. LG—Baker. LP—Blacburn. Circuits: Bailey, Brand, Elliot, Emery.

Toronto 100 003 000— 4 10 2
Atlanta 202 100 00x— 5 9 2
Browning, Nickelson (3) et Thompson; Kucks, Dubila (8) et Saul. LG—Kucks. LP—Browning. Circuits : Gabrielson, Shannon.

Buffalo 020 030 100— 5 9 0
Jacksonville 000 000 000— 0 5 0
Smith et Lipski; Schaffernoth, Lehman (5), Green (9) et Thomas. LP—Schaffernoth. Circuit: Ella.

# Carlos Hernandez favori pour battre Paolo Rosi

NEW YORK (UPI) — Le jeune espoir du Venezuela, Carlos Hernandez, l'un des plus durs cogneurs dans la catégorie des poids légers, est favori à 8 contre 5 pour disposer du vétéran Paolo Rosi, de New York, dans un match télévisé de quinze rondes, ce soir, au Madison Square Garden.

Le jeune Hernandez, "le démolisseur de Caracas", qui a fracturé la mâchoire du champion poids-plume, Davey Moore, dans un match non pour le titre en 1960, ouvre une campagne ce soir, destinée à le conduire à une bataille de championnat mondial pour le titre des poids légers.

Hernandez, âgé de 22 ans seulement, est à la recherche d'une 7e victoire consécutive et d'un 15e KO en 30 combats professionnels. Il a perdu un combat et trois autres furent nuls. Il est très agressif et son habileté est surtout concentré sur sa droite dévastatrice.

Jusqu'ici, Hernandez n'a livré qu'un seul combat dans la métropole américaine. C'était lors d'un grand gala de boxe le 19 juin 1959, alors qu'il disposa de Luke Easter par mise hors de combat au Madison Square Garden. aPr la suite, il décida de retourner dans son pays, où il pouvait gagner plus d'argent qu'à New York. aMis, son désir de s'emparer de la couronne des poids légers, l'a incité à revenir au pays de l'Oncle Sam.

Le rusé Rosi, âgé de 34 ans, est un pugiliste qui sait très bien se défendre des deux mains. Au scrutin de la NBA, il figure au 2e rang parmi les aspirants poids légers et la classification du Magazine "Ring", le place en septième position. Hernandez est 3e selon le Ring et 4e suivant le scrutin de la NBA.

Rosi a déjà eu la chance de se battre pour le titre en 1959 contre Joe Brown, mais il dut s'avouer vaincu par mise hors de combat technique à la neuvième ronde.

Selon les experts, Rosi est très faible au visage et, c'est la principale raison pour laquelle on accorde beaucoup de chances à Hernandez de l'emporter. Ses entailles au visage lui ont valu quatre des neuf défaites qu'il a essuyées. Exception faite de deux matches nuls, il a décroché 37 victoires en 48 combats, dont 15 par mise hors de combat.

Dans sa seule bataille cette année, Paolo a défait Manuel Alvarez aux points au Garden le 3 mars dernier.

D'autre part, Hernandez s'est battu trois fois cette année à Caracas. Il a remporté une victoire par mise hors de combat aux dépens de Tito Marshall, et il défit aux points, Doug Vaillant et Gene Gresham.

# Ann Barclay est gagnante

TORONTO (PC) — Ann Barclay, de Toronto, a atteint les semi-finales féminines en triomphant de Judy Travis, de Toronto, 6-3, 6-1.

Par ailleurs, Mme Benita Senn, de Toronto, a disposé de Brenda Nunns, classée première junior de l'Ontario, 6-3, 7-5, tandis que Mme Louise Brown, de Toronto, triomphait de Joan Griffin, de Toronto, 6-1, 6-2.

Enfin, Hilde Doleschell, de Toronto, a vaincu Della Freedhoff, de l'U. de Toronto, 7-5, 6-4.

CRÉDIT SOCIAL

ROBERT N. THOMPSON
*Chef national du Crédit Social*

CREDIT SOCIAL
MOI AUSSI
je vote pour le
CREDIT SOCIAL

REAL CAOUETTE
*Chef national adjoint du Crédit Social*

DES HOMMES NOUVEAUX
UN PROGRAMME NOUVEAU
POUR UN REGIME NOUVEAU

LES VIEUX PARTIS ONT ECHOUE
ILS NE NOUS ONT DONNE QUE...
CHOMAGE, CRISES, IMPOTS, TAXES, ETC...

ON A TOUT A GAGNER ON N'A RIEN A PERDRE ESSAYONS LE

CRÉDIT SOCIAL

(Annonce payée par le Crédit Social)

## Frankie Avalon dans un film

Le populaire jeune chanteur et acteur Frankie Avalon et Cesar Romero joueront dans le film de la Warner Brothers "Valley of the Swords", qui sera tourné en Espagne.

Javier Seto sera directeur de cette production epique. Les costumes seront dessinés par le célèbre costumier du Casino de Paris Jose de Zamora, d'apres des recherches faites avec l'aide de la Societe Historique d'Espagne.

## Décorateur célèbre

Le décorateur de théâtre anglais bien connu Cecil Beaton a été engagé par la Warner Brothers pour dessiner les costumes et les décors du film "My Fair Lady". Beaton avait dessiné les costumes lorsque le spectacle avait été présenté au Broadway.

Audrey Hepburn jouera Eliza Doolittle dans "My Fair Lady", dont le scénario a été écrit par Alan Jay Lerner.

**PRINCESSE**
Un film remarquable! L'eternel triangle n'a jamais donne d'aussi fortes emotions!
"THERESE RAQUIN"
Simone SIGNORET & Raf VALLONE
"LE BOURREAU DU NEVADA"
Robert TAYLOR & Tina LOUISE

**IMPERIAL**
Une super-production, en couleurs. Action et aventures!
'800 LIEUES SUR L'AMAZONE'
Carlos Moctezuma & Elvira Quintana
Deux quartiers differents ... mais deux histoires basees sur le triangle classique
"DRAME DANS UN MIROIR"
Orson WELLS & Juliette GRECO

**CINÉMA LEVIS**
Jusqu'à lundi soir
2 GRANDS FILMS
Un film que vous regarderez avec plaisir
LA BLONDE OU LA ROUSSE
en Couleurs
Kim Novak, Rita Hayworth
Un film à suspense
LE SCANDALE COSTELLO
avec
Gregory Peck, Lauren Bacall

**sillery**
DES DEMAIN
LA FERME DES ORMES BRULES
2.10, 5.30, 9.20
cinemascope et couleurs avec Susan Hayworth, Steven Boyd
en plus
LA VEUVE NOIRE cinemascope et couleurs avec Ginger Rogers, Van Heflin — 1.00, 4.20, 7.40 hrs
Auj. dernier jour: James Stewart, Kim Novak dans "Sueurs Froides"
Aussi: Lana Turner, Glynis John dans "Je pleure mon amour"

Patricia KARIM
"Chaleurs d'ETE"
AU MEME PROGRAMME
LES 5 DE LA RUE BARSKA

SALLE CLIMATISÉE
**PIGALLE**
Commençant Aujourd'hui

L'acteur de cinéma Gregory Peck et sa femme Véronique, autrefois journaliste, prennent quelques moments de détente dans un parc de Savannah, en Georgie. Les Peck ont deux enfants: Anthony, cinq ans, et Cecilia, quatre ans.

# Rosalind Russell n'a jamais gagné d'Oscar et ne s'en plaint pas

Universellement reconnue comme une grande dame de la scene et de l'ecran, Rosalind Russell, qui jouera prochainement dans le film de la Columbia "Five Finger Exercise", appartient a une categorie bien particuliere: celle des comediens qui n'ont jamais gagne d'Oscar.

Elle partage cette distinction avec plusieurs autres vedettes internationales dont Cary Grant, Barbara Stanwyck, Irene Dunne et Gregory Peck.

Elle a cependant ete mise en nomination plusieurs fois, et "c'est, dit-elle, ce qui compte pour moi. Cela signifie qu'on reconnait une certaine valeur a mon travail, et cela equivaut pour moi a n'importe quelle recompense".

Cette annee, Roz s'est vu offrir des rôles varies. Dans "Five Finger Exercise", elle sera Louise Harrington, femme mariee depuis plusieurs annees qui veut gouter une derniere fois a une aventure romanesque. Ce rôle contraste etrangement avec la comedie "Majority of One" et la comedie musicale "Gypsy" ou elle sera egalement en vedette.

Ce fait n'est pas nouveau pour Mlle Russell car au cours de sa carriere elle a joue dans d'innombrables comedies, dont "Auntie Mame" et des films tragiques tels que "Mourning Becomes Electra".

La carriere de Rosalind Russell debuta contre le gre de ses parents lorsque tout de suite apres avoir gradue du college Marymount, a Tarrytown-on-Hudson, elle decida de devenir actrice. Son père, James E. Russell, avocat distingue aujourd'hui decede, et sa mere, ancienne institutrice, crurent que Roz changerait d'idee rapidement. Mais ils se trompaient.

Elle persuada le regisseur d'un theatre d'ete au lac Placide, de lui donner sa chance. Elle decrocha ensuite des rôles au theatre; le plus important fut "The Second Man" de Bert Lytell, qui lui merita une audition et un contrat avec la MGM. Puis ce fut une longue suite de succès, tant a la scene qu'au cinema.

Le mariage de Roz et son rôle dans "Five Finger Exercise" sont dus a une etrange coincidence. En 1939 venait aux Etats-Unis Frederick Brisson, directeur d'une agence anglaise a la recherche de nouveaux talents. La Seconde Guerre mondiale etait commencee et il n'y avait qu'un seul film a bord du "S.S. George Washington": "The Women", dont Rosalind Russell etait une des vedettes. Brisson assista a la projection presque malgre lui et fut tellement impressionne par le jeu de Roz qu'il demanda a un vieil ami, Cary Grant, de lui presenter l'actrice. Ils s'epousaient deux ans plus tard, avec Grant comme garçon d'honneur. Leur fils Lance naquit en 1943.

Brisson est le metteur en scene de "Five Finger Exercise", qui avait auparavant ete presente au Broadway.

Epouse, mere et comedienne occupee, Mlle Russell fait en outre partie de 51 organisations civiques et consacrees au bien public. Elle est egalement ecrivain et utilise le nom de sa mere, C. A. McKnight, comme nom de plume. Un de ses textes a ete tourne sous le titre "The Unguarded Moment", elle aime aussi la decoration interieure, comme le demontre bien le style provincial français de la maison des Brisson.

"Five Finger Exercise" aura aussi pour vedettes Jack Hawkins, Maximilian Schell et Richard Beymer.

Gregory Peck joue avec Robert Mitchum et Polly Bergen dans le grand drame de "suspense", "Cape Fear", actuellement a l'affiche au cinema Empire.

Rosalind Russell

## Maureen O'Hara en vedette avec Henry Fonda

Maureen O'Hara a été choisie par Jack L. Warner, président de la Warner Brothers, pour jouer avec Henry Fonda dans "Spencer's Mountain", version cinematographique du roman a succès de Earl Hamner Jr.

Mlle O'Hara a joué récemment dans "Mr Hobbs Takes a Vacation" et dans "The Parent Trap".

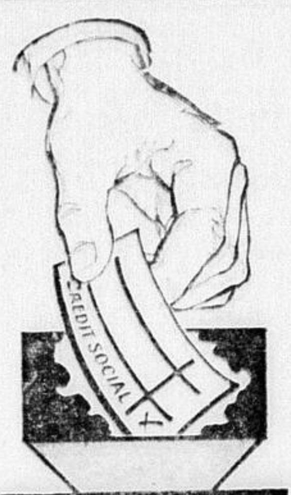
## Françoise Prévost à Hollywood

Hollywood (UPI) — La jolie comedienne française Françoise Prevost fera ses debuts au cinema americain dans le film de Walt Disney "Bon Voyage".

Lorsqu'elle aura termine "Bon Voyage", elle jouera avec l'acteur italien Raf Vallone dans une nouvelle piece "Le repos du guerrier", qui prendra l'affiche a Paris.

## Ava Gardner en Espagne

Ava Gardner a été choisie pour jouer avec Charlton Heston et David Niven dans le film "55 Days at Peking", qui sera tourné a Madrid.



MOI AUSSI je vote pour le CREDIT SOCIAL
DANS CHARLEVOIX
L.-P.-A. BELANGER
(Org. L.-P.-A. Belanger)

**CAPITOL** UN THÉATRE FAMOUS PLAYERS
2 DERNIERS JOURS AUJOURD'HUI ET DIMANCHE
Continu de 1h. à 11h.; "La Dolce Vita" à 1h.20, 4h.40, 8h.05; Dernier spectacle complet à 7h.35
Le film obtient un tel succès qu'il nous faut tout simplement le garder à l'affiche pour donner à tous l'occasion de le voir ou de le revoir!
LA DOLCE VITA
Adultes
Avec:
Marcello Mastroianni, Anita Ekberg, Nadia Gray
4 JOURS COMMENÇANT LUNDI
A 2 h. 40, 5 h. 55, 9 h. 20
DEBORAH KERR the Innocents CINEMASCOPE
Aussi à 1 h., 4h. 20, 7h.40 "THE MOST DANGEROUS MAN ALIVE"
MATINÉES: 65¢ DIMANCHE ET SOIRS: 85¢

DANS LES GRIFFES du TIGRE

avec GERHARD REIDMANN - WILLY BIRGEL — EN COULEURS
2e FILM
Aujourd'hui elle etait une belle mariee . . .
demain, elle serait morte, et cachee dans une cave!
LA 10e FEMME DE BARBE-BLEUE
avec GEORGE SANDERS - CORINNE CALVET
AIR CLIMATISÉ — À L'AFFICHE AUX 2 CINÉMAS
VICTORIA CLASSIC

**LAURIER** 2 grands films EN COULEURS
L'homme le plus extraordinaire, le plus colossal jamais vu... C'est un danger pour l'humanite. Il grandit, grandit...
"LE FANTASTIQUE HOMME COLOSSE"
Une brillante evocation de la Russie d'hier. — Le premier amour d'une jeune fille. Le perdra-t-elle dans les folles nuits de St-Petersbourg? Premier prix du Conservatoire de Berlin.
Johanna Kosjean, Yvan Desny "LES YEUX NOIRS"
en couleurs

**BIENVILLE**
Programme fantastique!
"Lecons de Twist"
en couleurs
LOUIS PRIMA
June Wilkinson
dans
twist ALL NIGHT

Attractions spéciales
EN PRIMEUR
L'atmosphere enivrante de l'Espagne et la folle gaieté parisienne!...
Sarita MONTIEL
Jose MORENO
dans
"VALENCIA"
en couleurs

"Avez-vous été en amour comme cela avec d'autres femmes auparavant, Johnny?"

Partout où vous irez vous entendrez parler de
"VACANCES D'ETE"
(A Summer Place)
L'AUBERGE . . .
LES INVITES . . .
LES SENSATIONS . . .
DU GRAND SUCCES DE LIBRAIRIE!
Tiré du roman de l'auteur de "L'homme au complet de flanelle grise"
DE WARNER BROS. TECHNICOLOR
EN VEDETTE
RICHARD EGAN · DOROTHY McGUIRE
le rôle le plus excitant pour la jeune vedette en vogue
SANDRA DEE · ARTHUR KENNEDY
et TROY DONAHUE
avec CONSTANCE FORD · BEULAH BONDI
d'après le roman de SLOAN WILSON
Vous entendrez la chanson thème de "A Summer Place"!

2 GRANDS FILMS EN COULEURS
NE CRIEZ PLUS, MADAME!
MEME AVANT L'ENONCE DE LA CAUSE... LE VERDICT ETAIT RENDU ET LA JUSTICE VIOLEE!
WARNER BROS.
JOHN FORD'S
en TECHNICOLOR
"LE SERGENT NOIR"
(Sergeant Rutledge)
AVEC JEFFREY HUNTER · CONSTANCE TOWERS · BILLIE BURKE
2e et dernière SEMAINE!
525-9340 CARTIER et LAIRET 523-5050

## Un original

Hollywood — L'acteur de cinéma Ty Hardin, qui est en vedette dans les films "Merrill's Marauders" et "The Chapman Report", fait actuellement ses debuts à la scène dans "Man in a Dog Suit".

## Il abandonne son projet

Le directeur de production John Frankenheimer a abandonné le projet de tourner les "Fleurs d'Hiroshima", dont le prix, dit-il, serait trop élevé.

SALLE CLIMATISÉE
PIGALLE
Commençant Aujourd'hui
Patricia KARIM
"Chaleurs d'ETE"
AU MEME PROGRAMME
LES 5 DE LA RUE BARSKA
EN COULEURS

20,000 RIRES SOUS LA MER!
CARY GRANT
TONY CURTIS
"OPERATION JUPON"
in Eastman COLOR
JOAN O'BRIEN · DINA MERRILL · GENE EVANS and DICK SARGENT
ARTHUR O'CONNELL
AUSSI:
Gene Evans et Robert Blake dans
"LA REVOLTE EST POUR MINUIT"
Revolt in the Big House
A L'AFFICHE
RIALTO
Dernier spectacle complet à 7h.35 p.m.

Troy Donahue et Sandra Dee sont les jeunes amoureux dans le superbe film en Technicolor, "Vacances d'été", en 2e semaine aux cinémas Cartier et Lairet en programme double avec "Le Sergent Noir", en couleurs, mettant en vedette Jeffrey Hunter.

La grande actrice espagnole Sarita Montiel dans un beau drame d'amour, "Valencia", en couleurs, à l'affiche du Cinema Bienville avec "Twist All Night".

# Le Cinéma

## COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Quebec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Quebec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

### SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — **ADULTES et ADOLESCENTS** : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — **ADULTES** : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — **ADULTES AVEC RESERVES** : Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent de certaines idées qu'ils émettent soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — **A DECONSEILLER** : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — **A PROSCRIRE** : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

**CAPITOL** : — Représentation continue de 1h. à 11h.; "La Dolce Vita" (D) (175 minutes) à 1h.20, 4h.40, 8h.05. Dernier spectacle complet à 7.35 hrs.

**CARTIER** : — Vacances d'Eté (AR) : 1.00, 5.00, 9.05 hrs. Nouvelles : 2.55, 7.00 hrs. Sergent Noir (A) : 3.05, 7.10 hrs. Annonces : 4.55, 9.00 hrs. Fin : 11.05 hrs.

**CINEMA DE PARIS** : — Reproduction Interdite (A) : 12.15, 3.35, 6.35, 10.00 hrs. Feu d'Artifice (A) : 1.40, 5.00, 8.25 hrs. Actualités : 3.25, 8.20 hrs.

**CLASSIC** : — La Dixième Femme de Barbe-Bleue (AR) : 1.10, 4.30, 7.50 hrs. Dans les Griffes du Tigre (AR), couleurs : 2.50, 6.00, 9.30 hrs. Continuel de 1.10 à 11.10 hrs.

**EMPIRE** : — Nouvelles : 1.00, 3.30, 6.00, 8.30 hrs. Sujets courts : 1.10, 3.40, 6.10, 8.40 hrs. Cape Fear (AR) : 1.45, 4.15, 6.45, 9.15 hrs. Continu de 1.00 à 11.00 hrs.

**IMPERIAL** : — Sujet : 1.00, 4.23, 7.43 hrs. Drame dans un Miroir (AR) cinémascope : 1.03, 4.26, 7.49 hrs. 800 Lieues sur l'Amazone (AA) : 2.41, 6.01, 9.24 hrs.

**LAIRET** : — Vacances d'Eté (AR) : 1.00, 5.00, 9.05 hrs. Nouvelles : 2.55, 7.00 hrs. Sergent Noir (A) : 3.05, 7.10 hrs. Annonces : 4.55, 9.00 hrs. Fin : 11.05 hrs.

**LAURIER** : — Les Yeux Noirs (AR), Couleurs : 1.30, 4.40, 7.50 hrs. Nouvelles : 1.15, 3.00, 6.10, 9.20 hrs. Le Fantastique homme colosse (A), 3.20, 6.30, 9.40 hrs. Fin : 11.00 hrs.

**PIGALLE** : — Chaleurs d'Eté (D) : 12.10, 3.40, 6.47, 10.17 hrs. Les 5 de la rue Barska (A) : 1.42, 5.12, 8.42 hrs. Actualités : 3.30, 8.32 hrs.

**RIALTO** : — La Révolte est pour Minuit (A) : 12.50, 4.15, 7.40 hrs. Operation Jupons (AR) : 2.15, 5.35, 9.05 hrs. Nouvelles : 7.35 hrs. Fin : 11.05 hrs.

**PRINCESSE** : — Sujet : 1.00, 4.26, 7.49 hrs. Le Bourreau du Nevada (AA) : 1.13, 4.39, 8.05 hrs. Thérèse Raquin (AR) : 2.41, 6.04, 9.30 hrs.

**VICTORIA** : — La Dixième Femme de Barbe-Bleue (AR) : 1.10, 4.30, 7.50 hrs. Dans les Griffes du Tigre (AR), couleurs : 2.50, 6.00, 9.30 hrs. Continue de 1.10 à 11.10 hrs.

**SILLERY** : — Je pleure mon Amour (AR) : 7.15 hrs. Sueurs Froides (A) 8.55 hrs. Fin : 11.00 hrs. DIMANCHE : La Veuve Noire (A), couleurs : 1.00, 4.20, 7.40 hrs. La Ferme des Ormes Brûlés (A) : cinémascope, couleurs : 2.40, 5.50, 9.20 hrs. Fin : 11.00 hrs.

**CINEMA DE LEVIS** : — Le Scandale Costello (AR) : 6.00, 9.30 hrs. Nouvelles : 7.45 hrs. Le Blonde ou la Rousse (AR), couleurs : 8.00 hrs. AUJOURD'HUI : Matinée à 1.00 hre. DIMANCHE : Matinée à 1.30 hre.

**BIENVILLE** : — Leçons de twist (en couleurs) : 6.30, 9.10 hrs. Twist all Night (A) : 6.40, 9.20 hrs. Nouvelles : 7.25 hrs. Valencia (AR), couleurs : 7.40 hrs. Fin : 10.50 hrs. DIMANCHE : Matinée à 1.30 hre.

## Dans nos CABARETS SAMEDI DIMANCHE

**A LA PORTE ST-JEAN** : — Fiesta Americana — avec Raul Martel — Rosin Ramirez — Johnny — Sharon Rossi — Antonia Burgos. Samedi : 9 h., 11 h., 12 h. 30. Dimanche : 9 h., 11 h.

**AU BAL TABARIN** : — Paul Kohler — Princess Yum Yum — Martinize Sisters—Roland Montreuil — Samedi : 9 h., 11 h., 1 h. Dimanche : 9 h., 11 h.

**AU CORONET** : — Ink Spots — Leila — Marcel Guindon. Samedi : 9 h., 11 h., 12 h. 30. Dimanche : 9 h., 11 h., 1 h.

**AU FLAMINGO** : — Marcel Giguere — Mimi Jourdan — Huguette Lachance. Samedi 9 h., 11 h., 1 h. Dimanche : 9 h., 11 h.

**AU LOUIS XIV** : — Don Keller — Dolores Guay — Lynn Monroe — Jacques Droiet. Samedi : 9 h. 30, 11 h., 12 h. 30.

**BARIL D'HUITRES** : — Carlos Ramirez — Isleños — Claude Girard — Yvon Goulet—Claude Paquet. Samedi : 9 h. 30, 11 h., 12 h. 30. Dimanche : 9 h., 11 h.

**CHATEAU NANCY** : — Folies Estivales avec Jolies Nancy — Girls — Annie Brooks — Laurie Stuart. Samedi : 10 h. 15, 12 h. 30. Dimanche : 9 h. 15, 11 h.

**CHEZ EMILE** — Lionel et Pierre — Diane Gardner — Endre Clement — Léon Bernier. Samedi : 9 h. 15, 10 h. 45, 12 h. 45. Dimanche : 9 h. 15, 11 h.

**CHEZ GERARD** : — Folie Bergère avec André Bertrand — Bernie Field et les danseuses des Folies — Julie Adams — Pat Trottier — Eva Green — Julia Thibault. Samedi : 9 h., 11 h., 1 h. Dimanche : 9 h., 11 h.

**LAFAYETTE** : — Norman Knight — Roberto et Alicia. Samedi : 8 h. 30, 10 h. 30, 12 h. 45. Dimanche : 8 h., 10 h.

**TOURNEE DU MOULIN** : — Denis Walsh — Marcel Robitaille — Gilles Latulippe. Samedi : 9 h. 30 à 1 h. 30. Dimanche : 8 h. à minuit.

L'Evenement-Journal offre de nombreuses chroniques exclusives susceptibles d'intéresser tous les lecteurs.

# Un artiste canadien expose des sculptures "spatiales" à Londres

(Par Carol Kennedy)

Londres (PC) — Disons que la sculpture est entrée dans une nouvelle ère : celle de l'âge spatial.

Un Canadien s'est mis en vedette dans ce genre ici récemment alors qu'il a exposé ses oeuvres à la Galerie d'art Mayfair où l'on se serait plutôt cru dans un studio aménagé pour prendre des prises de vues de scènes futuristes.

L'artiste est un Torontois, Gerald Gladstone, et les pièces métalliques qu'il a exposées portaient des noms qui donnent une bonne idée de son oeuvre, des noms tels que "Super Nova", "Système 'A'" et "Star Lock".

Gladstone dit que l'on peut qualifier son oeuvre de "sculpture spatiale". En effet, toutes ces pièces de métal qu'il soude ensemble prennent des formes géométriques qui rappelent les "cycles du temps", les "additions symboliques ou l'univers tel qu'il le conçoit. Tout est naturellement très personnel et sort du domaine de l'ordinaire.

Gladstone est venu à Londres il y a environ un an, boursier du Conseil des Arts du Canada, et il a enseigné ici depuis au Collège royal des Arts.

Il a son propre studio à la maison, mais, comme dit sa femme, Sheila, quand il travaille, "ça fait un bruit d'enfer".

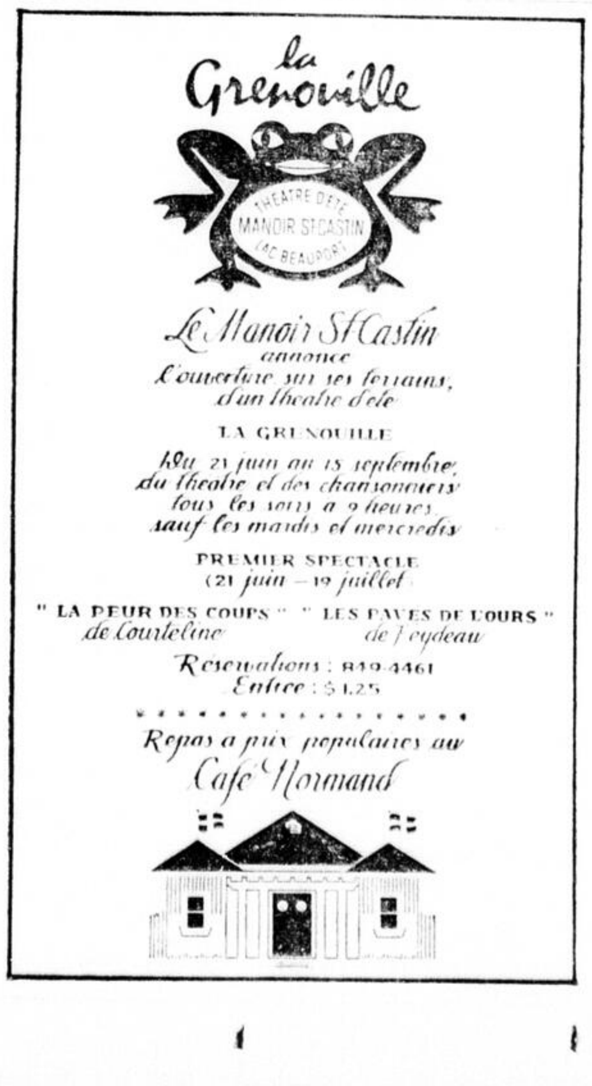
Et cela se comprend puisque Gladstone ne travaille que dans le fer et la ferraille. Il achète son matériel à la tonne. Parfois, pour une seule pièce sculptée, il lui faut utiliser jusqu'à 1,500 pièces de métal. Une pièce achevée peut peser jusqu'à 700 livres.

Gladstone, âgé de 33 ans, a appris en grande partie la sculpture par lui-même.

Il est fou de la musique et ses compositeurs préférés sont Bach, Mozart, Haydn et Gershwin. Il joue lui-même une demi-douzaine d'instruments.

MOI AUSSI je vote pour le CREDIT SOCIAL
DANS QUEBEC-EST
ROBERT BEAULE
Org. Robert Beaulé

Libéraux
22 ans
d'inertie
CONSERVATEURS
4 ANS de
RÉALISATIONS
(Parti Prog. Conservateur)


la Grenouille
THEATRE D'ETE MANOIR ST-CASTIN LAC BEAUPORT
Le Manoir St-Castin
annonce
l'ouverture sur ses terrains, d'un théâtre d'été
LA GRENOUILLE
Du 21 juin au 15 septembre du théâtre et des chansonniers tous les soirs à 9 heures sauf les mardis et mercredis
PREMIER SPECTACLE
(21 juin — 19 juillet)
" LA PEUR DES COUPS " de Courteline
" LES PAVES DE L'OURS " de Feydeau
Reservations : 849-4461
Entrée : $1.25
Repas à prix populaires au
Café Normand

SALLE BEAUPRE
Lac-St-Augustin côte sud
DANSE
Tous les samedis à 9 h.
• Avec l'orchestre de BOB RUSK
Tous les dimanches à 8 h. 30
• Avec l'orchestre des HOP-TONES

CINEAC
Place Laurier — Tel.: 653-2112
Jusqu'à Mercredi, 20 juin
JULIE LA ROUSSE
avec Daniel Gelin et Pascale Petit
du 21 au 27 juin
NO TIME FOR SERGEANTS
avec ANDY GRIFFITH
Samedi après-midi, spécial pour les enfants
ATTAQUE DES SOUCOUPES VOLANTES

LE CADRE IDEAL POUR SE DIVERTIR !
CHATEAU BEL-AIR
Ste-Pétronille - Ile d'Orléans
Piste de danse - Terrasse - Piscine - Restaurant de classe - Cocktail Lounge - Panorama enchanteur
ROMEO BOUCHARD
et son ensemble
Pas de minimum
OUVERT TOUTE L'ANNEE

Hôtel St-Henri
ST-HENRI, CTE LEVIS
SAMEDI SOIR
• GERRY TOUSIGNANT
à l'orgue
accompagné de son ensemble
Ouvert tous les soirs
Réservations, banquets et réceptions. Tel.: 23 St-Henri Cté Lévis, route 23, entre St-Henri et Scott Jonction.

HÔTEL CAROL
★ licencié ★
Danse tous les soirs, le samedi avec orchestre.
Spécialité :
REPAS DE NOCES ★ BANQUETS
★ CONVENTIONS DE TOUS GENRES
Stationnement facile, St-Nicolas près du pont de Québec.
Tél.: 832-2593

SAMEDI
DANSE
ROLAND L'HEBREUX
à l'orgue et son ensemble
Rés.: 837-7700 et 837-4526
CASINO VARIETE LAUZON CLUB

Nouvelle administration !
* RÉNOVÉ ! * LICENCIÉ !
Venez à l'AUBERGE DU DOMAINE
ROUTE DE LAVAL — STE-THERESE
Le meilleur endroit pour vous amuser !
OUVERT TOUS LES SOIRS
RES. : 663-0139 663-7771
En vedette:
LES BELVEDERE
VENDREDI—SAMEDI DIMANCHE
DANSE
TOUS LES SOIRS de 9h. à 1h. a.m.
Réservez pour
— REPAS DE NOCES
— RECEPTIONS de toutes sortes
A PRIX INFERIEUR
AUCUN FRAIS D'ENTREE

Auberge CAROUSSEL
VAL ST-MICHEL
NOUVELLE SALLE
CETTE SEMAINE EN VEDETTE
la charmante chanteuse
Gisèle ROY
Rés.: 842-2389
Salles de réceptions, banquets, noces, etc.
DANSE
TOUS LES SOIRS
VENDREDI-SAM.
avec le fameux
TRIO BOB PARADIS

DANS NOS CABARETS

CORONET
A LA DEMANDE POPULAIRE
pour la Deuxième semaine
Les célèbres chanteurs
INK SPOTS
et la ravissante danseuse orientale
LEILA
Marcel Guindon, m.c.
Heures des spectacles
Semaine : 10.00 — 12.30
Samedi : 9.00—11.00—12.30
Dimanche : 9.00 — 11.00
Réservations : 523-7187

Lafayette
Le Très populaire chanteur
NORMAN KNIGHT
Couple de danseurs espagnols
ROBERTO et ALICIA
Animateur à la "VOIX D'OR"
Heures des spectacles
Semaine : 10.30—12.45
Samedi : 8.30—10.30—12.45
Réservations : Tel.: 522-2062

Chez GERARD
GRANDE REVUE "FOLIE BERGERE"
en vedette
les danseuses des Follies
Julie Adams, Patricia Trottier
Gloria Lada, Phelis Brodies
Somptueux costumes
GLORIA et ses musiciens
Heures des spectacles
Semaine : 10.00—12.30
Samedi : 9.00—11.00—1.00
Dimanche : 9.00 — 11.00
Rés. : Tel.: 524-0549

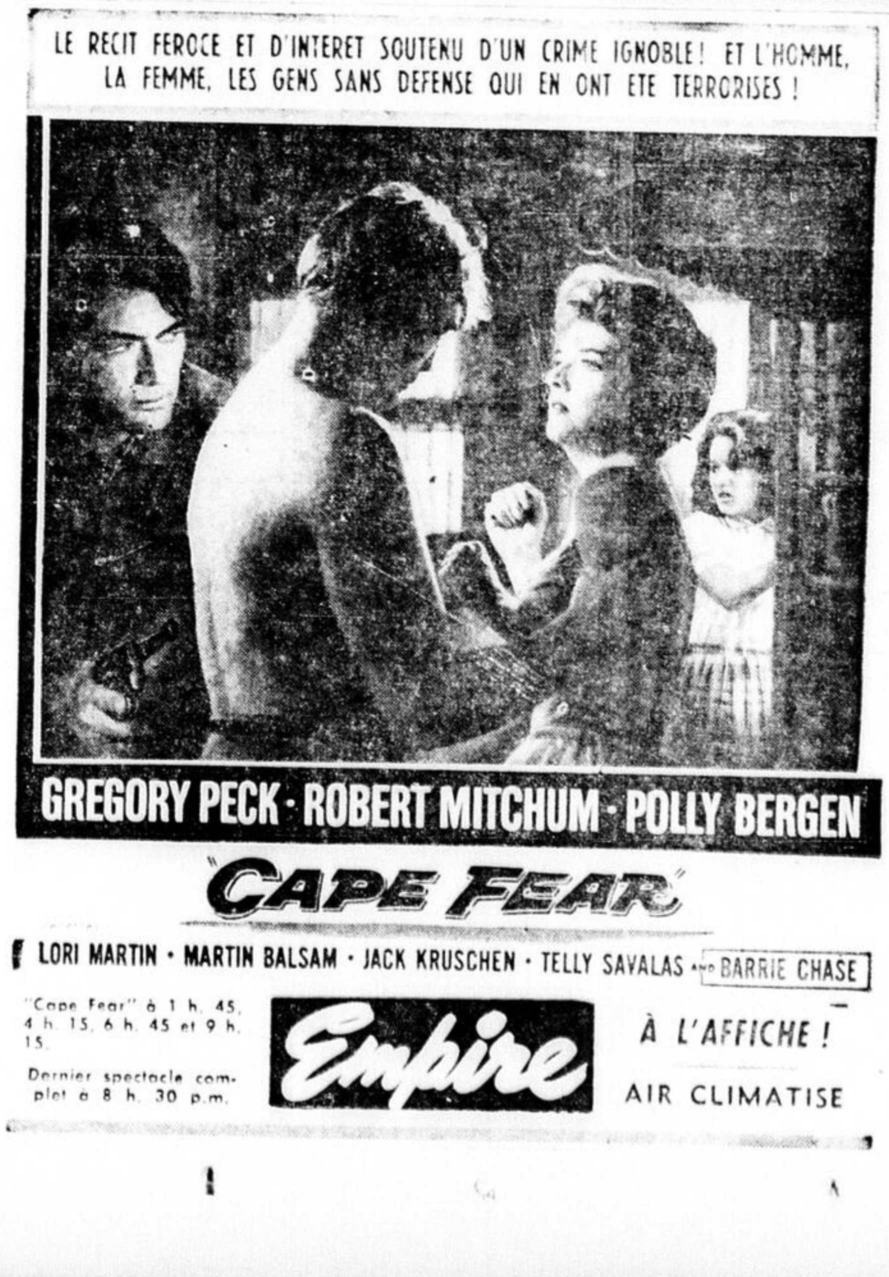
Flamingo
L'Inimitable
Marcel GIGUERE
et la talentueuse
MIMI JOURDAN
HUGUETTE LACHANCE, M.C.
et l'orchestre du Flamingo
Heures des spectacles
Semaine : 10.30—12.30
Samedi : 9.00—11.00—1.00
Dimanche : 9.00—11.00
Réservations : Tel.: 522-4728

Chez EMILE
EN VEDETTE
Les fameux instrumentistes et chanteurs
LIONEL et PIERRE
La jolie et talentueuse danseuse
DIANE GARDNER
Endre Clement, M.C.
Orchestre : Léon Bernier —
Danse entre les spectacles
Heures des spectacles
Semaine : 10.15 — 12.30
Samedi : 9.15—10.45—12.45
Dimanche : 9.15—11.00
Réserv. : Tel.: 524-0091—90

Porte St-Jean
JOEL DENIS
chanteur fantaisiste
Couple de danseurs
ANDY'S & GILL
* Danse entre les spectacles
FAGE BLANCHE
GIGI DESROSIERS
Heures des spectacles
Semaine : 10.00 — 12.30
Samedi : 9.00 — 11.00 — 12.30
Dimanche : 9.00 — 11.00
Réservations : Tel.: 529-1314

Chateau Nancy
GRANDE REVUE 1920
FOLIES ESTIVALES
Extrait de South Pacific
Chateau Nancy—New Orleans
JOLIES NANCY — GIRLS
• ANNIE BROOKS
• LAURIE STUART
Heures des spectacles
Semaine : 10.15—12.30
Dimanche : 9.00—11.00
Réservations : Tel.: 522-2621

Cinéma de PARIS À l'AFFICHE
Enfin un sujet neuf, jamais encore traité! Une histoire âpre et violente, d'un drame fulgurant qui repousse les limites jusqu'à présent admises du "suspense".
REPRODUCTION INTERDITE
MICHEL AUCLAIR
ANNIE GIRARDOT
PAUL FRANKEUR
GIANI ESPOSITO
JACQUELINE NOELLE
et LUCIEN NAT
La plus trépidante des comédies musicales, avec les grands succès du disque et de la radio
ROMY SCHNEIDER
LILLI PALMER
Feu d'artifice
EN COULEURS
HORAIRE
"REPRODUCTION INTERDITE"
12.15 - 3.35 - 6.35 - 10.00
"Feu d'artifice"
1.40 - 5.00 - 8.30

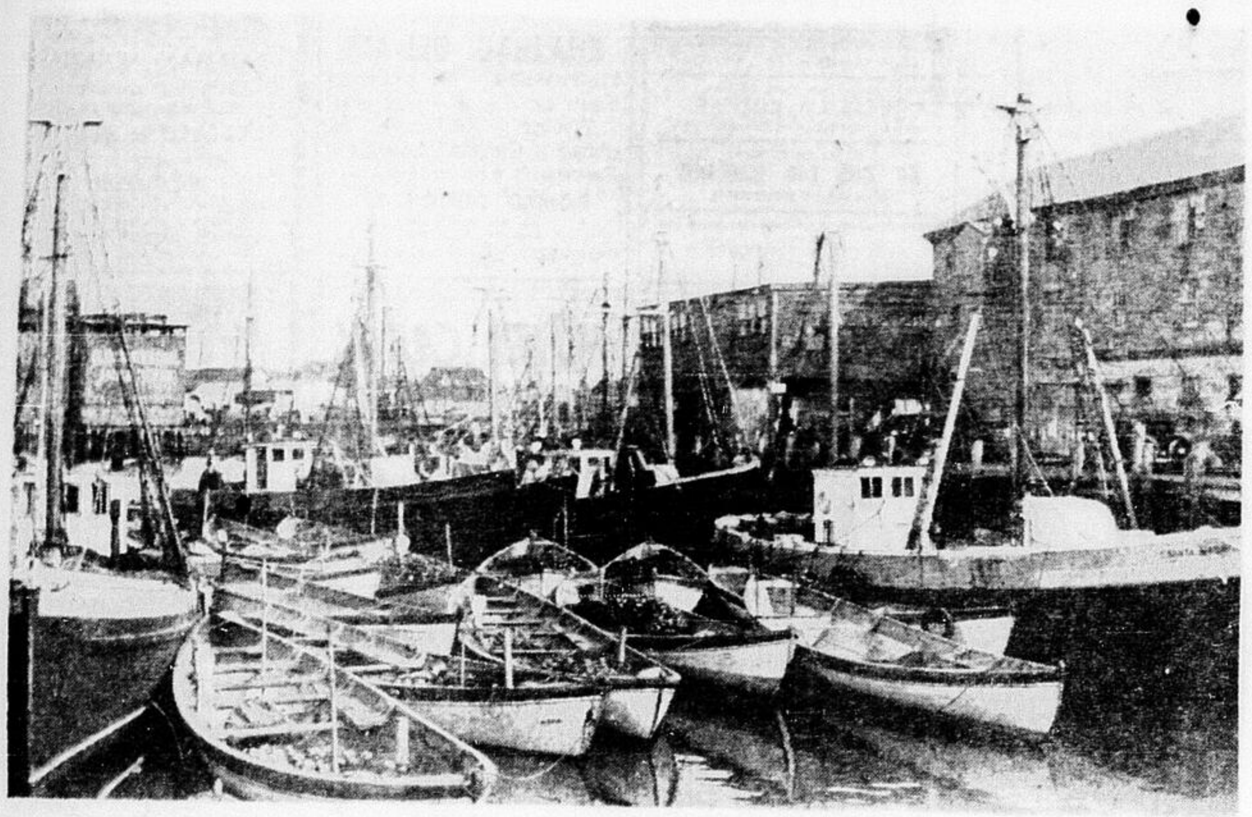

LE RECIT FEROCE ET D'INTERET SOUTENU D'UN CRIME IGNOBLE! ET L'HOMME, LA FEMME, LES GENS SANS DEFENSE QUI EN ONT ETE TERRORISES !
GREGORY PECK · ROBERT MITCHUM · POLLY BERGEN
"CAPE FEAR"
LORI MARTIN · MARTIN BALSAM · JACK KRUSCHEN · TELLY SAVALAS AND BARRIE CHASE
"Cape Fear" à 1 h. 45, 4 h. 15, 6 h. 45 et 9 h. 15.
Dernier spectacle complet à 8 h. 30 p.m.
Empire
À L'AFFICHE !
AIR CLIMATISE

# Voyages — Vacances — Villégiature

## POUR DES VACANCES RAFRAICHISSANTES: GLOUCESTER, DANS LE MASSACHUSETTS

Pêche, théâtres d'été, représentations artistiques, fiestas, régates, quais pittoresques, boutiques d'antiquités et d'artisanat, fruits de mer frais, natation, longues plages sablonneuses, soleil ardent tempéré par les brises marines, voilà le bouquet de plaisirs estivals que vous offre le fameux port de Gloucester, en Nouvelle-Angleterre, plus précisément dans le Massachusetts. Des milliers de visiteurs y affluent chaque année, empruntant la route 128 qui contourne la ville de Boston et dont le terminus nord est Gloucester. La ville est aussi facilement accessible de toutes les directions, grâce aux nombreuses autoroutes qui sillonnent la région.

Comptant parmi les ports commerciaux les plus achalandés du continent nord-américain, son site et ses installations se prêtent merveilleusement aux sports de la pêche et du yachting. Les artistes et les photographes amateurs sont attirés en très grand nombre par l'ambiance typique du port et ses activités. La côte étant par endroits très abruptes, la moindre tempête fait naître des vagues qui aussitôt viennent mourir en se brisant sur les rochers. Le spectacle est sauvage, le bruit est sourd, mais l'oeil du touriste n'est jamais indifférent. Plusieurs plages immenses procurent d'excellentes facilités et toute la sécurité voulue pour le bain de mer.



QUELQUES BARQUES ET CHALUTIERS amarrés dans le port ded Gloucester, Massachusetts.

Le "Cape Ann Tuna Club" a repris ses activités saisonnières en mai et les poursuivra jusqu'au 15 octobre, alors que des prix seront décernés pour les meilleures prises. Le 20 juin, le "North Shore Music Theater" débute avec une série de spectacles devant se prolonger jusqu'au 8 septembre. Les pêcheurs italiens et américains honoreront leur patron, saint Pierre, à l'occasion d'une "fiesta" de trois jours, les 29, 30 et 1er juillet. Le dimanche, auront lieu une messe en plein air, une procession des plus colorée à 1 h. p.m., suivies de la bénédiction de la flotte côtière à 3 h. p.m. Des concerts de fanfare, des feux d'artifice et des événements sportifs font partie du programme. La même fin de semaine se tiendront les courses internationales de doris. Le 24 juin, la "North Shore Arts Association" de East Gloucester ouvrira sa saison d'expositions et de démonstrations d'artistes au travail; ceci se poursuivra jusqu'au 16 septembre.

A la mi-juillet, les 16 et 17, se tiendront les régates annuelles au parc Stage Fort auxquelles pourront s'inscrire les embarcations à voiles et à rames; il y aura également d'autres compétitions de sports nautiques. L'office annuel du jour du Souvenir des pêcheurs sera célébré à la mémoire de plus de 10,000 hommes que la mer a ravi au port de Gloucester. Ce jour du Souvenir est fixé au 5 août. A cette occasion, des fleurs sont jetées à la mer pour disparaître dans le ressac. Le spectacle est impressionnant et attire chaque année une foule immense. Du 9 au 11 août, la gaieté sera dans la rue, alors que se déroulera le Bazar de Gloucester.

Et ce ne sont là que quelques-unes des manifestations prévues pour l'été 1962 à Gloucester, dans le Massachusetts.

LIONEL-A. GOULET, prop. WEllington 4-2230
HOTEL ELITE
Ici on parle Français
Appartements et chambres individuelles avec bain, douche et toilette. Chambres doubles: $4, $5, $6 ou $7. Eau courante dans chaque chambre.
"Nos clients reviennent"
DEPOT SQUARE
OLD ORCHARD BEACH, MAINE

HOTEL SPRINGFIELD
& Appartements
EN BORDURE DE L'OCEAN
Vis-à-vis la MEILLEURE section de la plage pour la natation et au voisinage de toutes les activités. 32 chambres modernes et 7 appartements, la majorité avec vue sur l'océan. Vivoir avec TV et foyer. Stationnement de l'autre côté de la rue. Aussi: Sand Motel, 38 unités. Tel. WA 6-2431.
Ici on parle Français
M. et Mme Francis Jacques
Tel. WAverly 6-5505 ou 9119
HAMPTON BEACH, N. H.

Un temps épatant !
Jours chauds . . .
Nuits fraîches
MAINE
MAINE

Quand vous ouvrirez le nouveau Guide gratuit de Vacances au Maine, vous verrez des nageurs plongeant dans le ressac en sautant de plages sablonneuses non encombrées, des skieurs nautiques glissant sur les eaux claires et bleues de nos lacs, des golfeurs arpentant des parcours paysagers dans les 8 paradis de vacances du Maine, agrémentés de soleil et de plaisir. Les journées sont particulièrement sereines au Maine, alors que les nuits sont fraîches et confortables — facilitant un sommeil réparateur. Vous vous détendrez vraiment — vous vous sentirez rafraîchis — dans cette terre de vacances embaumée de l'odeur des pins et de l'air salin. Le Guide de Vacances au Maine vous suggère où aller, quoi faire, quoi voir cet été dans les 8 paradis de vacances du Maine. Demandez dès aujourd'hui votre exemplaire gratuit.

Gratis Guide de Vacances

Service des Vacances au Maine
213 Gateway Circle, Portland, Maine
Veuillez m'envoyer un Guide de Vacances gratuit
Nom
Adresse
Ville Prov.
Dept du Dev. Economique du Maine

LAURENTIAN
Hôtel & Motel
HAMPTON BEACH, N. H.
- Chambres modernes $17 à $40 par semaine par personne.
- Motels chauffés avec ou sans cuisinette, accommodant 2 à 6 personnes, $30 à $50 par semaine par personne.
- Stationnement gratuit.

TAUX SPECIAUX EN JUIN
"Prix spéciaux pour groupes"
Lucille & Jean-Louis Drolet, (prop., de la ville de Québec)
11-21 Ashworth Avenue
Tel.: WAverly 6-9151 - 6-5565

HOLLINGWORTH HOTEL
Le seul hôtel avec piscine privée sur la plage à Hampton Beach — Emplacement central — Chambres modernes. Vestibules chauffés et halls avec téléviseurs. Excellente salle à manger — Stationnement gratuit.
Taux raisonnables.
Pour réservations, écrire ou téléphoner : 603-926-9106
Beverly et Bucky Hollingworth
Propriétaires-gérants
Hampton Beach, N. H.

DEPLIANT EN COULEURS GRATUIT • RENSEIGNEMENTS DE VACANCES
HAMPTON BEACH
NEW HAMPSHIRE

Endroit idéal pour l'agrément familial ou pour y passer ses vacances seul. Excellents hôtels, chalets, motels, restaurants, commodités de magasinage à proximité. Choix incomparable de divertissements pour tous les âges.
CHAMBRE DE COMMERCE, 84 Ocean Blvd
HAMPTON BEACH, N. H. "Sur l'océan Atlantique azuré"
Nom
Adresse
Ville
Je suis intéressé par:
☐ Chalet ☐ Immeuble ☐ Motel
☐ Hôtel ☐ Pension de famille ☐ Parc de roulottes
J'arriverai le ... et repartirai le ...
Personnes dans le groupe ... Mentionner taux spéciaux pour juin et septembre ☐

## RENSEIGNEMENTS TOURISTIQUES

**Le Soleil et L'Evénement-Journal, en offrant ce service de renseignements touristiques à leurs lecteurs, ne désirent pas se substituer aux agences de voyages. De ce fait, ils ne peuvent fournir aucun détail concernant le choix des hôtels ainsi que le coût d'un voyage. De plus, ils ne pourront distribuer des dépliants et brochures décrivant des endroits aussi éloignés que la Floride et l'Afrique, puisqu'il est bien évident qu'une personne ne pourra les visiter lors du même voyage. Veuillez donc mentionner un ou quelques endroits situés dans la même région ou du moins dans le même pays et nous nous ferons un plaisir de vous fournir gratuitement la documentation appropriée. Les demandes trop souvent répétées, de la part de la même personne, seront aussi ignorées.**

Je désire recevoir des renseignements touristiques sur :
Endroit (s)
Nom
Adresse

Poster à :
SERVICE DE RENSEIGNEMENTS TOURISTIQUES
Le Soleil & L'Evénements-Journal
Case postale 1547, Québec 2, Que.

## LE MUSEE DE L'AUTOMOBILE DU MANS AURA BIENTOT UN AN

C'est au Mans que se déroule chaque année, au mois de juin, une des plus grandes épreuves internationales de l'automobile : les 24 heures du Mans.

De nombreuses usines de construction ou d'équipement automobile s'y sont implantées depuis peu, ce qui a amené, tout naturellement, la création d'un musée de l'automobile. Grâce aux efforts conjugués des autorités locales, de la ville du Mans, de l'Automobile-Club de l'Ouest, ce musée a pu être constitué en quelques mois. Situé à proximité immédiate du circuit permanent automobile, il rassemble plus de 70 véhicules anciens, presque tous en parfait état de marche et dont un tiers environ sont antérieurs à 1910.

Depuis son inauguration, au mois de juin l'année dernière, plus de 30,000 personnes l'ont déjà visité et, étant donné le rythme de croissance des collections, l'on envisage déjà la construction de nouveaux bâtiments.

HOTEL MARILYN & MONTREAL
"Votre foyer loin de chez vous"
17 et 19 "L" Rues, Hampton Beach, N.H. A 200 verges de la plage et des activités. Chambres modernes. Bain privé ou eau courante chaude et froide. Taux hebdomadaires de $19.50 et plus par personne comprenant repas à la mode maison. Dépliants sur demande.
Nous suggérons des réservations hâtives.
M. et Mme Arthur-J. LaBonté
Tel.: WAverly 6-2156

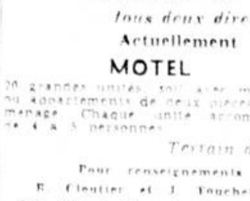
THE BON-AIR
sur la digue
OLD ORCHARD BEACH
Main: 2 East Surf and 12 Kinney Ave.
[illegible]
J. J. DONNELY, propriétaire
Tel.: Old Orchard WE 4-9885

REPOS — DÉTENTE
... en tout confort ... savourez notre succulente cuisine suédoise. Plan américain — trois repas par jour. A proximité du tonifiant Atlantique, plage sablonneuse, très propre.
Ecrivez dès aujourd'hui pour recevoir notre livret B.
M. et Mme Eric Hodeen
85 W. Grand Avenue
Seaside hotel
OLD ORCHARD BEACH, MAINE
TEL.: 207-934 — 2265

EDGEWOOD HOTEL
B. St., Hampton Beach, N.H.
A 50 verges de la plage, à proximité de toutes les activités, églises, restaurants, à un coin de rue de la gare d'autobus. Toutes les chambres ont l'eau chaude et froide, quelques-unes avec douche privée et salle de toilette. Hall chauffé. Salle avec TV. Taux raisonnables.
Tel.: 603 926 — 3474
M. ET MME BENNY KOMAK

"Pour la DETENTE de votre vie" venez au
MOTEL & HOTEL BEACHWOOD
tous deux directement en bordure de l'océan
Actuellement ouverts jusqu'au 1er octobre
MOTEL
20 grandes unités, soit avec ménage ou appartements de deux pièces sans ménage. Chaque unité accommode de 4 à 5 personnes.
HOTEL
[illegible]
Terrain de stationnement gratuit.
Pour renseignements ou réservations, écrire ou téléphoner
R. Cloutier et J. Touchette, propriétaires-gérants. WEllington 4-7201
29 West Grand Avenue, OLD ORCHARD BEACH 4, MAINE

SOLEIL et PLAISIR
SABLE et MER
OLD ORCHARD BEACH
MAINE
OU LES BAINS DE MER SONT A LEUR MEILLEUR EN NOUVELLE-ANGLETERRE
[illegible]
Ecrivez pour obtenir GRATUITEMENT [illegible]
CHAMBRE DE COMMERCE, Old Orchard Beach 2, Maine, E.-U.



VIVENT LES NOUVEAUX TARIFS ROUGES, BLANCS ET BLEUS DU CN ECONOMIQUES PENDANT TOUTE L'ANNEE
Les tarifs blancs sont en vigueur 21 jours en juin, de Québec à:
Rimouski —$ 5.75 voiture-coach
Sackville — 23.15 lit et repas compris
Charlottetown — 24.95 lit et repas compris
CN
POUR LES TARIFS LES PLUS BAS IL FAUT CONSULTER LE CN!

MASSACHUSETTS

PARADIS DE VACANCES TOUTE L'ANNEE!
BERKSHIRE HILLS
AU MASSACHUSETTS
Apportez agrès de pêche, bâtons de golf et raquettes de tennis. Les Berkshires sont le paradis du sportif! Divertissements en soirée — théâtre estival, danses de renommée mondiale, festivals de musique symphonique et de jazz. Pour dépliant en couleurs et guide du visiteur, écrire au Vacation Travel Bureau
Berkshire Hills Conference
100 North Street, Pittsfield, Mass.

À NEW YORK..
DISTRICT DE GRAMERCY PARK L'ELEGANT
HOTEL George Washington
Vous offre les facilités d'accommodations les plus modernes avec bain et douche dans chaque chambre, air climatisé, T.V., et radio, ainsi que prix raisonnables.
23è rue et Avenue Lexington
GRamercy 5-1920
Consultez votre Agent de Voyages ainsi que pour voyages de fins de semaines Budgetaires!
Vous pouvez aussi vous adresser à
EMILE J. BELLEAU, gérant.

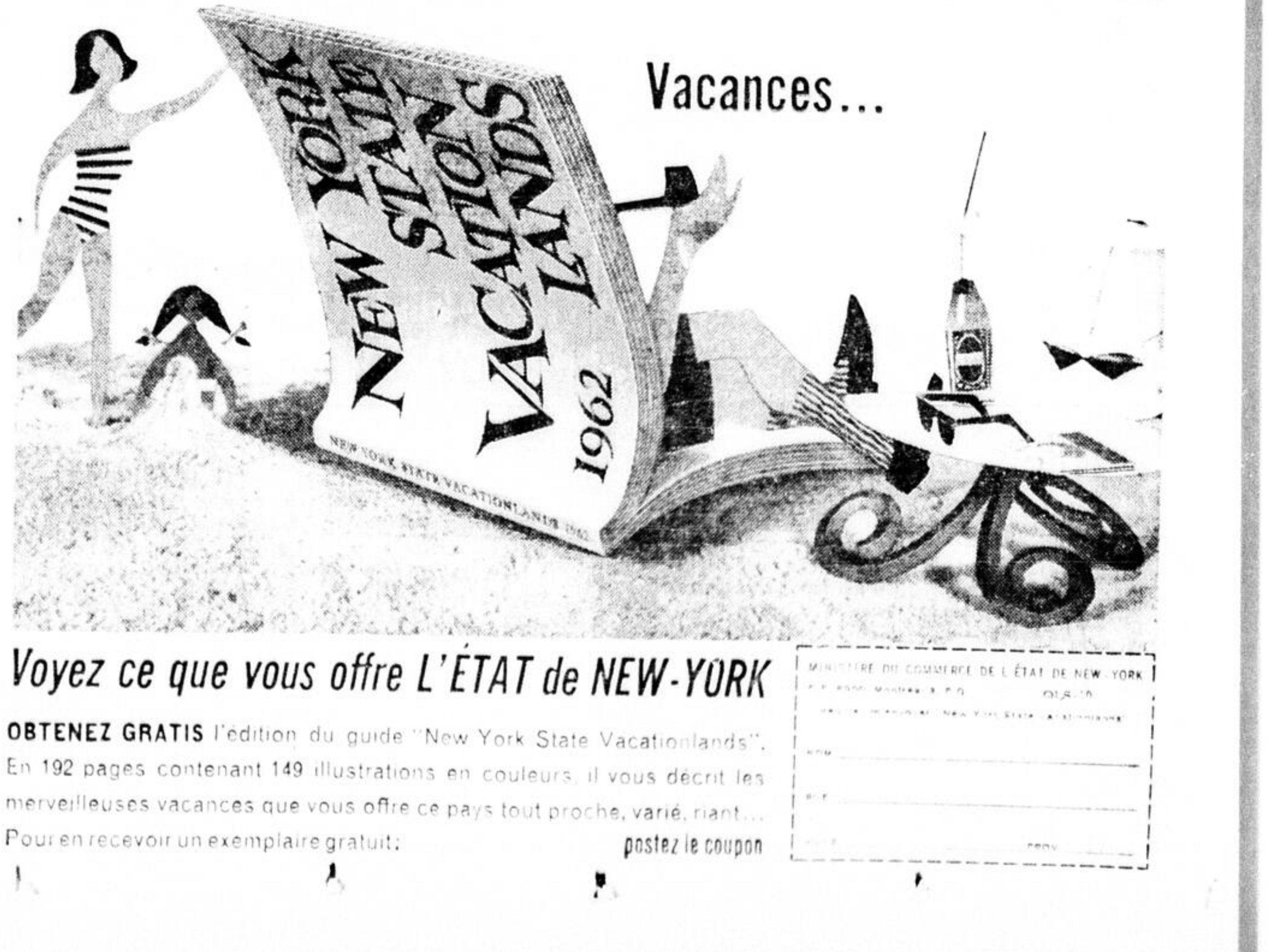
TELEVISION et AIR CLIMATISE
A VOTRE SERVICE
à NEW YORK CITY
Pour renseignements, écrire à: FRED. J. McBRIDE, General Mng.
600 CHAMBRES TOUTES AVEC Bain Privé et Radio
Garage moderne annexe à l'hotel
Hotel Dreier
TEL.: Québec 623-7169
TOURS ORGANISES
Teletype # N.Y. 1-2418
HOTEL PICCADILLY
45th ST., W. OF B'WAY, N.Y.C. 36 ou votre agence de voyage
Vous offre le fameux "Piccadilly Circus Lounge"

ATLANTIC CITY, NEW JERSEY

DEVONSHIRE
Place St-Jacques — Atlantic City
A deux pas de la Terrasse
Natation—GRATIS—Stationnement
Salle de divertissements et halls avec TV. Vérandas et promenoirs spacieux
T. J. MAHONEY, Dir. prop.
Tél.: 345-0103

plaisir et soleil pour toute la famille !
... lorsque vous prenez des vacances au moderne et pratique Monte Carlo, en plein centre du paradis mondial des divertissements! Sur la Terrasse ... ressac scintillant et plage la plus magnifique d'Atlantic City à proximité! 250 chambres à air climatisé avec téléphone, salle de bains en tuile, T.V. et stationnement gratuits. Aussi taux raisonnablement modérés! A COMPTER DE $5 par personne 2 par chambre
Monte Carlo BEACH MOTELS
Argent canadien accepté au pair
TERRASSE A HARTFORD AVE., ATLANTIC CITY 348-3151 (CODE 609)

détendez-vous LE 4 JUILLET
... le soleil et l'air marin vous ragaillardiront au Claridge, en bordure de l'océan. Ravigotez votre démarche en vous promenant sur la Terrasse ... recouvrez votre vigueur en nageant dans le ressac. Participez à une danse de fête au salon "Merrie Mayfair". Savourez un dîner succulent à la salle à manger "Ocean". Venez vous libérer de vos tracas et soucis!
Balnéothérapie Claridge de renommée mondiale gratuite pour nos clients.
GEORGE B. BRUNI
Vice-prés. et gérant général
Argent canadien accepté au pair
Plan européen • UNiversity 8-1909
Atlantic City — Code Régional 609, 345-1221
The Claridge Hotel, Atlantic City, N.J.
CLARIDGE
ATLANTIC CITY



NEW YORK STATE VACATIONLANDS 1962
NEW YORK STATE VACATIONLANDS 1962

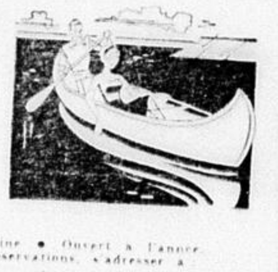
Vacances...
Voyez ce que vous offre L'ÉTAT de NEW-YORK
OBTENEZ GRATIS l'édition du guide "New York State Vacationlands". En 192 pages contenant 149 illustrations en couleurs, il vous décrit les merveilleuses vacances que vous offre ce pays tout proche, varié, riant... Pour en recevoir un exemplaire gratuit: postez le coupon
MINISTERE DU COMMERCE DE L'ÉTAT DE NEW-YORK
C.P. 6000, Montréal 3, P.Q.
Veuillez m'envoyer "New York State Vacationlands"
Nom
Rue
Ville Prov.

# *Voyages* *Vacances* *Villégiature*

VACANCES EN
**GASPÉSIE**
Baie des Chaleurs, Matapédia et Côte Nord. Voyages merveilleux avec guide.
Départs les 8 et 29 juillet
ITINERAIRE SUR DEMANDE
**QUEBEC TOURIST VOYAGE**
816 Painchaud, suite 4
Quebec 6, P.Q. Tel. 683-0225

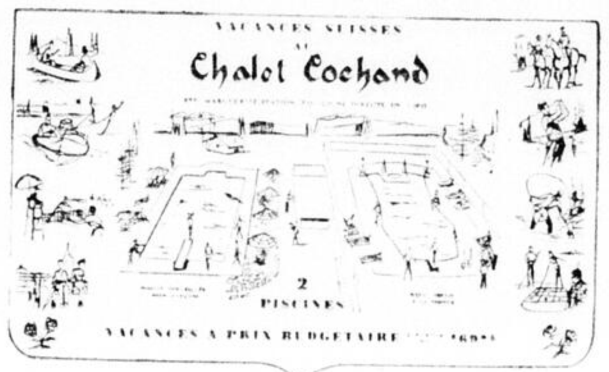
Lisez votre journal quotidien, le meilleur medium de publicité et la meilleure source d'information.

**HOTEL DU CAPITAINE**
La Baleine, Ile-aux-Coudres, Charlevoix
Pour des vacances inoubliables rendez-vous à l'Ile-aux-Coudres à l'Hôtel du Capitaine. Repas parfaits dans le calme et la paix. Visitez les abords de la Pêche à Marsouins (Belugas).
Pour informations s'adresser à
L'HOTEL DU CAPITAINE
La Baleine, Ile-aux-Coudres
Charlevoix TEL.: 53W



L'AUBERGE DU
**LAC-aux-SABLES**
Site enchanteur, est l'endroit idéal pour vacances, voyages de noces et fin de semaine.
Renommée pour sa cuisine canadienne. Environ 80 milles de Québec. Plage sablonneuse à quelques pas de l'hôtel, tennis, badminton, natation, canotage. Prix à compter de $35.00 par semaine, par personne. L'autobus arrive de Québec tous les soirs à 8 hres. Nous vous enverrons prospectus sur demande. Danse avec orchestre 3 soirs par semaine.
Avons aussi chalets à la semaine ● Ouvert à l'année. Maintenant licencié — Pour réservations, s'adresser à
**Maurice Dupuis, Auberge du Lac-aux-Sables**
Comté de Portneuf — Tel.: 34-S-3

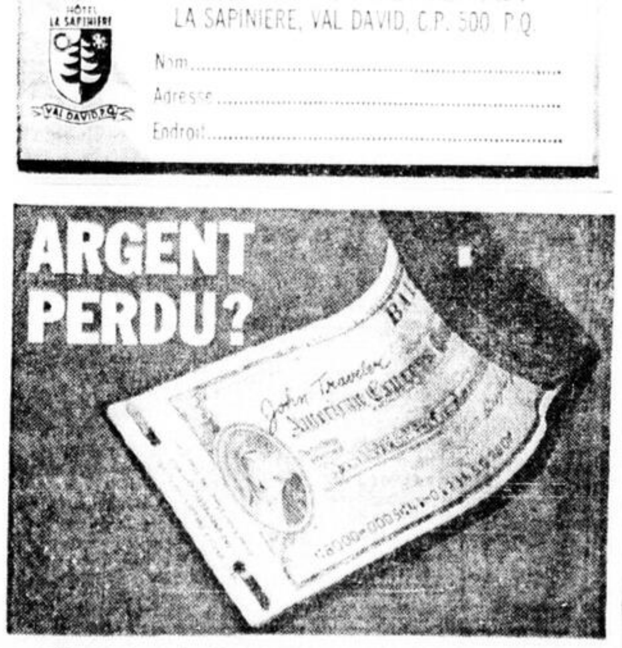
dans "La Suisse des Laurentides"
**VOYAGE de NOCES**
VACANCES
HOTEL "MOTEL" CHALETS
LUXUEUX
situé sur une péninsule du lac Archambault
2 Plages sablonneuses, tennis, badminton, tir à l'arc, croquet, chaloupes, excursion en montagne, pique-nique, appareil de TV, pêche à la truite. GOLF, équitation, excursion en bateau à moteur, etc.
Danse avec orchestre, mascarade, soirées d'amateurs et jeux de société
Service d'autobus express via P.T.C. directement à notre porte
OUVERT A L'ANNEE
RENOMME POUR SA CUISINE
PRIX SPECIAUX POUR GROUPES
HOTEL
**Château du Lac**
Tél.: 1
Via Ste-Agathe
ST-DONAT-DE-MONTCALM
QUE., André Gagné, prop.



VACANCES SUISSES AU
**Chalet Cochand**
2 PISCINES
VACANCES A PRIX BUDGETAIRE [illegible]

**l'Estérel**
*au coeur des Laurentides à une heure d'auto de Montréal*
TOUT LE LUXE DES GRANDS HÔTELS
NATATION • VOILE • GOLF
TENNIS • THÉÂTRE D'ÉTÉ
FACILITÉS COMPLÈTES POUR CONGRÈS
*Pour réservations consultez votre agent de voyages ou écrivez à: M. J. Emile Morin, Ville d'Estérel, Québec (Canada).*

*La Sapinière*
SUR LES BORDS DU LAC DUFRESNE
**VACANCES, REPOS, VOYAGES DE NOCES**
60 chambres. Motels de luxe avec T.V.
Salle à manger climatisée · Cave à vins
Salles de congrès et réunions sociales
Nouveau Bar Salon · Loisirs variés et excursions
RESERVATIONS MONTREAL UN 6-[illegible]
[illegible]
LA SAPINIERE, VAL DAVID, C.P. 500, P.Q.
Nom.......................................
Adresse...................................
Endroit...................................



**(Non: c'est de l'argent qu'on ne peut perdre!)**
Un chèque de l'American Express, c'est de l'argent qu'on ne perd jamais. Vous égarez votre carnet? On vous le vole?... On vous remboursera vite à n'importe quel bureau de l'American Express. Le coût? Un sou par dollar seulement à toute succursale de banque.
**CHÈQUES DE VOYAGEURS DE L'AMERICAN EXPRESS**

## LES PROVINCES DE L'OUEST ET LEUR ATTRAIT IRRESISTIBLE

**MANITOBA**

Quoique le Manitoba soit "une des provinces des prairies", on y trouve d'immenses régions [illegible] et une multitude de lacs. Des centres de récréation à l'intention des estivants ont été aménagés dans certaines des plus belles parties de ces régions. Le plus célèbre est l'extraordinaire parc forestier Whiteshell, situé à une heure et demie de Winnipeg, par automobile. Vous trouverez là des milliers d'acres de forêt, de lacs et de rivières, où abondent chevreuils, ours noirs, castors, rats musqués et oiseaux. Plus de 200 lacs sont parsemés sur ce territoire, où foisonnent perches et brochets. Partout, on trouve des installations pour les sports nautiques, une grande variété de chalets et d'hôtels, ainsi que des endroits de camping aménagés dans des décors enchanteurs.

**SASKATCHEWAN**

La Saskatchewan se dit le plus nouveau centre de vacances au Canada. Depuis quelques années, nombre de touristes ont découvert qu'en plus des immenses champs de blé, il y a en Saskatchewan des endroits de villégiature qui se comptent parmi les plus beaux au pays. En plus du parc national de Prince-Albert, dont la superficie est de 1,496 milles carrés, il y a six autres parcs provinciaux d'accès facile. Chacun présente d'excellentes facilités pour le canotage, la natation, le golf et les excursions. Les terrains de camping sont remarquables et les [illegible] de la pêche seront comblés tant à Moose qu'à Duck Mountains.

Le Palais législatif de Régina, en Saskatchewan.

**ALBERTA**

Grâce à ses prairies, ses forêts et ses montagnes, cette province de l'Ouest procure aux estivants un vaste choix d'attractions. Elle possède 36 merveilleux parcs provinciaux, couvrant une superficie totale de 96,300 acres, et parmi lesquels se trouvent certains des plus beaux centres de villégiature au monde. A 60 milles seulement de Calgary, il y a Banff, un site d'une beauté féerique, où les lacs sont de véritables joyaux et où les hôtels sont parmi les plus luxueux au Canada. Le parc national de Jasper, qui s'étend sur 4,200 milles carrés, jouit d'un décor similaire et possède en plus l'imposant glacier Athabaska.

**COLOMBIE-BRITANNIQUE**

Enfin, sur la côte du Pacifique, vous atteignez la ravissante Colombie-Britannique, une province particulièrement riche en centres de villégiature estivale. 125 parcs offrent d'excellents terrains de camping; la côte présente des sites touristiques dignes de renommée pour l'amateur de sports nautiques; toutes les joies et toutes les aventures sont possibles tant dans les îles du golfe qu'aux lacs Arrow situés dans la région de Kootenay, depuis Windermere jusqu'à Kamloops.

La pêche est bonne partout, en haute mer comme en eau douce; les terrains de golf sont superbes; les plages sont ensoleillées et des fjords aux parois abruptes rappellent aux visiteurs la Norvège. Un peu plus au sud, dans la vallée de la Fraser, la source d'eau chaude Harrison constitue un des plus grands attraits de la province. Cette fameuse station thermale est, dit-on, hantée par les "Sas[illegible]", légendaires géants venant des montagnes environnantes.

### Ici et là en Nouvelle-Ecosse

Le fort Anne situé à Annapolis (Nouvelle-Ecosse) était un repaire célèbre des pirates français. Il fut pris par la Nouvelle-Angleterre en 1710 et on en conserva la clef à Boston, dans un coffre-fort durant 212 années. En 1922, par suite de l'intervention de la Société historique du Massachusetts, la clef fut remise au musée du fort Anne. Après 1710, les Français et les Indiens ont assiégé le fort à cinq reprises et en 1781 la ville même fut attaquée par des pirates.

**HOTEL DES PEUPLIERS**
STE-LUCE SUR MER, QUE.
TEL.: 739-4421
Hôtel situé près de la mer, endroit reposant, pension à la semaine, cuisine canadienne, prix raisonnables. Chalets à louer à la semaine.

**Quebec Travel Bureau**
vous invite
**"AUTOUR DU MONDE"**
PAR AVION A REACTION
*sous la direction personnelle de*
Mme MADELEINE M. DESAUTELS
**48 jours – départ le 11 septembre**
Prix global: $2,795.00
Visitez VANCOUVER — SAN FRANCISCO — HAWAII — JAPON — HONG KONG — SINGAPOUR — THAILAND — INDES — NEPAL — EGYPTE — LIBAN — JORDANIE — ISRAEL — TURQUIE — GRECE — ITALIE — FRANCE
Inscriptions acceptées jusqu'au 15 juillet à
QUEBEC TRAVEL BUREAU
*18, rue Ste-Anne — Tél.: 525-6188*

Grande Première à *La Réserve*
*St-Donat de Montcalm dans les Laurentides*
La chaleureuse hospitalité canadienne-française vous attend à La Réserve et, lorsque vos vacances dans les Laurentides prendront fin, vous serez invité à goûter votre séjour de Grande Première pendant *une journée additionnelle, toutes dépenses payées!*
A titre d'invité de La Réserve, vous bénéficierez d'une journée supplémentaire GRATUITE pour prendre le soleil sur le patio, jouer au golf sur le terrain avoisinant, vous baigner à la plage de sable privée, savourer la délicieuse cuisine française de la Salle Montcalm à un dîner dansant, et vous prévaloir de tout ce qu'offre cette place de villégiature luxueuse et moderne, ouverte à l'année longue.
Située sur les bords du magnifique Lac Ouareau, à 70 milles de Montréal, La Réserve met à votre disposition suites, chambres ou hébergement en motel.
*Pour prospectus 154, tarifs et réservations, écrivez à: La Réserve, St-Donat de Montcalm, P.Q., ou téléphonez (à nos frais), St-Donat, 360.*
OU CONSULTEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGE

*Le voyage idéal, c'est une*
**Croisière au Saguenay**
[illegible] DES MAINTENANT.
PRIX A COMPTER DE $48.00 (ALLER-RETOUR) 2 JOURS ET 1 NUIT DÉPART DE QUÉBEC
*CROISIERES DE LA MI-JUIN A LA MI-SEPTEMBRE*
Quebec-Pointe au Pic et retour $10.00
Québec-Montréal et retour $29.00 min.
Quebec-Saguenay avec séjour à l'hôtel Tadoussac $81.70 min.
Quebec-Saguenay et Manoir Richelieu $91.00 min.
CONSULTEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGE OU
**CANADA STEAMSHIP LINES LIMITED**
48 rue Dalhousie, Quebec — Tel. 522-6801

*SPECIAL*
*FIN-de-SEMAINE*
à l'Hôtel distinctif des Canadiens français à Montréal,
L'HOTEL DE LA SALLE
**de vendredi soir à dimanche soir**
Chambre, déjeuners "continental" complimentaires, dîner au steak $17.50 par jour — 2 par chambre, sur réservation seulement.
L'Hôtel De La Salle vous offre tout un monde de divertissements avec 4 salles à dîner et spectacles. LE CLUB, un salon Honky Tonk. CALYPSO ISLAND, l'exubérance des Antilles.
LE PAVILLON, l'élégance même pour dîner et danser.
LE CAVELIER — dîner et danse dans le charme et le confort.
HOTEL DE *La Salle*
1240, rue Drummond
UN 6-6492
Membre de: Diners' Club, American Express, et Carte Blanche

L'hôtel le plus populaire des Cantons de l'Est
**Pleasant view Inn** et Chalets
North Hatley, P.Q.
Tout l'agrément de l'été à meilleur compte!
A seulement 90 minutes de Montréal en auto, situé sur le magnifique lac Massawippi.
Ambiance toute de détente, confort moderne, bar-cocktails, cuisine de chez nous.
Plage de sable, natation, instruction en ski nautique, pêche, tennis. Golf neuf trous avoisinant l'hôtel. Orchestre, danse et divertissement tous les soirs.
Tarifs spéciaux à la semaine, de famille, et pour voyages de noces $45.00 (par semaine par personne).
*Ecrire directement pour prospectus LS-3, ou appeler à nos frais*
Montréal: WE 7-9364
North Hatley: VI 2-2431
OU CONSULTEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGE

L'hospitalité et la gaieté écossaises vous attendent cet été!
La Nouvelle-Ecosse offre un paysage aussi impressionnant que les cornemuses qui vous accueillent aux limites de la province, et des plages, baignées de soleil et de vagues qui vous combleront de joie. Même le bleu du firmament et de l'eau offre un aspect enchanteur. Vous découvrirez des vallées sereines et des ports pittoresques. Vous pourrez voir les jeux écossais, les festivals de fleurs et les foires d'été.
Vous pourrez [illegible] le long de la route, emmener votre famille à la pêche en mer et [illegible] des grandes routes modernes et pittoresques qui font la joie des touristes.
Venez par avion, en auto ou en bateau par le M.V. Bluenose de Bar Harbor, Maine, ou par [illegible] grandes routes qui mènent à la Nouvelle-Ecosse, y compris la nouvelle route Trans-Canada.
*[illegible] ce coupon et [illegible] feront [illegible] ce qui vous attend à ce paradis [illegible]*
BUREAU TOURISTIQUE DE LA NOUVELLE-ECOSSE,
C.P. 130, HALIFAX, Nouvelle-Ecosse.
Q-E 16-6-62
NOM ______________________
ADRESSE __________________
__________________________
__________________________
**NOVA SCOTIA**
Le paradis maritime du Canada

NOVA SCOTIA
NOVA SCOTIA

# NOTES SUR L'ACTUALITE

**Les principaux indicateurs économiques témoignent de la reprise des affaires au pays. Selon les plus récentes données de l'Association canadienne des préposés aux achats, les nouvelles commandes, la production et l'emploi dans les industries primaires et secondaires ont atteint, en mai, des niveaux plus élevés que le mois précédent. Cependant, les prix ont augmenté de façon appréciable au cours de la même période tandis que les inventaires ont continué de s'accroître.**

**Il est intéressant de noter que pas moins de 47 pour cent des compagnies qui ont répondu à un questionnaire ont signalé une augmentation de leurs commandes, une proportion égale n'ont fait mention d'aucun changement et seulement 6 pour cent ont enregistré une diminution. Dans le domaine de la production, les résultats du relevé sont à peu près les mêmes; ainsi, 45% des entreprises ont augmenté leur production, 47% ont maintenu leurs opérations au même niveau et seulement 8% ont ralenti leurs activités. Les statistiques de l'emploi demeurent encourageantes, puisque 38% des compagnies ont accru leur personnel, 58% n'ont déclaré aucun changement et seulement 4% ont réduit leurs effectifs.**

## Les réserves d'or des E.-U. demeurent au même niveau

Pour la première fois cette année, les Etats-Unis n'ont signalé aucune perte d'or pendant quatre semaines consécutives. La Réserve fédérale a révélé que les stocks d'or sont demeurés stables à $16,435,000,000 à la fermeture des affaires mercredi dernier. Ce chiffre est le même que celui annoncé durant la semaine finissant le 16 mai. Cependant, les réserves d'or des Etats-Unis sont au plus bas niveau encore vu depuis le 16 août 1939 alors qu'elles s'élevaient à $16,335,000,000. Les pertes d'or jusqu'ici cette année atteignent $455 millions comparativement à $291 millions durant la période correspondante l'an dernier. Durant la semaine correspondante, il y a un an, les réserves américaines s'étaient accrues de $48 millions. Fait à signaler, les stocks d'or détenus aux Etats-Unis n'ont marqué aucune augmentation hebdomadaire depuis le début de la présente année.

## Les taxes accaparent une plus grande part du revenu national

**Les revenus provenant des taxes à tous les niveaux gouvernementaux continuent d'augmenter non seulement en termes de dollars, mais aussi en rapport avec le revenu national net. Par exemple, en 1929, le total des revenus des taxes à tous les échelons gouvernementaux représentait 17.6 pour cent du revenu national net qui s'élevait alors à moins de $5 milliards. Dix ans plus tard, en 1939, ce pourcentage était passé à 23.3 pour cent. Au cours de l'année 1949, la part des taxes équivalait à 28.5 pour cent du revenu national net au montant de près de $13 milliards. La proportion était encore plus grande en 1959 alors que le produit des impôts représentait 32.9% du revenu nationale net au total de $26 milliards. Selon les estimés publiés le 10 avril dernier en même temps que le discours sur le budget, le pourcentage des taxes a augmenté à 35.5% en 1961 alors que le revenu national net a atteint près de $28 milliards.**

CREDIT SOCIAL
MOI AUSSI
je vote pour le
CREDIT SOCIAL

DANS BEAUCE
GERARD PERRON
(Org. Gérard Perron)

## Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co. Inc. et transmis par la Presse Canadienne

| Titres | Offre | Dem |
|---|---|---|
| Banque d'Economie de Qué | 37 | |
| Banque d'Epargne | 133 | 137 |
| Br Newfoundland Corp | 1¾ | 2¼ |
| Can Javelin | 8 | 8¼ |
| Cie Pouv Bas St-Laur 4½ pr | 17 | |
| Corp d'Exp Financière | | 31 |
| Crédit St-Laurent A | 14 | 14¼ |
| Crown Life | 220 | 240 |
| Dupuis Frères priv $25 p n | 22 | 25 |
| Great West Life | 800 | 830 |
| Guarantee Co of North Am | 180 | |
| Industrial Life | | 325 |
| La Prévoyance | | 270 |
| La Sauvegarde | 225 | |
| La Solidarité | 60 | |
| Les Prévoyants | 92 | 96 |
| London Life | [illegible] | 346 |
| Société d'Adm & Fiducie nouv | 35 | 37 |
| Trust Général du Cda priv | 34 | 38 |
| Volcano A | 12½ | 21 |

### *Stabilité du dollar canadien*

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien était inchangé hier à 91 47-64 cents au regard de 91¾ cents, vendredi dernier.

La livre sterling a baissé de 1-64 de cent à $2.80 59-64.

x x x

MONTREAL (PC) — Le dollar américain était à une prime de neuf pour cent en devises canadiennes, hier, au moment de la fermeture des cours, c'est-à-dire inchangé par rapport à la veille.

La livre sterling était à $3.06 ¼, c'est-à-dire inchangée.

Dollar américain offert $1.08 31-32; demandé, $1.09.

A VENDRE { PROPRIETE, COMMERCE
GROS ET DETAIL

Licence de Tabacs et Confiseries. Bon poste établi depuis longtemps. Gros chiffre d'affaires. Cause de vente: maladie.

ECRIRE DEPT 3465 LE SOLEIL

GÉRANT DEMANDÉ
POUR CENTRE DE SERVICE ET DE REPARATIONS D'AUTOMOBILES

Compagnie Ltée agressive et financièrement responsable demande un gérant bilingue pour administrer à Québec un centre ultra moderne de service et de réparation d'automobiles.

Il devra diriger plusieurs spécialistes, mécaniciens et hommes de service et se rendre responsable du programme de vente. Il aura à transiger avec le public.

On exige une instruction supérieure avec une bonne connaissance de la mécanique en général.

Salaire garanti et partage dans les profits. Bénéfices d'assurances, fonds de pension, etc.

Seules les demandes d'emploi avec détails sur âge, éducation, expérience, etc., seront considérées.

Les applications devront être écrites à la main et seront traitées de façon confidentielle.

Ecrire à Dept 3480 Le Soleil.

GERANT DE VILLE OU SECRETAIRE-TRESORIER

Une municipalité progressive et bien établie dans la région de Montréal, d'une population de 6,500 habitants et d'un potentiel présent de 9,000, requiert les services d'un gérant de ville ou secrétaire-trésorier. Ce poste comporte des responsabilités quant à l'administration générale de la municipalité, y compris la surveillance des procédures de contrôle financier et budgétaire.

Les candidats devront être bilingues et expérimentés dans la gestion des affaires d'une municipalité. Toutefois, comme condition de base, on exige une personne au jugement sain et compétente en matières administratives.

Le salaire initial sera proportionnel aux responsabilités des fonctions et aux qualités du candidat choisi.

Les candidatures seront traitées en toute confiance professionnelle et devront fournir le détail des études poursuivies, des titres et expériences professionnelles ou d'affaires. Les offres de service devront porter l'indication "Gérant de ville ou secrétaire-trésorier" et être adressées à:

PRICE WATERHOUSE & CIE
Edifice Canada Cement
Carré Philippe, Montréal 2, Qué

ANNONCE

L.-N. HARDY

M. W. Tennyson, président de Rock City Tobacco Company (1960) Limited, a le plaisir d'annoncer l'admission de M. L.-N. Hardy, directeur des ventes pour la ville de Québec, au club quart de siècle. La cérémonie officielle d'admission a eu lieu le 14 juin 1964, au cours du dîner annuel du club quart de siècle, au Manoir St-Castin du Lac Beauport.

## Une pénurie d'automobiles neuves

TORONTO (PC) — Les concessionnaires d'automobiles se souviendront probablement de 1962 comme l'année où leurs salles de montre ont été vidées avant même que les modèles de 1963 ne soient mis sur le marché.

La majorité des distributeurs se plaignent d'une pénurie de certains modèles d'automobiles neuves. Les concessionnaires General oMtors et Ford avouent que les voitures de l'année s'écoulent avec une telle rapidité qu'ils ne seraient pas surpris d'être obligés de compter sur les manufactures-soeurs des Etats-Unis pour les fournir.

M. J. S. Kemp, gérant général de la Société Ford du Canada déclare: "Il est vrai que la demande de nos concessionnaires dépasse le rendement de nos usines, et il se pourrait bien qu'à partir de la mi-août, nous soyons à court de certains modèles."

M. J. S. Crashley, président de Elgin Motors, un important garage de Toronto, a dit que si sa compagnie vient à manquer de voiture domestiques, elle concentrera ses efforts sur les voitures britanniques.

## Brèves nouvelles des corporations

### Expansion de la General Foods

TORONTO, Ont. — La General Foods, Limited a connu des progrès substantiels durant l'exercice finissant le 31 mars 1962, a révélé M. L.-A. Miller, président de la compagnie en commentant le rapport annuel de la compagnie-mère. Du 1er avril 1961 au 31 mars 1962, la General Foods Ltd a dépensé $38,400,000 au Canada, a précisé M. Miller. De ce montant, les employés canadiens ont reçu un montant de $7,800,000 en gages et salaires. Le solde est allé aux fournisseurs de matières premières, de contenants ainsi que pour défrayer le coût des dépenses de capital, de la publicité, des taxes et des dépenses d'opération.

### Perte nette de $299,448

Dans le rapport annuel de Tip Top Tailors Ltd, le président Benjamin Dunkelman annonce que l'augmentation du prix des matières premières importées a eu un effet défavorable sur les frais de production.

Dans l'exercice finissant le 24 février 1962, la compagnie a subi une perte nette de $299,448.37. Les profits retenus et réinvestis dans l'entreprise étaient à cette date de $3,736,466.96.

En dépit de l'augmentation du coût des matières premières, de la main-d'oeuvre et des autres frais de fabrication, les résultats d'un programme de modernisation continuelle des magasins et usines devraient, selon M. Dunkelman, abaisser les frais d'exploitation de l'exercice en cours.

### Augmentation des taux d'intérêt

McLeod, Young, Weir & Company Limited, agents fiscaux de Traders Finance Corporation Ltd, signalent une augmentation des taux d'intérêt sur les billets à court terme à gage collatéral en fiducie de Traders. Les nouveaux taux, qui sont entrés immédiatement en vigueur, varient entre [illegible] pour les billets de 30 à 89 jours et [illegible] pour les échéances de 270 à 365 jours.

## Les cours résistent à la Bourse de Londres

LONDRES (Reuters) — Le marché, à Londres, [illegible] et maîtrisé sur une tendance définie. Quoique Wall Street paraissait pour une deuxième journée consécutive, le marché industriel résistait à la tendance et même enregistrait quelques gains.

Les cours des fonds d'Etat britanniques faiblissaient dans un marché inactif. Les valeurs en dollars reflétaient l'allure de Wall Street et étaient à la baisse

# *La Bourse de New York récupère 40% des pertes des 4 dernières séances*

NEW YORK (PA) — Dans un dramatique revirement des choses, les cours ont enregistré hier leur plus forte avance depuis le 29 mai, lendemain du "triste lundi". La hausse a permis de récupérer 40 pour cent des pertes accumulées au cours des quatre séances précédentes. Un analyste s'est montré optimiste pour la première fois depuis plusieurs semaines. Le courant d'achats, a-t-il dit, a été l'oeuvre d'investisseurs grands et petits et les perspectives d'une avance à court-terme sont brillantes. Il en serait ainsi "pendant plusieurs semaines". La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a progressé de 5.50 à 214.10. Le virement a été de 7,130,000 actions au regard de 6,240,000, jeudi. Il s'agit du plus imposant volume d'affaires depuis le 31 mai alors que 10,710,000 actions avaient changé de mains. Le télescripteur était en retard de 22 minutes dans la matinée et de 23 minutes à la fermeture dans l'enregistrement des transactions. Minnesota Mining a été le stock le plus en demande, montant d'un point à 48 3-8 sur un déplacement de 151,200 actions.

0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

MONTREAL (PC) — Une reprise qui a eu lieu en fin d'après-midi sur les bourses Canadienne et de Montréal a fait très nettement monter la plupart des valeurs-clé hier. Les transactions ont été très importantes parmi les valeurs industrielles et actives dans le compartiment des mines. Cette reprise a fait suite à plus d'une semaine de baisses. Ce sont les métaux usuels qui ont dirigé la montée. Noranda a avancé de 1 3-4 à 30 et Aluminium a monté de 1 1-8 à 21 5-8. International Nickel a progressé de 1 1-8 à 65 7-8. Ce sont les banques qui ont été les principaux perdants. La Banque Royale a perdu un point à 67 1-2, la Banque de Montréal a baissé de 3-4 à 58 1-8 et la Banque Canadienne Nationale a perdu un point à 63.

0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

TORONTO (PC) — Une très nette reprise a eu lieu hier sur la Bourse de Toronto avant la fermeture des cours. L'indice des valeurs industrielles a monté de plus de huit points. Plusieurs valeurs-clé ont rebondi alors qu'elles avaient atteint leurs minima pour l'année. Parmi celles-ci, signalons Algoma Steel, Consolidated Paper et Dominion Foundries and Steel qui ont monté de 1-2. Interprovincial Pipe Line qui a avancé de deux points à 72 et Imperial Oil qui a progressé de 5-8. Parmi les métaux usuels, International Nickel a monté de 1 1-4 à 65 3-4. Parmi les valeurs spéculatives, Northgate a progressé de 25 cents à $8.25 et Lake Dufault de 25 cents à $5.05. Par ailleurs, Pacific Petroleum a monté de 1 1-8 à 13 5-8. Les barres d'or canadiennes d'un kilo se vendaient $38.25 à $38.35 l'once de fin au lieu de $38.20-38.40 la veille.

## LE MARCHE DES OBLIGATIONS

MONTREAL (PC) — Les obligations du gouvernement canadien sont demeurées à la baisse hier au cours d'une séance modérément active. Les fonds d'Etat canadiens à court terme ainsi que les émissions des provinces comptaient des pertes variant entre ⅛ et ¼ de point. Les obligations des corporations sont demeurées généralement calmes et inchangées.

0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

NEW YORK (PA) — Les prix des obligations ont fait preuve d'irrégularité à l'ouverture du marché hier. Il y avait un plus grand nombre de variations d'un point et plus qu'en temps normal dans le compartiment des émissions des corporations. La plupart des changements représentaient des plus-values, mais les chemins de fer ont été le seul groupe à progresser. Les obligations industrielles proprement dites ont enregistré plus de pertes que de gains tandis que les services publics n'ont rien fait qui vaille.

## *BOURSE DE MONTREAL*

Cours transmis par la Presse Canadienne

| Titres | Ventes | Haut | Bas | Ferm | Chang |
|---|---|---|---|---|---|
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |

## *BOURSE CANADIENNE*

| Titres | Ventes | Haut | Bas | Ferm | Chang |
|---|---|---|---|---|---|
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |

Volume total des ventes: 365,000 comprenant 24,600 industrielles et 371,400 minières et pétrolières.

## Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

**PRIX DU BEURRE**

| | |
|---|---|
| Québec, 93 points en solide | 52½ |
| Québec, 92 points en solide | 51½ |
| Québec, No 1, moulé d'une livre | 54 |

**PRIX DES OEUFS**
**CATEGORIE**

| Grosseurs | A | B | C | D |
|---|---|---|---|---|
| A-ex-gros | 29-30 | 35 | 44-45 | 49-52 |
| A-gros | 27-28 | 33 | 42-43 | 48-49 |
| A-moyens | 20-21 | 26-27½ | 34-35 | 42-43 |
| A-petits | 15-16 | 21-22 | 28-29 | 35-36 |
| B | 18-19 | 23-24 | 34 | — — |
| C | 14-15 | 19-20 | 22 | — — |

N.-B. — Les prix dans les colonnes A, B et D sont ceux en vigueur le 12 juin 1962.

Les prix des oeufs aux détaillants et aux consommateurs représentent les prix à la douzaine et en cartons.
A—Prix aux producteurs.
B—Prix aux postes enregistrés.
C—Prix aux détaillants.
D—Prix aux consommateurs.

**TABLEAU DES VOLAILLES**
Prix aux producteurs
poids vivants

**POULETS DE GRIL**

| | |
|---|---|
| 3 à 4 livres | 19 -19½ |

**POULETS A ROTIR**

| | |
|---|---|
| 4 à 5 livres | 19 -19½ |
| 5 à 6 livres | 19½-22 |
| 6 lbs et plus | 26 -30 |

**POULES**

| | |
|---|---|
| Moins de 5 livres | 8 -10 |
| 5 à 6 livres | 13 -14 |
| 6 livres et plus | 12 -13 |

**DINDONS**

| | |
|---|---|
| Moins de [illegible] livres | 25 -26 |

**PRIX AUX DETAILLANTS**
Poids éviscérés

**POULETS DE GRIL**

| | |
|---|---|
| Moins de 3 lbs catégorie A | 32 -33 |

**POULETS A ROTIR**
(sujets éviscérés)

| | 3 à 4 livres | 4 à 5 livres | 5 lbs et plus |
|---|---|---|---|
| Catégorie A | 32-33 | 43-44 | 50-51 |

**POULES**

| | |
|---|---|
| Moins de 4 lbs catégorie "A" | 25-28 |
| 4 à 5 livres catégorie "A" | 32-33 |
| 5 livres et plus catégorie "A" | 34-35 |

**DINDONS EVISCERES**

| | |
|---|---|
| Moins de [illegible] lbs catégorie "A" | 39 41 |

**PRIX DES POMMES DE TERRE PAYES PAR LES MARCHANDS DE GROS AUX PRODUCTEURS SAC SECOND**

Québec, sac de jute second, 75 lbs [illegible] N.-B. sac neuf de 75 lbs, $1.55-[illegible]

**MARCHE DE QUEBEC**

Hier matin, le marché des oeufs était le même que celui de jeudi. Les prix étaient stationnaires. La demande était bonne, signale le des oeufs étaient tantôt inchangés, service fédéral des marchés.

**MARCHE DE MONTREAL**

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées tels que fournis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

OEUFS — Prix de gros des commerçants aux points de la campagne en caisses de bois: A extra-gros, 38-39 cents la douzaine, A-gros, 36-37, A-moyens, 29; A-petits, 23; B, 27; C, 21.

BEURRE — Arrivages courants, prix admissible, 92 points, 50¾ cents, 93 points, 51¼ cents. Beurre frais de beurrerie, enveloppe de première qualité, 53-54 cents. Frais, prix de gros, admissible, 92 points, 51; 93 points, 52.

FROMAGE — Livré à Montréal, cire, arrivages courants, blanc du Québec, 32; prix de gros, blanc du Québec, 32¼ cents, coloré 32¼.

POMMES DE TERRE — Québec, $1.40-$1.50 les 75 livres; $1.00 les 50 livres; $0.23-0.25 les 10 livres. Nouveau-Brunswick, $1.60-1.75 les 75 livres; $1.10-1.20 les 50 livres; $0.25-0.28 les 10 livres. Ile du Prince-Edouard, les 75 livres, $1.90-2.00.

MONTREAL (PC) — Les prix des oeufs étaient tantôt inchangés, tantôt modérément à la hausse hier sur les marchés de gros des produits agricoles. L'offre était suffisante pour une demande stable. Le beurre se vendait aux mêmes prix. Le marché des pommes de terre était généralement stable.

## Les Canadiens achètent des produits américains

Montréal (PC) — M. A. B. Hunt, vice-président au service de recherche et de développement de la Northern Electric, déplore que le consommateur canadien n'a pas le choix et qu'il doit se procurer des produits faits par le marché américain même s'ils sont fabriqués au Canada.

**EXEMPLE TYPIQUE**

Pour mieux illustrer sa pensée, le conférencier a puisé un exemple dans l'industrie canadienne de l'automobile. La corrosion n'est pas un problème aux Etats-Unis mais elle le devient au Canada alors qu'à la fin d'un premier hiver sur la route, nos automobiles se parent de taches de rouille.

Adressant la parole au congrès annuel de l'Engineering Institute, M. Hunt a fait remarquer que 170,520 voitures ont été importées au Canada en 1960 soit 35 pour cent des ventes d'automobiles au pays. Il a noté que pour la plupart, ces voitures importées sont parmi celles qui se vendent à prix modique et ne comportent pas d'accessoires de luxe. Elles répondent mieux aux désirs du public canadien que nos "modèles américains" fabriqués au Canada, a commenté le conférencier.

**LE DEGIVRAGE**

De même, le dégivrage est un problème majeur au Canada et nos manufacturiers y apportent peu d'attention. Ne vaudrait-il pas mieux, demande M. Hunt, d'ajouter un accumulateur au coût de quelques dollars qu'une transmission automatique coûteuse dont le fonctionnement en hiver, dans la neige, laisse à désirer ?

"Nous ne pouvons plus nous permettre d'être des imitateurs", a enchaîné le conférencier. "Nos produits doivent représenter le Canada actuel et l'état de notre économie. Ainsi, nous pourrions ouvrir à l'étranger des marchés que les autres pays manufacturiers négligent".

"Notre pays doit relever le défi et se maintenir comme important producteur industriel, en dépit de la très vive concurrence qui l'entoure", a conclu M. Hunt.

## Le prix de l'or sur le marché libre

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, valait 40.20 nouveaux francs, hier, sur le marché libre de l'or en France. Cela représente une hausse de 10 centimes sur le prix de jeudi. L'aigle, pièce d'or américaine de $10, se cotait à 102.60 nouveaux francs, soit une baisse de 60 centime sur le prix de la veille.

x x x

LONDRES (PC) — La cote de l'once d'or fin en argent américain sur le marché européen: $35.10 à l'achat et $35.12 à la vente. Le prix de l'once de Troyes à la Bourse londonienne des lingots: $35.11 1-25 (249 shillings, 11¼ pence), comparativement à $35.11 17-20 la veille.

INGÉNIEUR MUNICIPAL DEMANDÉ

Le Conseil municipal de la Paroisse de L'Ancienne-Lorette recevra jusqu'au 3 juillet 1962 à 5 heures du soir à l'adresse sus-mentionnée, des offres de services à titre d'ingénieur municipal et de surveillant des travaux et dirigeant du personnel.

Les candidats devront prouver leurs qualifications, avec ou sans expérience, mentionner le traitement exigé et fournir tout renseignement requis en pareil cas.

Les dites offres de services devront être faites par écrit et les enveloppes devront être cachetées et porter la mention "Offres de Services Ingénieur Municipal".

Le conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres.

Léger Moisan, sec.-trés.
C. P. 68
1634 Rue Notre-Dame
Paroisse Ancienne-Lorette
Cte Québec, P.Q.

Ne perdez pas votre vote
VOTEZ
CONSERVATEUR

(Parti Prog. Conservateur)

CONSEILLER EN GESTION COMMERCIALE

Situation offerte à un comptable compétent jouissant d'expérience actuelle ou récente auprès d'un fabricant d'automobiles ou comme administrateur de bureau chez un concessionnaire au détail d'automobiles. Outre une connaissance approfondie du domaine comptable, il est nécessaire que le candidat parle un bon français et il est indispensable qu'il parle et écrive l'anglais de façon impeccable.

Cette situation exige des voyages multiples; le territoire à visiter sera déterminé à la suite d'entente à ce sujet.

La rémunération sera proportionnelle aux qualifications. De plus, une allocation pour voyages est prévue. La compagnie absorbe le coût d'un avantageux programme d'assurances et maintient également un fonds de pension contributif.

Si vous êtes qualifié, posez votre candidature en toute discrétion, mentionnant antécédents de travail, formation académique et résumé de vos activités antérieures. Veuillez également faire parvenir une photographie récente, elle vous sera retournée.

Nous accuserons réception promptement de toutes les demandes, veuillez les adresser au

DIRECTEUR DU PERSONNEL
Dept 3483, Le Soleil

## A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec
CHLT-TV, canal 7 - Sherbrooke

### CFCM-TV Canal 4 - SAMEDI

[illegible]
[illegible] Baseball - Boston vs Detroit
[illegible] Film
5.30 Queen's Plate
[illegible]
[illegible]
[illegible] Nouvelles, Sports, Météo
7.30 Au nom de la Loi
8.00 Les Quatre Justiciers
8.30 Billet de Faveur "Angoisse d'une Mère"
10.00 En scène avec les Jerolas
10.30 Alfred Hitchcock
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
[illegible] Commentaire
[illegible] Cinéma du Samedi Soir [illegible]
[illegible] FIN DES EMISSIONS

### CFCM-TV Canal 4 - DIMANCHE

[illegible]

### CKMI-TV Canal 5 - SAMEDI

1.30 Test pattern With music
1.58 Opening
2.00 World of sport - Baseball Game of the week Boston at Detroit
4.30 Bowling
5.00 This Living World
5.30 Queen Mother at Queen's Plate
6.30 Film
6.45 News & Sports
7.00 Dennis the Menace
7.30 The Beachcomber
8.00 Teen Club
9.00 Front Row Centre "The Old Maid" avec Bette Davis
10.30 Juliette
11.00 CBC-TV News
11.03 Sports Score Highlights
11.10 Penthouse 3 "Sound Off"
[illegible] SIGN OFF

### CKMI-TV Canal 5 - DIMANCHE

11.30 Test Pattern With Music
11.58 Opening
12.00 [illegible] Time
12.15 Sacred Heart program
12.30 [illegible]
1.00 [illegible]
1.30 Country Calendar
2.00 Junior Magazine Presents
3.00 Concert
4.00 Face to Face
4.30 20/20
4.57 CBC-TV News
5.00 Fighting Words
5.30 Reflections
6.00 [illegible]
7.00 Hazel
7.30 Parade
8.00 Ed Sullivan
9.00 Bonanza
10.00 Close-up
11.00 CBC-TV News
11.09 Sports Highlights
11.15 SIGN OFF

### CHLT-TV Canal 7 SAMEDI

12.30 Première édition
12.40 Commentaires
12.45 [illegible]
1.00 L'heure du Far West
2.00 A communiquer
2.30 Baseball
5.00 Les uns les autres
5.30 Queen's Plate
6.00 Chansonnettes
6.30 Télé-bulletin
6.45 La météo
6.50 Edition sportive
7.00 Palmarès des quadrilles
7.30 Golf Quiz
8.00 A communiquer
8.30 Billet de faveur "Angoisse d'une Mère"
10.00 En scène avec les Jerolas
10.30 Club des autographes
11.00 Téléjournal Dernière édition
11.25 Sport final
11.30 Théâtre d'été "En [illegible]"
1.00 Sign Off - Fermeture

### CHLT-TV - Canal 7 - Dimanche

[illegible] Messe à la Basilique
10.45 Sacred Heart
11.00 Pablo Casals
11.45 Les grands voyages
12.00 A vous Paris
1.00 Georges de La Tour
[illegible]
[illegible]
[illegible] Pièces [illegible]
3.00 Concert
4.00 Valses diplomatiques
4.30 Le Canada en Guerre
5.00 Film
[illegible] Sports d'été
6.30 Au nom de la Loi
7.00 Robin des Bois
7.30 Papa a raison
8.00 [illegible]
8.30 Long métrage [illegible]
10.00 Rendez-vous avec [illegible]
10.30 Actualités Politiques
11.00 Téléjournal
11.15 Sport final
11.25 Théâtre d'été [illegible]
[illegible] FERMETURE

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

# BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

TITRES INDUSTRIELS

| Titres | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Chang. |
|---|---|---|---|---|---|
| Abitibi | 5055 | $44¾ | 43⅞ | 44½ | + ⅛ |
| Abit pr | z50 | $24⅜ | 24⅜ | 24⅜ | |
| Atl Sug | 1125 | $14½ | 14¼ | 14½ | |
| Acad-Atl pr | 100 | $100 | 100 | 100 | |
| Ackland | 700 | 425 | 400 | 400 | −50 |
| Ackland pr | 100 | $23¾ | 23¾ | 23¾ | |
| Agnew S | z85 | $14¾ | 14¾ | 14¾ | |
| Alta Dis w | 400 | 75 | 71 | 75 | |
| Alta Gas | 5537 | $25¾ | 25 | 25¾ | + ⅛ |
| Alta Gas pr | 90 | $109 | 108⅞ | 109 | |
| Alt Gs B pr | 10 | $106 | 106 | 106 | − 1 |
| Alta Gs w | 2195 | $10¼ | 930 | 10¼ | + ¼ |
| Alta Nat | 505 | $17¾ | 17½ | 17¾ | + ¾ |
| Alg Cen | z244 | $19¼ | 19¼ | 19¼ | |
| Alg C pr | z20 | $57¼ | 57¼ | 57¼ | |
| Alg Cen w | 222 | 530 | 525 | 525 | −10 |
| Algoma | 4055 | $42½ | 41 | 42½ | + ½ |
| Alumini | 4698 | $21⅞ | 20½ | 21⅞ | − ¼ |
| Alum 2 pr | 1050 | $47 | 46⅞ | 47 | − ¼ |
| Analog | 100 | 150 | 150 | 150 | |
| Analg wts | 2000 | 45 | 45 | 45 | − 5 |
| Ang Pin pr | 50 | $52 | 52 | 52 | − 1½ |
| Anthes A | z5 | $11½ | 11½ | 11½ | |
| Anths B pr | z50 | $101 | 101 | 101 | |
| Argus | 1226 | $7¾ | 7½ | 7½ | + ⅛ |
| Ar C P pr | 2870 | $6¾ | 6⅝ | 6⅝ | + ⅛ |
| Arg 250 pr | 50 | $52 | 52 | 52 | + 1½ |
| Arg 260 pr | 1050 | $52½ | 50¼ | 52 | ½ |
| Ashdown A | z50 | $10⅞ | 10⅞ | 10⅞ | |
| Ashdown B | z50 | $8 | 8 | 8 | |
| A St Wir C | 200 | 95 | 95 | 95 | + 1 |
| Atlan Acc | z5 | $19⅞ | 19⅞ | 19⅞ | |
| Atlas Steel | 4115 | $30½ | 29 | 30½ | + 1⅝ |
| Autofab B | 1100 | 290 | 285 | 285 | − 15 |
| Bartaco | 2250 | 360 | 340 | 360 | + 10 |
| Bank Mnt | 3183 | $59½ | 57½ | 58¾ | − ¼ |
| Bank NS | 1167 | $65 | 62¾ | 65 | |
| Bath P | 800 | $16 | 16 | 16 | |
| Beatty n | 300 | $7½ | 7¼ | 7¼ | |
| Beav Lum | z5 | $30 | 30 | 30 | |
| Bell Phone | 9736 | $51¼ | 50⅞ | 51¼ | + ⅛ |
| Bowater pr | 200 | $51 | 50¾ | 51 | + ¼ |
| Bow 5½ pr | 70 | $51 | 51 | 51 | |
| Bowater | 150 | $5⅜ | 5⅜ | 5⅜ | |
| Bowes | 100 | $27 | 27 | 27 | |
| Brazil | 10392 | 375 | 345 | 375 | + 15 |
| Br Tnk | 200 | 360 | 360 | 360 | − 15 |
| Bright | 50 | $71 | 71 | 71 | − ½ |
| BA Oil | 12601 | $29½ | 29 | 29¼ | + ¼ |
| BC Forest | 1070 | $11½ | 11 | 11½ | + ½ |
| BC Pack A | 100 | $15¾ | 15¼ | 15¼ | + ¼ |
| BC Pack B | z20 | $15 | 15 | 15 | |
| BC Pow | 8545 | $17 | 16¾ | 17 | ½ |
| BC Phone | 70 | $49½ | 49 | 49½ | − ½ |
| BC Sugar | 85 | $25¼ | 25¼ | 25¼ | − ¼ |
| Brockville | 1600 | $8 | 8 | 8 | − ½ |
| Build Prod | 1080 | $25 | 24¾ | 24¾ | |
| Burns | 201 | $8⅝ | 8⅝ | 8⅝ | − ⅛ |
| Cal Pow | 3816 | $20¾ | 20½ | 20¾ | − ⅛ |
| C Bread B | z10 | $59 | 59 | 59 | |
| Can Cem | 180 | $26½ | 26¼ | 26½ | + ½ |
| Can Cm pr | 100 | $29¼ | 29¼ | 29¼ | |
| CD Sug | z35 | $22¼ | 22¼ | 22¼ | |
| CI Fndry | 915 | $20 | 19½ | 20 | |
| CI F 4¼ | z10 | $86½ | 86½ | 86½ | |
| C Pack A | 175 | $54 | 54 | 54 | |
| C Pack B | 225 | $53 | 52 | 52 | − 1 |
| Can Perm | 455 | $71 | 70 | 70 | − 1¼ |
| C Safe 4 pr | z10 | $94¾ | 94¾ | 94¾ | |
| CSL | 70 | $53 | 53 | 53 | − 1 |
| CAE | 345 | $19 | 19 | 19 | |
| Cdn Baks | 100 | $5½ | 5½ | 5½ | − ½ |
| C Br Alum | 810 | $9 | 8⅞ | 8⅞ | − 1⅛ |
| CBAL A w | 750 | 205 | 200 | 200 | − 5 |
| Cdn Can A | z75 | $13¼ | 13¼ | 13¼ | |
| Cdn Celan | 130 | $29 | 29 | 29 | |
| C Cel 175 | 390 | $37 | 35¾ | 36¼ | − ¼ |
| C Chem | 877 | $6½ | 6⅜ | 6⅜ | − ⅛ |
| C Chem w | 3400 | 220 | 205 | 220 | + 5 |
| Cdn Brew | 24731 | $9⅝ | 9 | 9½ | + ⅛ |
| C Brew pr | 440 | $50½ | 50½ | 50½ | − ½ |
| C Collierie | 1500 | $6½ | 6 | 6¼ | − ¼ |
| C Curt W | 2500 | 90 | 90 | 90 | − 5 |
| C Frbks B | 100 | 425 | 425 | 425 | |
| CF Prd 1 pr | 75 | $30 | 30 | 30 | − 2 |
| C Gs In pr | 100 | $5 | 5 | 5 | |
| C Gas In w | 900 | 200 | 190 | 195 | |
| COE pr | 200 | $35½ | 35 | 35½ | + ½ |
| C Husky | 1450 | $5¼ | 5 | 5¼ | + ¼ |
| C Husky w | 700 | 130 | 130 | 130 | |
| C Hydro | 250 | $14 | 13½ | 13½ | − ½ |
| C Imp Bk | 2279 | $56¼ | 55 | 56¼ | + ½ |
| C Ind Gas | 900 | $7¾ | 7½ | 7½ | − ¼ |
| CIL | 1000 | $12¾ | 12⅝ | 12¾ | − ⅛ |
| CIL pr | 300 | $79¾ | 79½ | 79½ | |
| C Marc | 500 | 415 | 410 | 410 | − 10 |
| Cdn Oil | 480 | $27⅛ | 26¼ | 26½ | − ½ |
| Cdn Oil 4 | z10 | $83½ | 83½ | 83½ | |
| CPR | 7998 | $24⅞ | 24¾ | 24⅞ | − ⅛ |
| Cdn Pet pr | 200 | $11⅞ | 11⅞ | 11⅞ | − ⅛ |
| Cdn Tire | 25 | $39 | 39 | 39 | − 1 |
| C Tire A | 275 | $30 | 30 | 30 | − 1½ |
| C Util | 174 | $28½ | 28 | 28½ | − ½ |
| C Util pr | z10 | $93½ | 93½ | 93½ | |
| CWN Gas | 300 | $17 | 16¾ | 16¾ | − ¼ |
| CWN G pr | z10 | $16¼ | 16¼ | 16¼ | |
| C Westng | z5 | $28 | 28 | 28 | |
| CW Prop | 2200 | $5 | 5 | 5 | |
| Chat Gas | 40 | $34 | 34 | 34 | |
| Chrysler | 100 | $45 | 45 | 45 | − 2 |
| Col Cell | 100 | 380 | 380 | 380 | |
| Comb Ent | 1015 | $12½ | 12 | 12½ | − ⅛ |
| Conduits | z5 | $9 | 9 | 9 | |
| Con Bldg | 3000 | $12⅞ | 12⅞ | 12⅞ | |
| Cn Bldg pr | 600 | $7¾ | 7¾ | 7¾ | |
| Cn Bldg w | 750 | 455 | 455 | 455 | − 5 |
| Con M S | 2015 | $20⅞ | 20 | 20¼ | − ¼ |
| Con Gas | 3160 | $17½ | 16⅞ | 17⅛ | − ⅛ |
| Corby pr | 225 | $17½ | 17½ | 17½ | |
| Corby B | z25 | $16½ | 16½ | 16½ | |
| [illegible] | | | | | |
| Int Nickel | 7266 | $65¼ | 63½ | 65¼ | + 1½ |
| Int Util | 375 | $42½ | 41¼ | 42½ | + 1⅛ |
| Int Util pr | 25 | $49 | 49 | 49 | |
| Intpr Dis | 100 | $5½ | 5½ | 5½ | |
| Inter PL | 2378 | $72 | 69¾ | 72 | + 2 |
| Int Stl P | 100 | 125 | 125 | 125 | |
| Inv Syn A | 1556 | $46¾ | 45 | 46¾ | + 1¼ |
| Jamaic P S | 205 | $14 | 14 | 14 | |
| Jefferson | 850 | $6 | 5¾ | 6 | + ¼ |
| Jeff Bw | 800 | 230 | 225 | 230 | + 10 |
| Jockey C | 6095 | 320 | 305 | 310 | |
| Jock C pr | 200 | $11 | 11 | 11 | |
| Jock C B pr | 100 | $10¾ | 10¾ | 10¾ | |
| Jock wts | 2500 | 70 | 69 | 70 | + 4 |
| Kelly D A | 205 | $5¾ | 5⅝ | 5¾ | + ¼ |
| Kelly wts | 100 | 205 | 205 | 205 | + 5 |
| Labatt | 1177 | $12⅝ | 12½ | 12⅝ | |
| Lafarge wts | z30 | 110 | 110 | 110 | |
| Lakeland | 200 | 235 | 235 | 235 | |
| LOnt Cem | 2300 | 300 | 295 | 300 | + 5 |
| Lambtn L | 25 | $31⅞ | 31⅞ | 31⅞ | − ⅛ |
| Laura Sec | 360 | $17 | 16⅝ | 16⅝ | − ⅜ |
| Lau Fin A | 1090 | $15 | 14½ | 14½ | − ⅜ |
| Lau F 1.25 | 125 | $20½ | 20½ | 20½ | |
| Leland | 2050 | $11½ | 10¾ | 10⅞ | − ⅛ |
| Levy | 650 | $16¾ | 16 | 16 | − ⅜ |
| Levy pr | 125 | $22½ | 22½ | 22½ | |
| LobCo A | 1414 | $8¾ | 8 | 8¼ | + ¼ |
| LobCo A w | 2900 | 195 | 175 | 195 | + 10 |
| LobCo B | 720 | $8⅝ | 8¼ | 8¼ | |
| LobCo pr | 150 | $48½ | 48½ | 48¼ | − ⅜ |
| LobG 1 pr | 450 | $31¼ | 31¼ | 31¼ | − ¾ |
| LobG B pr | 35 | $32⅝ | 32⅝ | 32⅝ | − ⅜ |
| Loeb M | 1135 | $13 | 12½ | 12¾ | − ⅛ |
| Maclaren A | 325 | $19½ | 19½ | 19½ | |
| Macleods A | z75 | $23 | 23 | 23 | |
| MB PR | 4750 | $18½ | 18¼ | 18½ | − ¼ |
| M Leaf Mill | z75 | $12 | 12 | 12 | |
| Mass-F | 5180 | $11¼ | 10¾ | 11¼ | + 1 |
| Mass-F pr | 20 | $100 | 100 | 100 | + 3 |
| Mass-F 5½ | 86 | $105½ | 105 | 105 | − ½ |
| Met Store | 475 | $7¼ | 7 | 7 | − ¼ |
| Mex LP | 100 | $11¼ | 11¼ | 11¼ | − ½ |
| Mex LP pr | 100 | $12¼ | 12¼ | 12¼ | − ½ |
| Mid eWst | 300 | 160 | 160 | 160 | |
| Milt Brick | 235 | 250 | 245 | 250 | |
| M Cont A | 165 | $7⅞ | 7⅞ | 7 | |
| Molson A | 200 | $25½ | 25 | 25 | − ½ |
| Molson B | z30 | $24½ | 24½ | 24½ | |
| Molson pr | 35 | $41 | 41 | 41 | − 1½ |
| Mon Foods | 1400 | $9⅝ | 9 | 9⅛ | − ⅜ |
| Moore | 1860 | $44½ | 42½ | 44½ | + 2 |
| Nat Cont | 425 | 500 | 490 | 490 | − 10 |
| Nat Drug | 220 | $16¼ | 16¼ | 16¼ | − ¼ |
| Nat Trust | z20 | $93 | 93 | 93 | |
| Nia Wire | z10 | $13 | 13 | 13 | |
| Noranda | 3877 | $30 | 28⅞ | 30 | + 1⅛ |
| NO NGas | 2470 | $16⅜ | 15¾ | 16⅞ | + ⅝ |
| Nor Phone | 100 | $8⅝ | 8⅝ | 8⅝ | + ⅛ |
| N Phone w | 100 | 460 | 460 | 460 | − 30 |
| Ocean Cem | 160 | $10½ | 10½ | 10½ | − ¼ |
| Ont Steel | z15 | $26 | 26 | 26 | |
| Oshawa A | 400 | $24 | 23½ | 24 | − ½ |
| Ont Stores | 300 | $6¼ | 6 | 6 | − ⅜ |
| Page Hers | 1260 | $19½ | 19⅜ | 19½ | − ⅜ |
| Phina | z25 | $6¾ | 6¾ | 6¾ | |
| Penmans | 195 | $35 | 35 | 35 | − ½ |
| Phantom | 600 | $7 | 6½ | 7 | + ⅜ |
| Pow Corp | 400 | $48¾ | 47¾ | 48 | |
| Premium | 300 | 200 | 200 | 200 | |
| QN Gas | 930 | $5½ | 5¼ | 5½ | − ¼ |
| QN Gas pr | 70 | $45 | 45 | 45 | − 2 |
| QN Gas w | 1100 | 125 | 120 | 125 | − 5 |
| Reid Litho | 45 | $48 | 48 | 48 | |
| Revelstoke | 400 | 475 | 475 | 475 | |
| Revelstk p | 100 | $19¾ | 19¾ | 19¾ | − ½ |
| R Nodwell | 300 | $5¾ | 5¾ | 5¾ | − ¼ |
| Rothman | 2650 | $7¼ | 7 | 7 | |
| Royal Ban | 1625 | $68½ | 68 | 68½ | + ¼ |
| Royalite | 540 | $10 | 9¾ | 10 | + ½ |
| Russell | 1815 | $16 | 15½ | 16 | + ⅜ |
| Stl Cem A | 275 | $16 | 16 | 16 | + ½ |
| Stl Cp 9 pr | 75 | $103 | 103 | 103 | |
| St Maurice | 600 | 83 | 80 | 83 | + 2 |
| Salada | 4090 | $12 | 11⅞ | 12 | + ½ |
| Salada wts | 225 | 600 | 560 | 600 | + 45 |
| Scythes | z30 | $13½ | 13½ | 13½ | |
| Selkirk A | 100 | 445 | 445 | 445 | − 5 |
| Seven Arts | 1262 | $10 | 9½ | 9⅞ | + ⅛ |
| Shawin | 3295 | $22½ | 21⅞ | 22½ | + ½ |
| Sayvette | 800 | 500 | 460 | 460 | |
| Shaw A pr | z35 | $42¾ | 42¾ | 42¾ | |
| Silverwd A | z9 | $12 | 12 | 12 | |
| Simpsons | 520 | $27¼ | 27 | 27 | − ¼ |
| SKD Mfg | 100 | $15⅞ | 15⅞ | 15⅞ | |
| Southam | 340 | $26 | 25 | 25¾ | + ¼ |
| Stafford | 400 | 385 | 375 | 375 | |
| St Pav | 320 | $10½ | 10¼ | 10¼ | − ¼ |
| St Radio | z30 | $33½ | 33½ | 33½ | |
| Stedman | 550 | $17 | 17 | 17 | |
| Steel Can | 7914 | $17⅞ | 17 | 17⅞ | + ⅛ |
| Shullys | 700 | $6 | 5⅞ | 6 | + ⅛ |
| Steinbg A | 825 | $18½ | 18½ | 18½ | |
| S Propane | 125 | $13 | 13 | 13 | − ½ |
| Suptest ord | 100 | $15 | 15 | 15 | |
| Suptest com | 200 | 400 | 400 | 400 | − 10 |
| Switson | 200 | 150 | 150 | 150 | |
| Texaco | 35 | $46½ | 46½ | 46½ | − ¼ |
| Texaco pr | z10 | $91 | 91 | 91 | |
| Tor Dom | 225 | $53 | 52¼ | 53 | + ½ |
| Tor Iron | 625 | $11¼ | 11¼ | 11¼ | |
| Tor Iron A | z20 | $12½ | 12½ | 12½ | |
| Tor Star pr | 25 | $39½ | 39½ | 39½ | + ¼ |
| Towers wts | 300 | 225 | 225 | 225 | − 10 |
| T Fin A | 8960 | $12 | 11¾ | 12 | + ¼ |
| T Fin B | [illegible] | $12½ | 12½ | 12½ | |
| T Fin 4½ | 50 | $92½ | 92½ | 92½ | |
| T Fin 5 | 50 | $39 | 39 | 39 | − 1½ |
| Tr Can PL | 5135 | $20½ | 20 | 20⅜ | |
| Trans Mt | 4075 | $14¼ | 13¾ | 14¼ | + ¼ |
| Trans PPL | 400 | $5¾ | 5⅝ | 5¾ | + ⅛ |
| Un Gas | 3055 | $17½ | 16⅞ | 17½ | + ⅜ |
| Vanadium | 200 | 120 | 120 | 120 | − 5 |
| Vector | 500 | 13 | 13 | 13 | |
| Vendomat | 1125 | $5⅜ | 5⅜ | 5⅜ | + ⅛ |
| [illegible] | | | | | |
| Cich Will | 2100 | 535 | 520 | 520 | − 15 |
| Chimo | 500 | 43 | 43 | 43 | + ½ |
| Comb Met | 1500 | 24 | 24 | 24 | |
| Coniagas | 1700 | 76 | 74 | 76 | + 1 |
| Con-Key | 2000 | 12 | 12 | 12 | − ½ |
| C Bellek | 1000 | 3½ | 3½ | 3½ | |
| C Beta G | 1137 | 5 | 5 | 5 | |
| C Callinan | 1000 | 7½ | 7½ | 7½ | − ½ |
| C Discov | 4500 | 114 | 107 | 107 | − 3 |
| C Fen | 1000 | 17 | 15 | 15 | |
| CG Arrow | 2500 | 42 | 40 | 40 | − 4 |
| C Halli | 15000 | 40 | 38 | 39 | − 1 |
| C Marben | 1000 | 30 | 30 | 30 | |
| C Marcus | 1500 | 101 | 98 | 98 | − 3 |
| C Mogul | 2000 | 86 | 85 | 85 | |
| C Mosher | 7350 | 272 | 263 | 265 | − 5 |
| Con Negus | 3000 | 10 | 10 | 10 | |
| C Rambler | 1900 | 110 | 108 | 108 | − 4 |
| C Red Pop | 1000 | 9½ | 9½ | 9½ | − ½ |
| C Regcourt | 2000 | 7 | 7 | 7 | + ½ |
| C Sanorm | 5000 | 8 | 7 | 8 | + 1½ |
| Conwest | 720 | 620 | 615 | 620 | + 5 |
| Coprand | 65407 | 128 | 124 | 126 | + 3 |
| Coulee | 500 | 35½ | 35½ | 35½ | + 3 |
| Craigmt | 100 | $18 | 18 | 18 | − ½ |
| Daering | 5000 | 8 | 8 | 8 | |
| Deer Horn | 500 | 17½ | 17½ | 17½ | − 1½ |
| D'Eldona | 4750 | 9½ | 8½ | 9½ | |
| Delhi Pac | 17200 | 64 | 62 | 63 | |
| Denison | 3505 | $10¼ | 10 | 10⅛ | − ⅛ |
| Dickens | 10666 | 410 | 400 | 400 | − 10 |
| Dome | 765 | $30⅜ | 29 | 29¼ | − 1¼ |
| Duvan | 11000 | 10½ | 9½ | 10½ | + ½ |
| East Mal | 15200 | 255 | 230 | 255 | + 20 |
| East Sull | 300 | 162 | 162 | 162 | − 1 |
| Elder | 3500 | 128 | 120 | 128 | + 9 |
| Eureka | 1000 | 15½ | 15½ | 15½ | + 1½ |
| Faraday | 200 | 155 | 151 | 151 | − 1 |
| F'West T | 1100 | 9 | 9 | 9 | − 1 |
| Fatima | 500 | 20 | 20 | 20 | |
| Francoeur | 3500 | 9½ | 9½ | 9½ | − ½ |
| Frobisher | 10525 | 14½ | 14 | 14½ | + ½ |
| Geco Mines | 575 | $24 | 23⅞ | 24 | + ¼ |
| Giant YK | 2820 | $12⅛ | 11½ | 11½ | − 1⅛ |
| Goldale | 3500 | 30½ | 28½ | 30½ | + 1 |
| GF Minin | 1500 | 19 | 18 | 18 | − ½ |
| Goldray | 16300 | 45 | 43 | 45 | + 1 |
| Grandro | 2000 | 15 | 14½ | 15 | + 1 |
| Granduc | 2550 | 270 | 260 | 270 | |
| Gulf Lea | 3000 | 12½ | 12 | 12½ | + 1 |
| Gunnar | 4814 | $870 | 855 | 870 | + 20 |
| Gwillim | 3000 | 5 | 5 | 5 | + ½ |
| Hard Roc | 1750 | 16 | 14½ | 16 | + ½ |
| Har-Min | 5000 | 13 | 11 | 12 | − 2 |
| H of Lk | 9300 | 18½ | 16 | 16½ | − 1½ |
| Headwa | 1000 | 25 | 25 | 25 | + 2 |
| Heath | 7300 | 6½ | 6 | 6½ | + ½ |
| High-Bell | 1400 | 220 | 212 | 212 | − 4 |
| Hollinge | 1645 | $20 | 19¾ | 20 | |
| Howey | 1200 | 250 | 245 | 250 | + 20 |
| Hud Bay | 840 | $52¼ | 52½ | 52¾ | |
| Inspiratn | 1000 | 42 | 42 | 42 | |
| Iron Bv | 1000 | 145 | 142 | 142 | − 3 |
| Iso | 16300 | 76 | 71 | 76 | + 5 |
| J Waite | 2000 | 25 | 24 | 25 | |
| Jacobus | 23100 | 41 | 32 | 40 | + 8 |
| Joliet | 2000 | 22½ | 22 | 22½ | + 1 |
| Jonsmith | 3500 | 18 | 17 | 17 | − 1 |
| Jowsey | 3222 | 29½ | 28 | 28 | − 1 |
| Kerr Ad | 6805 | 950 | 930 | 930 | − 10 |
| Kilembe | 100 | 180 | 180 | 180 | − 5 |
| Lab Mi | 800 | $23½ | 23 | 23¼ | + ¼ |
| L Dufaul | 6800 | 505 | 480 | 505 | + 25 |
| L Osu | 3000 | 16½ | 15½ | 15½ | |
| L Shore | 705 | 360 | 345 | 345 | − 20 |
| Lamaque | 1200 | 415 | 405 | 415 | + 15 |
| Langis | 1000 | 35 | 35 | 35 | − 1 |
| Latin A | 17500 | 78 | 72 | 76 | |
| Leitch | 600 | 160 | 159 | 160 | |
| Lencourt | 10500 | 8½ | 7½ | 8 | |
| Ll Lac | 2320 | 190 | 180 | 180 | |
| Lorado | 33970 | 15 | 14 | 14 | |
| [illegible] | | | | | |
| Weedon | 1000 | 3½ | 3½ | 3½ | + ½ |
| W Malar | 5000 | 3½ | 3½ | 3½ | − ½ |
| West Hlns | 1400 | 230 | 220 | 230 | + 15 |
| W Surf I | 1000 | 16 | 16 | 16 | + ½ |
| Willroy | 3600 | 142 | 140 | 140 | |
| Wiltsey | 59200 | 21 | 18 | 21 | + 3 |
| Winch | 500 | 5½ | 5½ | 5½ | + ½ |
| Wr Harg | 950 | 106 | 102 | 102 | − 1 |
| Yale Lead | 1600 | 9 | 8 | 8 | − 1 |
| Yk Bear | 3800 | 98 | 94 | 94 | − 4 |
| Young HG | 6800 | 18½ | 18 | 18 | − ½ |
| Yukeno | 1000 | 4½ | 4½ | 4½ | |
| Zenmac | 23400 | 32½ | 31 | 32 | − ½ |
| Zulapa | 2500 | 20 | 19 | 19 | − 1 |
| CURB | | | | | |
| Buloio | 250 | 715 | 700 | 715 | − 25 |
| Gaspe Cop | 100 | $22½ | 22½ | 22½ | |
| Yukon Cn | 6000 | 63 | 62 | 63 | + 1 |

Volume des ventes totales: 2 121 000 actions.

## Tendance des prix

NEW YORK — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée (100 en 1926) a avancé hier de 0.36 point à 161.67.

Autres nouvelles en page 22

## Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.

| Titres | Off. | Dem. |
|---|---|---|
| Acme | 12 | 15 |
| Amal. Kirk | 3 | 3 |
| Am Chib | 4 | 7 |
| Annamaque | ½ | 1½ |
| Ass. Dev | 3 | |
| Bata Min | 7 | 12 |
| Beacon | 1 | 3 |
| Black Hawk | 9 | 15 |
| Brazilmae | 4 | 5 |
| Brosnan | 4 | |
| Can Radium | 2 | 2½ |
| Chespat | 4 | 8 |
| Coni Iron | | 80 |
| Gibson Chib | 4 | 7 |
| Glencona | | |
| Garvey | 24 | 36 |
| Hacamp | 40 | 60 |
| Hut Iron | 40 | 50 |
| Lake Expanse | 6½ | 8 |
| Main Oka | 3 | 4 |
| Mate Yellowk | 4 | 5 |
| Milado | | 50 |
| Paige Pete | 7 | 9 |
| Pascalis | 19 | 23 |
| Pine Point | 9⅞ | 10⅞ |
| Quebo | 5½ | 6½ |
| Rand Malartic | 8 | 10 |
| Richgroup | 3½ | 4½ |
| Rugged | 1 | 1½ |
| Russel | 5 | 6 |
| Tamara | | 5 |
| Titanium | | 25 |
| Wesley | 1 | 1 |
| Young Dave | 15 | 16 |

**PHARMACIEN DEMANDE**

Pour pharmacie dans une ville des Cantons de l'Est. Bon salaire, bonnes conditions de travail, autres avantages.

Ecrire dépt : 3474, Le Soleil

**MOTEL À VENDRE**

25 unités, 3 milles de Québec, Ancienne Lorette, Route Nationale No 2.

TEL. : 522-0422

**PARISIENNE '60**

Hard-top, 2 portes.
Faut vendre immédiatement.
Serieuses raisons financieres.
Tel.: 522-8848 entre midi et 1 heure, 6 et 7 heures p.m.

**A VENDRE**

Distributrices exclusives établies. Revenu minimum $100 par mois.

Tél: 681-1729

**CHIROPRATICIEN**
**HENRI ROY, D. C.**
461, 1ere Ave — Tel.: 228-3852
St-Georges-Est — Beauce
Edifice Gagnon, Photographe

**A SACRIFIER**

- Balance de stock.
- Mobilier de bureaux et d'écoles.
- Papeterie, etc.

HENRI BERNIER
445, Richelieu
Tel. 524-6206

**REPRESENTANTS**

Avons besoin immédiatement de 2 hommes de 21 à 35 ans, de bonne apparence avec auto. Sobre, ambitieux, désireux de réussir. Possibilité $600.00 par mois ou plus en commençant pour le district de Québec seulement. Nous fournissons un cours de vente et nous n'avons pas de compétition. Pour autres informations, vous présenter à

1100 MAGUIRE, SILLERY
entre 8.30 hres et 10 hres a.m.

**MAISON DE CHAMBRES A VENDRE**

32 chambres à louer. Etablie depuis 20 ans. En plein fonctionnement. Cause santé.

S'adresser 363 du Pont

**HOTEL MOTEL**
Licencié

Routes 1 et 23. Directement du propriétaire. Vente cause santé.

Ecrire dept : 3475, Le Soleil

Pour une
**PISCINE**
en fibre de verre ou vinyle, toutes grandeurs, consultez
Maintenance de Piscines Enr.
Tel.: 623-9706

**PERSONNEL**
*demandé*

- SERVEUSES DE TABLE
- GARCONS DE TABLE
- CUISINIER

demander Mme Poulin
restaurant
LE LONGCHAMP
81 RUE D'AUTEUIL
Tel.: 529-3217

**AUBERGE LICENCIEE A VENDRE**

Place de villégiature très achalandée, gros chiffre d'affaires. Vente cause maladie. Prix très raisonnable pour prompt acheteur.

Tel.: 524-3333.

**AUTOBUS**
**ILE D'ORLEANS LTEE**
Tour de l'Ile d'Orléans

- Départ de Québec tous les jours à 9h.15 et 1h.30.
- Dimanche 9h.15 - 11h.30 - 1h.30.

Pour pique-niques et voyages organisés
Tel. : 828-2091

*Demandé*
**COMMIS AVEC EXPERIENCE SUR LA CONSTRUCTION**
S'adresser à
A. DESLAURIERS & FILS LTEE
Demander M. Laflamme
Tél.: 623-9891

**COMMERCE POSTAL**

Commerce exclusivement par la poste, existant depuis 10 ans. Pouvant s'opérer n'importe où comme "Sideline". Aucun local spécial nécessaire. Cause de vente : Départ. Prix $1,300.00 comptant. Directement du propriétaire. Pour entrevue et information écrire :

Dept 3482 Le Soleil

**WAITERS D'EXPERIENCE DEMANDÉS**

Bilingue — bon salaire — ouvrage à l'année — Bonnes conditions de travail. S'adresser sans tarder au

RESTAURANT BASTOGNE
350 boul. Ste-Anne

**COMMERCE D'ASPHALTE**
**A VENDRE OU A LOUER**

Plan de 50 tonnes à l'heure prêt à opérer, bonnes conditions. Aussi à vendre gravier brut et concassé ainsi que terre de remplissage.

Tél.: 653-5271 — 653-1098 — 653-0476

**MACHINERIES A VENDRE, A LOUER OU A ECHANGER POUR MACHINERIE DE CARRIERE**

Plan d'asphalte, rouleau à gravier, rouleau à asphalte, loader TL6, loader HD-21, tracteur D-4, tracteur HD-11, concasseur primaire et feeder, compresseur 300' cubes, moteur stationnaire D-13,000, pelle ½ verge, carry-all, camion distributeur, camion Chevrolet 3 tonnes, Pick-Up Chevrolet ½ tonne, et autre équipement.

MACHINERIES DE STE-FOY
La Suete, Ste-Foy — Tels.: 653-5271 — 653-1098 — 653-0476

**VENDEUR DEMANDE**

SALAIRE : $5,200.

par manufacturier de produits alimentaires. Dépenses payées, automobile fournie, bénéfices, fonds de pension, assurance groupe. Ecrire à la main, incluez photo récente, donnant tous les détails possibles, à

DEPT 3477, LE SOLEIL.

**A LOUER**
**STATION DE SERVICE**
AVEC

- Gros Chiffre d'affaires
- Compagnie majeure
- Assistance fournie

TEL.: 683-0847 après 8h. p.m.
TEL.: 683-4408 de 9h. à 10h. A.M.

**MAGASIN DEMANDÉ**
**SUR LA RUE ST-JOSEPH**

Chaussures Yellow Ltée est à la recherche d'un local dans quartier Jacques-Cartier entre Caron et Dorchester. Espace minimum : 22 x 80 p.c. avec cave. Libre le plus tôt possible. Pour plus de détail écrire à :

BOITE K, STATION E, MONTRÉAL

**Université Laval**
**COURS D'ÉTÉ D'ANGLAIS**
du 2 juillet au 11 août

ANGLAIS : Sections élémentaire, intermédiaire et avancée. Cours conduisant au certificat d'études supérieures et à la maîtrise ès arts.

Les [illegible]diants des collèges et des écoles secondaires sont adm[illegible] frais de scolarité demi-tarif.

Les [illegible] se donneront au "Pavillon des Sciences pures", Cité universitaire.

*Pour tous renseignements adressez-vous au*
Secrétariat des Cours d'été,
Université Laval, Tel.: 529-4511

Ne perdez pas votre vote
VOTEZ
CONSERVATEUR

Parti Prog. Conservateur

**GERANT des VENTES**

Requis par une compagnie de distribution d'appareils et accessoires électriques en gros.

RESPONSABILITES: Organiser et administrer le service des ventes, entraîner et coordonner le travail des vendeurs, promouvoir la vente des produits.

QUALIFICATIONS: Bilingue, âgé 30 à 40 ans, expérience comme vendeur de matériel et accessoires électriques.

CONDITIONS D'EMPLOI: Salaire d'après expérience, régime complet de bénéfices marginaux.

ECRIRE DEPT. : 3481 LE SOLEIL

Aux finissants de 11e et 12e années scientifiques
qui désirent obtenir un baccalauréat ès arts et la culture voulue pour entrer dans toutes les Facultés universitaires ou Ecoles professionnelles,

**LE COLLÈGE DE VICTORIAVILLE**
*offre*

- Un cours collégial spécial conduisant au baccalauréat ès-arts en 4 ans [illegible]
- Une bibliothèque collégiale d'une capacité de 100,000 volumes. En [illegible] 20,000 volumes, 120 périodiques et 40,000 fiches de consultation. 200 places aux tables de travail.
- En construction : une résidence d'étudiants pour les élèves du niveau collégial : 168 chambres.
- Laboratoire linguistique. Laboratoires scientifiques.
- Vastes cours de récréations. Proximité de l'aréna municipal. Piste athlétique.
- Note : Le Collège donne également le cours classique complet aux niveaux secondaire et collégial.

DEMANDEZ LE PROSPECTUS
TEL. : 752-5901 Le Préfet des études

**A VENDRE**
**MAISON DE TOURISTES**

sur la Canardière, endroit idéal pour hôtel, possibilité d'agrandir avec grand emplacement pouvant bâtir 18 ou 20 motels. Tel. : 525-0029.

**DEMANDÉE**

Dactylographe d'expérience et parfaitement bilingue. Célibataire ou mariée. Sténographie non requise. Pour travail général de bureau. Bon salaire, semaine de 5 jours, atmosphère agréable, assurance maladie et autres bénéfices. Ecrire mentionnant expérience et autres détails à

DEPT: 3472, LE SOLEIL

**PEINTRES**
UNION NATIONALE CATHOLIQUE DES PEINTRES DE QUEBEC INC.
ASSEMBLEE
REGULIERE
*LUNDI LE 18 JUIN*
à 8 heures p.m.
155 Est Boulevard Charest
Invitation à tous

**STE-FOY**
**DOMAINE D'ANJOU**
Paroisse Ste-Geneviève
Maisons neuves

- Livraison immédiate ou sur demande
- Toute finance organisée

Maison modèle — bureau rue Lavallée

Entrée par rue Cherbourg au Chemin Ste-Foy, 2ème rue à l'ouest de la Suète

Vendeurs
Louis Dion - Jacques Carette
Tel. : 653-1902
529-4702 - 527-2024
LOUIS BOULANGER INC.

*Demandée*
**Sténographe**
**BILINGUE EXPÉRIMENTÉE**

Salaire selon expérience. Assurance santé. Vacances. Se présenter entre [illegible] et demander MM. Drolet ou Martineau.

Canadian Auto Corp. - Auto Moderne Ltée
498, de la Couronne -- Tel. : 529-5381

**DEVENEZ VOTRE PROPRE PATRON !**

[illegible]

Magasin disponible dans le Centre d'Achats de Chicoutimi.

Ecrivez, téléphonez ou télégraphiez [illegible]
BETTER CLEANING AND LAUNDRY EQUIPMENT INC.

"MARTINIZING"
EN UNE HEURE
VOUS ASSURE
LE SUMMUM EN NETTOYAGE A SEC

H. Wells
280 Montée de Liesse,
Montréal, P. Que.
RI 7-4797

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No. [illegible]

J. ALPHONSE BOULANGER
Demandeur
vs
Dame JULIENNE LESSARD
Défenderesse

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets de la défenderesse saisis en cette cause, seront vendus en justice par encan public, le [illegible] jour de juin 1962 à dix heures de l'avant-midi, à 819 Ave Cartier, Québec.

Les dits biens consistent en: [illegible]

Québec, 15 juin 1962.

LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI.

JEAN BELLAVANCE
H. C. S.

## CITÉ DE QUÉBEC

Québec, [illegible] 1962.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées [illegible] SOUMISSION POUR LA FABRICATION ET L'INSTALLATION D'UN MONUMENT EN PIERRE [illegible] MEMOIRE DES POMPIERS MORTS [illegible] L'ACTION [illegible] MERCREDI [illegible] 1962, A TROIS HEURES [illegible]

Ingénieur de la Cité, chambre 446.

L.-P. DESJARDINS
GREFFIER DE LA CITE

Québec, [illegible] 1962.

CITE DE QUEBEC

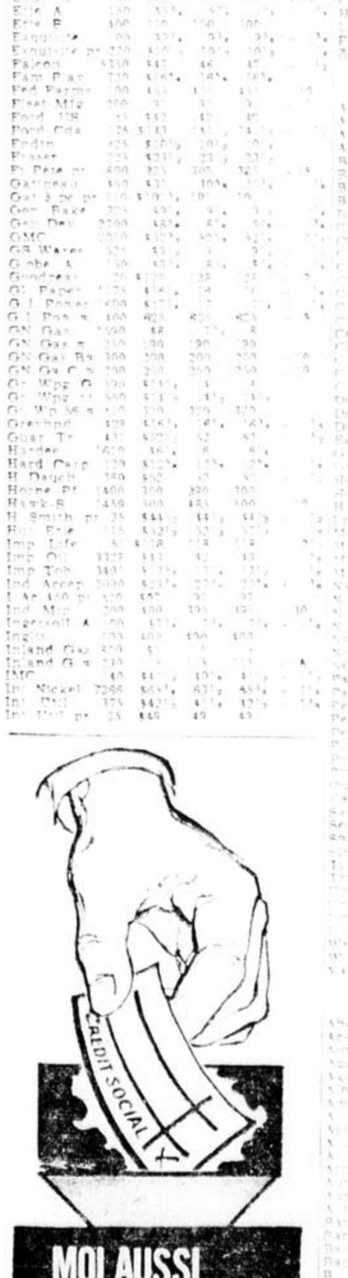
AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées [illegible] SOUMISSION POUR LA FOURNITURE DE QUARANTE [illegible] LUMINAIRES DE MARQUE CANADIENNE, MATERIEL ET DU MATERIEL ELECTRIQUE NECESSAIRE POUR LEUR INSTALLATION SUR LE TERRAIN DE L'EXPOSITION PROVINCIALE [illegible]

L.-P. DESJARDINS
GREFFIER DE LA CITE

[illegible] SOUMISSION POUR LA FOURNITURE ET L'INSTALLATION D'UNE BOUILLOIRE DE 50 HP ET D'UN SYSTEME DE CHAUFFAGE [illegible] L'ATELIER MUNICIPAL [illegible] MERCREDI [illegible] 1962, A TROIS HEURES [illegible]

Ingénieur de la Cité, chambre 446.

L.-P. DESJARDINS
GREFFIER DE LA CITE



MOI AUSSI je vote pour le CREDIT SOCIAL

DANS LEVIS
J.-A. ROY

Org. J.-A. Roy

# Rapport géologique sur la région du lac Watts

M. René Lévesque, ministre des Richesses naturelles, vient d'autoriser la distribution d'un rapport préliminaire sur la région du lac Watts, Nouveau-Québec; son auteur, L. Gélinas, est géologue au service des Levés géologiques du ministère.

La région cartographiée représente une superficie de 425 milles carrés de la bande Cape Smith-Wakeham Bay, près de l'extrémité septentrionale de la péninsule d'Ungava. Son centre se situe à quelques 325 milles au nord-ouest de Fort Chimo, ou à 65 milles au sud-est de Sugluk, sur la côte sud du détroit d'Hudson.

Les roches sont toutes d'âge précambrien, plus ou moins bien réparties en une moitié nord: gneiss granitiques qui forment la roche de soubassement et une moitié sud: roches volcaniques et sédimentaires qui appartiennent à la bande proprement dite de Cape Smith.

Murray Mining Corporation étudie actuellement un dépôt d'amiante, qui se révèle comme le principal intérêt économique de la région. D'autres dépôts d'amiante furent remarqués au cours de ces travaux géologiques.

On peut obtenir un exemplaire de ce rapport (R.P. No 471) et de la carte géologique qui l'accompagne en s'adressant au ministère des Richesses naturelles, à Québec, ou dans les autres bureaux de ce ministère, à travers la province.

## ETUDE DE TERRAINS MINIERS

M. René Lévesque a autorisé également la distribution d'un rapport préparé par les ingénieurs et géologues du ministère pour le service des Gîtes minéraux et intitulé: "Description des terrains miniers visités en 1960".

Ce rapport donne une description sommaire de la géologie et des travaux d'exploration et de mise en valeur effectués en 1960 sur 44 terrains miniers situés dans 38 cantons et une seigneurie. Il contient une liste alphabétique des différents cantons et des terrains visités par les géologues et ingénieurs du ministère ainsi que les cartes de certains cantons.

On peut obtenir des exemplaires du rapport (R.P. No 472) en s'adressant au ministère des Richesses naturelles, Hôtel du Gouvernement, Québec, ou aux autres bureaux du ministère situés ailleurs dans la province.

# Bourse de New York

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

| Titres | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Chang. |
|---|---|---|---|---|---|
| ACF Ind | 1400 | 57⅜ | 55½ | 57⅜ | [illegible] |
| Address | 2800 | 54½ | 51 | 51 | [illegible] |
| Alleghan | 4900 | 7½ | 7 | 7½ | |
| Allis Ch | 6700 | 16 | 15½ | 16 | [illegible] |
| Amerada | 4600 | 89⅞ | 87⅞ | 90⅜ | [illegible] |
| Am Can | 3400 | 41½ | 40⅝ | 40⅞ | [illegible] |
| A Cyan | 17600 | 39⅞ | 38 | 39½ | [illegible] |
| Am Mot | 4600 | 14⅝ | 13½ | 14½ | [illegible] |
| A Smelt | 1400 | 54⅞ | 52⅞ | 53⅞ | [illegible] |
| Am Std | 8300 | 14⅛ | 13⅞ | 14 | [illegible] |
| Am Tel | 134800 | 108⅞ | 100⅞ | 105½ | [illegible] |
| Am Tob | 24900 | 31½ | 30⅛ | 31⅛ | [illegible] |
| Anaconda | 8700 | 40⅞ | 40⅛ | 40⅞ | [illegible] |
| Arm Stl | 10800 | 50⅞ | 49⅛ | 50⅛ | [illegible] |
| Arms Ck | 5600 | 56⅞ | 54 | 55⅞ | [illegible] |
| Babcock | 4800 | 44½ | 43⅛ | 44¼ | [illegible] |
| Ba Ohio | 29400 | 34⅛ | 32½ | 34 | |
| Be Steel | 39400 | 34½ | 32½ | 34⅛ | [illegible] |
| Boeing | [illegible] | 40⅞ | 37⅞ | 40⅞ | [illegible] |
| Borden | 1800 | 49⅞ | 48 | 49½ | [illegible] |
| Borg War | 2500 | 40 | 38 | 40 | [illegible] |
| Bos Edi | 700 | 77½ | 76 | 76 | 2 |
| Brunswk | 49400 | 25⅛ | 23⅛ | 25 | [illegible] |
| Bucy Eri | 4400 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| Budd Co | 7800 | 11⅛ | 10⅞ | 11⅛ | [illegible] |
| Burl Ind | 8600 | 20⅞ | 20 | 20⅞ | [illegible] |
| Burrghs | 19600 | 37⅞ | 34⅛ | 37½ | 3⅛ |
| Calumet | 1400 | 10⅞ | 10½ | 10⅞ | |
| Can Dry | 1800 | 20⅞ | 20⅛ | 20⅞ | [illegible] |
| CPR | 3600 | 22⅞ | 22⅛ | 22⅞ | [illegible] |
| Case JI | 2500 | 5½ | 5 | 5½ | [illegible] |
| Celer Tr | 8600 | 12⅞ | 12⅛ | 12⅞ | [illegible] |
| Celanese | 14600 | 31⅞ | 30⅛ | 31⅞ | [illegible] |
| Ch Ohio | 1400 | 49⅞ | 48 | 48 | [illegible] |
| Chrysler | 24000 | 43⅞ | 39⅛ | 41 | [illegible] |
| Citi Svc | 5200 | 50½ | 49⅛ | 50⅛ | [illegible] |
| Clevite | 1400 | 19⅞ | 17⅞ | 19⅞ | [illegible] |
| Coca Cola | 800 | 20⅞ | 20⅛ | 20⅞ | [illegible] |
| CBS | 2400 | 35 | 33⅞ | 35 | [illegible] |
| Co Sol | 2100 | 19⅞ | 18⅞ | 19 | [illegible] |
| Con Edis | 2700 | 70 | 68 | 70 | 1 |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| Ro Dut | 11400 | 34⅞ | 34½ | 34½ | ⅛ |
| Sears R | 12400 | 65⅞ | 64⅛ | 65⅛ | ⅛ |
| Shell Oil | 6000 | 33½ | 32⅛ | 33 | ⅛ |
| Sheraton | 2400 | 12⅛ | 11⅞ | 12⅛ | [illegible] |
| Sinclair | 6700 | 32½ | 32 | 32 | ⅛ |
| Socony | 4400 | 47⅞ | 47 | 47⅛ | [illegible] |
| Sper R | 25400 | 14⅞ | 14⅛ | 14⅛ | [illegible] |
| Std Bran | 3700 | 38⅛ | 35⅛ | 38⅛ | 2⅛ |
| Std Cal | 18700 | 32⅞ | 30⅞ | 32½ | 1⅛ |
| Std Ind | 4200 | 46⅞ | 44⅛ | 46½ | 2⅛ |
| Std NJ | 52900 | 50 | 49 | 50 | ⅛ |
| Stud Pa | 38000 | 6⅛ | 4 | 6 | |
| Sun Oil | 2400 | 45⅞ | 44 | 45⅛ | |
| Texaco | 34700 | 50 | 48 | 50 | 1 |
| Tex Gul | 21600 | 13 | 12⅞ | 13⅛ | [illegible] |
| Textron | 6000 | 21½ | 21⅞ | 21⅛ | 1 |
| Thiokol | 11000 | 21½ | 19⅛ | 21½ | 2 |
| Timken | 1400 | 47½ | 46 | 47½ | [illegible] |
| Transit C | 5300 | 19⅞ | 18⅛ | 19⅛ | [illegible] |
| Un Carb | 9000 | 91⅞ | 89⅞ | 91⅛ | [illegible] |
| Uni Airc | 8000 | 41⅞ | 40 | 41⅛ | [illegible] |
| Utd Corp | 2200 | 7⅛ | 7 | 7 | [illegible] |
| US Gyps | 1000 | 79⅛ | 77½ | 77½ | 1⅛ |
| US Rubb | 6000 | 42⅞ | 41⅛ | 42⅛ | 2⅛ |
| US Steel | 15000 | 48⅛ | 47⅛ | 47⅛ | [illegible] |
| Vanad | 300 | 16⅛ | 15⅞ | 16 | [illegible] |
| W U Tel | 11000 | 28½ | 25⅞ | 28⅛ | 3⅛ |
| Wes El | 19300 | 27⅞ | 26⅞ | 27⅛ | 1 |
| Woolwth | 4100 | 68 | 65½ | 68 | 1⅛ |

Total des ventes: 7,130,000 actions.

# Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la Presse Canadienne)

**Anglo-Newfoundland Development Co. Ltd.**, sept cents et demi, le 1er août, enregistrement le deux juillet.

**Canadian Industries Ltd.**, actions ordinaires, 10 cents, le 31 juillet, enregistrement le 29 juin; actions privilégiées, 93 3-4 cents, le 13 juillet, enregistrement le 22 juin.

**Consolidated Mining and Smelting Company of Canada Ltd.**, 40 cents plus 10 cents, le 16 juillet, enregistrement le 22 juin.

**Hawker Siddeley Canada Ltd.**, actions privilégiées, $1.43 3-4, le deux juillet, enregistrement le 21 juin.

**McCabe Grain Co. Ltd.**, 35 cents, le 1er août, enregistrement le 15 juillet.

**Price Brothers Co.**, actions ordinaires, 50 cents, le 1er août, enregistrement le deux juillet.

# Hausse du blé

CHICAGO (PC) — Les contrats de blé pour livraison en mai ont enregistré une hausse de trois cents le boisseau hier sur le marché à terme. Par ailleurs, les prix des autres céréales ont peu varié.

# Les monnaies étrangères

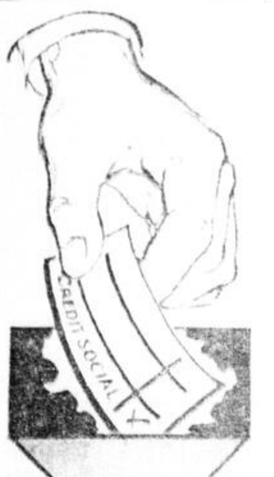
MONTREAL (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal. Notons que tous les cours [illegible] représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture du marché.

| | |
|---|---|
| Etats-Unis (dollar) | $1.09 |
| Royaume-Uni (sterling) | 3.06½ |
| Belgique (franc) | 0.0220 |
| Tchécoslovaquie (koruna) | 0.1527 |
| Danemark (couronne) | 0.1587 |
| France (franc) | 0.2233 |
| Allemagne (mark) | 0.2738 |
| Hollande (florin) | 0.3043 |
| Italie (100 lires) | 0.177 |
| Mexique (peso) | 0.0877 |
| Norvège (couronne) | 0.1533 |
| Suède (couronne) | 0.2126 |
| Suisse (franc) | 0.2536 |
| Venezuela (bolivar) | 0.3419 |

# Bourse Américaine

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

[illegible]


MOI AUSSI
je vote pour le
CREDIT
SOCIAL

DANS MONTMAGNY-L'ISLET
JEAN-PAUL COOK

Org. Jean-Paul Cook

# Tendance des marchés

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

SECTION INDUSTRIELLE

| Ventes | Titres | Ferm. | Chang. |
|---|---|---|---|
| 8,743 | Bell Tel | $51.00 | — ⅛ |
| 8,580 | Cdn Breweries | 9½ | + ⅛ |
| 5,735 | Massey Ferguson | 11⅞ | —$ 1.00 |
| 5,642 | Steel of Cda | 17⅛ | + ⅛ |
| 5,458 | Cdn [illegible]ndisk | 1.00 | inc. |
| 5,125 | Brazilian | 3.80 | + 0.20 |
| 5,000 | Atlas Telefilm | 2.85 | — 0.05 |
| 4,575 | Noranda | 30.00 | + 1¼ |
| 4,390 | Int Nickel | 65⅞ | + 1½ |
| 3,180 | Shawinigan | 22½ | + ⅛ |

SECTION MINIERE

| Ventes | Titres | Ferm. | Chang. |
|---|---|---|---|
| 60,300 | Monpre | $0.24 | —$ .19 |
| 49,000 | Carbec | 0.12 | inc. |
| 26,000 | Fab | 0.11 | +0.00½ |
| 19,000 | Bruneau | 0.40 | — .05 |
| 15,000 | Keeley | 0.38 | + .01 |

Total des ventes: 568,000 actions, comprenant 194,600 industrielles et 378,400 minières et pétrolières.

Cours moyens à Montréal

| | 7 Ban. | 10 Util. | 20 Ind. | 30 Com. | 10 Pap. | 16 Or |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Vendre | 59.41 | 131.5 | 304.6 | 246.8 | 475.8 | 77.02 |
| Jeudi | 59.41 | 131.2 | 300.7 | 244.2 | 476.9 | 76.04 |
| Sem. d. | 62.21 | 133.1 | 311.5 | 252.0 | 488.2 | 77.32 |
| Mois d. | 66.67 | 137.9 | 328.0 | 265.2 | 504.2 | 80.35 |
| 1961 | 61.01 | 148.5 | 318.9 | 262.1 | 484.6 | 78.55 |
| Haut 62 | 76.38 | 146.4 | 350.4 | 279.8 | 527.8 | 89.75 |
| Bas 62 | 59.41 | 131.2 | 300.7 | 244.2 | 475.5 | 74.94 |
| Haut 61 | 75.51 | 149.3 | 340.0 | 274.9 | 511.5 | 89.14 |
| Bas 61 | 60.15 | 141.2 | 276.1 | 232.1 | 444.7 | 70.40 |

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

TITRES INDUSTRIELS

| Titres | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Chan. |
|---|---|---|---|---|---|
| Cdn Brew | 24931 | $ 9⅞ | 9 | 9½ | — ⅛ |
| Dom Tar | 13383 | $17⅝ | 17 | 17⅝ | + ⅛ |
| B A Oil | 12601 | $29½ | 29 | 29¼ | — ⅛ |
| Bell Phon | 9736 | $51¼ | 50⅞ | 51¼ | ⅛ |
| Weston A | 9230 | $15⅛ | 14⅞ | 14½ | — ½ |
| HUILES | | | | | |
| Unispher | 22312 | 46 | 42 | 46 | + 4 |
| Van Can | 22100 | 9½ | 9 | 9½ | |
| Glacier | 19500 | 22½ | 20½ | 22 | — 1 |
| Anglo Un | 16500 | 44½ | 43 | 44 | — ½ |
| Tidal | 13200 | 145 | 138 | 144 | + 8 |
| MINES | | | | | |
| Newcon | 107500 | 16½ | 14½ | 16 | + 2 |
| Bankfield | 72000 | 24½ | 19 | 24½ | + 5½ |
| Blac Bay | 70400 | 15⅛ | 10 | 13½ | + 3½ |
| Copand | 63407 | 128 | 124 | 126 | + 5 |
| Wiltsey | 59200 | 21 | 18 | 21 | + 3 |

Volume total des ventes: 3,121,000 actions.

Cours moyens à Toronto

| | 20 Ind | 20 Or | 15 Mét | 15 Huiles |
|---|---|---|---|---|
| Vendredi | 547.08 | 96.06 | 185.36 | 97.89 |
| Jeudi | 538.98 | 98.[illegible] | [illegible] | [illegible] |
| Sem dern | 561.96 | 93.97 | 190.64 | 102.32 |
| Mois dern | 608.02 | 90.54 | 207.07 | 110.78 |
| 1961 | 583.44 | 81.50 | 192.76 | 97.90 |
| Haut 1962 | 629.06 | 102.14 | 216.90 | 111.20 |
| Bas 1962 | 538.98 | 85.12 | 180.99 | 91.31 |
| Haut 1961 | 620.48 | 97.15 | 216.42 | 119.96 |
| Bas 1961 | 523.69 | 80.09 | 161.42 | 80.82 |

Cours moyens à New York

| | 30 Ind | 15 C.F. | 15 Util. | 60 Tit. |
|---|---|---|---|---|
| Vendredi | 306.0 | 102.8 | 117.7 | 214.4 |
| Jeudi | 297.9 | 100.1 | 114.7 | 208.6 |
| Sem dern | 317.4 | 106.8 | 121.1 | 221.8 |
| Mois dern | 343.2 | 116.7 | 132.1 | 240.9 |
| 1961 | 357.8 | 120.9 | 126.8 | 245.2 |
| Haut 1962 | [illegible] | 127.2 | 142.9 | 262.5 |
| Bas 1962 | 297.9 | 100.1 | 112.2 | 208.6 |
| Haut 1961 | 384.1 | 130.1 | 143.9 | 269.0 |
| Bas 1961 | 319.5 | 112.2 | 111.8 | 269.0 |

Cours moyens de Dow Jones

| Titres | Offre | Chang. |
|---|---|---|
| 30 industries | 578.18 | — 15.12 |
| 20 chemins de fer | 121.48 | — 2.50 |
| 15 services publics | 109.42 | — 1.85 |
| 65 titres | 200.02 | — 4.59 |

Volume total des ventes: 7,130,000 actions.

A Londres, la moyenne des titres ordinaires a baissé de 0.5 point à 267.4.

Les obligations à New York

| | 20 C.F. | 10 Ind. | 10 Ut. | 10 [illegible] | 10 [illegible] |
|---|---|---|---|---|---|
| Vendredi | 78.0 | 97.6 | 87.7 | 86.3 | 91.1 |
| Jeudi | 77.3 | 97.4 | 87.8 | 86.2 | 91.3 |
| Sem dern | 78.0 | 98.1 | 87.8 | 87.[illegible] | 91.1 |
| Mois dern | 78.6 | 99.3 | 88.5 | 87.4 | 94.1 |
| 1961 | [illegible] | 99.4 | 88.1 | 84.8 | 91.1 |
| Haut 1962 | 78.7 | 102.2 | 88.6 | 87.8 | 94.1 |
| Bas 1962 | [illegible] | 97.1 | 85.7 | 85.9 | [illegible] |
| Haut 1961 | [illegible] | [illegible] | 88.2 | 86.1 | 93.4 |
| Bas 1961 | 75.9 | 93.5 | 84.5 | 83.0 | 90.1 |

# Exportations de lin canadien

WINNIPEG (PC) — Les prix du lin ont monté hier sur le marché à terme. On signale la vente de petites quantités de cette denrée au Japon et à la France.

Le marché du seigle présentait une allure irrégulière.

Les prix du blé de toutes catégories étaient inchangés.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| AVOINE | | | | |
| Juil | 95 | 94¾ | 94⅞ | 94⅞ |
| Oct | 86¼ | 85⅞ | 86¼ a | 86⅛ a |
| Déc | | | 83¾ b | 82¾ b |
| ORGE | | | | |
| Juil | 133 | 131¾ | 132¾ | 132⅛ |
| Oct | 125¼ | 124⅞ | 125½ | 125⅛ a |
| Déc | 121¼ | 121⅛ | 121½ a | 120¾ b |
| LIN | | | | |
| Juil | 372 | 367½ | 369¾ | 367¾ b |
| Oct | 356¼ | 361⅛ a | 363¾-364 | 362¼ |
| Déc | 347¼ | 343¼ | 344¼-44½ | 344 |
| SEIGLE | | | | |
| Juil | 144⅞ b | 142 | 143 b | 144⅛ |
| Oct | 135¼ | 134 | 134¼ | 136⅛ |

Voici les prix du blé de deuxième classe pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord international:

Northern No 1, 1.98½; No 2, 1.97½; No 3, 1.96½; No 4, 1.91½; No 5, 1.87½; No 6, 1.86½; Durum No 1, 1.57½; No 2, 1.55½; No 3, 1.54½. Prix selon l'accord et prix domestiques: Northern No 1, 1.98½; No 2, 1.97½; No 3, 1.96½; No 4, 1.91½; No 5, 1.87½; No 6, 1.86½; Durum No 1, 1.57½; No 2, 1.56½; No 3, 1.54½.

GRAINS COMPTANT

AVOINE: 2 c.w., 0.94⅛; ex. 3 c.w., 0.92⅞; 3 c.w., 0.92⅛; ex. 1 four, 0.91⅞; 1 four, 0.90⅜; 2 four, 0.86⅞; 3 four, 0.83⅛; fourrage mixte, 0.56.

ORGE: 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.40¾; 1 et 2 c.w., 2-rangs, 1.32¼; 3 c.w., 6-rangs 1.38⅛; 3 c.w., 2-rangs, 1.30⅛; 1 four, 1.30½; 2 four, 1.29; 3 four, 1.26.

SEIGLE: 1 et 2 c.w., 1.43; 3 c.w., 1.37⅛; 4 c.w., 1.24¼; ergoté, 1.22¼; sur rails, 1.42⅞.

LIN: 1 c.w., 3.69½; 2 c.w., 3.64½; 3 c.w., 3.34¼; sur rails, 3.68⅞.

WINNIPEG (PC) — Voici les prix de l'Office canadien du blé pour les ventes locales; les ventes aux termini sujettes à confirmation:

AVOINE: 2 c.w., 0.95⅛; 1 ex. c.w., 0.93⅞; 1 c.w., 0.92½; 1 ex. four, 0.92½; 1 four, 0.91½; 2 four, 0.88⅛; 3 four, 0.85⅛; fourrage mixte, 0.56; grain mixte, 0.80⅛.

ORGE: 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.47⅛; 1 et 2 c.w., 2-rangs, 1.45⅞; 3 c.w., 6-rangs, 1.45⅛; 3 c.w., 2-rangs, 1.39⅛; 1 four, 1.31⅛; 2 four, 1.30⅛; 3 four, 1.27⅛; 3 grain mixte, 1.22⅞.

# Fonds mutuels

Cours fournis par A.M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

| Titres | Off. | Dem. |
|---|---|---|
| A.I. Cdn Com | 7.71 | 8.46 |
| A.I. Cdn Div | 5.52 | 6.05 |
| American Growth | 6.80 | 7.41 |
| Beaubran | 30.17 | 32.78 |
| Canadian Investment | 9.48 | 10.37 |
| Canafund | 38.22 | 40.13 |
| Champion Mutual | 5.25 | 5.77 |
| Commonwealth Inter | 8.03 | 8.80 |
| Commonwealth Inter Lev | 6.52 | 7.21 |
| Corporate Investors | 9.27 | 10.13 |
| Dividend Shares | 2.80 | 3.07 |
| Dominion Equity | 16.80 | 17.13 |
| Dreyfus Inc | 13.17 | 14.33 |
| European Growth | 6.85 | 7.51 |
| Federated Growth | 4.12 | 4.72 |
| First Oil and Gas | 3.83 | 4.19 |
| Fonds Collectif A | 5.78 | 6.28 |
| Fonds Collectif B | 5.41 | 5.75 |
| Fonds Collectif C | 5.58 | 6.07 |
| Group Inc | 3.16 | 3.45 |
| Growth Oil and Gas | 2.09 | 2.30 |
| Investors Growth | 6.[illegible] | 6.64 |
| Investors Intl | 3.82 | 4.15 |
| Investors Mutual | 11.81 | 12.81 |
| Mutual Accumulating | 1.38 | 1.48 |
| Mutual Income | 4.75 | 5.19 |
| North American of Can | 9.27 | 10.13 |
| One William Street | 11.59 | 12.67 |
| Prêt et Revenu Mutuel | 5.57 | 6.09 |
| Putnam Growth | 7.[illegible] | 7.79 |
| Radisson | 4.45 | 4.90 |
| Regent | 4.79 | 5.24 |
| Supervised Amer | 6.58 | 7.05 |
| Supervised Exec 55 | 43.78 | |
| Supervised Exec 56 | 33.92 | |
| Supervised Exec 57 | 6.[illegible] | |
| Supervised Exec 58 | 6.42 | 6.56 |
| Supervised Growth | [illegible] | [illegible] |
| Supervised Income | 4.[illegible] | 4.58 |
| TV Electronic | 6.34 | 6.91 |
| Timen Investment | 5.80 | 6.12 |
| United Accumulating | 5.31 | 5.81 |

FONDS AMERICAINS

| Titres | Off. | Dem. |
|---|---|---|
| Affil Inc | 6.72 | 7.33 |
| American Bus Shares | 4.03 | 4.28 |
| Boston | 8.36 | 9.14 |
| Bullock | [illegible] | [illegible] |
| Keystone Cust B-3 | 15.[illegible] | 16.53 |
| Keystone Cust B-4 | 8.93 | 9.74 |
| Keystone Cust K-1 | 8.57 | 9.35 |
| Keystone Cust K-2 | 4.[illegible] | 4.69 |
| Mass Inv Growth Stock | 6.30 | 6.89 |
| Wellington | 12.98 | 14.16 |

# Le commerce des fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Voici telle que publiée par le service de l'horticulture du ministère provincial de l'Agriculture, la liste des prix payés hier aux agriculteurs et aux grossistes en fruits et légumes au marché central de Montréal:

**Pommes**: McIntosh belles, $1.75 à $2.25; Cortland $2.00; pommes à cuire $1.00 à $1.25 le boisseau.

**Asperges**: $0.23 à $0.25 la livre.

**Betteraves**: $1.00 la douzaine de paquets.

**Céleri**: nouvelle récolte $1.25 le cageot de 12 pieds.

**Choux**: $1.75 pour la douzaine et demie.

**Concombres**: de couche $2.00 la douzaine.

**Epinards**: $1.25 à $1.50 le boisseau, $2.00 les 12 cellos de 16 onces.

**Fraises**: $2.25 à $2.75 les 12 casseaux d'une chopine.

**Laitue**: en feuilles frisées et Simpson $0.75 à $1.00. Romaine $1.50 à $1.75 les deux douzaines, boîte Boston $2.00 les 24 pommes. Iceberg $1.50 à $1.75 le cageot.

**Navets**: no 1 $1.25, no 2 $0.90 à $1.00 les 50 livres.

**Oignonnets**: $0.45 à $0.50 la douzaine de paquets.

**Pommes de terre**: no 1 $1.40 à $1.50, no 2 $1.15 à $1.20 les 75 livres, no 1 $1.00 les 50 livres.

**Poireaux**: $1.00 à $1.25, petits $0.75 la douzaine.

**Radis**: $0.50 à $0.75 la douzaine de paquets.

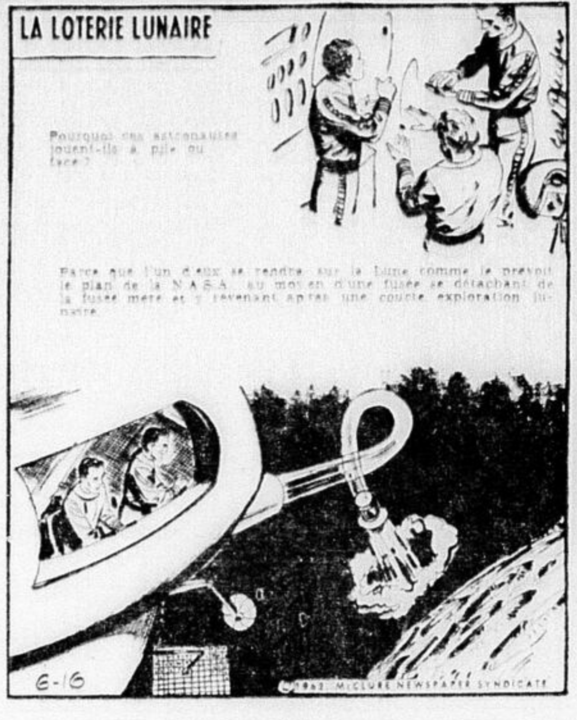
**Rhubarbe**: $0.35 à $0.40, grosse $0.75 la douzaine de paquets.

**Tomates**: de serres $4.25 à $4.50 le panier de 13 livres.

**Plants de fleurs**: $0.75 à $1.00 la boîte.

# L'Ere de l'Espace

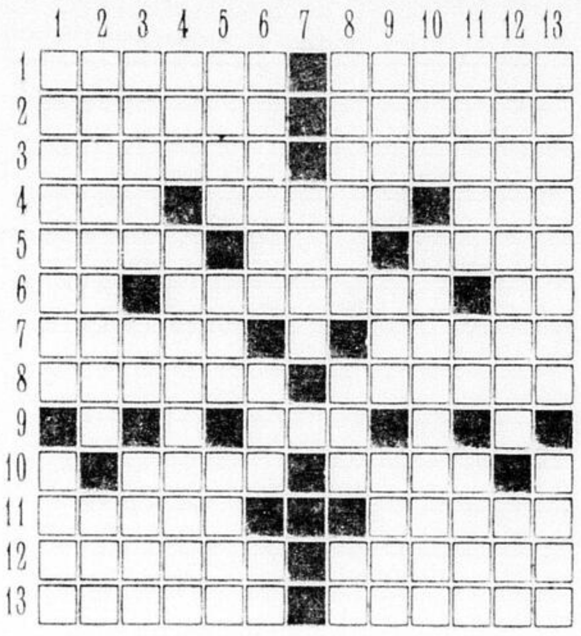
par Otto Binder



Pourquoi des astronautes joueront-ils à pile ou face?

Parce que l'un d'eux se rendra sur la Lune comme le prévoit le plan de la N.A.S.A., au moyen d'une fusée se détachant de la fusée mère et y revenant après une courte exploration lunaire.

# Mots croisés



HORIZONTALEMENT

1- Recevoir des coups, des reproches. — Cellule mère des spores chez les champignons.

2- Remise pour automobile. — [illegible] où l'on distribue gratuitement des vivres aux nécessiteux.

3- V. du Maine oriental. — V. des E.-U.

4- Pâque. — Nom scientifique du maïs. — Propre.

5- Petite [illegible]. — Superlatif. — Génie bienfaisant chez les Orientaux.

6- Note de mus. — Filet pour prendre les rats. — Est en angl.

7- Dans estime. — Un seul.

8- Examiner de nouveau. — Mesurer au mètre.

9- V. du Pérou.

10- Laurier sacré. — Personnage de l'Othello de Shakespeare.

11- Appât que les pêcheurs accrochent à l'hameçon. — Beaucoup.

12- Chaîne de montagnes de l'Espagne méridionale. — Marchandise destinée à la consommation.

13- Enlèveras. — Tragédie de Voltaire.

VERTICALEMENT

1- Rendre égal. — Mémorandum.

2- Rendre navigable. — Défaut d'esprit.

3- Historien et théologien, disciple de saint Augustin. — Télévision. — Anc. mesure agraire.

4- Cap du Béarn. — L'emporter sur.

5- Le même en nature. — Propice, favorable. — Victoire de Napoléon.

6- Mauvaise odeur. — Thymus de veau. — Carte à jouer.

7- Espace de 10 jours consécutifs.

8- Matière minérale naturelle riche en carbone. — Mois de l'année. — Note de mus.

9- Conventionnel de la Gironde. — Chemin bordé de maisons. — Triste, douloureux.

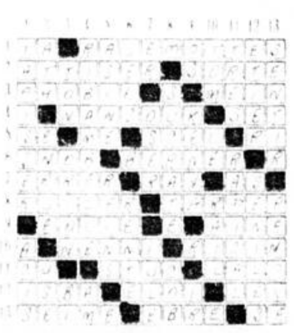
10- Sorte de poche. — Polygone qui a 5 angles et 5 côtés.

11- Principe odorant de la racine d'iris. — Inf. — Homme qui fuit la société.

12- Perdre l'estime de quelqu'un. — Terme au tennis.

13- Administrées par l'Etat. — Enlevés.

(Solution du dernier problème)



# Stabilité des prix du cuivre

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du cuivre à la Bourse des métaux de Londres. Les chiffres sont exprimés en livres sterling par tonne longue.

| Cuivre | Ferm. | Ferm. Préc. |
|---|---|---|
| Marché courant: | 234 -A234¼ | 234 -A234½ |
| Marché à terme: | 230¼-A230½ | 231¼-A231½ |

Ventes totales: 2,875 tonnes.

# Horoscope

par Francesco-Waldner

SAMEDI 16 JUIN

**BELIER** *(du 21 mars au 19 avril)* — Vous trouverez la solution aux problèmes qui vous préoccupent le plus. Essayez d'être prudent et diplomate en faisant connaître aux autres, vos idées et surveillez vos réactions. Excellente journée pour communiquer avec les gens au loin.

**TAUREAU** *(du 20 avril au 20 mai)* — Occupez-vous de vos problèmes personnels et professionnels. Ne perdez pas votre temps avec des choses futiles. Un geste généreux pourrait empêcher une querelle. Excellente journée pour les activités sociales.

**GEMEAUX** *(du 21 mai au 21 juin)* — Journée très occupée mais vous parviendrez à tout surmonter. L'influence de Mercure vous rendra agressif et vous portera à faire des dépenses excessives ou encore à agir d'une façon non-raffinée.

**CANCER** *(du 22 juin au 22 juillet)* — Votre esprit sera très éveillé aujourd'hui, de sorte qu'il faudra agir prudemment et vous ménager. Excellente journée pour les amoureux. Traiter avec les gens nés sous les signes du Scorpion et du Sagittaire.

**LION** *(du 23 juillet au 22 août)* — Journée confuse, alors ne soyez pas trop entreprenant et demeurez calme. Occupez-vous de la correspondance que vous auriez négligée.

**VIERGE** *(du 23 août au 22 septembre)* — Beaucoup de nouvelles susceptibles de vous rendre maussade mais ce n'est que plus tard que vous y verrez avantage. Incompréhension familiale. Evitez de dépenser trop facilement.

**BALANCE** *(du 23 septembre au 23 octobre)* — Vous serez en parfaite condition et vous réglerez de nombreux petits problèmes. Vos idées sont précises et vous serez chanceux en amour. Excellente journée pour magasiner.

**SCORPION** *(du 24 octobre au 22novembre)* — Vos chances sont excellentes de régler aujourd'hui toutes sortes de problèmes. Vous vous sentirez quelque peu tendu et il s'agira pour vous d'oublier votre passé.

**SAGITTAIRE** *(du 23 novembre au 21 décembre)* — Soyez diplomate avec votre entourage. Attention à vos problèmes financiers. Il se pourrait que vous vous sentiez fatigué et mal entrain.

**CAPRICORNE** *(du 22 décembre au 19 janvier)* — Vos chances sont excellentes. Vous serez plus entreprenant et devrez considérer un voyage de courte durée. Soyez plus compréhensif avec les êtres aimés. Vous serez chanceux en amour.

**VERSEAU** *(du 20 janvier au 18 février)* — Vous serez tendus par de petits problèmes, mais en dépit de cela, vous abattrez beaucoup de travail aujourd'hui. De bonnes nouvelles vous attendent. Excellente journée pour voir les amis et rencontrer des personnes nées sous le signe du Sagitaire.

**POISSONS** *(du 19 février au 20 mars)* — Il se pourrait que vous appreniez quelque chose qui vous rende nerveux. Evitez d'être impulsif et évitez de prendre des décisions précipitées. Ne dépensez pas trop et reportez à plus tard d'importantes décisions.

Québec-Est a donné
A LA NATION CANADIENNE
trois grands hommes
d'une exceptionnelle valeur
— Laurier
— Lapointe
— St-Laurent
Pour continuer la tradition

— Dans l'intérêt de Québec-Est
— Dans votre propre intérêt
Redonnons un ministre de valeur à Québec-Est

VOTEZ LIBERAL
VOTEZ Maurice Lamontagne
LE 18 JUIN

Org. Maurice Lamontagne

En fin de semaine
rendez-vous au
DEVELOPPEMENT
LAC
Pont Pierre
sur le bord de la route
QUEBEC - RIVIERE A PIERRE

- Site enchanteur
- Route ouverte
- Terrains cadastrés
- Habitable à l'année longue
- Pêche à la truite
- Terrains abondamment boisés
- Terrains en bordure du lac
- Route tout le tour du lac
- Personnel à votre disposition tous les jours

Vue d'un de nos magnifiques chalets suisses
"Le Québécois"

LAC DES PINS
DEVEL.-CORP.
265, rue de la Couronne, Québec
Tél. : 523-9356

OUVERTURE DE LA
PLAGE
DIMANCHE
Gratis !
Nous mettrons gratuitement notre plage à votre disposition. Venez vous y délasser et vous y baigner en compagnie de vos enfants.
Nous avons installé plusieurs jeux à leur intention.

INNOVATION ! Nous avons fait l'acquisition d'un
RADEAU MOTORISE
conçu spécialement pour les
PROMENADES SUR LE LAC.
Montez-y pour choisir en toute tranquillité votre terrain en bordure du lac.

## L'Office provincial du Tourisme répond à de nombreuses demandes

L'Office provincial du tourisme se donne, entre autres devoirs, celui d'accueillir toute personne désireuse de se renseigner avant d'entreprendre un voyage dans le Québec. L'an dernier, le bureau a reçu 160,046 demandes. Ce nombre comprend 83,094 demandes par lettres, soit 12.45% de plus que l'année précédente et 76,952 demandes par coupons-réponses, soit une augmentation de 15.6%. L'accroissement total pour 1961 a donc été de 13.94%.

Les comptoirs permanents que possède le gouvernement québécois à New York, Montréal et Québec de même que les bureaux saisonniers permettent donc à tous les citoyens de notre pays et des Etats-Unis de se renseigner sur ce qui les attend dans le Québec, sur ce qu'ils peuvent y voir et enfin mille détails touristiques.

Ainsi que le soulignait dernièrement le secrétaire de la province, M. Lionel Bertrand, on constate depuis deux ans un accroissement considérable du nombre de demandes et le personnel répond à chacune soit par lettres soit au moyen d'envoi d'imprimés. Il est encore trop tôt pour prévoir le nombre de demandes de cette saison mais à en juger par celles déjà parvenues et par les considérations faites au cours des années précédentes il est certain que ce nombre atteindra, en 1962, un chiffre record.

Le personnel du ministère de M. Bertrand a dû, au cours des mois d'avril et de mai, travailler en dehors des heures régulières pour se maintenir à date et les autorités du ministère des Travaux publics ont permis aux employés du bureau de poste du parlement de recourir au même moyen pour assurer l'expédition de ce courrier sans précédent.

## MOUVEMENT des NAVIRES

### EN MONTANT

Escoumins, 122 — 1120-15 Highliner, 1125-15 Louisburg, 1320-15 Topdalsfjord, Ibis 2000-15, Cap Bianco 1500-15, Empress of Canada 2100-18, Scott Misener 2115-15, Salina 1600-15, Pandora 1400-16, Cornwall 1200-17.

Pointe Noire, 111 — 1100-15 Rivière Verte.

St-Jean, I.O. 14 — 1320-15 Cydonia, 1335-15 Union Builder, 1335-15 Mihalis Angelo, 1345-15 Uss Bibb, 1315-15 Vares, 1100-15 Regent, 1030-15 CCGS Montmorency.

Québec, 0 — Berglion 1650-15 Pass. 1300-15 Stolt Avenir, Arr 1115-15 Southern Prince.

St-Nicolas, 13 — 1255-15 Capo Noli, 1225-15 Bintang.

Batiscan, 51 — 1325-15 Dalhousie, 1320-15 Charlotte, 1005-15 Germain L., 1000-15 Jean Richard.

Trois-Rivières, 68 — Pass. 1010-15 St-Leon C., 1300-15 Walton, 1025-15 Sullivan Brothers.

Sorel, 100 — Pass. 1310-15 Lakeshell, 1305-15 Stella, Arr. 1330-15 CCGS Frontenac.

Cap St-Michel, 125 — 0930-15 Elena, 1250-15 Beltana.

Montréal, 139 — 0955-15 Woodcock.

### EN DESCENDANT

Sorel, 100 — Arr: 10.25-15 Sprucebranch, 10.50-15 Redwood.

Trois-Rivières, 68 — Dept: 10.45-15 Sternecliffe Hall, 11.00-15 James Norris, 12.00-15 Themis, Pass: 12.10-15 Albaro, 11.30-15 Manchester Shipper.

Batiscan, 51 — 11.10-15 Herangær, 11.20-15 Easthernshell.

Québec — Pass. 13.45-15 Lawrendoc, Arr: 14.00-15 Pic River.

St-Jean, 14 — 11.35-15 Guard Mavoline, 13.15-15 L'Alida, 09.00-15 Greta Dan, 08.45-15 Senator of Canada.

Pointe Noire, 111 — 09.20-15 St-Jean, 11.10-15 St Lawrence.

Escoumins, 122 — 10.58-15 Gretafield, 10.03-15 Sunvictor, 10.08-15 Flying Spray, 08.58-15 Kylebank.

Pointe au Père, 158 — 03.35-15 Nelson B, 05.40-15 Robert Mc Michael.

### OUEST DE MONTREAL

Iroquois, 98 — 10.17-15 Prins Willem Van Orange.

Snell Lock, 72 — 12.53-15 Maria Fausta G.

Beauharnois, 27 — 08.45-15 Teakbay, 12.12-15 Soreldoc.

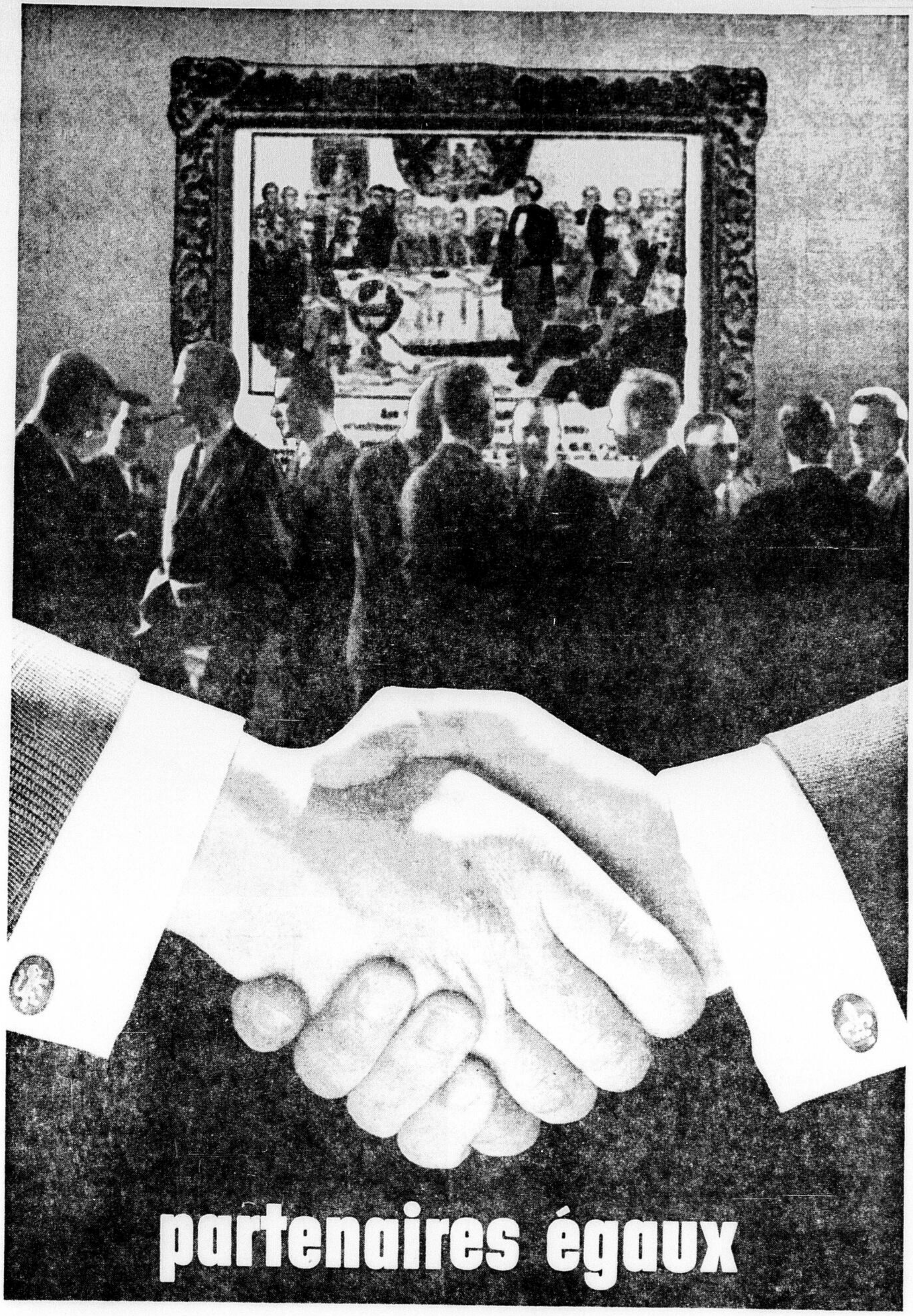
Ste-Catherine, 10 — 11.25-15 A.C. Adams, 12.45-15 Ferm & Bengazi.

St-Lambert, 1 — 10.05-15 Georg Russ.

## Parade d'enfants à Saint-Malo, le 24 juin

A l'occasion de la fête nationale des Canadiens français, le 24 juin, la section St-Malo de la Société St-Jean-Baptiste organise une parade des enfants, comme par les années passées.

Cette démonstration aura lieu à St-Malo, dimanche le 17 courant, à 7 heures et trente du soir, c'est ce qu'écrit le président Rosario Jacquette dans une lettre d'invitation adressée au maire de Québec.



DANS LA CONFÉDÉRATION

*Les "75" se sont donné pour tâche de servir le Canada français... de donner à la Confédération une orientation nouvelle... de lutter sans relâche à Ottawa pour permettre au Québec d'exercer pleinement son autonomie. Par l'effort concerté des "75", les Canadiens d'expression française et anglaise deviendront des partenaires égaux dans la Confédération.*

LES 75 l'équipe la volonté la force du Québec dans LE PARTI LIBÉRAL DU CANADA

Parti libéral du Canada

DÉCLARATION DE M. PEARSON

*"Le gouvernement libéral que je dirigerai au lendemain du 18 juin fera en sorte que les provinces puissent avoir recours à tous les moyens constitutionnels pour se réaliser pleinement. Cette conception nouvelle des relations fédérales-provinciales n'est pas la seule préoccupation du Parti libéral du Canada dans le domaine d'un fédéralisme authentique. Nous, libéraux de tout le pays, voulons repenser entièrement la Confédération canadienne, lui donner une orientation nouvelle, car c'est notre profonde conviction que les canadiens de langue française et les canadiens d'expression anglaise sont des partenaires égaux dans un Canada dynamique, promis à une grande prospérité et un avenir brillant. Sur ce plan, les députés libéraux du Québec auront un rôle vital à jouer à Ottawa. Nous croyons sincèrement que les 75 candidats qui forment l'équipe libérale du Québec dans le Parti libéral du Canada ont raison de vouloir, comme groupe, travailler à Ottawa pour une authentique Confédération canadienne. Leur attitude et leur désir sont conformes à l'esprit et à la lettre du programme que nous soumettons au peuple, et nous comptons sur leur collaboration de tous les instants pour la réalisation intégrale de ce programme."*

(Extrait du discours prononcé à Sherbrooke, le 11 mai 1962)

---

COLLABORATION AVEC LES PROVINCES — L'unité nationale et la bonne administration du pays dépendent d'une étroite collaboration entre Ottawa et les provinces. Cette collaboration efficace entre les gouvernements repose d'abord sur le respect absolu des droits des provinces dans les domaines qui relèvent de leur juridiction. Ce respect absolu se reflétera dans toutes les mesures que prendra un nouveau gouvernement libéral.

ÉLIMINATION COMPLÈTE ENTRE LES PROVINCES DES INÉGALITÉS DANS LE RENDEMENT DES TAXES DIRECTES — C'est là la seule façon de permettre aux provinces d'adopter des normes semblables de services et d'offrir ainsi des chances égales à tous les Canadiens. Un nouveau gouvernement libéral versera aux provinces des paiements de péréquation qui leur garantiront, dans les champs conjoints de taxation, les mêmes revenus par habitant que ceux que retire la province la plus riche.

FORMULE D'OPTION APPLIQUÉE AUX PROGRAMMES CONJOINTS, AUX BOURSES D'ÉTUDES ET AUX SUBVENTIONS AUX UNIVERSITÉS — Si certaines provinces le désirent, elles devraient, sans perte d'argent, pouvoir se retirer des programmes conjoints déjà bien établis qui comportent des dépenses régulières payées par le gouvernement fédéral. Ottawa accordera alors à ces provinces une compensation égale à ce qu'il lui en coûte, en diminuant ses propres impôts directs et en augmentant les paiements de péréquation. Il en sera de même lorsque certaines provinces refuseront de prendre part à de nouveaux programmes conjoints que le gouvernement fédéral pourrait croire opportuns. Dans le cas des bourses d'études et des subventions aux universités, un nouveau gouvernement libéral offrira sans conditions aux provinces qui le préfèrent des ressources financières équivalentes.

PARFAITE ÉGALITÉ DES LANGUES ET DES CULTURES FRANÇAISE ET ANGLAISE — Cette égalité doit être de règle dans tous les services du gouvernement fédéral; par exemple, les fonctionnaires de langue française pourront à l'instar de leurs collègues de langue anglaise, utiliser leur langue maternelle dans l'exercice de leurs fonctions.

ADOPTION D'UN HYMNE ET D'UN DRAPEAU CANADIENS DISTINCTIFS — Dans les deux ans qui suivront son accession au pouvoir, un nouveau gouvernement libéral soumettra au parlement le dessin d'un drapeau qu'on ne pourra confondre avec l'emblème d'aucun autre pays. Une fois adopté, il deviendra le drapeau du Canada. L'"O Canada" sera proclamé notre hymne officiel.

DEVELOPPEMENT DE LA RADIODIFFUSION — Il y a lieu d'assurer le développement parallèle de l'initiative publique et de l'initiative privée dans le domaine de la radiodiffusion, mais avec un organisme de contrôle impartial et plus efficace. Un nouveau gouvernement libéral rétablira le moral et le prestige de la Société Radio-Canada. Les réseaux radiophoniques seront étendus afin de permettre à tous les Canadiens de profiter des deux cultures française et anglaise.

(Extrait du manifeste du Parti libéral du Canada)

## RESULTATS LA JOURNEE MEME

ANNONCES CLASSEES

Une petite annonce publiée dans des annonces classées

**L'EVENEMENT JOURNAL**

*le matin produira des résultats le jour de sa publication*

**Signalez : 525-5133**

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles de la Presse Canadienne de la Presse Associée et de l'Agence Reuter. Il en est de même de la reproduction.

Le Ministère des Postes, à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

L'EVENEMENT-JOURNAL

TEL.: 525-5133

## TARIF AU COMPTANT

| | |
|---|---|
| 1 ins. la ligne comptée de 5 mots | .25 |
| Coût minimum | .65 |
| 3 ins. consécutives la ligne comptée | .22 |
| 6 ins. consécutives la ligne comptée | .20 |
| 26 ins. consécutives la ligne comptée | .17 |
| Minimum 2 lignes comptées par ins. | |
| Titre individuel par insertion | .35 |

Strictement payable d'avance.

TARIF AU COMPTANT

Les annonces réclamant une case, supplément de .05 pour frais postaux

| | |
|---|---|
| Avis de naissance, mariage, fiançailles | $1.50 |
| Avis de décès, remerciements, service anniversaire | $1.00 |
| Mots additionnels | $0.05 |

*Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation frais additionnels 0.25*

## ABONNEMENT L'EVENEMENT-JOURNAL

Prix de l'abonnement à "L'Evénement-Journal" Lévis, Québec, Québec-Ouest, St-Romuald, Ste-Foy, Sillery, St-Rodrigue, Beauport, Giffard, Villeneuve, Charlesbourg, Breakeyville, Charny, Loretteville, Village Huron, Château-d'Eau, St-Louis de Courville, Ville Montmorency, livraison à domicile 35c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $17.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

PROVINCE DE QUEBEC : 1 an $7.50, 6 mois $4.00, 3 mois $2.25, 1 mois $1.00.

Ailleurs au Canada : 1 an $9.00, 6 mois $4.75, 3 mois $2.50, 1 mois $1.00.

ETATS-UNIS et pays étrangers : 1 an $26.00, 6 mois $13.00, 3 mois $7.00, 1 mois $2.50.

## ARGENT A PRETER

PRETS consentis promptement, toute la Province. Première et deuxième hypothèques remboursables petits versements mensuels capital et intérêts ou intérêts seulement. Apportez photos et titres. Immeubles Centraux, 350 Boul. Charest Est. 529-9817.

ARGENT à prêter pour succession, première et deuxième hypothèques, montants de $60,000, $40,000, $8,000 etc., avec ou sans remboursements, à Québec et banlieue seulement, réalisation rapide. Samson, Samson, Gaston, Mercier & Richard, notaires, 970, Avenue Cartier, Québec. Tél.: 524-1495.

ARGENT particulier, première et deuxième hypothèques. Ville et campagnes. Terme 5 ans, 20 ans. 77 St-Louis. 523-9187.

PRETS DE TOUS GENRES

Profitez mieux de vos vacances, voyages, etc.

Sur votre propre signature

LUCERNE FINANCE

335 St-Joseph Est

523-1796

En première et deuxième hypothèques, $1,600.00 et plus. Offert à tous les contracteurs, propriétaires, cultivateurs, commerçants, dans toute la province.

Service rapide —
Capital Américain —
Plan de remboursement jusqu'à 10 ans.

Consolider vos dettes, posséder plus de capital liquide pour votre commerce — construire un garage — finir votre sous-sol en salle de jeu — construire un solarium — agrandir votre propriété — embellir votre terrain de pelouse — agrémenter votre terrain d'une piscine, etc., etc. Prêtons aussi sur goélettes et tous genres de gros bateaux.

AIDE UNIVERSELLE LTEE

466 de la Couronne

Tél.: 522-3968 — [illegible]

653-7908 — [illegible]

## AUTOMOBILES A VENDRE

CHEVROLET 53 Bel-Air, [illegible] parfaite condition. 529-4258.

PLYMOUTH 1955 [illegible] coupé, $350. 527-5960 [illegible] 523-2177.

POUR PLUS D'AGREMENT AU VOLANT ...

achetez une voiture neuve dès maintenant grâce à un prêt peu coûteux, comportant une assurance-vie, de la

CAISSE DE PRETS [illegible]

LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE

VENTE DE DEBARRAS

105 CHARS USAGES

30—CHARS CANADIENS

45—CHARS EUROPEENS

10—JEEP 4 WHEEL DRIVE

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE

1962 M.G. "A" CONVERTIBLE

1958 OLDSMOBILE CONV.

1956 PONTIAC CONV.

1961 RAMBLER SEDAN

1960 HILLMAN SEDAN

1958 TRIUMPH SPORT

1960 CHEVROLET SEDAN

1957 PLYMOUTH SEDAN

35 chars usagés 1952 à [illegible]

de $49 à $350

TERMES FACILES

CANADIAN AUTO

AUTO MODERNE

720 BOULEVARD HAMEL

(529-5384)

EN FACE CONSTRUCTION DU GOUVERNEMENT PROVINCIAL, CENTRE DE READAPTATION

498 DE LA COURONNE 529-5381

## AUTOMOBILES A VENDRE

METEOR 1956, sedan, très propre, parfaite condition. Tel.: 683-8134.

PONTIAC 1957 sedan delivery, échange accepté. $299.00. 720 Blvd Hamel.

CHRYSLER 1955, 4 portes, propre, pas de comptant. $399.00. 720 Blvd Hamel.

ANGLIA 1961, 13,000, radio, à l'état de neuf, léger comptant. 720 Blvd Hamel.

KARMANN-GHIA 1961, vrai bijou, termes faciles, échange accepté. 720 Blvd Hamel.

SUNBEAM Rapier, convertible, 1960 à l'état de neuf, garantie. 720 Blvd Hamel.

DODGE 1957, 4 portes, propre, pas de comptant. $499.00. 720 Blvd Hamel.

PLYMOUTH 55, station-wagon, bonne mécanique. $249.00. 720 Blvd Hamel.

GENERAL Mobile Home 35 x 8, 2 chambres coucher, chambre bain, 4 morceaux, cuisine moderne. Peut accommoder 6 personnes coucher. Equipé complet. Très bonne condition. A sacrifier pour vente rapide. Visible en tout temps. Station B.A., 825 Blvd des Capucins. 529-4606.

SPECIAL

CHEVROLET 1959, vrai bijou, $1,295.00 seulement. 720 Blvd Hamel.

FAUTE D'ESPACE

A LIQUIDER 78 voitures, 1959 à 57, de toutes marques. Prix à partir de $49.00 à $499.00. 720 Blvd Hamel.

VOUS CHERCHEZ

UNE VOITURE

"SEDAN"

En achetant comptant vous pouvez exiger davantage et vous n'avez pas à payer de frais élevés. Avant d'acheter, procurez-vous donc à peu de frais le "comptant" nécessaire ... avec un Prêt Personnel de la BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPERIALE.

## CHALETS A LOUER

LAC ST-AUGUSTIN, côté nord. S'adresser après 6 heures. 529-5843.

PLAGE St-Antoine Tilly. Chalet meublé, réfrigérateur, ustensiles, eau courante. Semaine ou saison. 525-8835.

CHALET St-Etienne de Lauzon, semaine ou mois. Tel.: 832-3948.

LAC ST-JOSEPH moderne, eau courante, réfrigérateur, meublé, garni, 10 pièces, pour saison. 524-1988.

## CHALETS A VENDRE

LAC BEAUPORT, luxueuse résidence ranch, 5 pièces, entièrement meublée, système chauffage, cave ciment, vue sur lac, voisin hôtel, centre ski, $32,000. Casier postal 3422, Québec.

CHALET meublé, avec magnifique terrain et chaloupe, lac St-Charles, 2e lac, F. A. Têtu, 979 Bégin. 527-1825.

LAC ST-JOSEPH

MAGNIFIQUE chalet 5 pièces. Entièrement meublé. Aucune offre raisonnable refusée. Electricité 220. Royal Trust, demandez J.-P. Julien, 522-4031. Soir: 623-3085.

## CHAMBRES ET PENSION

984 AVE MANRESE, chambre, pension si désiré, jeune fille préférence.

## CHAMBRES A LOUER

TRANQUILLE, confortable, bien éclairé, entrée seule. S'adresser 534 Artillerie, Appt 12. 529-2745.

2 CHAMBRES meublées à louer. 808 8ème Avenue. Tél.: 525-5320.

## COMMERCES A VENDRE

GARAGE avec stock pièces usagées, outillage, remorque, etc. Acompte $3,000.00. Tel.: 529-2172.

MOTEL 11 unités, 7 milles de Ste-Anne. Acompte $10,000.00. Tel.: 527-9389.

BOUTIQUE fer ornemental, contrat à l'avance, commerce des plus florissants. Tel.: 529-8121.

HOTEL avec grill, taverne, [illegible] 16 chambres. Acompte $20,000.00. 529-8121.

LEVIS, maison chambres face [illegible] 11 garanties [illegible] construction [illegible] Tel.: [illegible]

MOTEL 22 UNITES

MOTEL en bordure de 22 unités [illegible] Appelez M. [illegible] 522-4031. Soir: 653-0482.

## DIVERS A VENDRE

SET DE CHAMBRE à vendre. Tel.: [illegible]

TRAILER [illegible] chaise, vendre ou louer. Laval. 683-9641.

ROULOTTE [illegible] à l'état de neuf [illegible] 8, à sacrifier. 523-8472.

TOURNE-DISQUES combiné avec radio portatif. Acompte pour chaque [illegible] Tel.: 527-6411.

ANTIQUITES, vaisselle, cuir, époque [illegible] "Chaumière Nouvelle" [illegible] de Québec.

## ENTREPOTS A LOUER

20,000 PIEDS CARRES de plancher pour [illegible] au mois, à l'année. Site centre, [illegible] ouest ville. Propre, [illegible] en transport. Tel.: 681-4037.

## ECOLES

DETECTIVES, agents secrets, hommes ambitieux de 18 ans et plus demandés partout au Canada pour devenir détectives. Ecrire immédiatement à Canadian Investigators Institute, Dépt 4, [illegible] Delorimier, Montréal.

## FEMMES, FILLES DEMANDEES

DEVENEZ représentante Avon. Gagnez [illegible] des revenus substantiels [illegible] Avon dans un territoire [illegible] Sacré-Coeur, St-Sauveur. [illegible] Tel.: 523-7706.

DAME ou jeune fille pour travail [illegible] Place Laurier, bilingue, dactylo [illegible] apparence. Tel.: 529-2157.

## FILLES DEMANDEES

LAVEUSE de vaisselle demandée. S'adresser 16 rue Ste-Anne. 523-8471.

## HOMMES DEMANDES

COURS d'investigation par correspondance. Ouvrage aux diplômés. Ecrire Case 156, Station R, Montréal 10.

SITUATIONS vacantes Canada, Etats-Unis, Amérique Sud, Europe. Centre Renseignements de Placement, Chambre C-63, 739 rue Boylston, Boston 16.

LAVEUR de vaisselle demandé. S'adresser 16 rue Ste-Anne. 523-8471.

ATTENTION VENDEURS

Québec, Gaspésie et Lac-St-Jean. Augmentez vos revenus hebdomadaires, soit à temps partiel ou plein temps en vendant nos articles publicitaires, imprimés aux noms de vos clients. Tels que: Cadeaux exécutifs, thermomètres, crayons de toutes sortes, calendriers ainsi que lignes d'hôtels et restaurants, etc. $100.00 et plus par semaine. Correspondance et entrevue confidentielles. Publicité Adanac Advertising Inc., 1587 est, rue Sauvé, Montréal 12. DU 7-3636.

DETECTIVES

Devenez détective, investigateur, agent secret. Hommes de 18 ans et plus seulement. Ecrivez à COURS GENERAL D'INVESTIGATION, Département 9, 10790, rue André-Jobin, Montréal 12, et recevez gratuitement LE LIVRE NOIR DE L'INVESTIGATION avec tous les détails.

TECHNICIEN DIPLOME

en mécanique-ajustage recherché pour travail de bureau et correspondance à caractère technique. Excellente opportunité pour candidat maîtrisant la langue anglaise. Faire parvenir application rédigée en anglais à M. Gérard Boisvert en spécifiant détails relatifs aux études scolaires et post scolaires, expérience depuis graduation ainsi que salaire désiré.

FORANO LIMITEE, PLESSISVILLE, QUE.

$12,000 N'EST PAS EXAGERE POUR LE CANDIDAT QUE NOUS RECHERCHONS

Car nous payons nos représentants d'élite dans d'autres villes de $8,000 à $15,000 par année et cette situation vacante dans la région de Québec est tout aussi avantageuse pour le candidat qualifié.

Si vous dépassez trente ans ... parlez français et anglais ... pouvez entreprendre de courtes excursions en automobiles ... en vue de visiter les propriétaires de ferme et les industriels des petites localités ... alors il me fera plaisir de recevoir de vos nouvelles au plus tôt. Je serais enchanté que vous commenciez à travailler avec nous très bientôt et que vous demeuriez fort longtemps à notre emploi. Toutes les candidatures seront examinées avec discrétion absolue.

L. V. Swallow, président, Southwestern Petroleum Co., Box 789, Fort Worth 1, Texas.

VENDEUR BILINGUE

EQUIPEMENT DE BUREAUX ET SYSTEMES COMMERCIAUX

Le manufacturier canadien des produits de marque "3 M", "Thermo-Fax" et "Scotch", annonces par tout le pays, offre une situation permanente dans la vente, dans la ville de Québec et la région avoisinante, pour activer l'écoulement de nos produits d'équipement de bureaux d'affaires, fort en demande et réputés à l'usage des entreprises industrielles, commerciales, professionnelles et des gouvernements.

Le candidat choisi, âgé de 25 à 35 ans, devra jouir d'une formation complète d'école supérieure et d'une forte personnalité dans le domaine des ventes.

L'expérience de la vente et la connaissance de l'équipement pour bureaux d'affaires et/ou des méthodes administratives de bureaux seraient particulièrement souhaitables.

La compagnie "3M" offre un salaire de base et un plan de rétributions additionnelles, une automobile et le remboursement des dépenses, ainsi que d'excellents privilèges d'assurance-groupe.

Veuillez téléphoner au numéro 529-9015 pour préparer une entrevue avec M. G. Dupuis, ou écrire, en incluant un résumé complet des antécédents, à:

Minnesota Mining & Manufacturing of Canada Ltd.
500 Côte d'Abraham
Québec, P.Q.

## FEMMES, FILLES DEMANDEES

SIMPSONS - SEARS

offre deux emplois immédiats pour dames ou demoiselles en vue de leur futur magasin à Québec.

1. COMMIS SENIOR AFFECTEE A LA PREPARATION DES LISTES DE PAIE.

Pour [illegible] — Expérience préalable dans ce genre de travail — Pouvant opérer machine comptable — De préférence bilingue — Pouvant séjourner à Ottawa pendant environ six mois pour un entraînement suivi.

2. COMMIS SENIOR AFFECTEE AUX COMPTES PAYABLES ET A LA PREPARATION DE RAPPORTS COMPTABLES.

Pour [illegible] — Expérience requise — Pouvant opérer machine [illegible] — Doit être bilingue — Personne stable et [illegible] — Six mois d'entraînement à Ottawa.

S.V.P. répondre en donnant le plus d'informations possibles sur vous-même et sur votre expérience passée en écrivant à:

M. BENOIT GINGRAS,
Simpsons-Sears Limited,
Ottawa, Ontario.

Les personnes répondant aux exigences ci-haut mentionnées seront interviewées dans deux semaines environ.

## HOMMES DEMANDES

## HOMMES DEMANDES

OPPORTUNITE DE DEVENIR VOTRE PROPRE PATRON

ON DEMANDE POUR L'EXPLOITATION DE STATION SERVICE MODERNE A QUEBEC VOYAGEURS, GERANTS DE MAGASINS, VENDEURS OU HOMMES AYANT DES APTITUDES DANS LA VENTE OU LA GERANCE

Revenu au-dessus de la moyenne

Ecrire de sa main, confidentiel, sans obligation de votre part, donnant votre expérience passée dans les affaires, etc. ...

TEXACO Canada Limited

CASE POSTALE 1996, QUEBEC, QUE.

## HOMMES DEMANDES

VENDEUR d'expérience, ferronnerie en gros, bilingue, pour représenter importante maison dans ville Québec et environs. Territoire et clientèle établis. Ecrire donnant détails complets, discrétion assurée, au Dépt 452 Le Soleil.

VENDEURS

CETTE OPPORTUNITE offre une belle carrière dans la vente, avec une compagnie Canadienne de renommée internationale, laquelle a triplé son chiffre d'affaires depuis les derniers mois, grâce à une nouvelle méthode.

CETTE OPPORTUNITE offre à tous candidats une rémunération de plus de $180 par semaine l'année durant, et excellentes chances d'avancement.

CETTE OPPORTUNITE est présentement ouverte pour vendeurs ambitieux, possédant une automobile et ayant le désir d'améliorer leur revenu actuel. Aucun investissement.

Pour rendez-vous, présentez-vous à 180 de l'Espinay, 2e plancher, lundi, 18 juin, à 10 hrs A.M. et 2 P.M. précise.

## INFORMATION

DIRECTION DES AFFAIRES INDIENNES

PRIERE DE CITER LE No DE DOSSIER 74/6-1-353

MINISTERE DE LA CITOYENNETE ET DE L'IMMIGRATION

DES SOUMISSIONS CACHETEES adressées au Directeur, Direction des affaires indiennes, Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, Ottawa, Canada, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le 11 juillet 1962 pour la construction par contrat de: Modifications aux murs est et ouest, Section centrale, Pensionnat indien d'Amos, Agence indienne de l'Abitibi (P.Q.). No d'index 1778.

Les entrepreneurs soumissionneront en entière conformité des dessins, devis et documents relatifs aux soumissions fournis par le Ministère à cette fin.

Les dessins, devis et autres documents seront affichés, du 13 juin 1962 au 6 juillet 1962, inclusivement, chez:

1. M. R. L. Boulanger
Surveillant régional des agences indiennes
Case postale 430
Haute Ville
3 rue Buade
Québec 4 (P.Q.)

2. M. H. Larivière
Surintendant de l'agence indienne
Amos (P.Q.)

Les instructions générales aux soumissionnaires, les dessins et devis peuvent être obtenus aux bureaux indiqués ci-dessus contre versement de cinquante-cinq dollars ($55) sous forme de chèque visé, établi à l'ordre du Receveur général du Canada, pour chaque série de documents. Ce dépôt sera remis lorsque les dessins et devis seront retournés en bon état à celui qui les aura délivrés, dans les deux mois qui suivront la date ultime de réception des soumissions.

Pour qu'elles puissent être prises en considération, les soumissions doivent être présentées sur les formules fournies à cette fin et accompagnées d'un chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada, établi à l'ordre du Receveur général du Canada, ou d'un cautionnement de soumission d'un montant égal à dix pour cent (10%) du prix soumissionné, ou d'obligations au porteur du Gouvernement du Canada ou de la compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada et de ses filiales.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Le directeur

Ministère de la Citoyenneté
et de l'Immigration
le 4 juin 1962

H. M. Jones

## INSTITUTEURS - INSTITUTRICES

COMMISSION SCOLAIRE, Ville Ste-Marie, Beauce. On demande professeurs avec brevet A, B et C ainsi que spécialiste en anglais et scientifique avec expérience si possible. S'adresser J. A. Rioux, secrétaire, Ste-Marie, Beauce. Tel.: 387-2602.

## LOGEMENTS — APPARTEMENTS A LOUER

ST-SACREMENT, 2 pièces, neuf, meublé, poêle 220, réfrigérateur, etc., chambre de bain, entrée seule. 2030 Chemin Ste-Foy.

MODERNE, meublé, chambre-boudoir, cuisinette, réfrigérateur, bain, douche, garage. 524-9362.

CALIXA-LAVALLEE, 2-3 pièces meublées. M. Goulet. Tel.: 529-8121.

STE-FOY, Place Belvedère, 4 et 5 pièces meublées. M. Goulet. Tel.: 529-8121.

LOGEMENTS neufs, 3-5 pièces, occupation immédiate. Les Patios. 681-5829.

APPARTEMENT [illegible] maison moderne [illegible] demi meublé, eau chaude [illegible] buanderie, concierge. 681-3654 [illegible]

AGREABLE, confortable, 1 pièce, meublé, poêle, réfrigérateur, 1 personne. 534 Artillerie, App. 12. 529-2745.

QUEBEC — Ste-Foy, logements neufs à louer, 3-3½ pièces. S'adresser à Couillard Entreprises, 3006 Blvd Laurier. [illegible]

75 ST-LOUIS, grande pièce meublée, tapis, réfrigérateur, poêle, salle bain.

ROUSSEAU [illegible] chambre, chauffé, meublé, réfrigérateur, entrée seule. 529-4760 soir.

APPARTEMENT 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre. S'adr. 320-4e Rue.

AVENUE [illegible] 2 pièces, chambre bain, poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude, incinérateur, concierge, avec [illegible] automatique. Libre immédiatement. $60.00. Bureau 525-9726. Rés.: 522-8569. 522-4481.

LE CHANTILLY

COIN BEGIN et Raymond-Casgrain. Nous avons quelques appartements et 6½ pièces, pour occupation immédiate, piscine, ascenseur, incinérateur, buanderie, concierge. Royal Trust Co. 522-4031. Soir: 522-4536.

LE DEAUVILLE

[illegible] S. Sacrement. Appartements [illegible] 3½, 4½ et 5½ pièces, ascenseur, incinérateur, [illegible] Royal Trust Co. 522-4031. Soir: 523-4558.

LE LAURIER

AVENUE LAURIER, face au Parc des Champs de Bataille. 3-4 5-6 pièces, des [illegible] à Québec. Occupation [illegible] Appelez M. [illegible] Royal Trust. 522-4031. Soir: [illegible] 4780.

## MACHINERIES A VENDRE

TRACTEUR D-8 Caterpillar avec bull et winch.

CHARGEUR Caterpillar 2½ verges modèle 977.

TRACTEUR International TD-9-14.

GRADER Allis Chalmer modèle 45.

CAMIONS 1958 [illegible] 2 tonnes.

TRACTEUR [illegible]

MACHINERIE MAHEUX
500 Ave St-Sacrement
683-8910

## MAGASINS A LOUER

GRAND [illegible] centre d'achats Canardière [illegible] 1ère Avenue. Tel.: 529-9077.

## MAISONS A VENDRE

RUE ST-JEAN [illegible] M. Goudreau, Royal Trust. 522-4031. Soir: 687-0882.

AUBAINE

BUNGALOW [illegible] Royal Trust. 522-4031. [illegible]

## LOGEMENTS — APPARTEMENTS A LOUER

## LOGEMENTS — APPARTEMENTS A LOUER

MAISONS SEULES A LOUER

BEAUPORT — 6 pièces, 4 chambres à coucher, aussi peu que $106 par mois.

CHARLESBOURG — 6 pièces, 3 chambres à coucher, aussi peu que $116 par mois.

LORETTEVILLE — 5 pièces, 3 chambres à coucher, aussi peu que $93.00 par mois.

TEL.: 529-6366 — 842-4804 — 653-1773 — 623-7163

## MAISONS A VENDRE

78e RUE OUEST, Charlesbourg, bungalow neuf en pierre, 3 chambres à coucher, grand salon avec foyer, vente cause maladie. Comptant $4,000. 523-4011.

ST-ALBERT, magnifique occasion de placement sur 12 logements neufs, avantageusement situé, comptant $20,000, revenu net $3,500. — Tél.: 523-4011.

ST-ALBERT. Bungalow 6 pièces, très luxueux, grand terrain avec arbres fleurs, près église, école, autobus, à sacrifier cause maladie. Comptant $5,000. 523-4011.

COURVILLE, bungalow 6 pièces, près Terrasse Cadieux, vue magnifique, chauffage huile, prix $14,500. Royal Trust Co. Demander J.-P. Julien. 522-4031, soir 623-3085.

COURVILLE. Cottage 6 pièces, chauffage huile, libre immédiatement, prix d'occasion. Royal Trust Co., demander J.-P. Julien. 522-4031. Soir: 623-3085.

PARC NEILSON, 6 pièces, libre, léger acompte. Tél.: 653-0747, après 5 hres p.m.

STE-FOY, 5 pièces, libre à l'acheteur. Acompte $500.00. Balance comme loyer. Tel.: 529-8121.

CHARLESBOURG EST, maison seule, 2 étages, 8 pièces, grand terrain, très propre. Acompte $4,000.00. M. Plante. Tel.: 529-8121.

CHARLESBOURG, bungalow, 5 minutes de l'école et de l'église. Acompte $2,000. Devons vendre. Tel.: 527-9389.

ST-PIE X, 12 logements, 5 et 4 pièces, construction récente. M. Tardif. Tel.: 529-8121.

VOUS AVEZ une propriété à vendre ou désirez-vous en acheter, consultez Yves Germain Ltée, 71 St-Louis, Lévis. Tel.: 837-6000.

## MAISONS DEMANDEES

POUR une vente rapide de votre propriété ou commerce, téléphonez à 529-8121.

## MATERIAUX DE CONSTRUCTION

500 FEUILLES de veneer 4 x 8 fini acajou rainées pour finition de sous-sol et de chalets $2.60 à $3.60. Planches et coulomoages neufs, blanchis, $56.00 du mille. 7060, 1ère Avenue, Charlesbourg. Tel.: 623-3922, heures des repas.

## MEDECINS CHIRURGIENS

DR CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est St-Joseph. Tel.: 524-4061.

## OCCASIONS D'AFFAIRES

ENTREPRENEUR en couture expérimenté en costumes de neige pour enfants. Devra posséder atelier muni de machines à coudre. Travail garanti toute l'année. Ecrire au Département 437 Le Soleil.

CONTRACTEUR demandé pour coudre 200 douzaines de blouses pour dame par semaine, complètement finie. Ecrire Dépt 509 Le Soleil.

## TERRAINS A VENDRE

60e RUE EST, Charlesbourg, magnifiques terrains toutes grandeurs, près de l'école, seulement $1,000, conditions faciles. Tel.: 661-2448.

SPECIAL, nouveau développement, Ste-Thérèse, $0.09 le p.c. Prêts à construire. Tel.: 623-1752.

TERRAINS dans Charlesbourg, vue sur Québec, $0.14 le p.c. Conditions faciles. Tel.: 527-4678.

## TERRES DEMANDEES

OUEST de la ville, pas plus de 5 milles de Québec. Ecrire dépt 517, Le Soleil.

## TROUVES

LES PERSONNES âgées recevant une pension qui désirent passer une vacance au bord du fleuve n'ont qu'à s'adresser à moi. Un prix spécial leur sera accordé. Communiquez pour plus de détails: Mme Irène Barr, Grand Métis, Cté Matane. Tel.: PR 5-4890.

**WOW! ELISABETH 1ère EST MORTE ET LES "YA-YA GIRLS" sont en train de le prouver en Angleterre puritaine. Imaginez, depuis dimanche, les parcs, les rues, les terrasses, les autobus, le métro, les restaurants ... et les églises sont infestés de jeunes représentantes du beau sexe, surnommées les "filles oui-oui" à cause de leurs robes engageantes. Le mot est trop fort? Allez donc! Imaginez-vous leurs falbalas écourtés de 2 à 8 pouces en haut des genoux! Oui, la puritaine Albion se dévergonde, et les couturières crient à qui veut les entendre "C'est sensationnel ... en 1970, la robe de rigueur pour toutes circonstances sera le "baby doll" !" Mais si après les bras nus nous avons les jambes et les ... nues, voulez-vous me dire quelle sera, misère, la prochaine étape!**

# *Grande réunion des familles Allaire et Dallaire, le 24*

Une grande réunion des familles Allaire et Dallaire aura lieu à St-François de l'Ile d'Orléans, dimanche le 24 juin.

Ces familles veulent ainsi rendre hommage à leurs ancêtres Jean et Charles qui, il y a 300 ans, quittaient St-Philbert-du-Pont-Charrault, petit bourg de Vendée. Avant leur départ, ils s'étaient obligés à François Peron, armateur rochelais, à demeurer et à travailler pendant trois années consécutives en Nouvelle-France. Mais au lieu de repartir, tous deux s'ancrèrent à l'Ile d'Orléans, se marièrent à l'église Notre-Dame de Québec en 1662 et 1663, eurent des fils et des filles dont les descendants essaimèrent dans les diverses régions du Québec, puis en Ontario et même en Nouvelle-Angleterre.

La manifestation du 24 juin prendra l'allure d'une grande fête populaire à laquelle ont été conviés tous ceux qui portent le nom ou sont parents par alliance aux familles Allaire et Dallaire.

C'est à St-François de l'Ile d'Orléans, sur une terre occupée par les Allaire depuis 1684, que se fera le dévoilement d'un monument commémoratif par le consul de France à Québec. La cérémonie comprendra un appel aux clairons, des offrandes de fleurs et des allocutions.

La journée débutera par un grand défilé qui se rendra jusqu'à St-François. Quatre figurants en costumes d'époque personnifieront Jean et Charles Allaire ainsi que leurs épouses.

A 11 heures, en l'église de St-François, il y aura la bienvenue du curé, chant du Te Deum suivi de la messe et d'un sermon de circonstance. Le déjeuner se prendra sur le terrain du collège avant la formation d'un nouveau défilé qui se dirigera au monument pour le dévoilement. Un souper de famille clôturera la manifestation organisée à l'occasion de ce tricentenaire.

**COCOTTE n'est pas en vérité bien surprise de voir Boubouche retenir sa petite queue. Elle l'avait bien provoqué ...**

# *L'Orchestre symphonique de Québec donnera 6 concerts supplémentaires, le jeudi*

(Par Lucien Quintal)

Une nouvelle série de six concerts sera ajoutée pendant la prochaine saison artistique aux douze concerts déjà prévus à Québec par l'Orchestre symphonique local. Ces concerts seront donnés le jeudi après-midi.

La direction de l'Orchestre a fait savoir qu'elle met au point actuellement ce projet qui intéresse particulièrement les étudiants de 15 à 20 ans des séminaires, collèges et couvents, les infirmières et, en général, des adolescents ou des jeunes gens intéressés à entendre des oeuvres commentées, plus à leur niveau.

Il s'agira là d'un complément aux Matinées symphoniques du samedi. En effet, les directeurs de l'Orchestre sont venus à la conclusion que ces Matinées, qui ont toujours lieu en fin de semaine, rejoignent beaucoup plus les jeunes écoliers que les étudiants adolescents ou les jeunes gens et jeunes filles au travail. Ces derniers peuvent consentir assez difficilement à couper une fin de semaine pour assister aux Matinées, alors que six concerts donnés le jeudi après-midi à 4 heures, par exemple, sont susceptibles de rejoindre ce public formé d'étudiants et étudiantes des collèges et couvents, des infirmières, des instituteurs et institutrices, et aussi des personnes âgées qui peuvent difficilement assister à tous les concerts réguliers du lundi soir.

Ces concerts qui, comme nous l'avons dit, comprendront des programmes de musique plus avancée que celle qu'on joue aux Matinées symphoniques, auront une durée d'une heure et demie et seront commentés. Le prix d'admission sera évidemment moindre qu'aux concerts réguliers.

M. Françoys Bernier, directeur artistique de l'Orchestre symphonique, a réuni cette semaine des étudiants envoyés par plusieurs institutions de la ville ainsi que deux infirmières représentant l'Association. Le projet semble avoir rencontré l'approbation de chacun et il ne reste que certaines mises au point à faire avant que le projet ne devienne une réalité.

# Cours d'été en éducation physique

**Le Département d'Education physique de l'Ecole de Pédagogie et d'Orientation de l'Université Laval offrira à partir de juillet un cours d'été menant, en un cycle de cinq étés, au baccalauréat en pédagogie spécialisé en éducation physique.**

**Ce cours s'adresse de préférence aux jeunes gens et jeunes filles ayant déjà une formation pédagogique. Le but de ce cours est de venir en aide à ceux et celles qui sont déjà orientés vers l'enseignement mais que les circonstances empêchent de pouvoir consacrer des années académiques régulières aux études de spécialisation.**

**Aussi le cours d'été ne dispensant strictement que l'enseignement des matières propres à l'éducation physique, tout candidat s'inscrivant à ce cours devra pouvoir satisfaire aux exigences de l'Ecole de Pédagogie et d'Orientation en matière de pédagogie générale avant d'obtenir le baccalauréat.**

Madame, avant d'entreprendre votre magasinage, consultez à bonne heure les annonces publiées dans L'Evénement-Journal.

CREDIT SOCIAL
MOI AUSSI
je vote pour le
CREDIT
SOCIAL

DANS DORCHESTER
P.-A. BOUTIN
Org. P.-A. Boutin

La fiction aux adversaires la RÉALITÉ aux CONSERVATEURS

(Parti Prog. Conservateur)

## 127 participants au concours littéraire

Les participants aux concours littéraires de la province de Québec sont en plus grand nombre que jamais soit 127. Le ministère des Affaires culturelles a révélé hier que des ouvrages en langue française venant de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick, de l'Alberta, de la Saskatchewan et de la Colombie-Britanique ont été reçus et acceptés.

Il y a eu 53 inscriptions en littérature française, 48 en sciences morales et politiques, 20 en sciences de la nature, six en littérature anglaise.

C'est la première fois que les concours sont ouverts à tout le Canada pour les ouvrages de langue française. Les résultats seront connus vers la mi-octobre.

**RENE BEGIN**
CANDIDAT LIBERAL
comté Québec-Ouest

Prenez position pour l'avenir en *VOTANT LIBERAL*

Org. René Bégin

Province de Québec
Service général des achats

### Avis de demande de soumissions

Des soumissions cachetées, adressées à Monsieur Louis-H. Levasseur, Directeur général des Achats, Hôtel du Gouvernement, Québec, seront reçues d'ici 3.00 p.m., le 22 juin 1962, pour la vente en tout ou en partie des voitures suivantes:

Voiture entreposées à Québec — Garage du ministère des Travaux publics 1601 Ouest, rue St-Vallier

1 Voiture Pontiac SEDAN — Modèle 1958 — Série 87849-36052 — Moteur DV-105896

1 Voiture Dodge REGENT — Modèle 1958 — Série LE7W3439 — Numéro d'immatriculation 1961 — GP 1449

1 Voiture Plymouth SAVOY — Modèle 1958 — Série LPIW7372 — Numéro d'immatriculation 1961 — GP 1518

1 Voiture Pontiac STATION WAGON — Modèle 1954 — Voiture suivante entreposée à Lapraírie — s'adresser à M. Arsène Brillon, 230, rue White.

1 Voiture Dodge — Modèle 1957 — Série 98 92 612 — Voiture entreposée à Amos — Cour de la Station Ministère de la Voirie.

1 Voiture Jeep WILLS — Modèle 1959 — Numéro 50-4 W D

Voiture entreposée à Trois-Pistoles — Cour du Garage Service Rioux.

1 Voiture Pontiac — Modèle 1957 — Série 72019 D — Numéro d'immatriculation 1961 — 628635.

Voitures entreposées à Montréal — Garage du Ministère des Travaux Publics — 725 Ouest Boulevard Henri-Bourassa.

1 Voiture Buick COACH — Modèle 1957 — Série 74411800705 — Numéro d'immatriculation 1960 — 287212.

1 Voiture Cadillac 1951 — Série 516242736 — Moteur 51-62-42736 — Numéro d'immatriculation 1960 — 41733.

1 Voiture Cellulaire Chevrolet — Modèle 1953 — No M 55.

Toutes ces voitures peuvent être vues et examinées aux endroits ci-dessus mentionnés et où on pourra se procurer des formules de soumissions.

Le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus haute ou toute autre soumission.

LOUIS-H. LEVASSEUR
Directeur général

LE BENJAMIN DU CLAN JOE KENNEDY, Edward, vient d'être choisi le candidat officiel du parti (démocrate ou Kennedy?) à l'occasion des prochaines élections dans l'Etat du Massachusetts, pour combler la vacance causée par la "graduation" de son frère à la présidence. Selon les témoins de cette convention, on n'a jamais vu autant de pressions, entendez du chantage, pour gagner l'élection.

# ARTHUR FRECHETTE REELU PRESIDENT

M. Arthur Fréchet a été réélu pour un nouveau terme à la présidence de la Commission scolaire de Ste-Foy. On sait que cette anné, il n'y eut pas d'élection de commissaire à Ste-Foy. Les deux candidats, le vice-recteur de l'université Laval, M. Louis-Philippe Bonneau, commissaire sortant, et M. J.-P. Desrochers furent tous deux acclamés. M. Desrochers remplace M. Roger Chartier qui ne briguait plus les suffrages.

Deux importantes constructions sont en marche à Ste-Foy et on s'apprête à en entreprendre incessamment une troisième. Il s'agit d'abord d'une annexe de douze classes à l'Ecole secondaire des Filles et de la construction de l'Ecole Notre-Dame du Rosaire. On doit aussi entreprendre d'ici peu la construction d'une seconde école secondaire pour les garçons.

CHOCOLATS ou SIROP CHARLES VERMIFUGES

Votre enfant a des vers s'il a les yeux cernés, s'il souffre de démangeaisons au nez ou à l'anus, s'il a mauvaise haleine, s'il maigrit visiblement.

LES CHOCOLATS OU LE SIROP CHARLES VERMIFUGES LES FERONT DISPARAÎTRE

## Ecole d'Architecture de Québec

*31, rue Mont-Carmel, Québec — Directeur: Noel Mainguy*

INSCRIPTION: Les candidats doivent AVANT le 1er août se faire inscrire en personne ou par un mandataire ou par lettre au Secrétariat de l'Ecole, 31 rue Mont-Carmel.

ADMISSION: Seuls sont considérés admissibles à l'étude de l'Architecture, les candidats munis d'un des titres suivants:
a) le baccalauréat ès arts,
b) le baccalauréat ès sciences,
c) les titres de systèmes anglais étrangers ou autres dont l'équivalence peut être reconnue.

*Les cours débuteront le 10 septembre.*
(Prospectus envoyé sur demande)

**MINISTERE DE LA JEUNESSE**

| *Jean-Marie Martin,* directeur général. | *Paul Gérin-Lajoie,* ministre. | *Joseph-L. Pagé,* sous-ministre. |
|---|---|---|

SERVICES DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR

# TREIZE FINISSANTS DU COLLEGE DE LAVAL ONT CHOISI DES CARRIERES SCIENTIFIQUES

**Des dix-neufs finissants du Collège Universitaire Laval cette année treize ont choisi des carrières scientifiques, deux la Médecine, un la Psychologie, un le Droit, un les Lettres et un la prêtrise dans la Société des Missions étrangères. Tous ont obtenu le baccalauréat ès Arts dont dix avec mention spéciale en Sciences.**

**Les bacheliers avec mention spéciale en Sciences sont MM. Guy Bastien, Jacques Dallaire, Gaudry Delisle, Renaud Doyon, Gilles Laganière, Jacques Lamarre, Jean-Marc Métivier, François Pouliot, Jean Ringuette et Serge Vézina.**

Les autres candidats qui obtiennent le baccalauréat ès Arts sont MM. Serge Duchesne, Jacques Dumont, Jacques Dumont, Mlle Hélène Giroux, Maurice Harvey, René Landry, Mlle Isabel Roberge, Mlle Nicole Rolland, Germain Schmitt et Pierre Simard.

M. Gaudry Delisle s'est particulièrement distingué en méritant le prix de la faculté des Arts. Ce prix est offert par le Séminaire de Québec à l'étudiant qui se classe le premier aux examens universitaires de la faculté, section Sciences.

M. Serge Vézina décroche la Médaille du lieutenant-gouverneur attribuée à l'étudiant qui s'est classé le premier pendant l'année en deuxième année.

Le prix d'Excellence va à M. Jacques Lamarre qui a obtenu le plus grand nombre de points au total des deux années du Collège Universitaire Laval.

Le Collège Universitaire termine sa 13e année d'existence. Il fut en effet fondé en 1949. Son objet est de promouvoir l'enseignement des sciences au Canada français. Il s'efforce de dispenser un humanisme scientifique qui réponde à la civilisation nord-américaine du vingtième siècle.

## SOUMISSIONS POUR 200,000 CORDES DE BOIS

Par HENRI DUTIL

L'Office de récupération forestière de la Manicouagan demandera des soumissions publiques d'ici quelques jours pour la coupe, le charroyage et le flottage de 200.000 cordes de bois dans ce territoire qui sera inondé par le refoulement des eaux causé par la construction des barrages de l'Hydro-Québec sur cette grande rivière du nord québécois.

M. Bona Arsenault a annoncé cette nouvelle hier après-midi et il a précisé que les soumissionnaires auront plusieurs options quant aux diverses opérations forestières qui devront être faites en vertu du contrat.

Le ministre des Terres et Forêts a ajouté que la construction du barrage hydro-électrique au site numéro 5 de la Manicouagan atteindra bientôt un stage où le flottage du bois récupéré devra être parfaitement synchronisé avec les opérations de l'Hydro-Québec.

M. Arsenault a profité de l'occasion pour rappeler que du 1er mai 1961 au 31 mars 1962, 4242 ouvriers ont été employés aux chantiers de la Manicouagan et qu'ils ont fourni un total de 227,316 heures de travail pour gagner globalement $4.568,276, soit une moyenne de $1,049 par ouvrier et un salaire moyen de $20.10 par jour.

Le ministre a ajouté que par suite des travaux considérables qu'il a fallu faire pour sortir ce bois, la province aura, dans l'avenir, un accès facile à d'immenses territoires forestiers qu'elle n'aurait jamais pu atteindre autrement.

M. Arsenault a dit que ce bois récupéré pourra être mis à la disposition d'une industrie que des industriels projettent d'installer dans la ville ou aux environs de Matane. Dans le cours de la première année d'opérations, l'Office de récupération forestière a fait couper 339,824 cordes de bois dont 309,953 ont été charroyées.

### Enquête sur une tragédie

**Le Dr Georges Foy, coroner de Québec, a ouvert une enquête, hier, sur les circonstances de la tragédie qui a coûté la vie à la petite France Lortie, 4 ans, jeudi soir dernier, dans la rue Montmagny, à Québec. La fillette fut heurtée par l'automobile conduite par M. Fernand Vallerand, 629 rue Dollard et le véhicule lui aurait passé sur le corps.**

**Ce fatal accident s'est produit au moment où le véhicule laissait l'avenue des Oblats et tournait vers le nord sur la rue Montmagny. Transportée d'urgence à l'hôpital elle décédait quelques moments après son arrivée.**

### Fête anticipée

**OTTAWA (PC) — La fête nationale des Canadiens français sera célébrée à Ottawa le samedi 23 juin par un programme de manifestations fort chargé, dont un défilé patriotique.**

M. Charles Landreville, président du Comité des manifestations de la St-Jean-Baptiste, a annoncé que celles-ci débuteront par une messe solennelle célébrée en l'église St-Jean-Baptiste d'Ottawa.

Dans l'après-midi, il y aura un défilé avec la participation de plusieurs fanfares et groupes de majorettes. Il y aura également des concours sportifs au carré Anglesea. Le soir, un souper canadien suivi d'une danse doit avoir lieu au Colisée.

### Grandes manoeuvres?

**BERLIN (PA) — La majorité des 5,000 soldats américains cantonnés à Berlin-Ouest ont participé hier avant l'aube à un exercice surprise. Ils se sont élancés en vitesse pour occuper des points stratégiques dans le secteur américain. Ils sont retournés à leurs barraquements à 7 h. 30.**

CHALET HIVER-ETE
TROIS-PISTOLES
Bord de la grève, chauffage central, arbustes et pelouse. A sacrifier, termes si désiré.
M. LUCIEN RIOUX
C.P. 296, Rivière-du-Loup

### Signature d'un accord aérien israélo-libérien

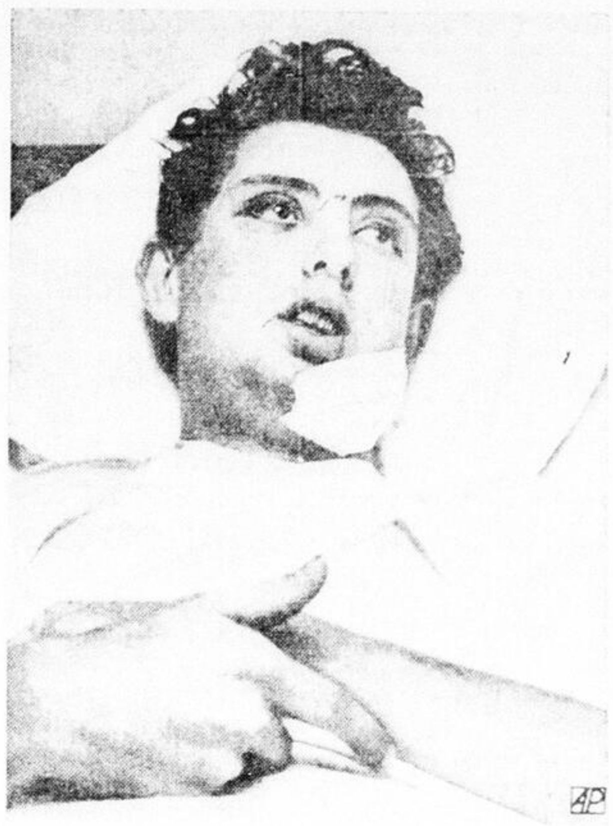
Les bases d'un plus grand développement des communications aériennes entre Israël et le Libéria ont été jetées, avec la signature d'un accord de coopération dans le domaine des transports aériens par M. Makinley Deshield, Ministre des Postes, des Transports et des Communications du Libéria, et par Mme Golda Meir, ministre des Affaires étrangères d'Israël. M. Itshak Ben-Aharon, ministre israélien des Transports, qui a servi d'hôte à M. Deshield durant son séjour en Israël, assistait également à la cérémonie de la signature.

Un accord semblable a déjà été signé il y a quelques mois par Israël et la République du Congo (Brazzaville).

### Aide agricole au Congo

Le gouvernement de Léopoldville a demandé la collaboration d'Israël pour l'établissement de cinq centres agricoles, de deux écoles d'agriculture et pour le développement de l'industrie de la pêche. Un projet détaillé sera soumis par des experts à l'approbation du ministère de l'Agriculture et du ministère des Affaires étrangères.

Au Sénégal, le gouvernement israélien aidera à la création d'un centre agricole.



UNE BANDE DE SAUVAGES ont attaqué dernièrement Roland Barnett, 17 ans, de Hawthorne, en Californie. Leurs assauts furent tels qu'aujourd'hui, couché sur un lit d'hôpital, Roland est presque incapable de parler. Son visage est défiguré, sa bouche en sang et la mâchoire brisée. Une vingtaine de jeunes gens qui ont participé au lynchage sont déjà derrière les barreaux.

## Réélection de M. Aimé Brochu

M. Aimé Brochu vient d'être réélu pour un sixième terme à la présidence de la Fédération des Instituteurs et Institutrices catholiques du diocèse.

M. Aimé Brochu

Tous les autres membres du bureau de direction ont d'ailleurs été réélus à leurs charges respectives. C'est ainsi que M. Robert [illegible] est vice-président, Mlle [illegible] Marihot, vice-présidente, Mlle Francine Gagnon, secrétaire, et M. Louis-A. Turcotte, trésorier.

Quatre conseillers prêtent aussi leur concours à la bonne gestion des affaires de la Fédération. Ce sont M. Robert Tremblay et Mlle Raymonde Veilleux, réélus, Mlle Carmen Julien et M. André Therrien, élus à ce poste cette année. M. Therrien est en outre président du Syndicat des Instituteurs et Institutrices catholiques de Québec.

La Fédération a connu une activité féconde au cours des derniers douze mois. Elle a [illegible] qui contribuent au prestige professionnel de ses membres. Son programme d'action pour le prochain exercice promet de nouveaux progrès.

## Mme Vve T. Coudé

Mme Vve Thomas Coudé, née Yvonne Gendron, épouse de feu M. Thomas Coudé, est décédée le 14 juin 1962 à Québec à l'âge de 68 ans. Elle demeurait à 414 rue Prévost.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. Laurent Coudé, Mlle Jeanne Coudé, M. et Mme Albert Bureau (Marguerite-Marie Coudé), Rév. Mère Laurent-Marie (Pauline Coudé) des Soeurs Missionnaires d'Afrique; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Victor Gendron, M. Arthur Gendron, Mlle Caroline Gendron, Mme Napoléon Gendron, M. et Mme Henri Coudé, M. et Mme Joseph Coudé, M. Léon Girard de Chicoutimi.

La dépouille mortelle est exposée à 46 St-Cyrille Ouest, Qué.

La translation des restes se fera en automobile et les funérailles auront lieu lundi 18 juin 1962 en l'église de St-Coeur-de-Marie.

La direction des funérailles a été confiée à la Maison Arthur Cloutier & Fils Ltée de 46 St-Cyrille Ouest, Qué.

L'inhumation suivra au cimetière Belmont.

# DÉCÈS

CARKNER — A Montréal, le 12 juin 1962, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Jules L. Carkner, fils de feu M. et Mme W. L. Carkner (Julietta Larue), frère de Louise Carkner.
L'inhumation a eu lieu jeudi le 14 juin à Loretteville.

EMOND — A l'Hôpital St-Augustin, Courville, le 13 juin 1962, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Freddy Emond, époux de feu dame Belzémire Cadoret, demeurant à 16 rue Bégin, St-Télesphore.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ du salon funéraire Claude Marcoux Enr., 96 rue de la Fabrique, St-Romuald, à 8h40 pour l'église St-David et de là au cimetière paroissial.

JULIEN — A Québec, le 13 juin 1962, est décédée Mlle Yvonne Julien, fille de feu Elzéar Julien et de feu dame Marie Langlois, demeurant à 366 rue St-Ambroise.
Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures 15.
Départ des salons mortuaires de Sylvio Marceau Inc., No 714 St-Vallier Ouest, à 9 heures pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

KOETZ — A Québec, le 14 juin 1962, à l'âge de 88 ans 6 mois, est décédée dame Célina Borne, épouse de feu Metty Koetz.
Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 1584 chemin St-Louis, à 8h45 pour l'église St-Colomb et de là au cimetière St-Charles.

MICHAUD — A Québec, le 14 juin 1962, à l'âge de 77 ans 9 mois, est décédé M. J.-A.-Eusèbe Michaud, époux en premières noces de feu dame Marie-Alice Lainé et en deuxièmes noces de dame Bernadette Fournier, demeurant à 337, 4e Avenue.
Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 318 Chemin de la Canardière, à 9 heures 45 pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles.

NADEAU — A Québec, le 14 juin 1962, à l'âge de 74 ans 11 mois, est décédé Monsieur Joseph-Olivier Nadeau, I.P., époux en premières noces de feu dame Blanche Pelletier et en deuxièmes noces de dame Alexina Leblond, demeurant à 650 rue St-Patrick.
Les funérailles auront lieu lundi à 11 heures 30.
Départ de la résidence funéraire de la Compagnie Hubert Moisan, No 35 Est Grande-Allée, à 11 heures 15 pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobiles.

PELLETIER — A Québec, le 15 juin 1962, à l'âge de 69 ans 11 mois, est décédé M. C.-E. Pelletier, époux de dame Lucia Dussault, demeurant à 1091 rue St-Jean.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.
Départ de la résidence Germain Lépine Ltée, No 300 Chemin Ste-Foy à 8 heures 45 pour la Basilique N.-D. de Québec et de là au cimetière Belmont.

RENAUD — A Québec, le 13 juin 1962, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Alfred Renaud, du Service de l'Information du journal Le Soleil, époux de dame Germaine Laurendeau, demeurant 71 Terrasse Laurentienne, Ste-Foy.
Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures 30.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 975 avenue Marguerite-Bourgeois, à 9 heures 15 pour l'église de St-Thomas d'Aquin et de là au cimetière de St-Thomas de Montmagny. Un libera sera chanté.
Le trajet se fera en automobiles.

RYAN — A Québec, le 14 juin 1962, à l'âge de 49 ans, est décédée dame Marguerite Mill, épouse de M. W.-J. Ryan, demeurant à 746 St-Cyrille ouest.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 46 ouest Blvd St-Cyrille, à 8h45 pour l'église St-Patrick et de là au cimetière St-Patrick.

**Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.**

## M. E. Michaud

M. Eusèbe Michaud, époux en premières noces de feu dame Marie-Alice Lainé et en secondes noces de dame Bernadette Fournier, est décédé le 14 juin, à l'hôpital St-Augustin, Courville, à l'âge de 77 ans et 9 mois. Il demeurait à 377, 4ème Avenue, Québec.

Outre son épouse il laisse dans le deuil ses fils: Jean-Paul, Charles-Auguste et Claude, de Québec, et Raymond (Joseph), de Regina; ses filles: Mlles Madeleine et Gertrude Michaud, Mme Lionel Giguère (Jeannine), de Québec, ainsi que Mme T. Gawley de Moose Jaw; ses belles-filles: Mme Jean-Paul Michaud (Charlotte Wagner), Mme Charles-Auguste Michaud (Thérèse Miller), Mme Claude Michaud (Marie-Jeanne Giguère); ses gendres: M. Tom Gawley et M. Lionel Giguère; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Vve Elisée Michaud de St-Germain, Kamouraska, Mme Vve Rosaire Lainé de Québec, Mme Vve Léon Bélanger, Mme Vve Lionel Cinq-Mars, Mme Jeanne Gosselin, Mme Vve Antoine Lepage, Mme Vve Vincent Drolet, de Québec, M. et Mme Pierre Masson, de Lévis, M. et Mme Albert Fournier, M. et Mme Antonio Fournier, de Québec.

La dépouille mortelle est exposée à 318 Chemin de la Canardière, Québec. Les funérailles auront lieu lundi en l'église de St-Charles de Limoilou. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Germain Lépine Ltée de Québec. L'inhumation suivra au cimetière St-Charles.

## M. C.-E. Pelletier

M. C.-E. Pelletier est décédé le 15 juin, à l'âge de 69 ans et 11 mois, demeurant à 1091 rue St-Jean, Québec.

Ancien marguillier de la paroisse Notre-Dame de Québec, il laisse pour pleurer sa perte son épouse dame Lucia Dussault, une fille Marcelle, un fils Luc. Il laisse aussi pour pleurer sa perte ses frères: Louis-Stanislas de Charny, Albert de Montréal, Louis-Philippe de Québec. Ses belles-soeurs: Mme Albert Pelletier de Montréal, Mme Louis-Stanislas Pelletier de Charny, Mme Louis-Philippe Pelletier de Québec; son beau-frère, M. Bernard Hallé de St-David.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 300 chemin Ste-Foy.

Les funérailles auront lieu mardi matin en la Basilique Notre-Dame de Québec et l'inhumation au cimetière Belmont.

### Militaire attaqué rue Ste-Famille

Un militaire du nom de Kenneth McEwan, cantonné à la Citadelle, a été attaqué et blessé en fin de soirée dans la côte Ste-Famille. Des compagnons d'armes du jeune homme seraient les auteurs de l'agression. La plainte enregistrée par la police de Québec a été transmise à la Prévôté.

CONSERVATEURS
de QUEBEC-EST!
*Vos chefs vous ont trompés!*

En 1958, les chefs conservateurs ont dit: "M. Yvon Tassé brillera au Parlement".

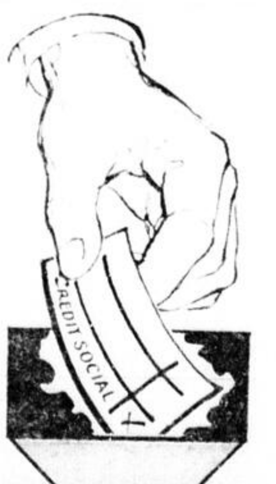
OR MONSIEUR TASSE A BRILLE:

1). A Ottawa, par ses absences
2). Dans Québec-Est par son inactivité; il est obligé de prendre à son crédit des oeuvres du gouvernement libéral précédent.
3). Pour régler le chômage par son incompétence: les chômeurs de Québec-Est en sont la preuve

MONSIEUR TASSE N'EST PAS FAIT POUR LA POLITIQUE!

X VOTEZ X
LAMONTAGNE

(Organisation Libérale)



MOI AUSSI je vote pour le CREDIT SOCIAL
DANS LAPOINTE
GILLES GREGOIRE
Org. Gilles Grégoire

### Corporation du pont de Trois-Rivières

# La province garantira les obligations émises

Par Henri Dutil

**L'Assemblée législative a accepté unanimement, hier, le projet de loi du gouvernement par lequel la province garantira des obligations de la Corporation du pont de Trois-Rivières pour lui permettre de construire un pont sur le fleuve St-Laurent.**

L'Opposition s'est prononcee unanimement en faveur du principe du projet de loi mais elle a tente, par une motion de M. Camille Roy, depute de Nicolet, d'obtenir que le peage soit mis de cote. M. Roy a procede par un amendement a la motion pour passer à la troisieme lecture du projet de loi.

Le premier ministre, M. Jean Lesage, a declare que cet amendement etait irrecevable parce qu'il avait trait a une question de finance et le president de la Chambre, M. Richard Hyde, a opine dans le meme sens.

Appelee a se prononcer sur la decision de l'orateur, la Chambre s'est divisee 40 a 18 et la motion Roy a ete mise de cote.

Dans le cours du debat qui a precede la troisieme lecture, le premier ministre a rappele que les plans et devis sont deja commences, que le cout de la construction du pont ne depassera pas $30,000,000 et que la somme globale pourrait meme etre moindre parce que, sous le present gouvernement, les estimations des ingenieurs sont generalement superieures aux plus basses soumissions.

Le premier ministre a promis que le gouvernement, pour aider davantage a la realisation du projet, ne reclamera pas à la Corporation du pont de Trois-Rivieres la somme de $300,000 qu'il a deja depenses pour les releves techniques et les plans du pont. Par surcroit, a ajoute le premier ministre, le gouvernement, apres avoir garanti l'emprunt, paiera les deficits de l'operation du pont, de facon que les taux de peage restent sensiblement les memes que ceux imposes actuellement par la Traverse.

Me Daniel Johnson a appuye le principe du bill en declarant que tous les deputes de l'Opposition desiraient la construction du pont et que si le pont n'a pas ete entrepris par le precedent gouvernement c'est que M. Duplessis savait etablir la priorite des urgences et ne voulait pas s'exposer a ce que son interet personnel vienne en conflit avec l'interet general de la province de Quebec.

Mais, tout en favorisant le principe du projet de loi, le chef de l'Opposition a declare qu'il vaudrait mieux que le gouvernement construise lui-meme le pont de Trois-Rivieres afin d'eviter qu'il y ait peage.

Le ministre du Travail, M. Rene Hamel, et le depute de Champlain, M. Maurice Bellemarre, ont rompu quelques lances avant que le vote de 59 a 0 soit enregistre sur la troisieme lecture. M. Bellemarre a proteste contre la longueur des delais avant que commence la construction du pont. M. Hamel, pour sa part, s'est declare fort heureux d'appartenir a un gouvernement qui a decide de construire enfin ce pont reclame depuis longtemps par la population de la Mauricie.

**GERANT DEMANDE**

Pour magasin d'accessoires electriques et meubles, ayant experience dans les achats et la vente. Donnez qualifications et experience. Toute application sera gardee confidentielle. Ecrire Dept. 3470 Le Soleil.

CARRIERES-ECOLES
ORFEVRE, BARBIER
COIFFEUSE, COIFFEUR

[illegible] enseignement par PROJECTEUR SUR ECRAN. [illegible] assurance-chômage durant le cours si eligible.

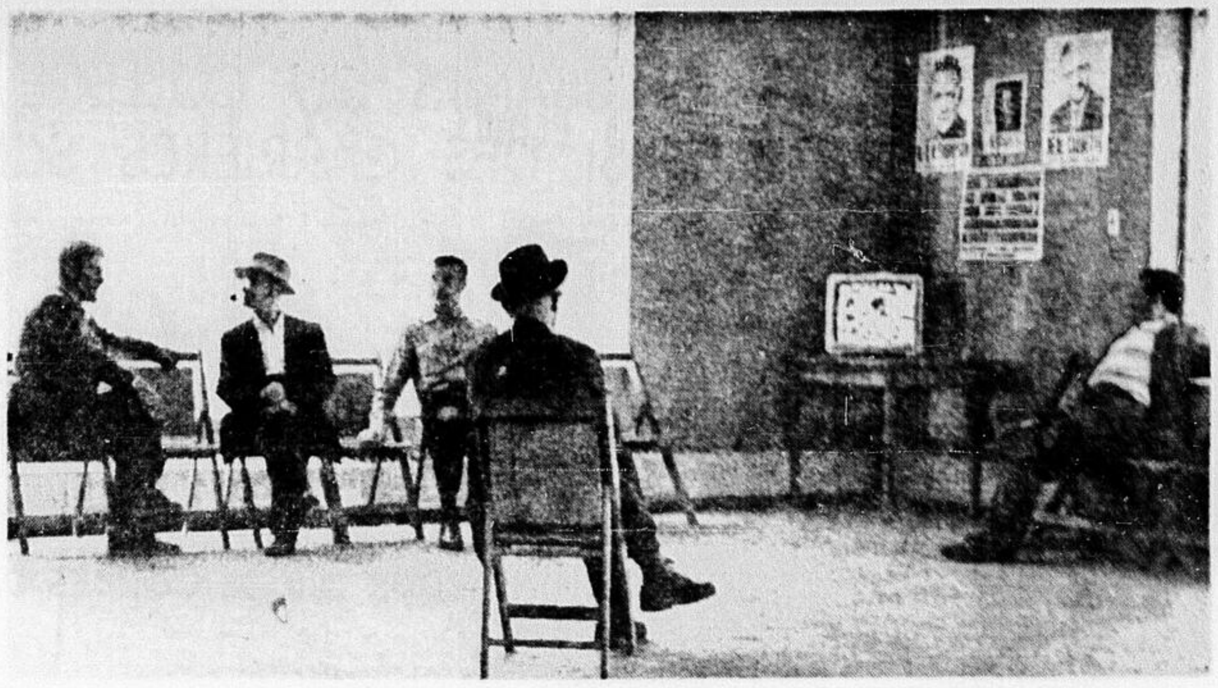
TRANS-CANADA BEAUTY INDUSTRIES, LTD.
Moncton, N.-B.

Passage-retour au-dela de 100 milles rembourse.

**VENDEURS**
**D'EXPÉRIENCE**

- Travail permanent
- Commissions et bonis
- Assistance financiere
- Auto requise
- Revenus illimites
- Entreprise bien connue
- Entrevue prochaine assuree

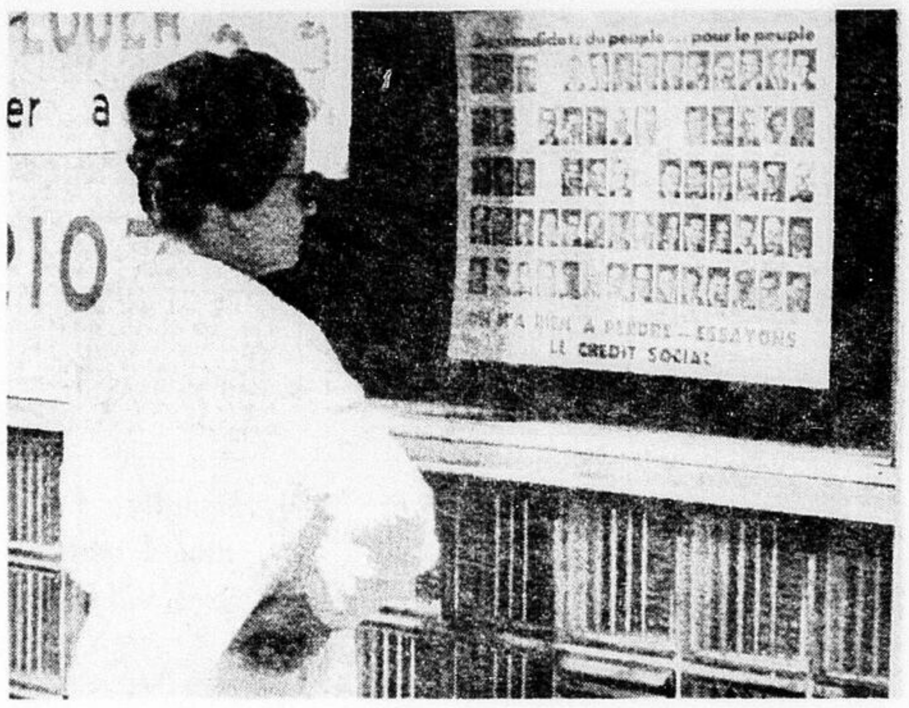
DEPT 3473, LE SOLEIL



VERSION MODERNE DE L'INTER IEUR D'UN COMITE ELECTORAL

## LUNDI, JOUR FATIDIQUE...

Madame,
qui voterez,
le candidat
de votre
choix est-il
beau ou...
laid?



LA REPRODUCTION DES PHOTOGRAPHIES DES CANDIDATS dans une montre d'un comite a retenu l'attention de cette jeune dame. L'attrait physique aurait-il de l'influence sur le choix de son vote?

## Il ne reste qu'à voter maintenant!

DOMINION
CANADA
DOMINION DOMINION

LA PREPARATION DES BOITES DE SCRUTIN nécessite une attention speciale de la part du president general d'election qui les fait distribuer ces jours-ci aux scrutateurs de chacun des bureaux de vote.

## Les Arts, en bref...

par Poule France Dufaux

- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- Sous l'egide de Mozarteum de Salzbourg, les musicologues Otto Erich Deutsch et Wilhem A. Bauer publient le recueil le plus complet des lettres de Mozart, de son journal, de ses carnets de voyage et d'autres textes inedits du compositeur et de sa famille.

## MGR GEORGES CABANA AU MONMARTRE CANADIEN

Par J.-Claude Rivard

Son Excellence Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke, présidera lundi soir a la bénédiction d'une Grotte de Lourdes erigée l'an dernier au Montmartre canadien.

La ceremonie debutera vers 8 heures, alors que le R.P. André Godbout, supérieur du Montmartre adressera le mot de bienvenue. Aprés la benédiction de la grotte et de la statue de la Madone, il y aura également benédiction de douze bannières illustrant les Promesses du Sacré-Coeur. Ces bannières qui seront portées pour la premiere fois, ont été données au sanctuaire par des bienfaiteurs anonymes. La cérémonie se terminera par un salut au Tres Saint Sacrement, en plein air.

L'autel de la Grotte a été consacré lundi dernier par Mgr Georges - Etienne Grandbois, P.A., V.G., de Québec. Aux pieds de la Madone, on a recemment installé une pièce du rocher re Massabielle ou la Vierge apparut à plusieurs reprises à sainte Bernadette. Ce morceau de roc sera exposé a la vénération des pélerins, et comme à Lourdes, ils pourront baiser une partie du rocher sur lequel Marie posa jadis les pieds.

## Fusion des armées du Laos en une seule force nationale?

LONDRES (Reuter) — Le prince Souvanna Phouma, premier ministre désigné du gouvernement de coalition au Laos, a déclaré que son régime tentera d'établir une seule armée nationale, signale aujourd'hui l'agence de nouvelles Tass.

Le leader laotien, s'entretenant avec un reporter de Tass au Laos, a remercié le premier ministre soviétique Khrouchtchev pour l'aide apportée au Laos depuis le mois de decembre 1960.

Le prince neutraliste a ajouté que son gouvernement a l'intention de créer des commissions speciales dans un avenir trés rapproché.

Ces commissions, a-t-il precisé, auraient pour mission d'étudier et de resoudre les questions de fusionner toutes les formations militaires en une seule armée nationale et de former un seul gouvernement et une seule machine d'Etat.

"Le premier geste du gouvernement laotien sera de nommer une délegation à la conférence de Geneve sur la solution pacifique du problème laotien. Nous ferons tout en notre pouvoir pour sauvegarder la paix dans cette partie du monde en respectant la neutralité du Laos".

Le gouvernement de coalition groupe des representants des factions pro-communiste, neutraliste et de la droite, qui avaient chacune sa propre force armée.

**INFIRMIERE LICENCIEE DEMANDEE**

Emploi temporaire, 23 juin au début de septembre. Petit hôpital de la Côte Nord. Payons passage aller-retour. Tél.: Québec 522-3896.

**HOMME D'ENTREPOT DEMANDE**

On demande un homme d'entrepôt pour la réception et l'expédition des meubles et accessoires électriques. Qualifications et experience requises. Ecrire à Dept 3471 Le Soleil.

**L'AIDE AUX COLONS**

par

La Société de Colonisation du diocese de Québec et La Societe St-Jean-Baptiste de Québec

AU SERVICE DE NOS
"BATISSEURS DE PAYS" DEPUIS 25 ANS

En tout temps de l'année, nous irons chercher avec reconnaissance ce dont vous voudrez bien disposer en faveur de CEUX de nos freres et proteges qui ont besoin de notre aide.

MEUBLES, LINGERIE, ARTICLES DE MENAGE, USTENSILES, ETC. . . ETC. . .

Appelez Tel.: 523-3145

**DERNIER APPEL**

au bon sens des électeurs de Québec-Est

"UN CANDIDAT D'UNE COMPETENCE EXTRAORDINAIRE"

avec **Maurice Lamontagne**

VOUS AVEZ TOUT A GAGNER

- Une garantie de plein emploi
- Paiement des comptes de medecin
- Des pensions de vieillesse augmentees d'au moins $10.00 par mois
- Des allocations familiales prolongees pour les etudes
- Des subventions pour travaux publics
- Une garantie d'encouragement aux industries nouvelles
- Une orientation nouvelle à la confederation
- Sauvegarde des droits de la province de Québec

Maurice Lamontagne s'engage solennellement sur le plan local:

— A participer à l'amenagement de Québec
— A resoudre le probleme de la CANALISATION de la rivière Saint-Charles
— A promouvoir l'intérêt du comté de Quebec-Est

AVEC LES CONSERVATEURS, VOUS AVEZ TOUT PERDU
AVEC LE CREDIT SOCIAL VOUS AVEZ TOUT A PERDRE

**VOTEZ** LIBERAL
MAURICE LAMONTAGNE

(Org. Maurice Lamontagne)

*Vous avez tout à gagner*

**DU RÉALISME!**
**UN PROGRAMME!**

**Jean-Charles Cantin, c.r.**

*CANDIDAT LIBERAL, QUEBEC-SUD*

**Votre futur député qui, avec l'équipe libérale:**

exigera et obtiendra pour les nôtres une influence REELLE dans le gouvernement du pays;

saura respecter et REALISER les voeux légitimes, clairement exprimes, de la population;

VOUS representera, à Ottawa, avec dignite et competence, dynamisme et fermete;

réalisera, en etroite cooperation avec le gouvernement Pearson, le programme du parti libéral:

*LE PLEIN EMPLOI:* Tout canadien y a DROIT!
*LA REVALORISATION DU DOLLAR,* par le retour a la PROSPERITE!
*L'AUGMENTATION DES PENSIONS:* Elles sont nettement INSUFFISANTES!
*LA RECONQUETE DU PRESTIGE CANADIEN:* Jamais il n'a été SI BAS!
*LA SAINE ADMINISTRATION* de nos deniers par des hommes COMPETENTS!

LE 18 JUIN, QUEBEC-SUD ELIRA Me JEAN-CHARLES CANTIN, C.R.

(Org. Jean-Charles Cantin)